
Hay
FUERZA
en el aire para
producir energia y luz
ELECTRICA
Gratis!
EL LEGITIMO
WINCHARGER
es la planta aero-eléctrica más
perfeccionada y de resultado más seguro
25 MODELOS PARA SUPLIR TODAS LAS NECESIDADES
(EN 6-12-32 y 110 volts DE 120 a 1200 watts)
UNICOS DISTRIBUIDORES DE LA WINCHARGER Corp.
MANUEL GUELFI & Cía.
AV. AGRACIADA, 1777-1789 - MONTEVIDEO • CON AGENTES IDONEOS EN TODO EL PAIS

SEGURO CONTRA ACCIDENTES DEL TRABAJO

DATOS ESTADISTICOS

Durante el año 1942 el Banco de Seguros del Estado prestó asistencia a 24.387 obreros que sufrieron accidentes del trabajo.

Obreros fallecidos por accidentes 82
" con incapacidad permanente.............. 239

PORCENTAJES DE INCAPACIDAD

Del	10 al	20 %	117	obreros
"	21 "	30 "	56	"
"	31 "	40 "	30	"
"	41 "	50 "	14	"
"	51 "	60 "	11	"
"	61 "	70 "	6	"
"	71 "	80 "	1	"
"	91 "	100 "	4	"
	Total		239	

EDADES —

Hasta 20 años	4.464	obreros
De 21 a 29 años	7.523	"
" 30 " 39 "	6.448	"
" 40 " 49 "	3.847	"
" 50 " 59 "	1.560	"
" 60 " 69 "	304	"
" 70 " 79 "	23	"
Edad ignorada	218	"
Total	24.387	

SEXO —

Masculinos ..	23.512	obreros
Femeninos	875	"
Total	24.387	

LAS CAUSAS QUE PRODUJERON ESTOS ACCIDENTES FUERON:

Por máquinas	1.289	obreros
" explosiones	21	"
" caídas	2.789	"
" caídas de objetos ..	2.860	"
" pinchad. de objetos	1.764	"
" incrust. escalla	2.056	"
" esfuerzos	3.191	"
" golpe	3.458	"
" animales	683	"
" vehículos	394	"
Herramientas	2.499	"
" otras causas	3.374	"
Total	24.387	

ALMANAQUE

DEL

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

1944



Perspectiva del frente del "Gran Hotel Paysandú" en la intersección de las calles 18 de Julio y 19 de Abril de la ciudad de Paysandú, construído por el Banco de Seguros del Estado

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

AÑO XXXI

Almanaque 1944

CONTIENE INFORMACIONES DE INTERES PARA EL INTERIOR Y LA CAPITAL

Publicación anual dispuesta por el Directorio de la Institución para ser distribuida en toda la República

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

DIRECTORIO EN 1944

Dr. CARLOS M. SORIN
Presidente

Dr. MELCHOR PACHECO (hasta 1|3|944)
Dr. GUILLERMO RODRIGUEZ GUERRERO (desde 1|3|944)
Vice - Presidente

Dr. CARLOS A. VILARO RUBIO
Dr. BENIGNO PAIVA IRISARRI
Vocales

Dr. HUMBERTO BOGGIANO
Secretario

Sr. DIEGO MARTINEZ VASQUEZ
Pro - Secretario

ADMINISTRACION

Sr. IGNACIO REYES MOLNE
Gerente

Sr. AMERICO CALAMET
Sr. JULIO D. LAGUNA
Sr. LUIS J. B. BADETTO
Sub - Gerentes

Sr. FRANCISCO CASTRO
Contador

Agr. HUGO HORMAECHE
Actuario

Oficinas Centrales: Avenida AGRACIADA y MERCEDES



La dirección de los destinos públicos es siempre problema hondo a cuya solución debe contribuir el tesón, la voluntad y la inteligencia del hombre de gobierno, —pero hay períodos en la Historia en los cuales esos aportes normales y necesarios deben extremarse hasta el límite de la posibilidad humana, —corresponden a las grandes transformaciones sociales o a los momentos de intenso desequilibrio que las preceden o las siguen.

El hombre de Estado no puede limitarse a ser conductor de una máquina en marcha a la cual la costumbre traza su ruta y sólo tiene variaciones de celeridad frente a las circunstancias. Los pueblos tienen derecho a esperar de sus gobernantes una aguzada sensibilidad, una aptitud superior para salir al encuentro de las dificultades y vencerlas, una clara visión de los panoramas generales de la vida para orientar la lucha, para hacer fecundos los esfuerzo en el anhelo renovado de lograr la felicidad de todos.

Las horas que se aproximan colmarán la angustia de aquellas que ya estamos viviendo en medio de privaciones antes no conocidas y que representan la cuota de nuestros sufrimientos en la pequeña colaboración aportada a la defensa de la civiización amenazada.

El fin de la guerra puede significar una alborada de paz firme y duradera o el comienzo de una etapa efímera de tranquilidad. Alcanzaremos el primer resultado si una inteligente y comprensiva preocupación nos allega soluciones económicas de justicia.

Ya está gravitando sobre el mañana incierto los grandes complejos que actúan en la organización de la sociedad de todos los tiempos, el arreglo, la ordenación, el encauzamiento de los múltiples factores que influyen en la vida económica de los pueblos.

Si la inestabilidad es la característica de las formas elementales y primitivas que aparecen en las reacciones sociales, hay que preparar el espíritu para las graves conmociones que caracterizarán el próximo de la Historia; preparar el espíritu y preparar

a los pueblos que ya alcanzaron formas definitivas y no tienen, por tanto, que sufrir los rebotes del lapso de transformación de los demás.

Esa adaptación no puede consistir en crear defensas para el fantasma de las contaminacionees, ni en el espléndido aislamiento de los grandes que aún a los grandes enerva y llega a destruir. Como el equilibrio general depende fundamentalmente de la vitalidad y el equilibrio interno de cada pueblo, cumpliendo nuestra parte, debemos preparar la salud económica del país, del mismo modo que atendemos la justicia social o defendemos la salud institucional.

La República tiene la riqueza invalorable de un suelo que explotar racionalmente y servido por un sistema generoso de vías de comunicación, cubrirá con exceso todas las exigencias propias y podrá desbordar concurriendo con aportes muy sensibles a la cración de privilegio a nuestra balanza comercial, factor de decisiva influencia para la consolidación del régimen económico de la Nación.

Un cauce industrial vigoroso y capaz señala ya orientaciones plausibles en ese género de aplicación de energías y riquezas.

Las expotaciones pecuarias a pesar del azote de las inclemencias climatéricas, no han perdido su vitalidad ni el sello clásico que define y da las características de nuestro comercio exterior.

Pero eso no puede ni debe ser todo.

Corran para esa forma de trabajo todos los aportes y todas las juiciosas cooperaciones que se exijan, pero miremos con serenidad para esa campaña y aprendamos a ver el amplio y pródigo escenario que ella ofrece para que su trabajo bien orientado se constituya en el precioso elemento que dé vida al crecimiento de nuestra población y perfecta solidez a la estructura económica del país.

Esa es la actitud en que está colocado el actual gobierno que preside con la aprobación unánime de la ciudadanía el doctor Juan José Amézaga; —y, desde el sitial de colaboración que me ha confiado, honrándome,— abordaré con firmeza y decisión el plan de trabajos públicos que responda a esos conceptos sobre las necesidades más apremiantes para lograr la evolución superadora del medio rural.

Nuestras posibilidades en la explotación agrícola, incrementadas por la sabia política proteccionista planeada y desarrollada por el espíritu superior de don José Batlle y Ordoñez, necesitan el complemento de una acción del Estado que hasta el presente ha sido múltiple, pero debe ahora aumentar su radio de influencia.

La legislación agraria del país, la tutela valiosa que diversos organismos del Estado prestan al trabajador de la tierra, signifi-

can un esfuerzo ponderable pero debemos reconocer que es absolutamente insuficiente.

El trabajador de la tierra es algo más que una pieza noble en el mecanismo social, —es una pieza fundamental— es él, quien cumple la tarea básica del país, su abnegado esfuerzo no puede ser sustituido ni se puede prescindir de él —sin embargo,— ¡y qué doloroso resulta ésto!— el trabajador de la tierra es el que menos disfruta del confort de la vida, es el que menos alcanza a gozar de los beneficios generales que su esfuerzo sacrificado reporta.

Es esta una realidad dura que molesta pero que debe pesarse para encontrar las soluciones de justicia que el porvenir exigirá con otros apremios que aquellos que ya se han manifestado.

El Estado moderno tendrá a su disposición adquisiciones deslumbrantes del ingenio humano que habrán de permitir una generalización más justiciera y noble en el goce de los beneficios de la civilización, aplicarse a convertir en feliz realidad esa perspectiva, será ponderable actitud que por nuestra parte abordamos sin afán de innovadores ni con improvisaciones pero sin diferir en el tiempo lo que ya no puede ser diferido.

Al frente de la Cartera de Obras Públicas de este gobierno que el pueblo se dió en expontánea y libérrima determinación, estoy dispuesto a lograr que el panorama vial de mi país signifique para todos los productores rurales seguros caminos de arribo a los mercados de colocación y consumo. De Norte a Sur y de Este a Oeste, la República deberá estar cruzada por amplias y cómodas carreteras, auténticas rutas de defensa de la economía y la riqueza nacionales.

También el sistema hidrográfico debe ser inteligentemente aprovechado. Ríos y arroyos de buen cauce con dragados especiales pueden servir como nexos y complementos de las rutas terrestres, o como vías primarias para transportes, eludiendo la evasión de riquezas que impone la adquisición de los combustibles de que carecemos, máxime ahora que es tan apremiante la carencia de los mismos.

La República tiene más de CUATRO MIL kilómetros de caminos de utilización permanente y sobre ellos más de DOCIENTOS puentes que son en su mayoría, obras que enorgullecen al país y honran a los distinguidos técnicos que los proyectaron y dirigieron. Debemos duplicar esas cifras si es necesario, para poner las grandes alejadas zonas de las tierras feraces y nuevas en relación directa con los grandes centros poblados de la Nación.

Pero el estudio de nuestro excelente sistema hidrográfico, además de responder a una política de economía necesaria en materia de transportes, ofrece un amplio campo para hacer canalizaciones complementarias de esas rutas y para crear redes de riego que significarán apoyo firme y eficiente a la racionalización

de las explotaciones agrarias. La experiencia realizada en Solís de Mataojo por iniciativa del Sr. Presidente de la República, constituye la mejor emulación a todo empeño en ese sentido.

Hay que marchar adelante por ese camino, la triste consecuencia de la gran seca pasada nos advierte con duras cifras lo que ya enseñaba un estudio analítico de nuestro régimen de lluvias. Confiar exclusivamente en las precipitaciones pluviales, es mantener la explotación agraria dentro de un ciclo de empirismo que sólo puede llevar a fracasos y decepciones.

Obras de canalización de gran aliento determinarán una efectiva de los productores del agro, disciplinando las aguas de nuestros torrentes podremos mirar con menores inquietudes las perspectivas de las siembras de cada año. Recogemos la enseñanza de todas las sociedades primitivas y la que de ellos perfeccionaron los pueblos del viejo mundo con cuyos aportes originarios de sangre nos constituímos.

Caminos y puentes; ríos y canales navegables; amplia red de distribución de aguas que reduzca los rigores de un régimen pluviométrico variable y permita convertir en realidad la explotación de todas las tierras de la República que goza del alto privilegio de contar con zonas aparentes para las dedicaciones más diversas Todo ello permitirá sacar de nuestro suelo productos que ahora importamos y producir otros que hoy se dan en escala modesta en proporciones tales como para tentar la vinculación con el mercado internacional.

He ahí un programa y una inspiración que sintetiza el afán del Ministerio que ocupo y en cuyo desempeño sólo aspiro a servir a mi país defendiendo su riqueza, defendiendo su trabajo y propiciando una distribución justiciera de los halagos que la vida moderna brinda al habitante de la ciudad.

La República feliz sólo podrá ser gestada por el trabajo de todos. Los hombres que desde los planos modestos reclaman para su *sacrificio tan incomprendido la mirada atenta de gobernantes* de recta intención, tendrán la comprensión que merecen, que la hora exige y que el porvenir económico de la patria reclama. También los hombres de Estado que así se identifican con las más sanas y justas aspiraciones del pueblo, encontrarán en el fervoroso apoyo de éste, la solidaridad que hará emprender con ánimo optimista las obras que impone como necesidad el bien general.

TOMAS BERRETA



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
C. Crec.	Día 2 a las 17h. 04m.	Día 18 a las 12h. 32m.	C. Meng.
L. Llena	Día 10 a las 7h. 09m.	Día 25 a las 12h. 24m.	L. Nueva

1 SABADO	Stos. Basilio, Fulgencio, Justino.
2 DOMINGO	Stos. Isidoro, Acacio, Máximo.
3 Lunes	Stos. Antero, P. y M.; Florencio.
4 Martes	Stos. Tito, Aquilino, Eugenio.
5 Miércoles	Stos. Apolinaria, Vs.; Bto. Rogerio, Francisco.
6 JUEVES	Stos. Melanio, Pedro. *Día de los Niños.*
7 Viernes	Stos. Crispín, Luciano, Julián, Félix.
8 Sábado	Stos. Severino, Teófilo, Eladio.
9 DOMINGO	Stos. Marcelino, Julián, Fortunato.
10 Lunes	Stos. Agatón, P. M.; Guillermo, Gonzalo.
11 Martes	Stos. Higinio, P. M.; Alejandro, Silvio.
12 Miércoles	Stos. Juan, Arz.; Probo, Modesto.
13 Jueves	Stos. Leoncio, Gumersindo, Verónica, Vivencio.
14 Viernes	Stos. Hilario, Eufrasio, Félix, Dacio, Macrina.
15 Sábado	Stos. Pablo, Ermitaño, Mauro, Secundina, Macario
16 DOMINGO	Stos. Marcelo, Honorato, Fulgencio, Priscila.
17 Lunes	Stos. Antonio, Leonila, Rosalina, Diodoro, Mariano.
18 Martes	Stos. Prisca, Volusiano, Liberata, Moseo,
19 Miércoles	Stos. Mario, Marta, Audifaz, Canuto, Pía.
20 Jueves	Stos. Fabián, Sebastián, Mauro, Eutimio.
21 Viernes	Stos. Inés, Epifanio, Augurio, Eulogio, Fructuoso.
22 Sábado	Stos. Vicente, Anastasio, Gaudencio, Domingo.
23 DOMINGO	Stos. Raimundo de Peñafort, Emerenciana.
24 Lunes	Stos. Timoteo Feliciano, Mardonio, Tirso.
25 Martes	Stos. Ananías, Máximo, Donato, Sabino, Agape.
26 Miércoles	Stos. Policarpo, Teógenes, Paula, Batilde, Ra.
27 Jueves	Stos. Juan Crisóstomo, Vitalino, Julián, Avito.
28 Viernes	Stos. Valerio, Julián, Leonides, Flaviano,
29 Sábado	Stos. Francisco de Sales, Constancio, Sabiniano.
30 DOMINGO	Stos. Martina, Hipólito, Feliciano, Alejandro
31 Lunes	Stos. Juan Bosco, Germiniano, Ciro, Saturnino.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por el día 2; (dudoso por el 6); alrededor del 11; (el 16 dudoso); por los días 23 y 30.



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G. *Fases*

☽ C. Crec.	Día 1 a las 4h. 08m.	Día 17 a las 4h. 42m.	☾ C. Meng.
○ L. Llena	Día 9 a las 2h. 29m.	Día 23 a las 22h. 59m.	● L. Nueva

1 Martes	Stos. Ignacio, Severo, Pablo, Pionio, Sigiberto.
2 Miércoles	Stos. Flósculo, Lorenzo Fortunato, Feliciano.
3 Jueves	Stos. Blas, Celerino, Laurentino, Ceferina, Oscar.
4 Viernes	Stos. Andrés, Eutiquio, Fileas, Donato, Gilberto.
5 Sábado	Stos. Agueda, Isidro, Genino, Calamanda, Alicia.
6 DOMINGO	Stos. Tito, Dorotea, Silvano, Armando, Pedro.
7 Lunes	Stos. Romualdo, Moisés, Teodoro, Adauco, Ricardo.
8 Martes	Stos. Juan de Mata, Pablo, Lucio, Ciriaco.
9 Miércoles	Stos. Cirilo de Alejandría, Apolonia, Alejandro.
10 Jueves	Stos. Escolástica, Zótico, Irineo, Jacinto, Armando.
11 Viernes	Stos. Lucio, Desiderio, Saturnino, Dativo, Félix.
12 Sábado	Stos. Modesto y Julián, Damián, Eulalia, Antonio.
13 DOMINGO	Stos. Catalina de Ricci, Fusca y Maura, Gregorio.
14 Lunes	Stos. Valentín, Vital, Felícola, Zenón, Conrado.
15 Martes	Stos. Faustino, Jovita, Agape, Georgia, Saturnino
16 Miércoles	Stos. Onésimo, Elías, Isaías, Samuel y Daniel.
17 Jueves	Stos. Policronio, Secundino, Rómulo, Donato.
18 Viernes	Stos. Simeón, Máximo, Claudio, Eladio.
19 Sábado	Stos. Gabino, Julián, Marcelo, Conrado, Alvaro.
20 DOMINGO	Stos. Tiranión, Silvano, Nilo, Zenobio. *Carnaval*
21 LUNES	Stos. Severiano, Secundino, Sérvulo. *Carnaval.*
22 MARTES	Stos. Pascasio, Abilio, Aristión, *Carnaval*
23 Miércoles	Stos. Pedro, Damián, Florencio, Sireno, Policarpo.
24 Jueves	Stos. Modesto, Edilberto, Lucio, Julián, Victorico.
25 Viernes	Stos. Matías, Victorino, Víctor, Nicéforo, Justo.
26 Sábado	Stos. Néstor, Claudiano, Faustiniano, Andrés.
27 DOMINGO	Stos. Alejandro, Abundio, Fortunato, Leandro.
28 Lunes	Stos. Macario, Rufino y Justo.*Grito de Asencio*
29 Martes	San Román.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — **Por el día8; (dudoso por el 11); en proximidad del 15 al 16; (por el 21); por el 26.**



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
☽ C. Crec.	Día 1 a las 17h. 40m.	Día 24 a las 8h. 36m.	● L. Nueva
○ L. Llena	Día 9 a las 21h. 28m.	Día 31 a las 9h. 34m.	☽ C. Crec.
☾ C. Meng.	Día 17 a las 17h. 05m,		

1 Miércoles	Stos. León, Donato, Nicéforo, Antonina, Albino.
2 Jueves	Stos. Jovino, Basileo, Pablo, Heraclio, Secundina.
3 Viernes	Stos. Emetrio, Celedonio, Félix, Lucio, Basilisco.
4 Sábado	Stos. Casimiro, Lucio, Basilio, Eugenio, Efrén.
5 DOMINGO	Stos. Focas, Adrián, Eusebio, Teófilo,. Ana.
6 Lunes	Stos. Coleta, Kineburga, Kineswida, Marciano.
7 Martes	Stos. Tomás de Aquino, Teófilo, Pablo, Revocato.
8 Miércoles	Stos. Juan de Dios, Filemón, Apolonio, Julián.
9 Jueves	Stos. Francisca, Gregorio, Niceno, Alejandro.
10 Viernes	Los cuarenta mártires de Sebaste.
11 Sábado	Stos. Eutimio, Heraclio, Cándido, Benito.
12 DOMINGO	Stos. Gregorio, Maximiliano, Pedro, Bernardo,
13 Lunes	Stos. Macedonio, Patricia, Modesta, Teodora.
14 Martes	Stos. Pedro, Matilde, Florentina.
15 Miércoles	Stos. Longinos, Clemente, Raimundo, Zacarías.
16 Jueves	Stos. Ciriaco, Julián, Agapito, Heriberto, Abrahán
17 Viernes	Stos. Patricio, José de Arimatea, Alejandro, Pablo.
18 Sábado	Stos. Cirilo, Narciso, Eduardo.
19 DOMINGO	Stos. Apolonio, Leoncio, Landolfo.
20 Lunes	Stos. José, Pablo, Cirilo, Eufemia, Teodosia.
21 Martes	Stos. Benito, Filemón, Serapión, Lupicino.
22 Miércoles	Stos. Pablo, Saturnino, Basilio, Octaviano.
23 Jueves	Stos. Victoriano, Fidel, Domicio, Pelagia.
24 Viernes	Stos. Gabriel, Arcángel, Marcos, Timoteo, Simón.
25 Sábado	Stos. Quirino, Ireneo, Dimas, Desiderio, Ricardo.
26 DOMINGO	Stos. Cástulo, Pedro, Marciano, Jovino, Tecla.
27 Lunes	Stos. Filoteo, Lidia, Lázaro, Narsetes, Ruperto.
28 Martes	Stos. Juan Capistrano, Prisco, Alejandro, Cástor
29 Miércoles	Stos. Jonás, Baraquisio, Pastor, Victorino, Cirilo.
30 Jueves	Stos. Quirino, Régulo, Pastor Zósimo.
31 Viernes	Stos. Teodulo, Félix, Cornelia, Benjamín.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — **Por el día 5; del 9 al 12 tal vez más de un día; (dudoso el 18) : por el 24; y alrededor del 28 al 29.**



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
L. Llena	Día 8 a las 14h. 22m.	Día 22 a las 17h. 43m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 16 a las 1h. 59m.	Día 30 a las 3h. 06m.	C. Crec.

1 Sábado	Stos. Francisco de Paula, Anfiano.
2 DOMINGO	Stos. *Pancrasio, Ricardo, Benigno.* ***Turismo***
3 LUNES	Stos. Isidoro, Teódulo. Platón. ***Turismo***
4 MARTES	Stos. Vicente Zenón, Giraldo ***Turismo***
5 MIERCOLES	Stos. Timoteo, Diógenes, Marcelino. ***Turismo***
6 JUEVES	Stos. Epifanio, Donato, Rufino. ***Turismo***
7 VIERNES	Stos. Jenaro, Máxima, Dionisio. ***Turismo***
8 SABADO	Stos. Jenaro, Máxima, Dionisio. ***Turismo***
9 DOMINGO	Stos. Demetrio, Hilario, Marcelo.
10 Lunes	Stos. Ezequiel, Miguel de los Santos, Apolonio.
11 Martes	Stos. León, Felipe, Isaac.
12 Miércoles	Stos. Zenón, Sabas, Víctor, Julio.
13 Jueves	Stos. *Hermenegildo, Justino, Valeriano,* **Máximo.**
14 Viernes	Stos. Justino, Tiburcio, Valeriano, Máximo.
15 Sábado	Stos. Basilisa, Anastasia, Marón, Victoriano.
16 DOMINGO	Stos. Calixto, Urbano, Ceciliano, Primitivo.
17 Lunes	Stos. Aniceto, Fortunato, Hermógenes, Roberto.
18 Martes	Stos. Apolonio, Eleuterio, Ancia, Perfecto.
19 MIERCOLES	Stos. Timón, Cayo *Desembarco de los T. y Tres.*
20 Jueves	Stos. Sulpicio, Serviliano, Víctor, Zenón Cesáreo.
21 Viernes	Stos. Anselmo, Simeón, Silvio, Anastasio, Vidal.
22 Sábado	*Stos. Soterio, Cayo, Lucio, Leónides, Rufo,*
23 DOMINGO	Stos. Jorge, Fortunato, Félix, Adalberto.
24 Lunes	Stos. Sabas, Eusebio, Neón, Melito, Bona.
25 Martes	Stos. Marcos, Evodio, Hermógenes, Calixto.
26 Miércoles	Stos.. Cleto, Marcelino, Clarencio, Lucidio.
27 Jueves	Stos. Antimo, Castor, Esteban, Anastasio.
28 Viernes	Stos. Vial, Patricio, Menandro, Valeria, Teodora.
29 Sábado	Stos. Pedro de Verona, Secundino, Roberto.
30 DOMINGO	Stos. Catalina de Sena, Mariano, Jaime, Sofío.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por los primeros días; alrededor del 6; (el 10 dudoso); por el 14 al 15; en proximidad del 21; (fechas dudosas, por el 25 al 26 y por el 29).



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		Fases
L. Llena	Día 8 a las 4h. 28m.	Día 22 a las 3h. 12m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 15 a las 8h. 12m.	Día 29 a las 21h. 06m.	C. Crec.

1 LUNES	Stos. Felipe y Santiago. *Día de los Trabajadores*
2 Martes	Stos. Germán, Vindemial, Zoes.
3 Miércoles	Stos. Alejandro, Teódulo, Juvenal, Antonina.
4 Jueves	Stos. Mónica, Silvano, Ciriaco, Florián Pelagia.
5 Viernes	Stos. Crescenciana, Eutimio, Teodoro, Hilario.
6 Sábado	Stos. Juan, Lucio, Benita.
7 DOMINGO	Stos. Estanislao, Flavio, Augusto, Agustín.
8 Lunes	Stos. Victor, Eladio, Acacio.
9 Martes	Stos. Gregorio Nacianceno, Geroncio, Hermas.
10 Miércoles	Stos. Antonino, Gordiano, Epímaco, Job, Cataldo.
11 Jueves	Stos. Antimo, Fabio, Mamerto, Francisco.
12 Viernes	Stos. Nereo, Aquileo, Domitila, Pancrasio.
13 Sábado	Stos. Musio, Pedro Regalado, Juan Silenciario.
14 DOMINGO	Stos. Bonifacio, Poncio, Corona, Justa, Pascual.
15 Lunes	Stos. Isidro, Torcuato, Indalecio, Cecilio, Dionisia.
16 Martes	Stos. Ubaldo, Peregrino, Juan Nepomuceno.
17 Miércoles	Stos. Eradio, Pablo, Aquilino, Basilia, Bruno.
18 JUEVES	Stos. Venancio, Félix. *Batalla de las Piedras*
19 Viernes	Stos. Pudenciana, Ivón, Ciriaca, Dunstano.
20 Sábado	Stos. Bernardino de Sena, Teodoro, Etheleberto,
21 DOMINGO	Stos. Timoteo, Eutiquio, Polieucto, Victorio.
22 Lunes	Stos. Faustino, Venusto. Casto, Emilio, Julia.
23 Martes	Stos. Desiderio, Mercurial, Eufebio, Florencio.
24 Miércoles	Nuestra Señora Auxiliadora, Stos. Vicente Susana.
25 Jueves	Stos. Gregorio, Urbano, Bonifacio, *Día de América*
26 Viernes	Stos. Heraclio, Paulino, Zacarías.
27 Sábado	Stos. Juan 1.o, Restituta, Julio.
28 DOMINGO	Stos. Justo, Emilio, Príamo, Luciano, Crescente.
29 Lunes	Stos. María Magdalena de Pazzis, Cirilo.
30 Martes	Stos. Félix, Fernando, Gabino, Basilio, Emelia.
31 Miércoles	Ntra. Señora del Sagrado Corazón. Sta. Petronila

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Alrededor de los días 5 al 8 tal vez más de un caso; (dudoso por el 13); por el 20; y en proximidad del 26 al 28.

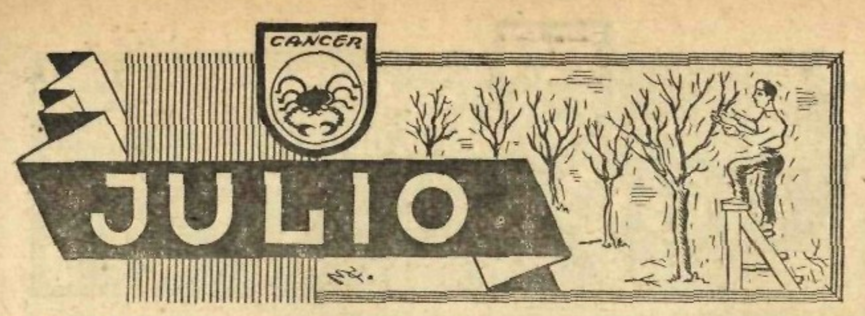


FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
L. Llena	Día 6 a las 15h. 58m.	Día 20 a las 14h. 00m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 13 a las 12h. 56m.	Día 28 a las 14h. 27m.	C. Crec.

1 *Jueves*	Stos. Juvencio, Mm.; Fortunato, Pbro., Iñigo.
2 Viernes	Stos. Potino, Atalo, Blandina, Marcelino.
3 *Sábado*	Stos. *Clotilde Laurentino, Luciliano, Claudio.*
4 DOMINGO	Stos. Arecio, Daciano, Quirino, Saturnina.
5 Lunes	Stos. Bonifacio, Nicanor, Florencio, Juliano.
6 Martes	Stos. Norberto, Artemio, Cándida, Paulina.
7 Miércoles	Stos. Pablo, Licarión, Roberto, Antonio.
8 Jueves	Corpus Christi. Stos. Máximo, Guillermo, Medardo
9 Viernes	Stos. Primo, Feliciano, Vicente, Maximiano.
10 Sábado	Stos. Margarita, Ra, Getulio, Cereal, Primitivo.
11 DOMINGO	Stos. Bernabé, Félix, Fortunato.
12 *Lunes*	Stos. *Cirino, Nabor, Nazario, Antonina.*
13 Martes	Stos. Peregrino, Tirifilo, Aquilina.
14 *Miércoles*	Stos. Eliseo, Valerio, Rufino, Anastasio.
15 Jueves	Stos. Vito Modesto Crescencia, Laudelino.
16 *Viernes*	Stos. Ferreolo, Quirico, Julita, Francisco.
17 Sábado	Stos. Manuel, Ismael, Antido, Imerio, Teresa.
18 DOMINGO	Stos. Marcos, Marceliano, Ciriaco, Paula, Leoncio.
19 LUNES	Stos. Gervasio, Protasio, Gaudencio.
20 Martes	Stos. Silverio, Novato, Florentina, Edburga.
21 Miércoles	Stos. *Demetria, Eusebio, Terencio, Rufino.*
22 Jueves	Stos. Albano, Niceas, Consorcia.
23 *Viernes*	Stos. Juan Agripina, Félix, Zenón, Zenas.
24 Sábado	San Juan. Stos. Fausto, Oroncio, Heros, Fernacio.
25 DOMINGO	Stos. Lucía. Adeberto, Próspero, de Aquitania.
26 Lunes	Stos. Juan y Pablo, Virgilio, Antelmo, Pelayo.
27 Martes	Stos. Zoilo, Crescente, Sansón, Ladislao.
28 Miércoles	Stos. Ireneo, Plutarco, Sereno, Herácides.
29 Jueves	Stos. Pedro y Pablo, Marcelo, Anastasio, María.
30 *Viernes*	Stos. *Marcial, Emiliana, Cayo, León, Alpiniano.*

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por el comienzo del mes; (dudoso el 6); alrededor del 10 al 14 período de más de un caso; del 19 al 21 y por el 28.



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
L. Llena	Día 6 a las 1h. 27m	Día 20 a las 2h. 42m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 12 a las 17h. 39m	Día 28 a las 6h. 23m.	C. Crec.

1 Sábado	Stos Mario, Rumoldo, Casto, Secundino
2 DOMINGO	Stos. Proceso, Martiniano, Aristón, Crescenciano.
3 Lunes	Stos. León II, Jacinto, Mustiola, Anatolio, Lulio.
4 Martes	Stos. Oseas, Ageo, Pftas. *Día de los EE. UU.*
5 Miércoles	Stos. Zoa, Agatón, Trifina, Cirila, Numeriano.
6 Jueves	Stos. Isaías, Tranquilino, Rómulo, Dominga.
7 Viernes	Stos. Peregrino, Luciano, Pompero, Odón.
8 Sábado	Stos. Aquila, Priscila, Auspicio, Eugenio, Adrián.
9 DOMINGO	Stos. Zenón, Anatolia, Patermucio, Verónica.
10 Lunes	Stos. Jenaro, Félix, Silvano, Alejandro, Vital.
11 Martes	Stos. Pío, Juan, Genaro, Pelagia, Sabino.
12 Miércoles	Stos. Nabor, Félix, Paulino, Epifania, Procio.
13 Jueves	Stos. Anacleto, Esdras, Pftas, Eugenio, Serapión.
14 Vierenes	Stos. Justo, Focas, Ciro, Marcelino.
15 Sábado	Stos. Eutropio, Julia, Justa, Rosalía.
16 DOMINGO	Stos. Fausto, Valentín, Eustaquio, Rainelda.
17 Lunes	Stos. Esperato, Letancio, Genara, Generosa, Donata
18 MARTES	Stos. Sinforosa *Jura de la Constitución. Feriado*
19 Mircoles	Stos. Arsenio, Símaco, Justa, Rufina.
20 Jueves	Stos. Margarita, Elías Pfta, Severa, Pablo.
21 Viernes	Stos. Práxedes, Daniel, Julia, Longinos, Claudio
22 Sábado	Stos. Síntica, Platón, Teófilo, Lorenzo, Cirilo.
23 DOMINGO	Stos. Liborio, Primitiva, Apolonio, Eugenio.
24 Lunes	Stos. Cristinn, Vicente, Víctor, Francisco Solano.
25 Martes	Stos. Santiago, Cristóbal, Teodomiro, Valentina.
26 Miércoles	Stos. Olimpo, Teódulo, Exuperia, Pastor, Jacinto.
27 Jueves	Stos. Pantaleón, Mauro, Sergio, Julia, Jucunda.
28 Viernes	Stos. Nazario, Celso, Víctor, Inocencio, Acacio.
29 Sábado	Stos. Marta, Félix, Simplicio, Faustina, Beatriz.
30 DOMINGO	Stos. Abdón, Senén, Máxima, Secunda.
31 Lunes	Stos. Demócrito, Segundo, Dionisio, Elena.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por los primeros días; alrededor del 10 al 14 más de un día; (el 17 dudoso); por el 20 al 21; alrededor del 26 al 28.



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		Fases
L. Llena	Día 4 a las 9h. 39m.	Día 18 a las 17h. 25m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 10 a las 23h. 52m.	Día 26 a las 20h. 39m.	C. Crec.

1 Martes	Stos. Fausto, Mauro, Rufo, Fe, Esperanza, Caridad
2 Miércoles	Stos. Alfonso, Esteban, Máximo, Evodio.
3 Jueves	Stos. Nicodemo, Abibón, Aspresa, Efosiro.
4 Viernes	Stos. Eleuterio, Protasio, Tertulino.
5 Sábado	Stos. Eusigno, Osvaldo, Caciano, Sobel.
6 DOMINGO	Stos. Agapito, Felicísimo, Sixto, Justo, Pastor.
7 Lunes	Stos. Donato, Victricio, Pedro, Julián.
8 Martes	Stos. Ciriaco, Largo, Esmaragdo, Marino, Leónides.
9 *Miércoles*	Stos. Román, Secundino, Marcelino, Osvaldo.
10 Jueves	Stos. Lorenzo, Paula, Agatónica, Deusdedit.
11 Viernes	Stos. *Clara Hilaria, Juliana, Eusebio, Herculano.*
12 Sábado	Stos. Tiburcio y Susana.
13 DOMINGO	Stos. *Hipólito, Casiano, Centola, Helena.*
14 Lunes	Stos. Eusebio, Macrelo, Calixto, Atanasia.
15 Martes	Stos. María, Tarsicio, Acólito, Arnulfo, Esteban.
16 Miércoles	Stos. Joaquín, Roque, Tito, Eufemia, Serena.
17 Jueves	Stos. Liberato, Bonifacio, Siervo, Rústico, Pablo.
18 *Viernes*	Stos. Agapito, Juan Crispo, Floro, Lauro, Juliana.
19 Sábado	Stos. Julio Magno, Andrés, Mariano.
20 *DOMINGO*	Stos. Samuel, Lucio, Leovigildo, Cristóbal.
21 Lunes	Stos. Ciriaca, Privado.
22 *Martes*	Stos. Timoteo, Hipólito, Sinforiano, Marcial.
23 Miércoles	Stos. Arquelao, Donato, Valeriano, Fructuosa.
24 Jueves	Stos. *Bartolomé, Ptolmeo, Román, Jorge, Juana.*
25 VIERNES	Stos. Nemesio, *Declaratoria de la Independencia*
26 Sábado	Stos. *Ceferino, Irineo, Alejandro, Adrián, Víctor.*
27 DOMINGO	Stos. Rufo, Cesáreo.
28 Lunes	Stos. Hermes, Julián, Viviano, Pelayo.
29 Martes	Stos. Niceas, Pablo, Sabina, Cándida, Adelfo.
30 Miércoles	Stos. Rosa de Lima, Félix, Gaudencia, Bonifacio.
31 Jueves	Stos. Paulino, Robustiano, Marcs, Arístides.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por el día 2; alrededor del 7 al 9 más de un día; (dudoso por el 14); por el 22; en *proximidad del 27 al 30.*

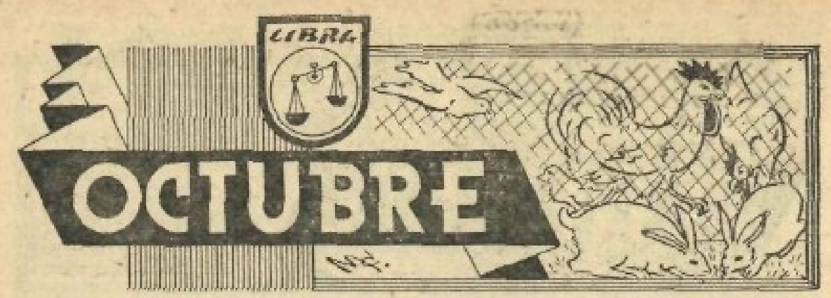


FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
L. Llena	Día 2 a las 17h. 21m.	Día 17 a las 9h. 37m.	L. Nueva
C. Meng.	Día 9 a las 9h. 03m.	Día 25 a las 9h. 07m.	C. Crec.

1 Viernes	Stos. Gil, Ana la Profetisa, Sixto, Vicente.
2 Sábado	Stos. Esteban, Máxima, Antonino.
3 DOMINGO	Stos. Dorotea, Tecla, Erasma.
4 Lunes	Stos. Moisés, Marcelo, Julián, Rosalía.
5 Martes	Stos. Lorenzo, Justiniano.
6 Miércoles	Stos. Zacarías, Pfta, Germán, Fausto.
7 Jueves	Stos. Juan Regina, Clodoaldo, Medelberta.
8 Viernes	Stos. Adriano, Teófilo, Adela.
9 Sábado	Stos. Gorgonio, Doroteo, Tiburcio, Severiano.
10 DOMINGO	Stos. Nicolás, de Tolentino, Lucas, Clemente.
11 Lunes	Stos. Proto, Jacinto, Teodora, Alejandrina.
12 Martes	Stos. Leoncio, M.; Silvinio.
13 Miércoles	Stos. Felipe, Juliano, Eulogio, Amado, Maurilio.
14 Jueves	Stos. Cornelio, Cipriano, Crescencio.
15 Viernes	Stos. Valeriano, Máximo, Nicomedes, Teodoro.
16 Sábado	Stos. Cornelio, Cipriano, Lucía, Eufemia.
17 DOMINGO	Stos. Justino, Narciso, Lamberto, Pedro de Arbues
18 Lunes	Stos. Sofía, Irene, Metodio, Ferreolo, Eumeno.
19 Martes	Stos. Nilo, Elías, Teodoro, María de Cervellón.
20 Miércoles	Stos. Eustaquio, Cándida, Susana, Marta, Agapito
21 Jueves	Stos. Mateo, Jonás, Pfta, *Cabildo Abierto.*
22 Viernes	Stos. Mauricio, Santino.
23 Sábado	Stos. Lino, Tecla, Andrés. *Primavera.*
24 DOMINGO	Stos. Gerardo, Rústico.
25 Lunes	Stos. Cleofas, Fermín, Pacífico, Aurelia.
26 Martes	Stos. Cipriano, Justina, Calistrato, Nilo.
27 Miércoles	Stos. Cosme, Damián, Adolfo, Juan, Florentino.
28 Jueves	Stos. Wenceslao, Duque, Privado, Salomón.
29 Viernes	Stos. Miguel Arcangel, Fraterno, Gudelia.
30 Sábado	Stos. Leonardo, Víctor, Urso, Gregorio, Sofía.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por el día 5 al 6; por el 10 al 14 período de más de un caso; (dudoso por el 17); alrededor del 21 y del 26.

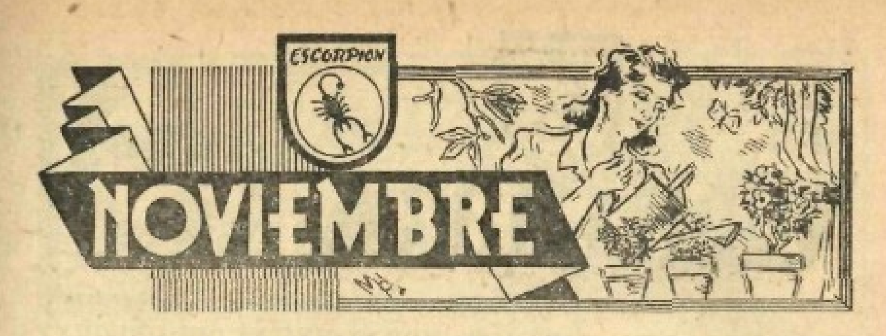


FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal de Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
L. Llena	Día 2 a las 1h. 22m.	Día 24 a las 19h. 48m.	C. Crec.
C. Meng.	Día 8 a las 22h. 12m.	Día 31 a las 10h. 35m.	L. Llena
L. Nueva	Día 17 a las 2h. 35m.		

1 DOMINGO	Stos. Remigio, Máxima, Julia, Platón.
2 Lunes	Stos. Eleuterio, Primo, Cirilo, Tomás.
3 Martes	Stos. Cándido, Dionisio, Mm., Marciano, Mm,
4 Miércoles	Stos. Crispo, Cayo, Marcos, Marciano.
5 Jueves	Stos. Plácido y Comp., Mm., Palmacio, Cristina.
6 Viernes	Stos. Sagar, Emilio, Casto,
7 Sábado	Stos. Marcos Sergio, Marcelo, Julia, Justina.
8 DOMINGO	Stos. Demetrio, Néstor, Benita, Lorenza.
9 Lunes	Stos. Dionisio, Rústico, Eleuterio, Abraham.
10 Martes	Stos. Francisco de Borja, Casio, Florencio, Gerón.
11 Miércoles	Stos. Probo Nicasio, Plácida, Ginés.
12 JUEVES	Stos. Serafín, Wilfrido, *Día de la Raza.*
13 Viernes	Stos. Eduardo, Fausto, Januario, Marcial.
14 Sábado	Stos. Calixto, Evaristo, Fortunata, Justo.
15 DOMINGO	Stos. Fortunato, Bruno, Aurelia, Tecla, Severa.
16 Lunes	Stos. Gerardo, Martiniano, Saturnino, Nereo.
17 Martes	Stos. Herón, Florentino, Víctor, Andrés.
18 Miércoles	Stos. Lucas, Atenodoro, Justo, Trifonia.
19 Jueves	Stos. Tolomeo, Lucio, Pelaya, Artemio.
20 Viernes	Stos. Feliciano, Máximo, Marta, Saula, Irene.
21 Sábado	Stos. Hilarión, Ursula, Dacio, Cayo.
22 DOMINGO	Stos. Marcos, Felipe, Eugenio, Severo.
23 Lunes	Stos. Servando, German, Teodoro, Ignacio, Román.
24 Martes	Stos. Rafael, Proclo, Malgorio, Genaro, Martín.
25 Miércoles	Stos. Crisanto, Daría, Crispín, Crispiniano.
26 Jueves	Stos. Evaristo, Luciano, Floro, Fulco, Rogaciano.
27 Viernes	Stos. Vicente, Sabina, Florencio, Prudencio.
28 Sábado	Stos. Simón y Judas, Anastasia, Cirilo y Cirila.
29 DOMINGO	Stos. Jacinto, Quinto, Eusebia, Narciso.
30 Lunes	Stos. Juliano, Claudio, Lupercio, Marcelo.
31 Martes	Stos. Urbano, Narciso, Quintín, Alfonso.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — En comienzo de mes *dudoso*; *por el 8 al 9*; *del 17 al 20*; (*dudoso por el 23*); alrededor del 28.

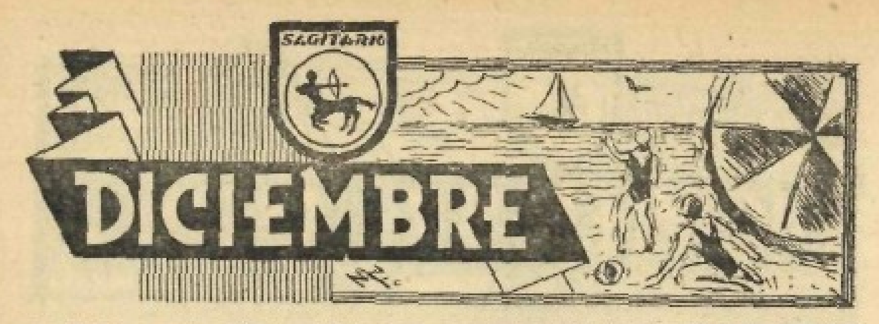


FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
C. Meng.	Día 7 a las 15h. 28m.	Día 23 a las 4h. 53m.	C. Crec.
L. Nueva	Día 15 a las 19h. 29m.	Día 29 a las 21h. 52m.	L. Lleña

1 Miércoles	Stos. Cesareo, Julián, Dacio, Austremonio.
2 JUEVES	Stos. Vieterino, Tobías, *Día de los Muertos*
3 Viernes	Stos. Germán, Teófilo, Cesáreo, Vidal, Valentín.
4 Sábado	Stos. Vital, Agrícola, Emerico, Porfirio.
5 DOMINGO	Stos. Zacarías, Isabel, Félix, Eusebio, Teótimo.
6 Lunes	Stos. Severo, Leonardo, Félix, Atico.
7 Martes	Stos. Engelberto, Ernesto, Rufo, Florencio.
8 Miércoles	Stos. Severo, Severiano, Godofredo, Mauro, Claro.
9 Jueves	Stos. Teodoro, Orestes.
10 Viernes	Stos. Tiberio, Florencio, Justo, Trifón.
11 Sábado	Stos. Valentín, Feliciano, Menas.
12 DOMINGO	Stos. Martín, Aurelio, René, Benedicto, Livino.
13 Lunes	Stos. Diego, Estanislao, Antonino, Nicolás.
14 Martes	Stos. Clementino, Venerado, Serapión, Jocundo.
15 Miércoles	Stos. Eugenio, Leopoldo, Segundo, Luperio.
16 Jueves	Stos. Rufino, Marcos, Valerio, Marcelo.
17 Viernes	Stos. Gregorio Taumaturgo, Victoria, Beatos.
18 Sábado	Stos. Román, Máximo, Odón, Hilda.
19 DOMINGO	Stos. Isabel, Ponciano.
20 Lunes	Stos. Octavio, Anatolio, Edmundo, Benigno.
21 Martes	Stos. Celso, Clemente, Demetrio, Honorio.
22 Miércoles	Stos. Filemón, Apia, Mauro, Marcos, Valeriano.
23 Jueves	Stos. Clemente, Felícitas, Gregorio, Juan el Bueno
24 Viernes	Stos. Crisógono, Alejandro, Flora, María.
25 Sábado	Stos. Moisés Mercurio, Jocunda, Erasmo.
26 DOMINGO	Stos. Silvestre, Pedro, Pacomio, Teodoro, Amador.
27 Lunes	Stos. Basileo, Jacoba, Marina, Facundo.
28 Martes	Stos. Rufo, Sóstenes, Papiniano, Gregorio.
29 Miércoles	Stos. Saturnino, Filomeno, Blas, Demetrio.
30 Jueves	Stos. Maura, Justina, Troyano, Constancio, Zósimo.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Del 4 al 6 probable más de un día; por el 13 al 15; alrededor del 19 al 20; por el 26; (el día 30 dudoso).



FASES DE LA LUNA PARA 1944—HORAS CIVILES DEL URUGUAY

Fases	Hora legal del Uruguay 3 h. 30 m. — W. de G.		*Fases*
C. Meng.	Día 7 a las 11h. 57m	Día 22 a las 12h. 54m.	C. Crec.
L. Nueva	Día 15 a las 11h. 34m.	Día 29 a las 11h. 38m.	L. Llena

1 Viernes	Stos. Bibiana, V., M.; Eusebio.
2 Sábado	Stos. Diodoro y Mariano, Lucio, Cándida, Mm.;
3 DOMINGO	Stos. Claudio, Hilaria, Jasón, Mario, Esteban.
4 Lunes	Stos. Bárbara, Teófanes, Bernardo.
5 Martes	Stos. Sabas, Anastasio, Julio, Crispina.
6 Miércoles	Stos. Dionisia, Leoncia, Bonifacio Pedro.
7 Jueves	Stos. *Agatón, Policarpo*, Teodoro, Urbano.
8 VIERNES	Stos. Eutiquiano, Macario, *Día de las Playas.*
9 Sábado	Stos. Restituto, Pedro, Valeria, Siro, Juliana.
10 DOMINGO	Stos. Melquiades, Hermógenes, Eulalia, Julia.
11 Lunes	Stos. Dámaso, Ponciano.
12 Martes	Stos. Alejandro, Epimaco, Maxencio, Constancio.
13 Miércoles	Stos. Orestes, Antíoco, Autberto.
14 Jueves	Stos. Nicasio, Eutropia, Arsenio, Isidoro.
15 Viernes	Stos. Irineo, Antonio, Saturnino, Faustino, Lucio.
16 Sábado	Stos. Eusebio, Anamías, Azarías, Misael, Albina.
17 DOMINGO	Stos. Florián, Lázaro, Olimpiada, Adelaida.
18 Lunes	Stos. Rufo, Zósimo, Teótimo.
19 Martes	Stos. Nemesio, Daría, Pablo, Timoteo.
20 Miércoles	Stos. Liberato, Teófilo, Julio, Eugenio, Domingo.
21 Jueves	Stos. Tomás, Anastasio, Juan Festo, Temístocles.
22 Viernes	Stos. Flaviana, Demetrio, Zenón, Pablo.
23 Sábado	Stos. Teódulo, Evaristo. *Ciérranse los Tribunales.*
24 DOMINGO	Stos. Gregorio, Luciano, Eutimio.
25 LUNES	*Natividad de J. C.* Stos. Eugenia *Día de la Familia*
26 Martes	Stos. Marino, Dionisio.
27 Miércoles	Stos. Teodoro, Teófanes, Nicareta.
28 Jueves	Los *Santos Inocentes* Stos Eutiquio, Domiciano.
29 Viernes	Sto. Tomás, David, Pfta. Trófimo, Calixto.
30 Sábado	Stos. Sabino, Liberio.
31 DOMINGO	Stos. Silvestre, Donata, Paulina, Rústica, Hilaria.

ALGUNAS FECHAS DE PROBABLE LLUVIA. — Por el día 5 al 7; alrededor del 12; (fechas dudosas por el 17, 25 y el 29). Mes muy indefinido en este respecto.

LA OFICINA POSTAL DE ENCOMIENDAS DE GRANJA

Abaratamiento general de los productos de granja. — Eliminación de los intermediarios. Riguroso contralor sanitario. — Divulgación científico-cultural agrario. Huertas Escolares. Entes Industriales del Estado. Huertas familiares. Envases gratuitos. Aliento para las industrias afines a la granja. Exposiciones periódicas de granja en todo el país. Fichero Nacional del Granjero. Conferencias y propaganda radial.

El problema económico rural ha tomado tales perspectivas de desaliento, por la asfixia que efectúan los acaparadores y comerciantes intermediarios quienes apoderados de los mercados de consumo regulan los precios, encareciendo enormemente los productos, al extremo que artículos tan nobles e imprescindibles como: la manteca, el queso, la miel, la fruta, las aves, los huevos, flores, etc., se convierten en verdaderos artículos de lujo que no pueden adquirirse sin sacrificios. Por otra parte, los granjeros son víctimas también de este rigor que imponen los intermediarios; quienes obligan muchas veces a rematar a precios risibles la factura que el agricultor ha producido con esfuerzo y sacrificio. El revendedor que adquiere así por estrategia los artículos en los centros de consumo, los llega a veces a cuadruplicar o quintuplicar en sus precios, alejando al pueblo de alimentos que son imprescindibles.

Atentos à este problema tan importante para los intereses nacionales, la Dirección General de Correos, patrocinó la iniciativa de reincorporar a sus servicios la OFICINA POSTAL DE ENCOMIENDAS DE GRANJA, con el apoyo del Banco de la República, Ministerio de Ganadería y del Banco Hipotecario, haciéndose la venta directamente al público a precios de costo, vinculando directamente al productor con el consumidor, por la excelencia de un sistema técnico que es de intensos beneficios para las clases productoras, y que influirá con suficiencia en el fomento de la industria granjera del país.

La misión de la Oficina de Encomiendas de Granja es la de eliminar a los intermediarios, haciendo que el cliente compre di-

rectamente al granjero. Por este sistema se consigue el artículo fresco a precio de costo.

BENEFICIOS PARA EL PUBLICO

Los beneficios para el público provienen, como se ha dicho, del abaratamiento de los productos por supresión de todo intermediario y, además, por la seguridad de que se adquieren productos genuinos y de determinada procedencia, dándole hasta la facilidad de elegir los productos que sean de su agrado o conveniencia, y finalmente poder recibir cómodamente en su casa, la mercadería fresca, y esta es una condición digna de destacarse por su gran importancia puesto que el Correo dispone de elementos rápidos de transporte, a fin de que la entrega al consignatario, no demore más de lo estrictamente necesario desde el momento en que son depositados en la Oficina receptora hasta ser entregados a su punto de destino.

DEL EFICAZ CONTRALOR SANITARIO

Pero no es solamente en los precios donde se beneficia el pueblo, hay un aspecto más importante para tener en cuenta, y es el del riguroso contralor sanitario que se efectúa sobre los artículos en venta. Numerosos Inspectores de sanidad fiscalizan diariamente las mercaderías, garantizando su bondad y frescura.

COMISION TECNICA DE PRECIOS

También existirá una rigurosa vigilancia en materia de precios para los artículos en venta. Una comisión técnica, dictaminaría sobre los precios para que no se desvirtúe la finalidad de esta Oficina.

FICHERO NACIONAL DE GRANJEROS

La Oficina no solamente prestará una particular utilidad por su sistema de ventas y amplios fines de propaganda, sino que prestará también un riguroso servicio de información, llevando un importante registro de todos los granjeros del país, anotándolos en un fichero por Departamentos, por Zonas, y por especialidades de su producción. En este Registro se consignan los siguientes datos: Nombre y apellido del granjero, cultivos a que se dedica y épocas de ventas. Especificación de los derivados de la granja, si los explotara, como ser: Apicultura, Avicultura, Priticultura y otras ramas de la industria agraria, por ejemplo: Cultivos de lino, Condiciones de venta, Precios y formas de transporte.

Información científica sobre alimentación correcta, sanidad *y siembra.*

LOCAL PERMANENTE PARA EXPOSICIONES

Una de las aspiraciones más anheladas, es que esta Oficina se constituya en un verdadero centro industrial con el que estén vinculados todos los granjeros del país. El Salón será un lugar obligado para prestigiar una gran exposición de granja anual, a fin de que el público controle la labor y desarrollo de tan importante industria, y se cederá gratuitamente el Salón a todo granjero que lo solicite para exponer sus productos. El público tendrá *en nuestro local un medio permanente de informaciones de todo* lo que se produce en el Uruguay y de sus cualidades y precios.

COLABORACION CON LAS ESCUELAS HUERTAS

También es misión de esta Oficina colaborar con las Escuelas Huertas, dándoles la oportunidad para colocar los productos elaborados por los escolares. Cada Escuela tendrá una cuenta corriente en la Caja de Ahorro Postal, y se prestigiará anualmente exposiciones de productos de granja cultivados por los niños rurales.

ENVASES ESPECIALES PROPORCIONADOS POR LA OFICINA

La acción de protección a la granja nacional se extenderá hasta el hecho de poner al alcance de los productores los envases modelos, especiales y prácticos, como también la gratuidad de su devolución.

STAND EN LAS EXPOSICIONES DE INDUSTRIAS

Una propaganda intensa y seria, será siempre la preparación más importante de *la* acción de esta *Oficina.*

Miles de volantes e informaciones por medio de las Radios llevará al público noticias del movimiento, fines y significados de esta Oficina, al mismo tiempo que por sus medios la cultura científica necesaria para facilitar y enriquecer la acción del granjero.

COLABORACION CON LOS HOGARES HUERTAS

Con el propósito de colaborar también en esta iniciativa que el Gobierno encara con tanta atención, esta Oficina llevará sus servicios hasta los hogares que efectúen una mínima producción agrícola, ofreciéndoles una colocación fácil para esos productos.

ACCION COOPERATIVA CON ENTES DEL ESTADO

La Oficina no sólo beneficiará a los granjeros, y al público,

sino que también prestará un importante servicio cooperativo a los Entes Industriales del Estado.

EL TRIUNFO QUE ESTA OFICINA SIGNIFICA

1 La desaparición del trust de acaparadores, que son lós que imponen los precios.
2 Abaratamiento de los productos de granja en general, y como consecuencia un mayor consumo en beneficio de la salud pública. *Esto traería aparejado dar beneficios al pobre, que* obtendría frutas, conservas, manteca, queso, etc., a precios razonables y el productor un resultado aceptable por el aumento de ventas a pesar de la reducción de los precios.
3 Un eficaz contralor sanitario sobre los productos en venta.
4 Industrialización de frutas, legumbres, etc., ya que habría mercado seguro.
5 Firmeza en los precios para el producto, venciéndose el obstáculo más grande: la desmoralización de siempre.
6 Se pondría fin al sarcasmo que representa ver la fruta, conservas, quesos, etc., extranjeros compitiendo con la producción nacional, y *llevando ello la ruina a miles de hogares me*ritorios dignos de toda protección y estímulo.

LA PORTADA DE E. CASTELL CAPURRO

Es característicamente el dibujante de nuestros campos. Le atrae el paisaje de la llanura, de ancho horizonte y dilatada perspectiva donde el gaucho, el caballo y todos los elementos que dan vida y emoción al campo los refleja con dócil fidelidad.

La portada de este Almanaque, uno de los trabajos mejor *logrados por* E. Castell Capurro denuncia al artista de vocación probada, movido por anhelos superiores, en un afán de estereotipar lo nuestro, lo auctótono, con substancia emotiva, con movimiento pleno de naturalidad, como es nuestro campo, como son nuestros gauchos, fuerza viva y laboriosa, que engrandece a la patria, con su faena anónima y oscura, que nada pide, fieles a la estirpe generosa, que primero nos dió patria y ahora nos da progreso y prosperidad.

Y Castell Capurro les rinde el homenaje de su arte, que es también homenaje a nuestra propia alma y a nuestro propio espíritu que alientan con el pensamiento puesto en el hombre del campo, las más caras emociones de la patria.



Todo hombre es el centro del mundo exterior que lo circunda, como lo es todo cuerpo en el espacio. Y acaso en esa trama de centros relativos, radique el misterio del cosmos. Ya sea el ser o el cuerpo, increíblemente pequeño o inmensamente grande: átomo célula o estrella, allí, en su "zona de influencia", desempeña con majestad idéntica su alto cometido en medio de un sistema que le muestra, con proporción igualmente aterradora, inconmensurable dimensión. Cada unidad abarca un mundo. De ahí que desde el micro planeta que es el individuo, siempre haya puntos de vista originales —aún en el más modesto— en virtud de su diversa ubicación. Y la manera de ver y de sentir —desde su propio ángulo— de cada una de las partes, debe ser trasmitida, para el conocimiento de la verdad total; así como en un mapa deben ser anotados todos los puntos del contorno, para saber la forma de un país. Es entonces por ello que hoy nosotros, nos permitimos brindar estas divagaciones a una entidad de nuestro plano, a la que nos honramos en servir: el Banco de Seguros del Estado.

En la entraña del ser y de las cosas impera una ley inexorable: la ley de desarrollo y de declinación; la ley del tránsito perpetuo de la vida a la muerte, a la que nada escapa. El tránsito puede efectuarse de dos modos: de manera gradual o paulatina, como el crecimiento de un árbol; o bruscamente, de improviso, en forma cataclísmica, como un choque de soles. La muerte de los seres es un modo de transformación cataclísmica.

Si todo cuerpo está constantemente amenazado por la disgregación, es en particular el animal el que afronta una existencia altamente inestable, de suerte que pudiera decirse que alienta casi por milagro. La vida está pendiente de condiciones tan variadas, complejas y fortuitas, de un equilibrio tal entre el ser y su medio, que como se ha afirmado, parecería "enganchada" en la materia, continuamente expuesta a escapar de ella.

La existencia en el seno de los mares es una lucha trágica, una persecución interminable y a la vez, una gracia del destino. El *pulpo aprisiona con sus largos tentáculos*; el *escualo feroz* hinca en las carnes sus dientes terribles; y todos matan para poder comer y mueren para alimentar a su vez.

Y asimismo en la selva, en la que el instinto se aguza como un *colmillo*; en la que acechan los grandes carniceros, impacientes por despedazar a su víctima; y aguarda la boa al animal para oprimirle en sus anillos poderosos, con presión espantosa; y cada ojo espía; y cada oído escucha; y cada nariz aspira el aire para ubicar su presa. Y en donde se cobijan infernales legiones de seres que reptan y que zumban, que muerden y empozoñan.

Desde el universo microscópico, se conspira también contra la vida; de improviso entidades invisibles consiguen invadir un organismo; se multiplican y si las defensas adecuadas no logran derrotarlas, le vencen.

En el orden biológico, los seres superiores son una verdadera asociación *de elementos primarios —células— que viven agrupados* en colonias y que constituyen los tejidos. El organismo entero se puede comparar a una nación, en la que cada grupo de individuos cumple una misión definida. Si por una circunstancia cualquiera, algunas células se tornan diferentes y modifican su actividad vital por multiplicación de tal anomalía —mediante el mecanismo de la herencia— se formará una colonia nueva, con propiedades diferentes también, dentro de esa colonia que es el tejido sano. Y entonces tenemos un tumor. De modo que la desarmonía de ínfimos elementos de la estructura orgánica, puede ser sufciente para que se produzca una profunda crisis en el sistema entero. Desde dentro del ser también accionan *fuerzas que lo conducen* a la muerte.

La vida del hombre es un constante afán y una constante lucha por la seguridad. Y es que le acecha el peligro desde todos *los ángulos*. En las lejanas edades primitivas, se vió acosado por las fieras, de las que pudo apenas defenderse con el fuego y el hacha de piedra. También le amenazaron tremendos cataclismos, que

observó con los ojos atónitos y un inmenso pavor en el alma. Y los incendios de dilatados bosques. Y las inundaciones. Y el rayo. Y el frío. Y el hambre y la sed.

Con la concentración de fuerzas y de masas humanas, surgieron nuevos riesgos, que pueden ser clasificados en dos categorías: Los que afectan directamente al individuo y aquellos que lesionan su patrimonio. Entre los primeros podemos mencionar: Los accidentes físicos y morales y las enfermedades y confictos diversos. Y entre los últimos: La sustracción de bienes; o su destrucción por el fuego, choque o reacciones químicas; o por imperio de los agentes climatéricos; o la pérdida del navío en el mar y su mercancía; o la del capital que representa el cuerpo humano en lo que es considerado mecanismo productor de riqueza. A fin de conjurar la primera categoría de riesgos, la humanidad acudió a la medicina, a la religión, al derecho y a la filosofía. Para conjurar la segunda —como recurso último— la humanidad creó el seguro. Y su creación es trascendente, porque con ella vence a la fatalidad.

Dentro de la sociedad en que actuamos, al proponernos alcanzar un objetivo, debemos atenernos a normas creadas con el fin de que no sean heridos los derechos ajenos. Y en tal sentido todos tenemos deberes. Considerado un sistema cualquiera en el orden del universo, vemos que nos es muy difícil hallar uno enteramente desligado de lo que le rodea, de lo que existe fuera de él; vale decir: un sujeto cuyas acciones no influyan de alguna manera sobre el resto de las cosas. Por ello, la actividad del hombre debe estar limitada por el posible perjuicio a los demás. La moral radical esencialmente en este mecanismo de la interdependencia. Los vicios, por ejemplo, son nocivos porque lesionan a la sociedad, a la familia, al individuo mismo —en cuanto es ente social— y a sus descendientes.

La sociedad moderna y democrática, se basa en el principio de la asociación de hombres libres, con iguales derechos.

EL TIEMPO PROBABLE EN EL CURSO DE CADA MES

Las fechas de probables lluvias que se ofrecen en el calendario, han sido deducidas por método de *"Indices de frecuencia"* en base al acopio y cálculo de extensa serie estadística al respecto; los resultados obtenidos, representan en consecuencia *fechas medias.*

Aclaro qué, por razones que obvio es comprender, en épocas de sequía sólo se presentarán nublados en las fechas prefijadas, lo cual constituye un medio eficaz para identificar que ha comenzado dicha adversidad, así como luego de restablecido el *"ritmo"*, faculta para adelantar que aquella ha finalizado. Por el contrario, en los meses lluviosos, se registrarán casos intermedios, que se sumarán a los indicados en este método del suscrito

JOSE M. BERGEIRO



Y esos hombres, iguales y libres, consciente y libremente subordinan su propia voluntad a una autoridad convenida, que es necesaria para la realización de sus empresas. Sin embargo es preciso no confundir ese alto concepto de autoridad —que más que autoridad es una honrosa investidura— con el concepto de lo arbitrario y lo despótico.

Pero el problema que aquí fundamentalmente interesa, es el que atañe a las normales relaciones que deben existir entre la ciudadanía y el estado, por intermedio de sus instituciones.

Nos referimos en especial manera a la falsa noción de que el funcionario es una prerrogativa de poder, como en los regímenes feudales, sin comprender, por fin, que esencialmente es un servicio: un servicio del pueblo y para el pueblo. Si se carece de una sería convicción sobre el particular, es difícil realizar una obra realmente provechosa. Por ello, son nuestros más fervientes deseos que nuestra institución guarde siempre, elevado respeto e ilimitada consideración al que a ella llega.

La técnica del seguro es sencilla: consiste en dividir el monto de un riesgo cualquiera, por el número de probabilidades que existen de que el siniestro no ocurra, según las estadísticas. En distintas palabras: el riesgo se diluye en cuotas soportables.

Si en toda nuestra vida no sufriéramos ningún accidente y de pronto cayera sobre nuestra persona la suma de todos los golpes que normalmente todo individuo recibe hasta el día de su muerte; si a todo lo largo de nuestra existencia holgáramos, con una holgancia *integral y absoluta y de improviso, en corto término, se nos* obligara a realizar una tarea equivalente al esfuerzo cumplido durante largos años; si por una feliz circunstancia se nos eximiera de efectuar todo pago, en el transcurso de dilatado período y, susúbitamente, se nos exigiera la regularización de las deudas; si ocurrieran, en fin, sucesos como los mencionados, es evidente que

costaría mucho sobrellevarlos. Como cuesta sobrellevar un incendio, una granizada o un naufragio. Los males pequeños se toleran pero los grandes aniquilan. El seguro reduce a hechos normales, las graves contingencias económicas de la vida.

Hemos afirmado más arriba que el seguro reduce a hechos normales, a cuotas soportables, las graves contingencias económicas. Veamos si es verdad, observando algunos casos. Vuestra casa que habitáis en la ciudad, por ejemplo, paga una prima en el riesgo de incendio del uno por mil, anualmente, y abonando el seguro por tres años, se cubren cinco. Es decir, que suponiendo que vuestra casa valiera cinco mil pesos, podría asegurarse durante cinco años por quince pesos: a razón de tres pesos anuales. Dividiendo el costo del bien (5.000) por el del premio anual (3), encontramos el número 1666 y dos tercios. Lo cual significa que si se produjera un siniestro sin existir seguro, pagando el premio mencionado de tres pesos anuales, demoraríamos 1666 años y ocho meses en llegar a reunir el valor de la casa, o sea: 27 veces la vida del hombre.

En los seguros rurales, las primas que cubren contra granizo las plantaciones de trigo, avena, centeno, cebada y alpiste, oscilan entre el dos y medio y el cinco por ciento, según las zonas. Aún abonando la prima del cinco por ciento, si se produjera un siniestro con un daño total, él sería veinte veces mayor que el valor de la prima pagada. Un siniestro total con la cosecha sin seguro, significa pagar durante veinte zafras el costo del seguro de una zafra.

En los seguros marítimos, un embarque a Europa o desde Europa o los Estados Unidos de Norte América, cubriendo los riesgos de choque, varadura, incendio y naufragio tiene fijada una prima del uno por ciento. Con el valor de la mercancía, reducido a primas, puede cubrirse el riesgo de cien viajes, con todos sus peligros, al través de los mares.

Ahora suponed que vais por la calle conduciendo vuestro automóvil; de pronto, debido a una distracción, un viraje desafortunado o una circunstancia cualquiera: una tremenda colisión; o el choque contra un cuerpo humano, que se desangra bajo vuestro vehículo.

Aparte de la lógica conmoción moral producida por el suceso,

UN PENSAMIENTO DE SHAKESPEARE

"Nuestras dudas son traidoras y nos pierden .Podríamos frecuentemente ganar el bien no temiendo intentarlo".

Quien deja para mañana, o por recelo no realiza hoy su seguro de vida, por temor a no poder mantener el pago de las cuotas correspondientes, piense si dejaría de comer hoy, ante el temor de no poderlo hacer la semana que viene.

se pone allí en evidencia el sentido de la enorme responsabilidad que se afronta que en el terreno legal puede asumir proyecciones incalcuables. En estos casos, sólo una póliza de seguro es capaz de resolver satisfactoriamente la situación, en su aspecto económico y jurídico. La prima de un seguro completo de automóviles para un vehículo hasta de doce caballos de fuerza, es de $ 126.50 por año y cubre los riesgos de responsabilidad civil, incendio, daño al vehículo propio, robo, transporte marítimo y accidente al chofer. Solamente en el riesgo de responsabilidad civil, por el concepto de catástrofe con más de una persona lesionada o muerta, se cubre hasta la suma de $ 8.000. Además, se proporciona defensa jurídica. Una reclamación que ascendiera a la cantidad mencionada, representa el pago de la prima durante sesenta y dos años.

Un índice de la avanzada legislación social del Uruguay, lo da la ley de Accidentes del Trabajo. De acuerdo a ella, todo patrono es responsable de los perjuicios económicos que puedan derivar de accidente sufrido por el obrero durante su tarea. Y el patrono, a su vez, puede descargar tal responsabilidad en el Banco de Seguros del Estado, mediante una póliza de accidentes. Debe entenderse bien que el patrono transfiere al Banco de Seguros del Estado su responsabilidad **ante la ley**. Porque hay patronos que creen que su responsabilidad desaparece, no asegurando. Imaginemos, por ejemplo, que estamos en medio de un taller, donde todo es movimiento, ruido, febril actividad, cuando por sobre el zumbar de los motores y el golpear de los martillos, se oye un grito: algo grave ha ocurrido; las máquinas se detienen, los compañeros acuden: un operario ha sido quizá tomado por un engranaje o alcanzado por una polea; o le habrá mutilado una sierra; o le han saltado a los ojos fragmentos de metal; o ha explotado el depósito de combustible, produciéndose terribles quemaduras. Resultado: un cuerpo humano lamentablemente destrozado para toda la vida; una incapacidad permanente para el trabajo, cien por ciento. Vamos a ver lo que ésto significa, en números, para el confiado patrono. Supongamos que el obrero ganaba sesenta pesos

mensuales: son ochocientos cuarenta pesos al año. Sobre ese sueldo anual se deducirá el 15 % siempre que —según la ley— además de incapacitado, el obrero no se encuentre en estado de no poder subsistir sin la asistencia y cuidados de otras personas, en cuyo caso no se efectuará el descuento. Si deducimos el 15 %, tenemos que la renta indemnizable de este trabajador asciende a setecientos catorce pesos anuales, que calculando un interés del 7 %, eleva a $ 10.200 el capital necesario para servirla. Este capital de $10.200 es el que deberá entregar el patrono al Banco de Seguros del Estado, y a fondo perdido, pues no podrá recuperarlo en ningún tiempo, ni en ningún caso. Y todo ello, no por estar asegurado, sino, precisamente, **por no estarlo**. Ese riesgo, de acuerdo a la prima de taller mecánico, que es la del 24 por mil, pudo haberse cubierto con un premio anual de $ 20.16. En cambio, por obra de su imprevisión imperdonable, el patrono tendrá que pagar $ 10.200 Juzgamos la relación de las dos últimas cantidades citadas, lo suficientemente explícita de por sí y en consecuencia desistimos de todo otro argumento al respecto.

Los seguros de vida constituyen, sin duda, la operación de mayor trascendencia que puede realizarse. Porque de ella depende el porvenir de los seres queridos, por los cuales el hombre trabaja sufre y se afana. Cierto es que mediante el ahorro es posible reunir una suma que contribuya a mirar con más confianza el futuro.

Sólo que es necesaria una condición básica: el tiempo; la continuación de nuestras fuerzas, de nuestras energías eficientes, de nuestra vida, en fin. Dentro del cúmulo de riesgos en que el individuo moderno se desenvuelve: rodeado por toda clase de peligros mecánicos; sometido a elevadas tensiones psíquicas y a toda suerte de esfuerzos de adaptación a que le obligan la técnica o los negocios, es aventurado e imprudente basarse en la idea de poseer salud inquebrantable. Y si se carece de bienes o ellos son insuficientes y nos preocupa lo que pudiera ser de los que de nosotros dependen: entonces, en tal caso, no puede prescindirse del seguro de vida. Recordemos que hasta los derechos jubilatorios se reducen a menos de la mitad en las pensiones. Y que éstos, a su vez

---

EL INVENTO DE FRANKLIN

Un antiguo filósofo en un lejano país, instó a la humanidad a prepararse para los días lluviosos y antes de que las nubes obscuras se juntaran, diciéndoles:

"NO ESPEREIS A QUE LLUEVA PARA TEJER VUESTRA CAPA"

Posteriormente al invento de Benjamín Franklin se ha dicho:

NO CORRESPONDE INSTALAR EL PARARRAYOS DESPUES QUE LA CENTELLA HA DESTRUIDO TU CASA.

LAS CAPAS del filósofo, el PARARRAYOS de Franklin son hoy:

"UNA POLIZA DE SEGURO DE VIDA"

Que preserva a todos de los trastornos de la imprevisión.

son proporcionales al tiempo de los servicios a las cajas. El seguro de vida es barato: en el plan Vida Entera, la prima que paga una persona de treinta años de edad es apenas de $ 1.80 mensuales por cada mil pesos. Y aún cuando el asegurado falleciere en el preciso instante de recibir la póliza, los beneficiarios cobrarían la suma íntegra; cosa que ningún plan de ahorro padría realizar. El seguro de vida cumple una doble misión: vela por el futuro del hogar y da a quien lo posee, un sentido optimista de la existencia, como si estuviera a cubierto de males. Y en gran manera lo está. Y ahora se nos ocurre lo siguiente: todo negocio serio debe basarse en algo cierto. Y no hay nada más cierto que la muerte.

Frente a las mutaciones de la vida, el seguro es un racional y matemático proceso progresivo, que anula —alcanzándolo— a ese otro, temido, proceso cataclísmico, que es el siniestro. Hemos intentado esbozar aquí su misión trascendente y la de la institución que lo realiza: el Banco de Seguros del Estado. Su obra es una etapa victoriosa de la lucha titánica y eterna del Hombre contra la adversidad; contra las desatadas y despiadadas fuerzas de la Naturaleza. Y encarna tres de los atributos más nobles de la especie: encarna la razón, la previsión y el espíritu de solidaridad entre los semejantes.

GERARDO NEBEL



El gaucho pertenece a la tierra por intermedio de su caballo, que modifica hasta la estructura de sus órganos; le levanta los hombros, le encorva las espaldas, le arquea las piernas, le regula los movimientos. La llanura inmensa, soledad llena de horizontes, es escenario de galope de generaciones gauchas que se suceden cimentando el progreso de la patria. (Texto de Juan Zorrilla de San Martín y dibujo de Ramón Pereyra).

SEDAS

LISAS Y

ESTAMPADAS



Presentamos las últimas creaciones de la moda en diseños muy originales

VISITENOS
NUESTROS PRECIOS
HARAN LO DEMAS.

CLIENTES DEL INTERIOR: ★
SOLICITEN MUESTRAS DE TEJIDOS POR CORREO

ASEGURE

el futuro bienestar de los suyos!...

Piense que para sus seres queridos la "casa propia" significa la seguridad de que nunca se verán privados de techo.

SEA PREVISOR. —— CONSULTE A:

O. C. R. I. S. A.

1º Organización del Crédito Recíproco del Uruguay

...Y USTED TAMBIEN SERA PROPIETARIO!...



Cuando se establece una efectiva conjunción de pareceres y 'e realizaciones entre la Dirección de Ganadería y la clase ruralista del país, para la lucha permanente contra las epizootias del ganado, es fácil conseguir una organización sanitaria adecuada a los fines que la estructura legal reclama sobre la materia. Todos los elementos indispensables para tal acción, como lo serian en el caso, el juzgamiento y análisis científico de la labor técnica a desarrollar, y los materiales aplicados a la investigación y diagnóstico práctico e inmediato de una plaga cualquiera de los ganados, se encuentran siempre a la disposición de los interesados, si el propósito de los mismos se trasunta como en realidad corresponde, por una espontánea disciplina hacia las normas que rigen esta gestión sanitaria y educativa de los Institutos técnicos oficiales. Cuando no es así, quebrándose un ritmo de trabajo que debe mantenerse orientado hacia consecuencias concretas, y cuya comprobación se verifica a través de una disparidad para la apreciación de los probemas que atañen a la sanidad animal, los recursos pertinentes afincan en el capítulo de las sanciones a los incursos, pero a cuya regla no desea llegarse nunca o sólo a la fuerza, porque la comprension del infractor viene a lograrse por una vía coactiva y no por el ejercicio de un voluntario entendimiento sobre la necesidad de hacer efectivas las medidas que se le indiquen oportunamente. Las consecuencias profundas de la última sequía sobre la riqueza y economía de la producción pecuaria, hace hoy más perentoria que en otras circunstancias de la gestión ruralista, el ideal de tal entendimiento con los esfuerzos de las autoridades sanitarias respectivas, para obtener de tal suerte que los frutos de la labor agropecuaria rindan a tono con la situación creada, lo que equivale a expresar en pocas palabras, procurando rehacer aquel acervo mediante una incrementación de producidos que cubran los déficits derivados del factor climatérico, e intensificando a la vez, los rendimientos de otros rubros cuyo capital sufrió en menor cuantía la acción perturbadora de aquella influencia de reciente

data. Existen males de los ganados, —verdaderas epizootías,— que gravitan muy a lo hondo sobre la producción cuando no se previene con tiempo y orden, para conjurar su perniciosa interferencia. Una de ellas es el Aborto Epizóotico o Enfermedad de Bang, cuyo diagnóstico del mal debe constituir deber primario de los productores en los momentos presentes, colaborando con la Dirección de Ganadería en la medida que un riesgo de tal magnitud y extensión lo exige, y la economía nacional lo impone a título real de defensa de sus índices de intercambio comercial. El concurso del Instituto técnico a que hacemos referencia, se ofrece diligentemente para la investigación de aquella enfermedad, practicando por intermedio de su Laboratorio de Biología Animal, los análisis serológicos de las muestras de sangre que se extraigan de las cabañas, lecherías o planteles, por sus técnicos regionales o se le remitan con idénticos fines a sus gabinetes especializados de trabajo. Individualizados los focos que pueden constatarse en la ganadería del país, rechazando también los reaccionantes del extranjero que deseen importarse, poco ha de costar su supresión gradual como peligro para la producción, mediando el contralor sanitario oficial sobre la zona afectada hasta el instante de asegurarle su saneamiento total, que atestigua en el caso, un certificado de sanidad expedido por autoridad competente. En este aspecto desde luego trascendente para la recuperación ganadera, por cuanto permite el logro de zafras regulares sin que insidiosamente disminuya ese quantun, un mal de profundas raíces, como así también, en la estructura legal en vigor para la lucha contra la sarna ovina y bovina, garrapata, carbunclo, tuberculosis del ganado lechero, lombricosis diversas, etc., la gestión ejecutiva de la Dirección de Ganadería está a tono con las necesidades urgentes de nuestra pecuaria y de los mercados del consumo, bastando únicamente como factor coadyuvante para completar su eficacia, la contribución activa del hacendado, con los propósitos y fines que aquel organismo desea hacer efectivos.

ADOLFO BALDOMIR

IMPORTANCIA del Barbecho en AGRICULTURA



El más modesto agricultor debe interesarse por conocer, aunque sea elementalmente la importancia y rol que ejerce, sobre los vegetales, la composición del suelo arable.

No debe ignorar que está compuesto de materias minerales y orgánicas a cuya expensa se desarrollan seres microscópicos-microorganismos.

Esto dá la pauta del porqué es menester trabajar la tierra "meteorizarla", facilitando la circulación del agua y del aire, elementos que cooperan a la fertilización. Entre las materias minerales que ejercen funciones físicas y que permiten clasificar los suelos *tenemos: la arena, las arcillas y el humus.*

Los primeros deben su origen a la descomposición de las rocas y el humus a la desintegración de las materias de origen orgánicas, animales o vegetales. Aquellos suelos de mucho contenido de humus tienen un color negro, y vulgarmente se les denomina como "tierras gordas". Este elemento hace menos compact·› los suelos y retienen la humedad, aumentando la resistencia a la sequía. Los suelos gredosos son de color claro, tenaces, fríos e impermeables y, en cambio los arenosos son pobres, excesivamente permeables, secos y cálidos. Los suelos más aptos serán aquellos que acusan sus elementos físicamente constitutivos bien-equilibrados.

Es muy importante el contenido en sales minerales, elementos indispensables que concurren a la nutrición de los vegetales; indicaremos como más importantes: el fósforo, calcio, potasio y nitrógeno.

En nuestro suelo se denota dédicit de calcio y fósforo.

El agricultor que no ignora el importante rol que desempeñan los microorganismos que habitan en el inmenso laboratorio del suelo, tratará por todos los medios de activar su desarrollo, ya que son los encargados de descomponer la materia orgánica solubilizadora de los minerales y por ende de facilitar la asimilación por los vegetales.

Otro aspecto no menos interesante es el conocimiento de la

reacción que presenta el suelo. Relacionado con la acidez del mismo, es conveniente saber que este factor muchas veces es decisivo para el desarrollo normal de ciertas plantas; el exceso de acidez es índice de suelos pobres, de ahí la conveniencia de consultar al Ingeniero Agrónomo en todos los casos.

La ciencia actual del suelo ha evolucionado, adquiriendo contornos vastos y complejos.

Nuestra riqueza agropecuaria tiene como basamento originalmente el suelo "edafológico", es decir, esta nueva ciencia que polariza todos los fenómenos de productividad. No es nuestro propósito entrar a discernir en un terreno tan científico pero sí llevar a la mente de nuestro productor el concepto del valor intrínseco que tiene el suelo como basamento en la producción, razón por la cual debemos prestarle toda la atención que se merece.

La cal por ej. desempeña, además del papel de enmienda, el preponderante papel de retener los elementos nutritivos ejerciendo acción coagulante El dinamismo que realiza la cal, en su acción de precipitación, indica que su uso debe regularse con el mayor criterio y no ser utilizada para toda clase de suelos.

La práctica del barbecho consiste en trabajar las tierras que no han sido sembradas, mediante el empleo de instrumentos: aradas, carpidas, rastreadas de dientes o de discos, etc., a objeto de mantenerlas siempre libres de malezas; dejar descansar el suelo sin aplicar ninguna labor, dejando que se multipliquen las malezas y se active la evaporación del agua, es una práctica no aconsejable.

El berbecho, como práctica cultural debe entrar en una racional rotación de cultivos, siendo de absoluta necesidad en los países de agricultura intensiva.

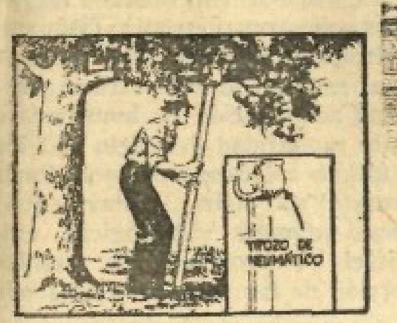
Este sistema cultural produce en el suelo múltiples beneficios: lo beneficia físicamente ya que propendemos a la descomposición de los principios minerales, destruímos las malezas y

facilitamos también la germinación de sus semillas las que posteriormente hemos de extirpar con nuevas labores.

Resumiremos los medios que tenemos a nuestro alcance para alcanza tal propósito: Empleo de semillas seleccionadas y de gran valor cultural; aquellas malezas que son anuales, como por ej: nabo, mostaza, cicuta negra, manzanilla, abrojo, yuyo colorado, ortiga, abre puño, etc. se destruyen con relativa facilidad, arando o rastreando las tierras antes de que las mismas semilien En cambio las que se reproducen por rizomas (tallos subterráneos) son de difícil eliminación, pues es necesario proceder con enérgicas carpidas aradas que serán de oportunidad; también es indicando la formación de praderas artificiales de forrajeras dominantes que deben ser sometidas al pastoreo del ganado.

Queremos recalcar que no siempre el barbecho es aconsejable, llegando esta práctica a ser perniciosa y causarnos ingentes pérdidas.

El barbecho aplicado en suelos de mucho desnivel aumenta la



SOPORTE PARA RAMAS DE ARBOLES FRUTALES

He aquí un puntal muy adecuado para soportar ramas extremadamente cargadas de árboles frutales que amenacen ceder y desgajarse por el peso de la fruta, que aumentará a medida que madure. El puntal consiste en un pedazo de *listón de madera de cinco por diez* centímetros, de largo adecuado, provisto en su extremo superior de un pedazo de neumático viejo en que se apoyará la rama sin riesgo de que se resbale o se avería la corteza.

SOMBRAS CHINESCAS



erosión, fenómeno que debe su origen al lavado que ejercen las aguas pluviales principalmente durante las fuertes precipitaciones con vientos violentos.

El arrastre provocado por las aguas de la tierra arada, transporta el material más valioso que encierra el suelo: arena, materias nutritivas, etc., que debemos conservar, si no queremos veren un tiempo muy corto empobrecer nuestras tierras. Este fenómeno adquiere mayor volumen en zonas agrícolas cuyos terrenos tienen una topografía tal que facilita el arrastre por las pendientes bruscas que presentan. Por tal motivo no siempre es posible practicar el barbecho. En todos los casos se tomarán las máximas precausiones para evitar la erosión, debiendo dar la última arada en el sentido perpendicular a la pendiente y aún dejar entre las grandes amelgas fajas de tierra sin arar, etc.

Si no es posible someter el suelo al barbecho de un año o más, por lo menos pondremos en práctica los sistemas de meteorización del suelo, ejecutando las labores culturales en la forma más perfecta que nos sea posible, a fin de sacar el máximo de beneficios: destrucción de las malezas, que contribuyen a disminuir la producción de las plantas de cultivo; la aereación del suelo se realiza en esta forma con el fin ya enumerado más arriba; descomposición de la materia orgánica; acumulación de humedad, al evitar la evaporación destruyendo la capilaridad del suelo con los instrumentos aratorios,etc; y por último colocando en condiciones tales la tierra para que los meteoros (el sol, el frío, la lluvia, etc.) puedan ejercer sus funciones físicas químicas y biológicas, únicos agentes vitales que facilitarán el desarrollo de las semillas en condiciones normales y la absorsión de las sales minerales por la raíces de las plantas.

Hay que tener presente que cuando se dice "arar profundo", en suelos vírgenes, hay necesidad de exponer el suelo arado a la acción de dichos meteoros, tratando de no profundizar excesivamente de un año a otro a fin de evitar de incorporar en un perfil activo parte de suelo bruto.

MIGUEL A. MONNE
Ing. Agrónomo



El incremento comercial e industrial operado en casi todos los países latino-americanos, motivado por las dificultades del abastecimiento de materias primas y productos manufacturados como consecuencia del conflicto mundial, ha tenido su influencia benéfica en el Paraguay, aumentando las industrias ya existentes y propiciando la implantación, organización y funcionamiento de otras nuevas, así como llevando a índices desconocidos anteriormente las cifras de sus exportaciones.

En lo que respecta a la Industria, su incremento no ha sido mayormente notorio ni ha alcanzado las proporciones verificadas en otros países, por la razón de ser el Paraguay un país eminentemente agrícola-ganadero y por la condición mediterránea de su territorio. Tampoco contó, como otros países americanos, con la afluencia de capitales que permitieran un desenvolvimiento mayor

Su evolución industrial, pues, se ha operado dentro de los límites normales y no ha podido substraerse a las dificultades inherentes a la carencia de stocks e imposibilidad de ampliación de sus planteles de producción, como hubiera correspondido al aumento considerable de la demanda de sus productos. No obstante la industria en el Paraguay ha debido recurrir a jornadas máximas de trabajo para contemplar en parte esa demanda creciente de productos, llevando al máximun la capacidad *productora de sus establecimientos* comerciales.

Vive una febril actividad toda la Industria en el Paraguay, *cuyas principales podrían estabecerse en este orden:*

1º. — Explotación del Quebracho y producción de TANINO.
2º — Industrialización de la carne.
3º — Industrialización de la Caña de Azúcar.
4º — Producción de Alcoholes y destilación de la miel de caña.
5º — Industrias Textiles.

Las primeras, cuentan con materia prima de extraordinaria abundancia en los inmensos e interminables bosques del Norte Paraguayo, extendiéndose a lo largo del Río Alto Paraguay, los

establecimientos denominados: "Puerto Pinasco" de la INTERNATIONAL PRODUCTOS CORPORATION: "Puerto Casado" de CARLOS CASADO LIMITADA.; "Puerto Sastre", de CAMPOS Y QUEBRACHALES PUERTO SASTRE S. A. "Puerto Guaraní" de la SOCIEDAD FORESTAL DE PUERTO GUARANI S, A., cualesquiera de las cuales explota centenares de kilómetros de bosques de añosos quebrachales. Su producción se coloca sin dificultades, contando con mercados firmes y permanentes.

La industria de la Carne en el Paraguay, cuenta igualmente con materia prima abundante, aunque su calidad difiere de las Rioplatenses.

Las principales plantas industriales de estos productos, tienen igualmente sus puertos sobre el río Alto Paraguay, ubicados en "Ceballos-Cué", de la conocida compañía LIEBIG'S: "Piquete-Cué" de la INDUSTRIA PARAGUAYA DE CARNES S. A. y "San Antonio", de la INTERNATIONAL PRODUCTOS CORPORATION.

En lo que se relaciona con la industrialización de la caña de azúcar, son varios y numerosos los establecimientos e Ingenios afines a esta materia prima, cuya producción deja saldos exportables discretos, de obtenerse una cosecha normal.

Esta industria, puede superar su producción actual, si la acción emprendida por el Ministerio de Agricultura de Paraguay, hacia el mejoramiento e intensificación de los cultivos, mediante una bien orientada y tenaz propaganda, encuentra el eco esperado, entre los numerosos colonos de la campaña Paraguaya.

Siguiendo en el orden establecido, la producción de alcoholes y destilación de la miel de Caña, ha experimentado últimamente

un aumento considerable y ello estriba, sin duda alguna, en la oportuna y sabia orientación dada a esta Industria, con la creación de la CORPORACION PARAGUAYA DE ALCOHOLES (COPAL), entidad de carácter mixta, constituida por el ESTADO y los fabricantes de Cañas y Alcoholes más destacados del ambiente.

He de detenerme brevemente en la reseña de esta industria donde puede decirse que "se ensaya la intervención del ESTADO" en una actividad reservada hasta ahora sólo a la gestión del particular y en una rama noble de las posibilidades del Paraguay, lamentablemente afectada por una serie de irregularidades en la fabricación y venta de la conocida y acreditada CAÑA PARAGUAYA, irregularidades que no podía evitar, la mejor legislación.

He señalado la intervención de ESTADO en el campo de la actividad industrial y comercial, signo sin duda de estos tiempos de profundas transformaciones que en éste país, como en el resto de los Latino-americanos se ha venido operando mediante diversas leyes y Decretos y con la creación de organismos semejantes al que acabo de mencionar, destinados a regular la produc-

---

MANERA DE ORIENTARSE SIN BRUJULA EN EL CAMPO

En cualquier momento que una persona se encuentre desorientada puede saber hacia qué lugar dirigirse, encontrando el rumbo perdido; para esto basta que se coloque de manera que su brazo derecho quede en la dirección donde sale el sol: al frente tendrá el Norte y a su espalda el Sur. Si es después del mediodía, procurará que su brazo izquierdo quede del lado del sol, y el Norte quedará a su frente, el Occidente a su izquierda y el Oriente a su derecha. Si el día estuviese nublado y no fuera posible orientarse por el sol y la persona se encontrara en una parte boscosa, procurará encontrar un claro de terreno y buscará hacia qué lado queda su sombra, procurando ver una extensión de cielo, a fin de que su vista reciba alguna intensidad luminosa más fuerte que otra, si no le fuera posible localizar la posición del sol, con la hora de su reloj podrá determinar la posición del mismo con mayor o menor certeza, y con su sombra reflejada en el suelo encontrará el rumbo, porque antes y después del mediodía y aún en tiempo nublado, la sombra aunque sea muy imperceptible, siempre se refleja hacia el lado contrario de la luz solar, por lo que si la sombra se encuentra a la espalda y son las tres de la tarde, hay que colocarse de manera que la sombra quede a la derecha del cuerpo, y al frente tendremos el Norte.

Otro indicio muy eficaz que no da lugar a confusiones es el que nos dan las plantas. En un lugar cualquiera del campo hay matorrales y plantas en terrenos planos; observando con cuidado descubriremos que hay una parte más verde que la otra, es decir, que presenta un lado más quemado por el sol que el otro. Pues bien, ese lado es el Oriente y el otro el Poniente. El Norte y el Sur es fácil encontrarlos después de conocidos los anteriores.

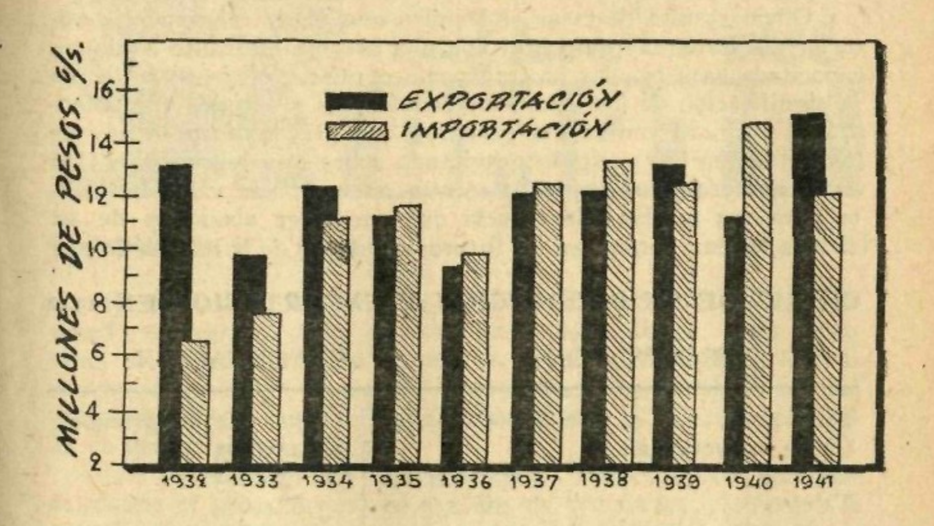
ción, fijar los precios de ventas, etc., y reglamentar la distribución de productos.

Aquí en el Paraguay, como en todos los países del continente si bien no se discute en principio la necesidad de tal intervención se perciben signos de temor, ante la posibilidad de que ella sobrepase los límites normales. No obstante, esos temores serían infundados en la práctica experimentada en el primer año de actividad de la CORPORACION PARAGUAYA DE ALCOHOLES, cuyos resultados sobrepasan los cálculos más optimistas. Y es que, sin duda alguna, debe desecharse la falsa idea de que el ESTADO sólo tiene capacidad o existe para lo político.

En lo que respecta a la Industria Textil, es interesante constatar su evolución y el adelanto obtenido en los productos elaborados. Priman desde luego los artículos de algodón, ya que el País produce abundante materia prima que el consumo interno está muy lejos de absorver en notoria proporción. En ésta rama de la Industria es donde se hacen sentir mayormente las dificultades que imposibilitan la ampliación de las plantas de producción debiendo valerse, los establecimientos textiles, de sus instalaciones ya insuficientes para atender las demandas más imperiosas y apremiantes. De no mediar este factor, el comercio paraguayo hubiera podido reducir la importación de tejidos finos a una mínima proporción, ya que en tejidos gruesos, la industria está capacitada para cumplir las necesidades o demandas del consumo interno.

En lo que atañe al Comercio Exterior, el Paraguay usufructúa en estos momentos de la fácil y remuneradora colocación de sus materias primas y especialmente de las forestales, ocupando sin duda alguna lugar destacado la madera para combustible, de la que exporta en cantidades considerables, pese a la escaséz de bodegas que dificultan su transporte.

Se que en el vasto programa de obras a emprender por el Gobierno Paraguayo, se dá lugar preferente a la organización y creación de una Marina Mercante, cuyo éxito futuro puede darse por asegurado, ya que cuenta en gran proporción con las materias primarias fundamentales para la construcción de barcos adecua-



EXPORTACION DE ARTICULOS MAS IMPORTANTES 1940-1941

1940
1941

MILLONES DE PESOS o/s

3
2
1
0

Carne y lengua conservada.-
EXTRACTO DE QUEBRACHO.-
Cueros secos y salados.
ALGODON
Maderas en gral.
AZUCAR
Puchero-caldo-Ext. polv.y har.carne.
PETIT-GRAIN
Yerba mate canchada y molida.
TABACO.
Vs.prod.animales y sub-prod.frigor.
CERDA MEZCLA
Cueros pieles y plumas silvestr.
ALCOHOL RECT.CAÑA y bebid.varias.
Aceites vegetales

dos a la navegación de su Río principal, cuyo curso de aguas lo impulsa hacia los puertos del Plata, desde los cuales será fácil el reembarco de sus productos a los mercados de ultramar.

Obvio resulta destacar el impulso que tendrá el comercio exterior del Paraguay de contar con una Marina Mercante Nacional, capacitada para brindar un transporte regular y eficiente, así como la significación de los beneficios económicos y sociales que obtendrá el País, al contar los primeros con el cuantioso monto de los fletes que hoy emigran gravitando sobre el valor y estabilidad de su moneda y los segundos con un nuevo y más vasto horizonte para sus marinos de escuela que sin hacer abandono de su ciencia militar, formarían los futuros capitanes de la marina de paz

CIFRAS DE SU PRODUCCION Y EXPORTACION EN 1942

PRODUCCION:		EXPORTACION:
Tanino .... O$S	2.665.584.83	41.490.674 kilogramos
Carne conservada:		10.023.663 "
Algodón .... "	1.979.884.04	6.126.905 "
Tabaco .... "	407.235.00	3.084.644 "
Alcohol Rectificado. "	55.172.31	109.859 litros
Caña .... "	25.005.28	99.850 "
Caña de Azúcar		No hubo
Azúcar		No hubo

HERMANN SEREIJO
Gte. Sucursal Paraguay B. de S. del Estado



SILLA RODANTE PARA EL BEBE

Un par de ruedas en las patas traseras de la silla del bebé permite moverla sin dificultad y llevarla de un lugar a otro mientras el niño se halla sentado, y no hay peligro de que la silla resbale porque las patas delanteras asientan en el suelo.

Las ruedas más adecuadas para el objeto son las que suelen usarse en monopatines pequeños; pero es fácil hacerlas de madera, con llantas de cámara de neumático.

Naturalmente, para colocar las ruedas es menester cortar las patas traseras de suerte que la silla quede a nivel.

Se puede utilizar un eje, o bien atornillar las ruedas a las patas.



Generalidades.

El cultivo del tomate, con fines de comercialización, está tomando en nuestro país, dos orientaciones distintas. Unos practican el cultivo forzado o de primor, llevando el producto lo más temprano posible al mercado. Otros lo hacen en la época normal para abastecer a las fábricas de conservas y al consumo en época de mayor abundancia.

Los primeros se han agrupado en los departamentos del Norte, donde el clima favorece en algo sus propósitos, siendo en la actualidad el centro de mayor producción, los alrededores de la ciudad de Salto.

Los segundos, se ubican en los departamentos del Sur, (Montevideo, Canelones, etc.).

Características botánicas.

Planta anual en nuestro clima y perenne en climas más cálidos. Pertenece a la familia de las Solanaceas, siendo su nombre científico Solanum Lycopersicum.

Tallos: gruesos, sarmentosos, algo débiles con tendencia a inclinarse hacia abajo. Está recubierto por una fina capa de pelos que lo hace áspero al tacto. Tiene la particularidad de emitir raíces adventicias.

Hojas: pinnado-hendidas, de olor fuerte característico, color verde grisáceo en el envés y con los bordes plegados hacia arriba.

Flores: de color amarillo, agrupadas en corimbo.

Frutos: baya carnosa, gruesa, de color variable entre el rojo y amarillo ricas en jugos y con gran cantidad de semillas.

Semillas: reniformes, achatadas, de color grisáceo. El litro pesa alrededor de 300 gramos.

Raíces: fusiformes.



Variedades:

Existen muchas buenas. Para el cutivo de primor, se deben, emplear variedades precoces, cuyas características son: piel resistente, no muy gruesa, tamaño mediano, pulpa consistente, algo costilludas.

Para cultivar en estación, se prefieren las variedades lisas, de piel mediana, mayor tamaño y plantas de más vigor.

Suelos:

Puede cultivarse en cuaquier terreno fértil. Prefieren los suelos algo arenosos, con buen drenaje. Los terrenos de aluvión son los mejores para las plantaciones con fines industriales.

La práctica indica que cuando se desea obtener una buena cosecha se debe emplear estiércol descompuesto a razón de 40.000 kilos por Há.

Métodos de cultivo:

De las distintas formas de hacer las plantaciones, escogeremos, para hacer una breve reseña, solamente las dos principales:

1º) **Cultivo normal.** Después de elegir el terreno y durante el otoño, se da una arada profunda dejando sin rastrear para que los agentes atmosféricos (lluvia, sol, heladas, etc.) actúen directamente mejorando la fertilidad de la tierra. En la Primavera, se

rastrea con una rastra pesada y se extiende el abono enterrandolo con una arada no muy profunda. Luego, después de un tiempo prudencial, se prepara el terreno con las aradas y rastreadas necesarias para que el terreno esté en condiciones de recibir las plantas.

Almácigos. Durante el mes de octubre, pasado el peligro de las heladas se hacen los almácigos al aire libre, recubriéndolos con una capa fina de mantillo o estiércol bien descompuesto. Es conveniente remojar la semilla por espacio de 12 horas, para favorecer la germinación.

Periódicamente se regará con una regadera de flor fina, evitando que el agua corra sobre el almácigo.

Trasplante. Cuando las plantas han adquirido suficiente fortaleza y una altura de 15 cms. aproximadamente, se llevan al lugar

---

RACION ALIMENTICIA EN EL AMAMANTAMIENTO

Es interesante dar a las mamás jóvenes las siguientes indicaciones generales, establecidas según las tablas de los Institutos de puericultura de los hospitales de París.

1.ra semana: 7 a 8 mamadas por día, yendo progresivamente de 5 a 50 gramos. Total: 40 a 400 gramos.

2.a semana: 7 a 8 mamadas, 50 a 60 gramos; total, 400 a 420 gramos.

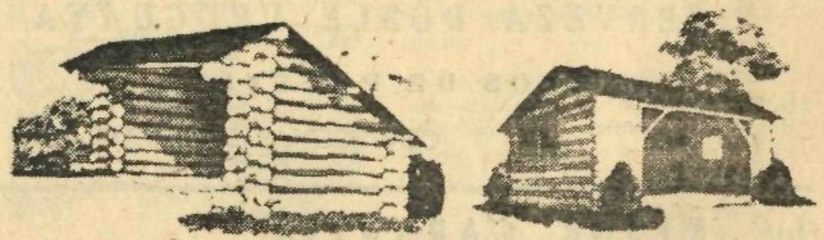
3.a semana: 7 a 8 mamadas, 60 a 70 gramos; total, 480 a 490 gramos.

4.a semana: 7 a 8 mamadas, 70 a 80 gramos; total, 560 gramos.

2.o mes: aumento de 10 gramos por mamada, por quincena.

BONITOS GALPONES DE MADERA

Estos dos modelos de galpones, aparte de la utilidad que reportan como local indicado para ubicar en ellos las herramientas del jardín y de la huerta, semillas, macetas y tantos otros elementos propios del lugar,



están construidos de manera que su presentación constituye una nota de de buen gusto. Uno de ellos está hecho de troncos de madera y el otro con tablones; los techos, de cinc o eternit, y su ejecución es relativamente fácil y económica.

definitivo. Se hará en filas distanciadas por lo menos a 0.60 mts. y a 0.40 mts. en la fila. Para esta operación se elegirá un día nublado o en su defecto, se hará en las horas de la tarde, después que ha bajado el sol.

Riegos. Durante el trasplante y después cada vez que sea necesario. Si existe abundancia de agua, se puede hacer por corrimiento y regando dos filas por vez. En caso contrario, se efectuará planta por planta con regadera o baldes.

Carpidas. Después de cada riego, para evitar que el agua suba a la superficie por capilaridad y se evapore.

Entutorado. Es conveniente hacerlo conjuntamente con el trasplante. Si se hace cuando las plantas están próximas a florecer se deben colocar algo retirados de los tallos, para no dañar mucho las raíces.

Los tutores pueden ser de caña de Castilla, ramas finas de álamo, eucaliptus, etc.

Para darle mayor resistencia contra los vientos, se unen los tutores de dos filas vecinas entre sí, buscando formar pirámides de base rectangular.

Aporcado: Cuando las plantas están próximas a florecer y antes de atar los tutores. La finalidad del aporcado es obligar a los tallos a emitir nuevas raíces adventicias, aumentando así la fuente de alimentación y la resistencia a los vientos.

Poda. Esta operación se debe hacer si se desea conseguir frutos mejor desarrollados. Consiste en eliminar, pinzando con los dedos o con un cuchillo bien afilado, todos los tallos secundarios. Una vez que el tallo principal tiene cinco racimos de flores, se

despunta para evitar que siga creciendo y obligar una mayor afluencia de savia a los frutos en formación.

Curas. El principal tratamiento, que se hace como preventivo contra los hongos (Septorias y Sclerotinias) es con caldo bordelés al 1 por ciento.

Se debe pulverizar una vez mientras las plantas están en el almácigo y después, 2 o 3 veces más durante el período vegetativo.

Para combatir la arañita roja (Tetranichum telarium) se emplea la flor de azufre y para la "vaquilla" o "bicho moro" (Epi-

---

MISCELANEA

El promedio de la vida en Noruega es mayor que en cualquier otro país. Esto se atribuye a que la temperatura es fresca y uniforme durante todo el año.

Cuando el calzado hace daño en algún punto del pie, se aplica al cuero del zapato en la parte correspondiente un poco de alcohol, con lo que se consigue que estire.

Para conservar enteros los tomates se lavan, se secan y se colocan en un frasco grande en el que se vierte hasta cubrirlos, la siguiente mezcla: seis partes de agua, una de vinagre y una de sal. Luego se agrega una capa de aceite de un centímetro de espesor.

Los objetos de yeso expuestos a la intemperie se deterioran muy pronto. Esto se evita dándoles una ligera mano de silicato de potasa, que les da consistencia de piedra.

PUERTA MOVEDIZA



1) Muescas. 2) Puerta. 3) Pasadores. 4) Agujeros para los pasadores.

En vez de construir una casilla para el perro sin puerta para que pueda estar fresco en verano, es mucho más conveniente colocar una puerta del modelo que presentamos en esta nota, que no solamente se abre y cierra a voluntad del perro, sino que hasta puede sacarse en un momento dado.

Lo que permite esta comodidad no son más que dos pequeños cerrojos colocados en sendas muescas en el tercio superior de la puerta. Colocada ésta en su lugar y corridos los pasadores, al perro le basta empujar la puerta para salir o entrar. La puerta se cierra en virtud de su propio peso. Para sacarla basta correr completamente los pasadores.

cauta adspersa) o cuaquier otro insecto masticador, se puede tratar el tomatal con verde París al 1½ por mil. Como este último producto es una sal venenosa, se debe cuidar no aplicarla en momentos próximos a la recolección del fruto.

Recolección Se hace a mano y escalonada cada 2 o 3 días. Se emplean cestos recubiertos con lonas para evitar machucamientos.

El estado de madurez más conveniente es un problema que *debe resolver cada horticultor, según el destino de su cosecha y* la distancia del mercado.

Selección Se debe hacer por categoría según calidad, madurez y tamaño.

La práctica que muchos siguen de seleccionar solamente para formar "cara" en el cajón, es mala, ya que los compradores, conociendo muy bien este engaño, tratan siempre de ajustar los precios al tipo de inferior calidad. El mercado aceptá cuatro tipos: primera, segunda, tercera y cuarta.

Envasado. *En cajones. Según el destino de la cosecha, el tipo de* envase varía.

Cultivo de primor o forzado.

Este método de cultivo por ser más remunerador (se concurre al mercado en época de mayor escasez) es también el que más gastos origina para su instalación y cuidados.

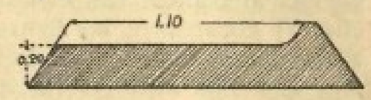
Consiste en hacer el cultivo bajo cubiertas especiales que evitan las heladas.

CULTIVO DEL TOMATE



fig. 1 Loma

fig. 2 Corte de la loma



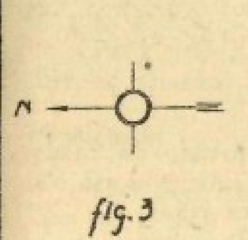
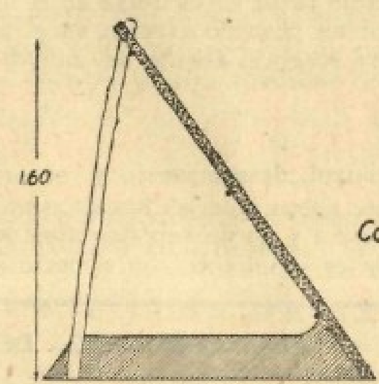


fig. 3



Corte del Abrigo

Vista de los abrigos para almácigos





Preparación del terreno.

A principios del otoño, se dan las aradas y rastreadas necesarias para dejarlo bien limpio y mullido.

Luego, se marcan con el arado, cada 3 mts. surcos paralelos orientados de Este a Oeste. Estos surcos serán los ejes de las futuras lomas.

Alomado.

A cada lado de los ejes marcados anteriormente, se dan 7 u 8 vueltas alomando, con el arado y luego con ayuda de palas anchas se construyen las lomas que deben quedar de forma trapezoidal con la base mayor de mts. 1.50 a 1.60 y la base menor de mts 1.30. La altura será de 0.25 a 030 mts. aproximadamente fig. 1).

Corte de la loma.

Consiste en sacar parte de la tierra de la base superior de la loma y formar así un pequeño escalón en el costado Sur y una plataforma que será luego el asiento del cultivo. (fig. 2).

Abonado.

Se utiliza estiércol descompuesto y superfosfato de calcio.

Comunmente se abona sólo las lomas, y es suficiente así, con 8.000 kilos de estiercol y 50 de superfosfatos por Há.

Esta operación es simultánea con el corte de la loma.

Cubiertas.

Están formadas por un quinchado de paja brava sobre hilos de alambre acerado y sostenido por postes de eucaliptus.

Un buen quinchado necesita 3 kilos de alambre, pero algunos, por razones de economía, sustituyen el hilo de abajo y hasta muchas veces el del medio, por caña de Castilla.

Las cubiertas deben tocar el suelo por el costado Sur de la loma y estar levantadas por el Norte.

Colocación de los postes.

Se emplean postes de eucaliptus de mts. 0.08 a 0.10 de diámetro, por 2 mts de largo.

Se colocan cada 5 mts. sobre el costado Norte de las lomas.

Los de las cabeceras se deben afirmar bien con riendas y muertos.

Alambre.

Colocando 3 hilos, se necesitan alrededor de 10.000 mts. de alambre acerado por Há. Sustituyendo los 2 hilos de abajo por cañas, es suficiente con 3.360 mts. por Há. de cultivo.

Para coser la paja, se precisa alrededor de 80 kilos de alambre de quinchar.

Quinchado.

Con paja brava y otro material similar., Se hace en escama con un espesor aproximado de 0.10 mts.

PENSAMIENTOS DE ARTIGAS

La campaña debe siempre progresar.

Estos robustos brazos indígenas darán un nuevo estado a estas fértiles campañas que por su despoblación no descubren todo lo que en sí encierran.

JOSE G. ARTIGAS

Mantengamos la mejor confraternidad y dando un centro a nuestras ideas, fijémoslas en la patria. Sus días calamitosos reclaman nuestras energías; ella nos distingue, ella nos decide a perecer antes que el oprobio y la verguenza marquen la época de nuestros días y ella, haciéndonos prescindir de todo lo demás, nos pondrá en las manos el medio de dar el mas brillante triunfo a la libertad.

JOSE G. ARTIGAS

No conseguiremos jamás el progreso de nuestra felicidad si la maldad se perpetúa al abrigo de la inocencia. Llegado es el tiempo en que triunfe la virtud y que los perversos no se confundan con los buenos. Los primeros en la representación de la confianza de un pueblo, deben ser los ejemplares donde aprenden las virtudes los demás ciudadanos.

JOSE G. ARTIGAS

Almácigos.

Durante el mes de junio; en cajones bajo vidrio o aprovechando una de las lomas cubiertas.

Es conveniente hacerlos escalonados para tener tomates de distintas épocas, no sólo para el trasplante, sino también para las reposiciones de las plantas que se pierden.

Trasplante.

Cuando las plantas han llegado a una altura de 0.15 mts., y adquirido suficiente vigor, se llevan al lugar definitivo bajo las cubiertas. Se hace una fila al medio del espacio destinado para tal fin, y se ponen cada mts. 0.30 ó 0.40.

Riegos, carpidas, curas, entutorado, poda, recolección, selección y envasado, igual al cultivo anterior.

Desquinchado.

Cando el peligro de las últimas heladas ha desaparecido se saca la cubierta tratando de no romper mucho la paja. Esta se acondiciona en mazos y se emparva, si es posible, bajo techo. Siguiendo esta norma, puede servir para 3 ó 4 años.

Rotación.

El cultivo del tomate no se debe repetir en el mismo sitio 2 años seguidos, para evitar la propagación de enfermedades. Así mismo, este cultivo no debe seguir nunca a los cultivos de papas o pimientos, por pertenecer a la misma familia.

Ing. Agr. HECTOR TAVOLARA
Inspector Técnico



Tratamiento DE LOS VIÑEDOS HELADOS

La vid, al sufrir los efectos de una helada en que queda destruída la mayor parte de su follaje, sufre un desequilibrio vegetativo. La savia,no teniendo ya que alimentar las partes destruídas, se dirige a las yemas latentes y adventicias provocando su desarrollo, de manera que se obtiene una enormidad de brotes inútiles, los que viven a expensas de los brotes fructíferos o los destinados a producir madera de poda. Por estas consideraciones es necesaria la poda para restablecer el equilibrio destruído por este accidente.

La poda debe efectuarse inmediatamente después de la helada, por cuanto, mientras más pronto se efectúa, mayor tiempo tendrá la planta para reponerse; y no solamente para madurar sus frutos, sino también para leñificar sus sarmientos.

Según los daños producidos, los tratamientos serán:

1 — Cuando la yema principal del botón de la vid se ha desarrollado un poco y el sarmiento es vigoroso, al desaparecer la principal se desarrollará la yema secundaria, la que reemplazará a la destruída por la helada.

2 — Si el brote principal tenía un cierto desarrollo, es necesario cortarlo sin dañar la yema secundaria, y en el caso de que no hubiera adquirido gran longitud, conviene no tocarlo, para que actúe por sí sola la naturaleza.

3 — Si los brotes se encontrasen bastante desarrollados y la yema secundaria ha perdido casi su vitalidad, conviene aprovechar las yemas inferiores del cargador o pitón, por ser éstas las últimas en desarrollarse, procediéndose entonces a podar sobre ellas.

4 — Si la helada ha destruído la extremidad de los brotes, actúa como un simple pellizco, y por lo tanto será beneficioso y se aconseja no tocarla.

5 — Si los sarmientos del año han sido destruídos juntamente con los racimos, se debe podar sobre la parte sana para provocar el desarrollo de los brotes de verano, secundarios o yemas latentes, los que pueden llegar a producir frutos en ciertas variedades.

6 — Cuando los brotes han sido destruídos hasta su base, deben ser suprimidos para hacer desarrollar el "burillón", el cual, si no da frutos, produce madera de poda.

7 — Con respecto al número de yemas que se debe dejar, depende del *sistema de poda, vigor, etc.*, de la planta, *debiendo* dejarse uno por cada cargador y pitón y cuando menos se dejen mejor será.

8 — Si se ha helado parte del sarmiento de un año, sea éste cargador o pitón, deberá podarse la parte afectada.

9 — Cuando la helada ha afectado la madera de más de dos años debe podarse enérgicamente sobre la madera sana, para provocar el desarrollo de las yemas latentes y adventicias que suelen encontrarse sobre el tronco y formar con ellas nuevamente la planta.

10 — Cuando ha sido helada toda la planta deberá arrancarse.

11 — Siempre que la helada no haya afectado a todo el sarmiento del año, es preferible la poda sobre éste, porque si llegara a ocurrir una nueva helada, al podar sobre una yema se desarrollará el *"Burilón" del sarmiento de un año, mientras que si hubiéramos podado* el sarmiento de un año y ocurriese una nueva helada, tendríamos el recurso de podar el sarmiento de un año sobre su base, obligando el desarrollo del "burilón".

12 — Las labores culturales de los viñedos helados y podados, como: riegos, aradas, desbrotes, envolturas, abonaduras, tratamientos contra enfermedades, etc, son imprescindibles para que la planta pueda reponerse.



OPERACIONES ESPECIALIZADAS QUE OTORGA EL BANCO POR SU DEPARTAMENTO DE CREDITO RURAL E INDUSTRIAL

Además de las correspondientes operaciones de crédito comercial común que realiza el Banco de la República, acuerda también por el departamento de Crédito Rural e Industrial los siguientes préstamos de carácter especial para los fines que se enumeran, que interesan directamente a todos los productores agrarios:

Para compra de ganado general con destino a poblar y repoblar estancias; para compra de ganado para invernar; para adquirir ganado lechero; para compra de ganado en exposiciones ferias y remates; para compra de reproductores en general; sobre ganado pronto para faenar; para combatir las enfermedades del ganado; sobre lana en pie; sobre lana y demás frutos del país, para plantaciones forestales y formación de montes de abrigo, para cultivos forrajeros; para instalación o construcción de molinos, silos, bebederos, galpones, bretes, etc.; para construcción de bañaderos; para adquisición de tierras aptas para industrias rurales (ganadería, granja, agricultura, etc.); para construcción de viviendas rurales; para construcción y reparación de alambrados, para compra de máquinas, repuestos, herramientas y útiles necesarios para las explotaciones agropecuarias; para compra de animales de trabajo; fertilizantes; específicos; para compra de semillas en general, así como certificadas y de pedigree de los institutos oficiales; para levantamiento de cosechas (gastos de siega, trilla, bolsas, hilo, etc.); para defender el precio de la producción; con garantía de cereales, oleaginosos, farináceos, etc., etc.; sobre máquinas útiles y animales de trabajo con destino a atender gastos de explotaciones agropecuarias; con garantía de cosechas en pie; a fruticultores con prenda de fruta pendiente de las plantas; a vitivinicultores sobre vinos elaborados; para la instalación de industrias agropecuarias; para regularización de situaciones de atraso y sustitución de acreedor, etc, etc.

También se acuerdan préstamos para fomentar el desarrollo de pequeñas granjas (fomento de la producción lechera, avicultura, apicultura, cría del cerdo, vitivinicultura, fruticultura; horticultura, etc.)

Además, a los agricultores de buena información de conducta que posean poco o ningún capital y no puedan ser atendidos con los créditos y préstamos corrientes o especiales que realiza el Banco, por Crédito Agrícola de Habilitación se les acuerdan préstamos para:

Preparación y laboreo de las tierras; adquisición de semillas, sulfatos y fertilzantes; gastos de siembra; de recolección; compra de implementos, herramientas y animales de trabajo; pago de jornales; gastos de alimentación, etc., etc.

Los tipos de interés para las operaciones relacionadas, van del 4½ o|o al 6 o|o anual, y se aplican atendiendo al destino de los préstamos y a la solvencia material de los prestatarios, asignándose los más bajos a los productores de condición económica modesta.

En cuanto a los plazos y demás condiciones, se conciertan teniendo en cuenta especialmente el destino de los préstamos, procurando adaptar las disciplinas de reembolso a las posibilidades de pago de los prestatarios en relación con la naturaleza de las inversiones.

El Banco considera y atiende, además de las operaciones enumeradas, todas aquéllas que, aunque no figuren expresamente entre las citadas, puedan plantearle productores de buena información de conducta, siempre que sean destinadas a cumplir fines legítimos de la producción nacional.

Todas estas operaciones las acuerda el Banco de la República tanto en su Casa Central (departamento Crédito Rural e Industrial) como en sus agencias de la capital y sucursales del litoral e interior del país.



La vinculación de caracter económico entre la República Argentina y el Uruguay, que a través de los años ha sufrido alteraciones importantes afectando las posibilidades de nuestro intercambio por el desequilibrio de sus importaciones y exportaciones determina el interés de concertar acuerdos de gobierno que restablezcan la normalidad del comercio entre ambos paises con la base de estudios ya practicados que reflejen las particularidades de su producción, y hagan posible una adecuada adopción de medidas para contemplarlas.

Esta aspiración común del Uruguay y la Argentina, que comparte la opinón general de ambos paises y los organismos más representativos de su industria y su comercio, ha dado lugar a gestiones iniciadas en 1941 para la concertación de un Tratado que contenga y resuelva todo cuanto se refiere a los intereses económicos del Uruguay y la Argentina .

Se sabe bien cuáles son los productos que el Uruguay está en condiciones de enviar al país hermano y en qué proporción lo está haciendo, aunque todavia precariamente.

Por efecto del decreto argentino del 3 de enero de 1931 que suspendió las importaciones de ganado uruguayo, el volumen de negocios que se realizaba por este concepto fué perdiendo importancia, hasta el punto de que tan solo se realizan negociaciones a título excepcional.

Otros productos llegan a la Argentina procedentes de nuestro país, de nuestra agricultura e industrias, pero no en la proporción que corresponderia, si el acuerdo comercial proyectado y a consideración de ambas Cancillerias rigiese ya, dando forma orgánica y duradera al intercambio entre los dos paises.

La referencia de lo que la Argentina exporta al Uruguay en animales vivos, cueros vacunos secos, productos de lecheria, trigo maíz, lino, avena, cebada y otros cereales, frutas, papas, semillas de hortalizas y otros productos de la agricultura, madera, leña, carbón vegetal y derivados del petróleo, azúcar, huevos, vinos maquinarias en general e implementos para la industrialización de la carne e industrias textiles, lleva a una cifra que define de modo impresionante la diferencia a favor de las exportaciones de la

Argentina al Uruguay, con relación a lo que nuestro país envía a la nación hermana.

Es de esperar que estas alteraciones en la balanza comercial que de modo desfavorable repercuten sobre nuestra economía, han de corregirse por un feliz acuerdo de nuestros gobiernos, que, con el estímulo de la tradicional cordialidad en que se inspiran, encontrarán la fórmula que contemple nuestros comunes intereses.

Corresponde insistir con cierta visión de futuro que en la República Argentina y en zonas importantes del país existe interés por la adquisición de ganado uruguayo, como lo demuestran las compras realizadas en las exposiciones que periódicamente se efectúan en nuestro litoral y para las cuales el gobierno argentino, con muy amistosa disposición, suspende los efectos del decreto de 1931 por cuyo imperio quedó totalmente cerrado el intercambio ganadero.

Eugenio Martínez Thedy



Anhela el campesino que la ciudad, donde convergen todas sus riquezas, esté unida a todos los puntos del campo por algo que no sean simples tentáculos succ'onadores de esas riquezas que se arranca a la tierra; sino rayos luminosos, por cuyo conducto se observe el curioso vaivén de un intercambio recíproco y justo.

El campo entrega todas sus riquezas, la ciudad devolverá la savia renovadora del progreso. Si para ese intercambio se prefieren caminos amplios y firmes, se eludirán accidentes o extravíos, siempre lesivos para quien difícilmente erra su ruta, porque sus envíos conocen un solo dest'no: Central.

Cuando se armonice totalmente ese apoyo mútuo y el campo sea a la ciudad como la ciudad es al campo, esta exótica ecuación nos dará un solo resultado: el ritmo perfecto en la marcha del progreso nacional.

¿Estamos muy lejos de ese ideal?

Hay algo que nos acerca a esa realidad...

...Dicen que la Naturaleza, en sus risueños períodos de bonanza, suele conciliar todas sus virtudes con los afanes del hombre del campo, llámese así al labriego, el ganadero, el humilde colono, o al nómade que tropea por todos los campos.

Un'dos ambos colosos, entre el libre arbitrismo del noble paisano y el implacable determinismo de su eventual aliada, sostienen un resorte de la economía nacional tan principalísimo, como que suele ser el propio eje de las riquezas del país. Al claro de la Diosa de todas las virtudes —ya sea en las pesadas jornadas del estío, o en las presurosas del invierno— la voluntad del hombre va arrancando a la tierra sus cuant'osas riquezas, las mismas que se agolparán luego en la ciudad.

El campo ha cumplido y su precioso envío no ha perdido la ruta de su centralizada meta final.

Pero sucede que la Naturaleza, implacable traicionadora de su aliado, pierde a menudo su risueña bonanza; y la Diosa esconde todas sus virtudes, para azotar al hombre con todos sus males sus plagas, sin dejar luchar al cat'gado.

Luego de haber prestado tierra fértil, clima moderado y llu-

vías benéficas, un día, sin avisar su rebelión —aún para la avezada intuición del paisano— suelta su lluvia de piedras y el granizo destroza las sementeras, orgullo y riqueza del agricultor.

Y es en este punto, precisamente, donde reluce la reciprocidad de cierto apoyo que ya ha prestado al campo la ciudad.

¿Para que el libre arbitrismo del hombre luche contra el determinismo ahora endemoniado de la Naturaleza?

No, para prevenirlo, enseñándole a tiempo la manera de recuperar todo lo perdido.

De la ciudad, —por conducto que siempre halla su destino, como aquellas riquezas que llegaron del campo,— se había inculcado ya en el espíritu del agricultor el sentido de la previsión y un Seguro de Granizo devuelve al hombre lo perdido por el aluvión de su voluble aliada.

Y sin que sea este el primer eslabón, se va encadenando en las distintas actividades del hombre de campaña idéntico sentido de previsión.

El comerciante, que pese al granizo ha cobrado lo que debía el agricultor, gracias al seguro, comprende que él también debe asegurar su negocio, garantía de su crédito bancario e integrado a veces por mercadería que ha fiado el mayorista, consuetudinario asegurado.

Y con el mismo sentido de previsión, cada vez más arraigado, la campaña se ha puesto a cubierto hoy de todos los riesgos asegurando su personal obrero, que mueve los dineros campesinos, edificios, máquinas agrícolas, vehículos, hacienda, etc. En fin, todo lo que produce y que constituye el gran engranaje de la economía de la zona.

Y seguramente no olvida el hombre de campo de asegurar su capital más sagrado, del que depende el porvenir de toda su familia, SU PROPIA VIDA, tantas veces acechada también por los vaivenes de la Naturaleza.

La rueda de la previsión, pues, no ha perdido la ruta y ha llevado de la ciudad a la campaña la utilidad social del seguro, suprema garantía de todas las actividades.

Y como nuestro hombre del campo sabe prestar su generoso impulso a todo lo que sirve, la rueda seguirá girando, en busca del ritmo perfecto en la marcha del progreso nacional...

... El ideal que acariciábamos al principio...

Enrique Gallardo

Como Invertir nuestros AHORROS

EN EFECTIVO —Existe constante tentación para gastarlo en cosas superfluas.

EN PROPIEDADES INMUEBLES —Requiere la atención personal del propietario. La inversión como tal, está sujeta a fluctuaciones; a entradas variables, exigiendo frecuentemente atención personal para el cobro de alquileres. Colocación en el mercado incierto. Como colateral de valor también incierto. Hay que agregar los gastos por deterioro de las propiedades, sus mejoras, y el pago de contribuciones e impuestos.

EN ACCIONES —Inversión sujeta a fluctuaciones constantes en el mercado de valores. Inciertas y muy variables las entradas de esta inversión. Su colocación por lo general, incierta en el mercado. Valor como colateral incierto también, requiere cuidado y constante atención.

EN TITULOS —Inversión más segura que en el caso de las acciones pero, como ellas, sujetas a constantes fluctuaciones en el mercado. El rendimiento puede parangonarse favorablemente con el que dan las acciones, pero en el caso de títulos es más estable. Fácil de colocar en el mercado. Requiere menos cuidado y atención personal.

EN HIPOTECAS —Por lo que respecta a la seguridad de la inversión, muy buena, entrada media buena. De rinde estable. De quererse desprender, la facilidad de colocación tan incierta como en el caso de propiedades inmuebles. Valor como colateral incierto. Una vez, cumplido el término y hecho efectivo el pago, ese dinero requiere reinversión. A veces, por razones de incumplimiento, es preciso hacerse cargo de la propiedad que representa transtornos para administrarla o liquidar.

EN SEGURO DE VIDA

Inversión absolutamente garantida. De inmediata colocación; valor colateral inmejorable. No hay que atender ninguna atención fiscal. De valor estable como ninguna otra clase de inversión.



(Descripción por el Sub-Director del Departamento de Combustibles de la ANCAP, Ingº Ernesto S. Pelufo).

El gasógeno es un aparato en el cual, mediante una combustión incompleta, se obtiene un gas combustible que puede ser usado en los motores a explosión en reemplazo de la nafta atomizada y aire

Cuando en un hogar se quema carbón u otro combustible, con un exceso de aire, el combustible se oxida allí totalmente, desprendiendo el máximo de calorías. En el gasógeno, utilizando una mínima cantidad de aire, los gases generados, débilmente oxidados, llevan el 70 % de las calorías almacenadas en el combustible.

El equipo a gasógeno C. E. G. recomendado por la ANCAP, está compuesto de los siguientes aparatos: 1º— el GENERADOR, 2º— el CICLON, 3º— el ENFRIADOR, 4º— el FILTRO y 5.o— el MEZCLADOR.

1.º EL GENERADOR: como puede observarse en el dibujo tiene la forma de un cilindro vertical de chapa de hierro, de unos cuarenta centímetros de diámetro y de uno a 1.50 mts. de altura El combustible utilizado es el carbón de leña partido en trozos de 6 a 30 mm., con un contenido bajo de humedad y bien carbonizado para evitar el exceso de materias volátiles que darían lugar a la destilación de alquitrán perjudicial para la buena marcha de los filtros.

El aire se hace entrar al generador horizontalmente por una **tobera** única, refrigerada por agua y dispuesta de modo que el aire se ponga en contacto con el carbón a unos 10 cm. de la pared del generador y a unos 15 cm. del fondo. En esa forma la parte incandescente a más de 1000º se encuentra separada de la chapa metálica por carbón a menor temperatura.

Aproximadamente frente a la tobera está colocado el **cenicero**, manteniéndose el carbón por medio de una parrilla con rendijas o agujeros de 8 a 10 mm. para el paso del gas. Los gases producidos por el generador salen a una temperatura elevada conteniendo

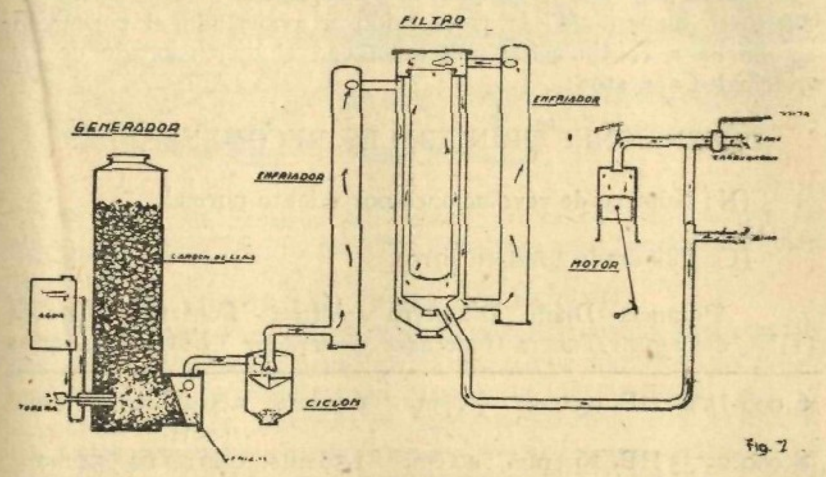
polvo de carbón, ceniza, vapor de agua y otras impurezas, siendo necesario enfriarlos y purificarlos antes de que lleguen a los cilindros del motor, lo que se consigue haciéndolos pasar por los aparatos que a continuación se describen.

2º — El CICLON: *(véase el dibujo)*, es un aparato al que llegan los gases por una cañería de unos 50 mms. de diámetro aproximadamente y donde tiene lugar, mediante un movimiento circular con velocidad, la separación por fuerza centrífuga de las partículas superiores a 1|4 de mm., las que se acumulan en su parte inferior, por donde se sacan al efectuarse la limpieza. Del ciclón los gases se dirigen a la camisa del filtro, donde ceden calor. Para equipos fijos o vehículos de marcha lenta, antes de llegar a la camisa del filtro los gases se hacen pasar por un enfriador.

3º—EL ENFRIADOR: es un tubo de unos 15 a 20 ctms. de diámetro y uno o dos metros de longitud, donde pueden colocarse algunas chicanas para retener parte de las cenizas. A la salida de la camisa del filtro los gases se hacen pasar por otro enfriador de las mismas características ya descriptas, para bajar su tempe-

ratura a unos 40°. A esta temperatura el vapor de agua en su mayor parte se ha condensado, permitiendo su salida por orificios de purga especiales.

4° — EL FILTRO: (veáse el dibujo), Los gases llegan finalmente al filtro propiamente dicho, aparato formado por una camisa cilíndrica de chapa de hierro y por una o dos bolsas de fra-



nela de algodón con pelos, en donde tiene lugar la fijación de las partículas más finas.

Con la disposición el filtro, rodeado por una camisa caliente, se evita el humedecimiento de las telas y el consiguiente empaste del agua con el polvo que puede producir una obturación casi total del filtro. Cuando se colocan dos bolsas superpuestas conviene que la primera sea de tricolina o brin, ya que en ella se depositará la mayor parte de la ceniza, y por su contextura y resistencia se hace más fácil la limpieza.

5° — EL MEZCLADOR: es un aparato formado simplemente por una entrada "regulable" de aire, acodada con el tubo principal de gas y tiene por objeto adicionarle un volúmen igual de "aire" al "gas del gasógeno", (de unas 1.000 calorías por mettro cúbico), para su combustión en los cilindros. Siendo el gas de gasógeno más seco que la nafta, se recomienda adicionar una neblina de aceite, que puede obtenerse haciendo atravesar el gas por

---

EL MAREO EN LOS VIAJES

La grave molestia que constituye para muchos viajeros, el mareo, es de índole nerviosa y procede del cerebro; en el estómago sólo se manifiesta por acción refleja. Es por tal motivo que muchos médicos aconsejan como remedio contra el mareo el mantenimiento de la posición horizontal tanto tiempo como al viajero le sea posible, pues de ese modo la irrigación sanguínea del cerebro se mantiene mejor.

un filtro de aceite que, a su vez, funciona como filtro de seguridad.

En general los motores a explosión pueden marchar indistintamente con nafta o gas de gasógeno, ("gas pobre"). La potencia máxima obtenida a base de "gas pobre" puede estimarse en el 60 % de la desarrollada con nafta. Parte de esa pérdida puede recuperarse aumentando la compresión y avanzando el encendido.

Se da a continuación una tabla con el dimensionado de los principales aparatos:

DIMENSIONES PRINCIPALES RECOMENDABLES

(N: Número de revoluciones por minuto normal.
1)
(C: Cilindrada total en litros.

(1)NC	Potencia del motor	Diám. Tobera	Diámetro Generador	Altura Generador	Superficie Filtro	Diám. de Cañerías
6.000	15-25 HP.	23 mm.	35 cm.	1.40 mts.	0.60 a 1.20 mts.²	48 mm.
8.000	25-35 HP.	26.5 mm.	40 cm.	1.50 mts.	0.80 a 1.60 mts.²	54 mm.
10.000	35-45 HP.	30 mm.	45 cm.	1.60 mts.	1.00 a 2.00 mts.²	60 mm.
12.000	45-55 HP.	33 mm.	50 cm.	1.70 mts.	1.20 a 2.40 mts.²	63 mm.

(Publicado por la Oficina de Propaganda de la ANCAP con autorización de la Gerencia General)



El Banco de Seguros del Estado ofrece con su Seguro de Agrupamiento o Seguro de Vida Colectivo, una oportunidad mas de previsión.

QUE ES EL SEGURO DE VIDA COLECTIVO?

El sentido de previsión enfrenta a toda persona a la necesidad de constituir un seguro de vida que pueda significar un apoyo material a sus familiares, en el caso de su fallecimiento.

Este deseo de previsión se hace problemático para la mayoría de los empleados y obreros de la Industria y el Comercio, y de Instituciones Oficiales por dos razones básicas: el estado físico del individuo y el costo de la prima, especialmente en edades avanzadas.

El Seguro de Vida Colectivo se realiza sobre un importante volumen del personal de una empresa, comercio o entidad, lo que permite en el conjunto (que significa compensación), la exclusión del examen médico, y la aplicación de una prima media, contemplativa de edades mayores. Esta prima media o promedio de primas por edades y capitales, fija un equilibrio, permitiendo lo módico del precio mensual de un seguro de vida. En esta forma cualquier obrero u empleado está en condiciones de proteger a su familia con un capital que puede variar entre $.500.00 y $ 3.000.00

El Banco extiende un contrato con la empresa comercial o institución, en el que queda comprendido el porcentaje asegurado de su personal, y las condiciones generales del seguro. Por dicho contrato la entidad asegurada se obliga a verter el importe de primas al banco. A los asegurados se les entrega un Certificado-Póliza con la constancia del capital asegurado y beneficiarios del mismo, detallándose las prerrogativas y obligaciones del Seguro de agrupamiento.

EL EMPLEADO Y EL OBRERO

El empleado y el obrero crean con este plan de seguro de vida, un apoyo colectivo, liberando a los suyos de una situación angustiosa de futuro. Es oportuno destacar la necesidad en este sen-

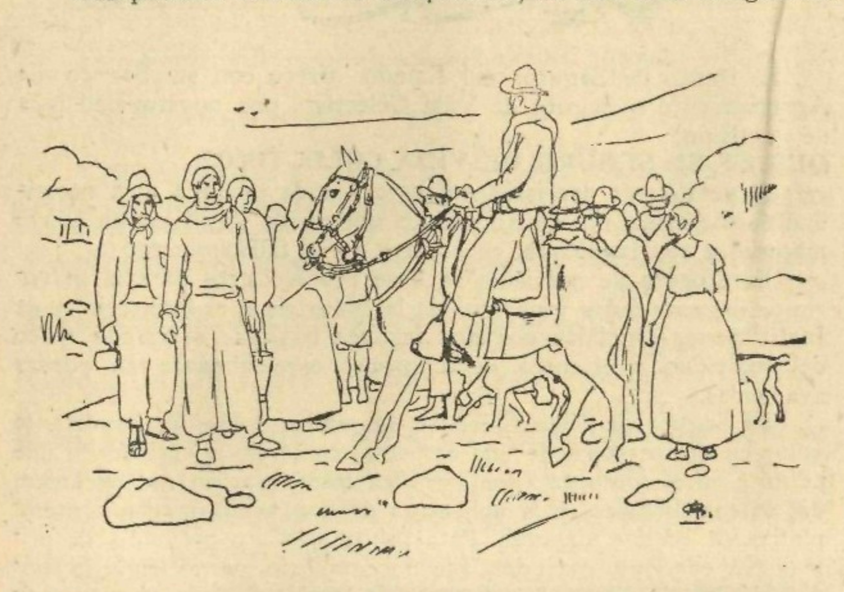
tido de una educación del individuo, ya que el seguro en todos los países adelantados, y siguiendo el ritmo moderno de cultura, comprende una obra social y profundamente humana.

EL SEGURO DE VIDA COLECTIVO, permite a toda persona evidenciar el sentimiento por sus familiares, al preocuparse en la forma más razonable y desinteresada de la situación que pueda plantearles su desaparición.

EL PATRONO O EMPLEADOR

El patrono o empleador se encarga de la contratación del seguro, estimulando a sus obreros en el sentido de la previsión.

Las posibles donaciones del patrono, en mérito a antigüedad,



a la familia de su empleado u obrero fallecido, quedan descartadas, *ya que el seguro responde a las necesidades circunstanciales* de la misma. No solamente el Seguro de Agrupamiento lo despreocupa en ese sentido, sino que permite una mayor tranquilidad a sus trabajadores, y un más estrecho vínculo social.

EL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO, conoce las estadísticas relativas a este plan de seguros de vida, y tiene la seguridad de ofrecer un noble sistema de apoyo material, sin exigir ni ofrecer para el mantenimiento de los Contratos de Seguros de Agrupamiento, nada que pueda resultar en la práctica imposible, por experiencia adquirida en países que lo han estabilizado en las condiciones favorables en que esta Institución firmemente respaldada por el Estado, lo ofrece a los empleados y obreros de la Industria, del Comercio y de Reparticiones Públicas.



Este tipo de construcción cuya planta y perspectiva ofrecemos corresponde a una cómoda Casa de Campo, destinada al estanciero; ha sido estudiada para una familia compuesta del matrimonio y cuatro hijos, algún huésped y los agregados de servicio.

La sencillez y la simplicidad de la composición general no está carente de una sobria y severa elegancia que encuadra perfectamente en el moderno y rústico estilo colonial español.

Dentro de su contorno se han agrupado todas, las dependencias de la casa, separando la **parte de descanso** de la **parte de estar y de la parte de servicios.**

Se han evitado circulaciones incómodas pero las tres **partes fundamentales** funcionan entre sí perfectamente.

El gran ambiente central, **Cuarto de Estar**, (comedor y sala) domina la casa; una amplia galería cubierta sirve de gran desahogo a toda la vivienda.

Los dormitorios se han dispuesto con sus correspondientes armarios embutidos y ofrecen fácil comunicación entre sí y con el cuarto de baño principal.

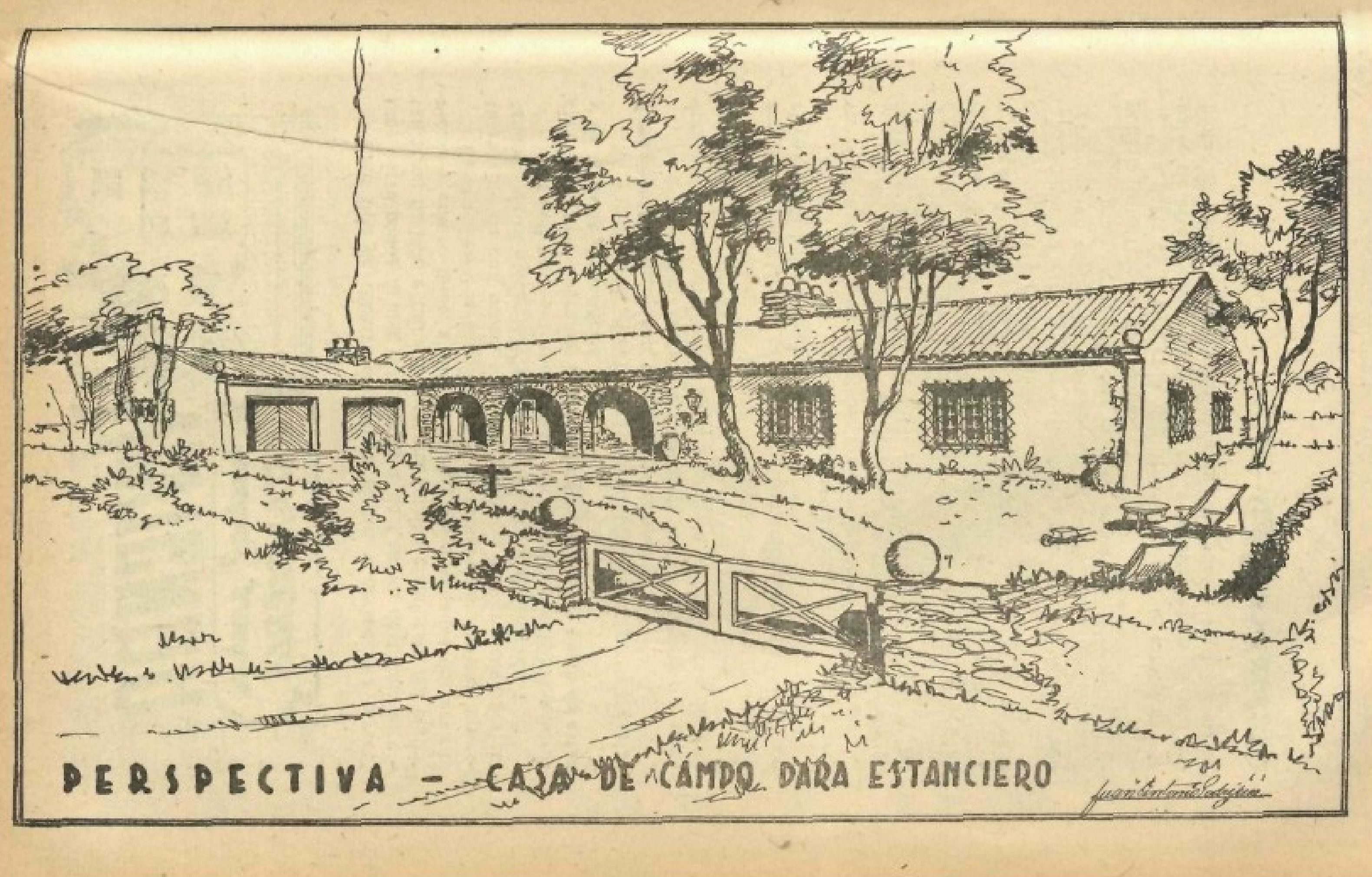
Un escritorio con espacio para armar una cama, puede servir ocasionalmente para atender a algún huésped de confianza.

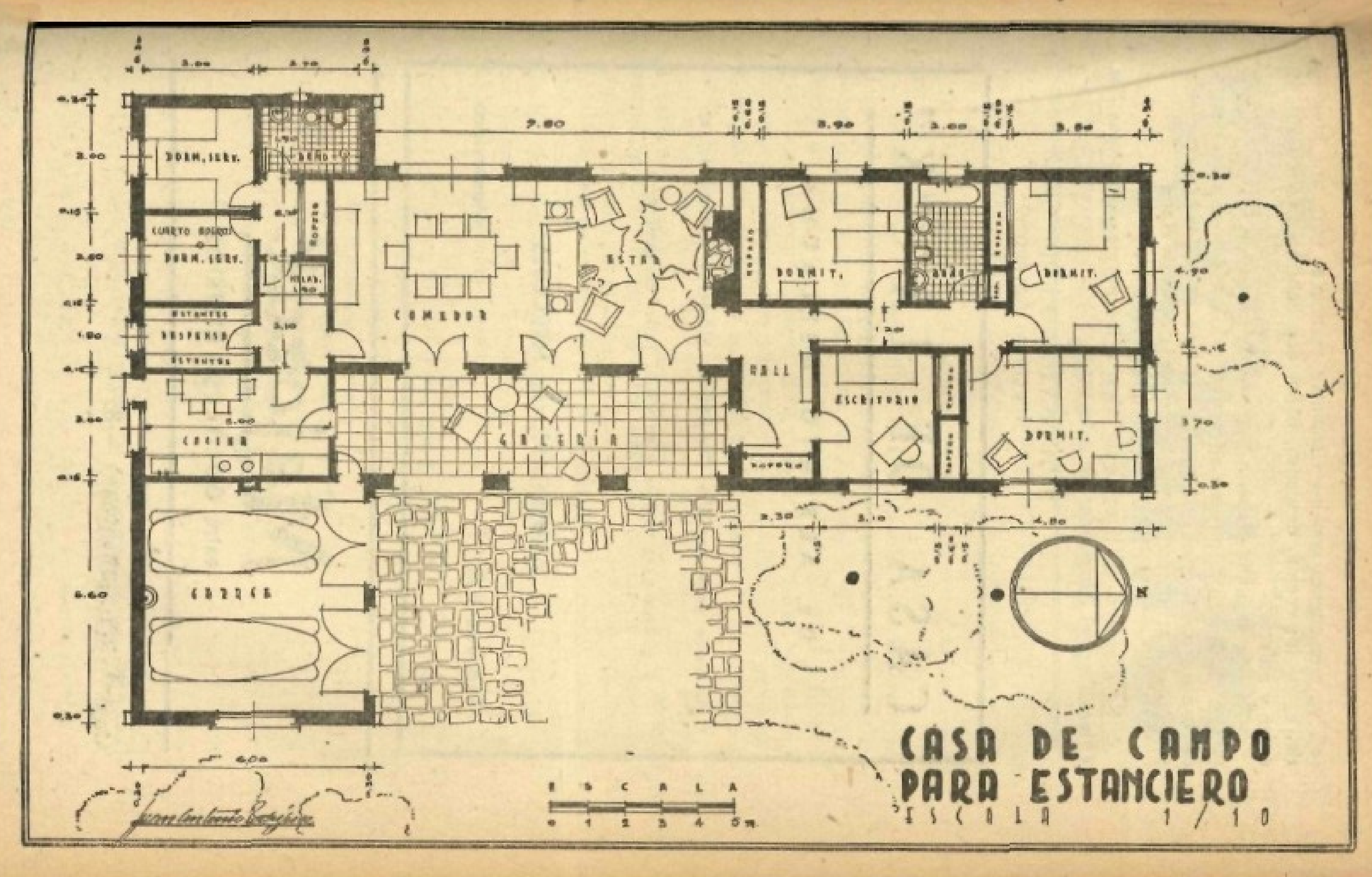
En la sección izquierda de la casa, una cocina bien dimensionada con entrada independiente, una despensa ventilada, y un cuarto para guardar aperos (o para servicio), comunican con el Cuarto de Estar por intermedio de un patio de distribución en donde se halla el espacio para colocar la heladera. Por último apartado de la circulación general, tenemos el cuarto de servicio con su ropería y correspondiente cuarto de baño.

Adosado a esta sección y formando martillo con la casa, observamos un espléndido garage con capacidad para dos autos.

Una gran ventaja de esta casa de campo, es la posibilidad de poderla construir en **dos etapas.**

La parte de la izquierda, que hemos llamado de **servicios**, y la **parte de estar** pueden **habilitarse** en la **primera etapa** de una explotación rural; es suficiente para un matrimonio sin hijos mayo-


PERSPECTIVA — CASA DE CAMPO PARA ESTANCIERO


DORM. SERV.
CUARTO ROPERO
DORM. SERV.
BAÑO
DESPENSA
ROPERO
COCINA
COMEDOR
ESTAR
GALERÍA
GARAGE
HALL
ESCRITORIO
DORMIT.
BAÑO
DORMIT.
DORMIT.
ROPERO
N
ESCALA
0 1 2 3 4 5 m.
CASA DE CAMPO
PARA ESTANCIERO
ESCALA 1/10

res, ya que cuenta con los elementos esenciales para una vivienda, es decir: cocina, despensa, baño, dos habitaciones, cuarto de estar y galería.

En una **segunda etapa**, o sea cuando prosperan los negocios o la familia aumenta, pueden agregársele los 3 dormitorios, cuarto de baño y escritorio con sus respectivos armarios, sin que sea necesario destruir nada de lo hecho en la **primera etapa**.

MEMORIA CONSTRUCTIVA

Se ajustará, en líneas generales, a las normas expuestas "in extenso" en el Almanaque del año 1942.

JUAN ANTONIO RODRIGUEZ
Ingeniero Agrónomo



"Olivum primun arboreum est"

Esta breve sentencia, sintetiza toda la trascendencia e importancia que los romanos daban a este hermoso árbol.

¿De dónde esa preeminencia del olivo sobre todos sus semejantes?

Su porte esbelto, su longevidad venerable, su follaje permanente su preciada madera, sus abundantes y útiles frutos, su resistencia a las enfermedades, su poca exigencia en tierra, su emblema de paz y su simbolismo bíblico, son otros tantos atributos que ha eslabonado el poeta para gravar en la tabla, la sentencia del epígrafe. Un examen somero de estos atributos nos conducirá a aceptar sin discutir y a conciencia el concepto que resumió el latino en su atrevida expresión proverbial.

Y decimos atrevida, porque tal es el calificativo que merece aquel que, sopesando lo conocido y presintiendo lo ignorado, afirmó que las virtudes de este árbol no podrían ser superadas por otro alguno de la naturaleza.

Pero acerquémonos al árbol. Tronco recio, ramas robustas, hojas como lanzas, de color verde oscuro, y resistente peciolo, desafía las tempestades seguro de su raigambre, dándole esa prestancia sin ostentación que es atributo de los fuertes porque así lo mandó el Creador que lo fueran.

Ya lo dijo el poeta:

......."Sobre todo el olivo, que cuando
El cielo hiere con su copa altiva,
Con raíz honda en el averno estriba.
Ni horrísima tormeta
Ni lluvia impetuosa le derriba
El, las generaciones de los hombres
Contempla renovarse, y victorioso
Ve los años pasar, los siglos cuenta:
A un lado y a otro lado
Sus brazos de gigante retorciendo
En torno de su basa el campo escombra
Y en su centro firmísimo asentado
La majestad sostiene de su sombra."

Virgilio.

Su salud y frugalidad lo hizo longevo. Existe en Grecia el

Olivo en que Platón 2.500 años atrás, meditaba sus lecciones y en Jerusalem el monte donde el Obispo cortó sus ramas para festejar la entrada al pueblo del Redentor.

Desde entonces la liturgia llamó con el nombre de Domingo de Ramos a ese día.

En La Rioja (R. A.) existe un árbol de olivo puesto allí por los conquistadores hace más de 350 años, que, —¡asombrosa vitalidad!— en el presente año brindó una cosecha de 900 Kgs de frutos.

Su madera compacta y brillante al pulido, es muy requerida por los ebanistas para la confección de muebles y artículos de gran solidez y belleza. Su fruto de cuyo extracto fluye el inigualado aceite, de uso universal y de innumerables aplicaciones industriales y dietéticas. En la liturgia este precioso producto es símbolo de gracia que fortifica al cristiano y de santidad cuando se le unge en Santo.

Pero considerando este vegetal bajo el ángulo económico ofrece una característica que lo diferencia de casi todos sus semejantes.

Las plantaciones en escala exigen imperiosamente la organi*zación bajo formas de sociedades de los hombres y de los capi*tales.

En nuestro país a pesar del clima y suelo favorables, no han prosperado mayormente los cultivos a causa sin duda, de que los que lo emprendieron primero, no se percataron de esa condición. La serie de operaciones culturales que exige esta planta necesita una capacitación técnica especializada. Su plantación, su ingertación sus podas de formación y fructificación, las labores y abonadoras que requiere su normal desarrollo etc., son otras tantas etapas de la faz técnico-económicas de este cultivo que no se obtienen debidamente sin una previa organización que cuente con personal especializado.

Pero aún hay otra circunstancia determinante que corrobo-

ra el concepto enunciado, nos referimos al aprovechamiento integral que del suelo debe hacerse con los llamados cultivos intercalares.

Como los árboles de olivo deben plantarse a grandes distancias es de necesidad que la tierra debe ser bien aprovechada con plantas anuales de máximo rendimiento, las cuales exigen adelantos de capital que solamente una empresa puede realizarlos.

Así pues ésta resuelve bien el problema ya que cualquiera sea la forma jurídica que adopte, tiene siempre un largo período de tiempo para guiar convenientemente los plantíos.

Rendimientos: Ya que el espacio nos es tan limitado para desarrollar el tema en toda su amplitud, vamos a saltear el capitulo

---

METROLOGIA

Sistema Métrico Decimal

Medidas de longitud.—Unidad fundamental: Metro (definición dada por la 7.a Conferencia General de Pesas y Medidas, París, 1927), definido por la distancia, a 0 grado, de los ejes de los trazos medios trazados sobre la barra de platino iridiado (designada por M —gótica— y marcada con el número 6) depositada en la Oficina Internacional de Pesas y Medidas en Sévres (París), y declarada prototipo del metro por la Primera Conferencia General de Pesas y Medidas, estando sometida esta regla a la presión atmosférica normal y soportada por dos cilindros de un centímetro de diámetro, por lo menos, situados simétricamente en un mismo plano horizontal y a la distancia de 571 milímetros el uno del otro.

Múltiplos y submúltiplos

	(1)	Metros
Kilómetro	km	1.000
Hectómetro	hm	100
Decámetro	dam	10
Metro	m	1
Decímetro	dm	0.1
Centímetro	cm	0.01
Milímetro	mm	0.001
Micrón	M	0.000.001

Medidas de **Superficie.** — Unidad fundamental: ***Metro Cuadrado***, que es la superficie del cuadrado de un metro de lado.

Múltiplos y Submúltiplos

	(1)	Metros cuadrados
Kilómetro cuadrado	km²	1.000.000
Hectárea	hect	10.000
Area	a	100
Metro Cuadrado (centiárea)	m²	1
Decímetro cuadrado	dm²	0,01
Centímetro cuadrado	cm²	0,00.01
Milímetro cuadrado	mm²	0,00.00.01

(1) Las abreviaturas deben escribirse sin punto y se usan indistintamente para el singular y el plural.

referente a la técnica del cultivo para hablar en términos generales de los *rendimientos* del árbol.

Cuando el cultivo está bien hecho, es decir, labrando bien la tierra, dándole cuatro vueltas al arado, en tiempo y sazón dos cabas de pie, una en primavera y otra a principios de otoño; aplicando abonos, minerales y orgánicos, cada tres años, el olivo deja de ser vecero para producir anualmente, aún en las variedades más veceras.

El cuidado diligente aumenta la cosecha pues no hay árbol que mejor y más pronto pague las labores cuando se le trata debidamente, ni que más pronto deje de llevar fruto cuando se le abandona.

No es posible hablar de cifras de rendimiento en el país, desde que no existen estadísticas que ofrezcan garantías suficientes para ser tomadas en cuenta.

Más aún, las cifras aisladas que podrían darnos los que poseen olivares, de poco sirven, ya que éstos, en la mayoría de los casos no han recibido las labores y los cuidados requeridos para *una producción regular*.

Cometeríamos un error si tomáramos los datos de las estadísticas *europeas*, allí el *cultivo del olivo, es centenario*, y en ciertas regiones se hace esmeradamente y con óptimos resultados.

Lo que podemos afirmar sin temor a equívocos es que en años buenos, en que la primavera ha favorecido la fecundación, el rendimiento de un olivar bien cuidado es muy alto, en tanto que en los años de primaveras irregulares los rendimientos declinan. En uno y otro caso el interés del dinero invertido queda servido ampliamente.

Ing. Agr.: Carlos Fonseca



Por la gran importancia que tiene esta práctica agrícola para evitar un decaimiento de la producción y conservar la fertilidad del suelo, en este artículo referiremos, en forma muy resumida, las principales ventajas de establecer una rotación adecuada de los cultivos, agregando algunos ejemplos sencillos.

Es bien conocido el hecho de que la repetición de un cultivo en el mismo terreno trae como consecuencia la disminución de los rendimientos. Esto se debe en primer término al aumento de parásitos vegetales y animales que se especializan en un determinado cultivo y por lo tanto constituyen sus "enemigos específicos". La repetición del cultivo hace que estos parásitos vayan en aumento y como también aumenta su virulencia, resulta imposible continuar practicando con éxito el mismo cultivo en el mismo suelo. A eso hay que agregarle que las raíces, como son exactamente iguales a las de las plantas anteriores, exploran el suelo a igual profundidad y extraen con predilección los mismos elementos nutritivos, provocando un agotamiento más rápido de la fertilidad.

La invasión progresiva de las malezas, cuyo ciclo vegetativo coincide con el de la planta cultivada, o maduran un poco antes, contribuye en un porcentaje muy elevado, a disminuir los rendimientos y perjudicar la calidad del producto. La rotación con otras plantas, cuya fecha de siembra y cosecha no es igual a la del cultivo anterior, ya elimina muchos yuyos anuales que aun no han semillado al ser cortados.

La monocultura presenta todos esos graves inconvenientes que se evitan con una rotación racional de los cultivos. Será racional una rotación cuando se alternan cultivos carpidos con otros que no lo son y cuando se evita que un cultivo siga a otro, existiendo enfermedades que atacan a los dos y se conservan en la tierra.

Tal es el caso del trigo y la cebada, ambos susceptibles al "mal del pie" o "pietín", causado por el hongo Ophiobolus graminis.

El año 1938, al ofrecer condiciones muy favorables para el desarrollo de este parásito, vino a confirmar en forma conclu-

yente lo que acabamos de decir. En la agricultura extensiva del país, el trigo sufrió frecuentes mermas de un 15 a un 25 o/o, llegando al 80 o/o en casos extremos en aquellas tierras donde se había repetido varios años consecutivos el cultivo del trigo.

Una medida exacta de la importancia que en casos semejantes puede tener una rotación racional, nos la proporciona el resultado que dió ese año (1938) el ensayo sobre diversos sistemas de rotación que se realiza en La Estanzuela desde 1914.

Sin entrar a considerar los distintos sistemas y refiriéndome solamente al cultivo *anterior, el rendimiento del trigo fué el siguiente*:

Cultivo anterior	Rendimiento del trigo en kg. por Ha.
Trigo permanente	380
Cebada	460
Lino	784
Barbecho	1031
Maiz	1100-1150

Se consideran especialmente valiosos para entrar en la rotación aquellos cultivos que por los trabajos que reciben dejan el suelo limpio y suelto (maíz, papas) y mejor aún los que ademas tienen la propiedad de enriquecerlo en nitrógeno como ocurre con las leguminosas (alfalfa, arvejas, lentejas, maní, soja, porotos, etc.) que mediante unos pequeños organismos alojados en las nudosidades de las raíces (Bacilius radicicola) son capaces de captar el nitrógeno del aire y fijarlo en sus raíces y por ende en el suelo.

Cuando va a iniciarse la agricultura en tierras vírgenes, habrá que tener en cuenta los cultivos que resisten suelos fuertes y el ataque de la isoca, gusano que abunda mucho en las tierras

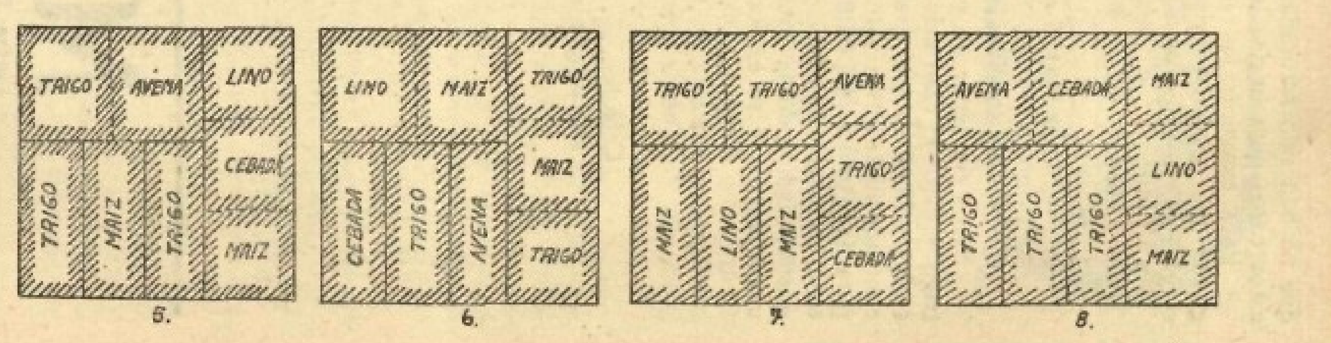
MAIZ
TRIGO
LINO
AVENA
CEBADA
1.

TRIGO
CEBADA
AVENA
LINO
TRIGO
MAIZ
MAIZ
2.

CEBADA
LINO
MAIZ
MAIZ
AVENA
TRIGO
TRIGO
TRIGO
3.

MAIZ
TRIGO
TRIGO
TRIGO
MAIZ
CEBADA
LINO
AVENA
4.

DETALLE DE UN SISTEMA DE ROTACION A BASE DE CEREALES Y LINO SOLAMENTE



que no han sido roturadas. El maíz es el cultivo más indicado en estos casos para iniciar la rotación, siguiéndole el lino.

Para exagerar los ejemplos sobre rotaciones, citaremos algunos que pueden servir de modelo, modificándolos de acuerdo con los cultivos que se realicen:

1 Lino;
2 Cebada;
3 Maíz;
4 Leguminosas;
5 Trigo
6 Plantas carpidas (papas, boniatos, etc.)

Pero, sin tener en cuenta las chacras donde sólo se planta trigo y maíz, el caso más corriente es que se cultiven algunos cereales y lino, dándole gran preferencia al trigo y maíz. Una rotación adecuada entre estos cultivos ya significa una gran mejora para la explotación, motivo por el cual queremos explicar con toda claridad este caso, presentando en la página siguiente 8 esquemas indicando la rotación de los cultivos durante 8 años en una chacra que se explota en estas condiciones:

Trigo	37.5 %
Maíz	25.0 %
Lino	12.5 %
Avena	12.5 %
Cebada	12.5 %

La rotación adoptada es la siguiente:

1 Lino;
2 Trigo;
3 Avena;
4 Maíz;
5 Trigo;
6 Cebada;
7 Maíz
8 Trigo.

Al 9º año se repetirá exactamente la misma destribución del 1º, continuando la rotación en el mismo orden.

Juan Gualberto Dellazoppa
Ingeniero Agrónomo



El examen de las lanas procedentes de todos los puntos del interior, arroja un saldo de consideraciones interesantes, por la variabilidad de sus características y condiciones, debido a que muchos elementos, de especial modo los naturales, ejercen una influencia extraordinaria sobre ellas, valorizándolas o desmereciéndolas.

La diferencia que se aprecia entre unas y otras nos permite clasificarlas por departamento, en base a sus tipos y propiedades, ésto último afectado principalmente al valor de la riqueza natural de los campos donde se cultiva el ovino.

Estos datos son de un caracter puramente general, ya que es imposible referirse en cifras precisas a la clase de lana que produce un determinado departamento, su calidad, finura, tipicidad, etc., ni tomárseles como regla común si se los quisiera comparar con los de otras regiones, por el hecho de que se emplean razas peculiarmente antagónicas, a las orientaciones distintas seguidas en la crianza y a la acción preponderante del medio ambiente.

Otro impedimento que nos aparta de llegar a conclusiones correctas, estriba en que, la producción de los tipos no está rigurosamente demarcada por el área de cada departamento, sino que se nota mucha similitud en lo rendido en lugares adyacentes; verbigracia: que todos los puntos limítrofes dan una lana casi igual, sin serlo, al departamento vecino.

Si al carecer de una guía de partida, fácilmente explicable por las razones expuestas, añadimos la poca prestancia de muchos para lograr un adelanto más notorio y el bregar tesonero y consciente de unos pocos, que con su trabajo contribuyen a sostener y aumentar el grado selectivo de nuestros rebaños, nos daremos cuenta que es difícil establecer informes precisos.

Nuestro propósito ha sido únicamente el de aportar una idea más o menos conocida, entrando en las apreciaciones más justas po-

sibles, respecto a las características y condiciones de la lana producida.

Así tenemos a:

FLORES:

Este departamento tiene la particularidad de poseer, como los de Durazno y Florida, tierras que se prestan admirablemente para la producción lanera. Sus lanas poseen todas las cualidades que las elevan a la condición de "supras": buena mecha, largas sin excederse, nervio, flexibilidad, extensibilidad, resistencia, suavidad.

Estudiando el "hilo" notamos que la suarda no es muy fluida ni escasa como en otros departamentos de tierras más fértiles o más pobres de las que la oveja necesita, manteniendo perfectamente las propiedades del textil.

DURAZNO;

Las lanas ostentan, asimismo, las condiciones de "supras", siendo de características y cualidades muy parecidas a las de Flores, pero no alcanzan a tener tanto "nervio" como aquéllas.

Predominan las cruzas finas en casi toda la extensión del departamento (Primas Cruzas, B y 1).

FLORIDA:

Sus campos son, como los anteriores, aptos para la cría del lanar.

Se encuentran todas las buenas cualidades de las "supras"; sus vellones francos, de mucha suavidad y nobleza.

El rendimiento de las lanas de estos tres departamentos es acentuado.

SALTO:

Este deparatamento tiene lanas de zonas bañadas que disminuyen su calidad.

Sin alcanzar las condiciones de las anteriores, son lanas bue-

nas, que se adaptan con mucha satisfacción al lavado, dando un buen porcentaje de rendimiento.

En la clasificación merecen regularmente una categoría que oscila entre las Bonne Belle a Altas.

Como son lanas que proceden de campos limpios, carecen de semilla.

PAYSANDU:

Se producen lanas que varían de finas a medianas finas, con buena mecha y largura.

La fertilidad de los campos es superior al departamento de Salto, observándose que la segregación del jubre es más abundante y hay una inclinación a rendir mechones tupidos.

Parecería indicar ésto que por la densidad en las mechas y la suarda más fluyente, el rendimiento fuera mayor, lográndose por consiguiente más ganancia pero no se debe olvidar que desde el punto de vista industrial no es siempre el peso de los vellones el que determina el valor comercial de la lana.

En este caso existe una compensación entre las lanas de los dos departamentos, ya que a la mayor secreción de suarda y a lo compacto de los vellones sanduceros, se opone la limpieza y la menor densidad de las salteñas.

Las lanas carecen en general de vista, debido a que las tierras son un poco oscuras, adhiriéndose con la grasitud a las hebras.

Hay lotes que tienen alguna semilla en ciertas partes bajas del vellón lo que no impide su buena cotización, aunque sufren alguna desvalorización por ese hecho.

RIO NEGRO:

Este departamento se caracteriza por lanas de buena mecha, destribuyéndose la suarda normalmente.

En algunas regiones adquieren un tinte color oro oscuro que se manifiesta comunmente en casi todas las lanas del departamento, por influencias naturales del suelo.

SORIANO:

Estas lanas, lo mismo que las citadas precedentemente, tienen buena mecha y mucha suavidad. Al tacto un poco húmedas por el jubre muy abundante debido a las tierras gordas.

La hebra, alterada por la suarda, adquiere mayor diámetro que

---

ENTRE JUEZ Y ACUSADO

Cuenta Mr. Raymond H. Schwartz que cierto magistrado durante un juicio por asesinato, preguntó al procesado de qué tamaño era la piedra con que había dado muerte a su víctima.

—¿Quiere usted decirme si la piedra era del tamaño de mi puño?

—No señor juez, creo que era un poco más grande.

—¿Era entonces tan grande como mi cabeza?

—Señor juez, creo que era tan grande como su cabeza, pero no tan dura.

el que realmente posee, dando la impresión al clasificarlas, de corresponder a la categoría siguiente superior por lo grueso de su hilo.

Los vellones tienen más peso pero su rinde está debajo de las de Salto y Paysandú; de coloración oro agrisado por efectos de la tierra sobre la lana.

Corrientemente se les saca un treinta por ciento de semilla, sufriendo por ello una depreciación bastante significativa.

Si en las estancias se desemillaran los animales en pie antes de la esquila, el producto se valorizaría y tendría más fácil aceptación, ya que como no se cuentan en el momento mercados europeos para colocarlas y los compradores actuales no las quieren, se debe hacer todo el trabajo de "desemillado" en las barracas, tarea que por lo despaciosa obliga a gastos elevados.

COLONIA:

Son lanas de poca calidad, con mechas más o menos regulares, tendiendo a largas.

Los vellones tienen mucha semilla, siendo la que más abundantemente se encuentra la de cepacaballo, que se agarra en todas las regiones del vellón, lo que no sucede en otros departamentos donde solamente afectan las partes bajas de los individuos. Por esta razón las lanas deben soportar una desvalorización sensible.

ARTIGAS:

La producción deja mucho que desear, demostrando que queda mucho por hacer antes de que estas lanas puedan considerarse buenas.

Adolecen de defectos bastante pronunciados, notándose que provienen de malas cruzas.

La mecha es corta y sus tipos mezclados e indefinidos, sufren una lógica depreciación.

Además son de un color aplomado, por la impregnación de partículas de tierra en sus cutículas, adquiriendo tonalidades muy variadas, lo que les hace perder la vista.

RIVERA:

En este departamento las lanas son de calidad inferior, muy

irregulares en sus cualidades y características, por la poca selección y clasificación que allí se hace .

Las mechas son medio cortas en relación a su largo habitual, predominando los vellones con cuartos criollos, kemps, etc., presumiendo una reversión hacia la oveja primitiva.

Su tipo es abrasilerado, con oscilaciones pronunciadas en la uniformidad individual y de conjunto, notándose la presencia de vellones grandes y livianos y de otros chicos y muy pesados.

El rendimiento de estas lanas rústicas es malo por ser lanas terrosas.

TACUAREMBO:

Hay cierta predisposición por las razas de lanas finas (amerinadas y primeras cruzas). Son lanas de calidad, sin llegar a tener gran mecha; de mucha suavidad y humedad por las razas cultivadas.

El departamento de Tacuarembó es el único que por la naturaleza de sus tierras da lanas sedosas.

Clasificándolas llegan de Altas a "Supritas", pues reunen casi todas las cualidades, menos la mecha y el color .

Los puntos colindantes con el departamento de Durazno, por la condición similar de los campos, producen lanas "Supras".

CERRO LARGO:

Las lanas son semi-cortas, de mecha regularmente densa, entrando en los tipos 1 y 2 y por su calidad en la categoría de Bonne Belle a Corrientes.

Las tierras no se prestan mayormente para la explotación lanera y por ser campos pobres para el ovino, con muchas costas, la lana tiene cierta aspereza a la palpación, causada por las pasturas y el medio ambiente.

Estas lanas son de poca vista.

TREINTA Y TRES:

Salvo ligeras variantes en favor, estas lanas son un poco desparejas en mecha, percibiéndose aún la falta de selección y clasificación de las majadas.

Sin ser cortas no alcanzan muchas veces el largo necesario, dando unos tipos que se encuentran entre el uno y el dos.

Son de color claro, sin llegar al blanco y limpias.

La oveja por ser campos pobres no produce lo que debería, pero se podría obtener un tipo mejor si se estudiasen las razas que se adaptaran más fácilmente a las condiciones del suelo.

Es de hacer notar que ahora se están llevando un poco arriba las majadas, para alcanzar a tener lanas más francas.

DEFENSA DE LA PATRIA

La Defensa Nacional es un problema que interesa a todos los ciudadanos por igual, desde que sobre todos va a recaer los efectos de la guerra y la derrota.

MINAS:

Este departamento tiene campos mejores que los dos últimamente nombrados, para la cría del lanar.

En esta región se producen lanas de mechas medio cortas, poco densas, con buenas condiciones de finura y calidad.

Las tierras son limpias, no encontrándose semilla. La calidad de ellas oscila de Buenas a Altas, faltándoles un poco más de mecha y homogeneidad entre las distintas regiones del vellón.

ROCHA:

A pesar de que el campo es pobre, las lanas del departamento estan mejorando mucho por la segura orientación que se ha seguido en la crianza.

Son, todavía relativamente cortas, no muy densas. Su calidad va de Buenas a Bonne Belle y la coloracion es clara sin llegar al blanco puro. En la terminación de las mechas se nota una punta abultada y dura, debido a los fuertes vientos allí reinantes, que castigan los vellones, empujando la suarda de abajo hacia arriba.

MALDONADO:

Lanas un poco cortas, de mechones ralos, produciendo en general, vellones chicos y de no mucho peso. El rendimiento es regular, por la carencia de mecha. El progreso del departamento de Rocha es superior al de éste

SAN JOSE:

Las cualidades del suelo se adaptan a las conveniencias de la oveja, por lo cual produce bien. De todos los citados, San José es quizá, el departamento que tiene menor producción de lana, pero ésta es buena, de mecha franca, suaves, clasificándoseles por su calidad de Altas a Supras.,

Héctor A. Bula Tabares

Agosto 1943.



EL HIJO

Mientras araba en su huerto el hombre recibió la esperada noticia: su mujer le había dado otro hijo.

Se detuvo y meditó.

Enjugada la sudorosa frente, de nuevo empuñó la esteva.

La tierra, madre tierra, que el fecundaría, le daría los frutos necesarios para el sustento.

Y habló a sus bueyes:

—Hala, hala, amigos: trabajemos.

EL AMIGO

Mientras araba su huerto, el vecino se acercó a él y le dijo:

—Tendrás que arar hondo si quieres que la tierra te dé una buena cosecha. Si tus bueyes se cansan traeré los míos; si tus pies se laceran yo ocuparé tu lugar.

El hombre se detuvo y meditó.

—Nada puedo ofrecerte, contestó, ni mis bueyes ni mis brazos; ¿conqué podría retribuirte? Tú no eres mi hermano...

—Soy tu amigo.

LA SIEMBRA

Mientras araba su huerto, el vecino se acercó a él y le dijo:

Tus afanes serán holgadamente recompensados. Nada faltará en tu hogar; tu mujer y tus hijos compartirán contigo el fruto de tu trabajo. La tierra, madre amantísima, te dará ciento por uno si la tratas cuidadosamente, amorosamente.

El hombre se detuvo y meditó.

—¿Qué debo hacer? preguntó.

Selecciona la simiente. Deposita en el surco solamente granos bien logrados, limpios y puros como tus intenciones.

EL SEMBRADO

Mientras trabajaba en su huerto, el vecino se acercó a él y le dijo

—Debes ayudar a la madre tierra en su función reproductora. El sembrado requiere solícitas atenciones.

El hombre se detuvo y habló:



—La reja de mi arado trazó surcos bien profundos; la tierra quedó mullida y limpia de malezas; seleccioné cuidadosamente la semilla, ¿qué más debo hacer?

—El grano germinará y el tierno tallo recibirá las vivificantes caricias del sol. Tú le proporcionarás el riego necesario para que la planta crezca sana y robusta, a fin de que las inclemencias del tiempo no malogren su normal desarrollo. Tal como lo haces con tus más caros ideales.

LA OBRA

Mientras cuidaba su huerto, el vecino se acercó a él y le dijo:

—Puedes estar satisfecho. Tu sembrado promete una rica y abundante mies. Con todo, debes ser prudente.

El hombre se detuvo y habló:

—Prodigué a la tierra y a la planta el máximo esfuerzo.

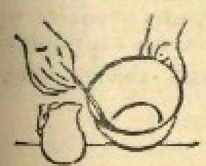
Di a mi cuerpo solamente el descanso necesario para no caer

rendido; no encontrarás en mi huerto ni una maleza ni un lugar que no haya sido cultivado: ¿qué puedo temer?

—La adversidad. En un instante puedes ver destruído el fruto de tus afanes. Por eso debes estar siempre dispuesto a no dejarte abatir por el infortunio: a empezar de nuevo.

MARCELINO TORRES ESPAÑA.

TEMAS CULINARIOS — Perdices a la San Martín



Perdices
Aceite
Sal y pimienta
Jugo de limón
Manteca y harina.
1/2 vaso de vino blanco.
Caldo y cebollines.

Se limpian las perdices, se repliegan como los pollos para asar; se les da un golpe en la pechuga para aplastarlas un poco; se fríen en aceite, condimentándolas con sal y pimienta; cuando están bien cocidas, se sirven calientes con una salsa que se prepara con harina dorada en manteca, a lo que se añade el vino blanco y caldo en igual cantidad o agua caliente y dos cebollines muy picados; una vez cocidas se les añade jugo de limón y sal suficiente.



A) **Tener siempre presentes estas verdades:**

1º El cáncer, en su comienzo, es una lesión pequeña y local; si es tratado en ese momento puede ser radical y definitivamente curado. Es excepcional que al comienzo de la enfermedad, una misma persona sea sucesivamente atacada de varios tumores diferentes.

2º El cáncer puede atacar todos los órganos y todas las partes del cuerpo: piel, lengua, esófago, estómago, intestino, laringe. pulmón, huesos, útero, testículo.

3º El cáncer puede presentarse bajo las formas más diversas. Las más frecuentes son: o una induración (tumor) que aumenta de volumen o una ulceración que no se cura. En la mayoría de los casos no existen dolores que indiquen al enfermo la existencia de la enfermedad.

B) **A la menor duda, consultad a vuestro médico** o concurrid al Instituto de Radiología y Centro de Lucha Contra el Cancer, Avenida 8 de Octubre 3265, para someteros a un **examen completo.**

Si el tumor es accesible, se puede sacar un pequeño fragmento, con anestesia local, sin dolor ni inconveniente para el enfermo. Este pequeño fragmento, examinado al microscopio, permitirá determinar si el tumor es benigno y sin peligro, o maligno y canceroso. Ese examen dará también indicaciones importantes sobre el tratamiento que se deberá aplicar.

Nuestros laboratorios están prontos para realizar estos exámenes para los enfermos de la capital y del interior del país.

C) **Desconfiad de los remedios** cuyas virtudes se pregonan por reclames en los diarios y revistas. No expongáis vuestra vida confiándola a **charlatanes** tan incapaces de diagnosticar el cáncer como de curarlo.

D) **Prestad atención a los hechos siguientes** e inmediatamente después de haberlos constatado, consultad a vuestro médico o al Instituto de Radiología y Centro de Lucha Contra el Cáncer, **Avenido 8 de Octubre** 3265.

Durezas no dolorosas del seno. Pérdida de liquido por el ma-

melón fuera del embarazo o de la crianza. Pérdida de sangre, fuera de los períodos mestruales, o después que éstos han desaparecido por la edad, o pérdida de olor fétido resistentes a los cuidados de higiene de uso corriente.

Ulceración de la lengua, de los labios, de la piel, que demora en cicatrizar. Todo tumor que aparece sobre o bajo la piel, que aumenta rápidamente de volumen o se ulcera.

Dificultad para el pasaje de los alimentos sólidos.

Trastornos gástricos persistentes y acompañados de adelgazamiento rápido.

Constipación, con deposiciones dolorosas, acompañadas de pérdida de sangre. Corrimientos persistentes del intestino

Todos esos signos adquieren una importancia particular después de los cuarenta años. El cáncer, es sobre todo, una enfermedad de la edad madura. Sin embargo, existen formas especiales en la niñez y en la juventud.

Los cánceres propios a la mujer: seno, y cuello del útero, son muy frecuentes. Ellos son, felizmente, de los que pueden curarse con más facilidad cuando se toman en un principio. No dudéis, pués, en someteros a un examen completo a la menor sospecha de una lesión maligna. **No esperéis, que podéis llegar tarde.** La timidez, una falsa vergüenza, un pudor injustificado para prestaros a un examen, puede costaros la vida.

Por esa timidez, por esa desidia o por ese pudor, son muchos los enfermos que llegan cuando sus males son incurables.

Otras veces se llega tarde porque se pierde lamentablemente el tiempo ensayando tal o cual tratamiento, que no hace más que disminuir las posibilidades de una cura que, en el período inicial, en la faz local del cáncer, es casi segura.

Con diagnóstico precoz, con un tratamiento precoz y correcto, hecho con los recursos que hoy nos brinda la ciencia, por manos expertas, una gran parte de los casos de cáncer debe curarse.

E) **Evitad las causas que favorecen la aparición del cáncer:** Las irritaciones locales prolongadas, de cualquier naturaleza que ellas sean; sed perfectamente limpios, en toda la superficie exterior e interior del cuerpo; cuidad particularmente los orificios y los rincones de la piel, no toméis alimentos demasiado calientes o irritantes; **evitad el decaimiento de la resistencia** vital por el abuso de las fuerzas físicas, por los trastornos morales o por los vicios; tratad de no tener el hábito de beber alcohol y ni el de fumar; respirad siempre el aire más puro; evitad los golpes; desconfiad de las enfermedades parasitarias o microbianas de carácter crónico.

¿COMO PUEDE UD. COLABORAR A LA LUCHA ANTICANCEROSA?

Haciendo conocer a los demás las nociones que acabamos de exponer.



La Administración Nacional de Puertos ofrece elocuente y significativo ejemplo de la capacidad realizadora del Estado, en relación con la prestación de servicios de interés público por intermedio de Organismos especiales (Entes Autónomos o Servicios Descentralizados.)

Sin entrar en consideraciones respecto de los servicios ordinarios, eminentemente portuarios, puesto que son suficientemente conocidos por el comercio y las industrias por la utilización que hacen de ellos, conceptuamos de verdadero interés reseñar los diversos servicios especiales que presta la Administración Nacional de Puertos, en forma permanente u ocasional; servicios, éstos, que por su índole no encuadran en el punto que caracteriza sus funciones específicas.

Hechas estas aclaraciones, pasemos revista, pués, a los servicios especiales a que nos hemos referido.

A) Servicios de remolques, lanchajes, asistencia y salvamento de buques.

La Administración Nacional de Puertos posee un conjunto de potentes remolcadores y cuenta con personal especializado y de notoria eficiencia. Ello ha permitido, en situaciones difíciles, prestar servicios de asistencia y salvamento de buques. Sin hacer el historial del Instituto en la materia, es suficiente citar los últimos salvamentos: vapores de bandera española, "MONTE SOLLUBE" y "MONTE IGUELDO", vapor de bandera argentina, "RIO SEGUNDO". La Administración Nacional de Puertos exhibe el honor de haber salvado todos los buques que requirieron sus servicios aún en condiciones adversas, serias y de excepción.

Los servicios de Remolques y Lanchajes se efectúan, también con modernas y potentes unidades; de ahí que el comercio en general los solicite con preferencia en justo reconocimiento de las condiciones de garantía que brinda el Instituto en su realización.

B) Herrería, Mecánica, Calderería, etc. — Industrias Navales

Los talleres del Instituto poseen un moderno equipo y maqui-

narias perfeccionadas para la ejecución de los más delicados trabajos de mecánica, electricidad, calderería, soldadura autógena, fundición herrería, muebles metálicos, etc.

De la capacidad de trabajo y técnica del personal de Talleres, ofrecen ejemplo las reparaciones efectuadás en todos los buques requisados; en el hoy vapor nacional "ALMIRANTE RODRÍGUEZ LUIS", que fué rescatado del mar con averías de verdadera importancia y, con anterioridad, en el vapor nacional, "PRESIDENTE TERRA", sin olvidar, por ello, las constantes reparaciones que exige el funcionamiento y conservación de remolcadores, lanchas y unidades del dragado, que componen la flota del Instituto.

Cabe destacar aquí, que todos los trabajos efectuados por aquellos Talleres en esta rama de la industria naval, merecieron la aprobación de los peritos del Lloyd's Register, que vigilaron su ejecución, lo que refleja, sin duda alguna, un verdadero honor para el País.

C) *Cargas en tránsito — Importación y Exportación por intermedio de los buques de ultramar que explota y administra el Instituto*

La administración Nacional de Puertos contribuye en forma eficaz a resolver el problema que representa para el País la carencia de bodegas para el normal desenvolvimiento de su comercio de importación y exportación, que es de verdadera entidad en ambos sentidos. En efecto; mantiene actualmente en servicio tres buques: dos nacionales, denominados "ALMIRANTE RODRIGUEZ LUIS" y "PRESIDENTE TERRA", y, un requisado, el vapor "COLONIA" (ex-"Christian Sass"), a los que se agregará, en un futuro cercano, un cuarto buque, la Draga "D-1", que actualmente se procura transformar en carguero. Todo esto, en lo que dice relación con la navegación de ultramar.

La Oficina de Cargas en Tránsito y Trasportes de la Adm-

nistración Nacional de Puertos, además de tener a su cargo la parte ejecutiva de los servicios de navegación de ultramar, presta señalados servicios al comercio de tránsito, entendiendo en todo lo relativo a lanchajes, almacenajes y reembarco de las mercaderías de aquel caracter, etc., mediante el pago de una módica comisión.

LA ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS Y EL PROBLEMA DE LA DESOCUPACION OBRERA

Desde el punto de vista de los problemas obreros y sus repercuciónes sociales, la actuación de la Administración Nacional de Puertos no es menos importante y significativa en la grave situación presente. El Directorio ha orientado su acción, sin descuidar el normal y eficiente cumplimiento de los servicios portuarios en la patriótica empresa de coadyuvar con los Poderes Públicos en la solución del problema de la desocupación obrera, como consecuencia de la actual situación internacional, y de las inevitables dificultades que hace incidir en la adquisición de la cantidad necesaria de las materias primas que utilizan las industrias nacionales y, entre ellas, la de la construcción, lo que origina una sensible disminución en el ritmo de las actividades fabriles, constructivas, etc., aumentando, de tal forma, el número de brazos desocupados.

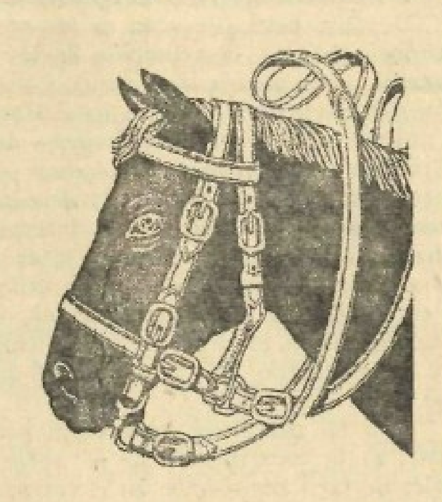
Con tal patriótica inspiración aquella autoridad directriz dispuso: a) la construcción de la verja portuaria, utilizando materiales de fácil adquisición en el territorio nacional; b) la construcción del edificio destinado a sede de las Reparticiones del Instituto, lo que contribuirá, además, por su importancia y la elegancia de sus líneas arquitectónicas, al progreso edilicio de la urbe; c) la aceleración de la reparación de las distintas naves y embarcaciones de la Administración Nacional de Puertos, lo que, motivando una mayor actividad en el Astillero propio, permite la ocupación de un considerable número de obreros especializados en las distintas ramas de las industrias navales, etc.; d) el estudio de las posibilidades de cometer a los Varaderos y Astilleros particulares, las reparaciones de embarcacions propias.

En líneas generales, los reseñados brevemente, son servicios que presta al comercio y las industrias la Administraión Nacional de Puertos.

ESTREÑIMIENTO

Se toma todas las mañanas, después de levantarse, en ayunas, un vaso de agua fría, en el cual se ha disuelto la noche anterior una cucharada de miel. El tratamiento ha de durar más de 15 días, pasado cuyo tiempo el extreñimento comienza a aminorar, generalmente en mérito a las propiedades laxantes de la miel.

Especialidad en
Juegos de Riendas y Cabezadas



Arreos en General



Bastos,
Recados
y todo
Artículo de
Talabartería

FERRATTI & Cía.

TALLERES EN LA CASA
URUGUAY, 979

CONSULTENOS
MONTEVIDEO

DATOS estadísticos del SEGURO CONTRA GRANIZO

Entre las diversas operaciones que realiza el Banco de Seguros del Estado hay una, "El Seguro contra Granizo", destinada exclusivamente a los trabajadores del campo, con el fin de fomentar la agricultura y reparar las pérdidas que les ocasiona anualmente el granizo.

Si tenemos en cuenta las sumas millonarias pagadas por concepto de siniestros, se explica fácilmente la conveniencia de los agricultores en aumentar en un pequeño porcentaje el costo de producción de cada hectárea de cultivo, contratando su póliza de seguro, que los resguarda contra las elevadas pérdidas ocasionadas por el granizo que en forma tan frecuente e intensa azota el país.

Las mayores indemnizaciones pagadas en un solo ejercicio se produjeron en el de 1941—1942 que importaron la suma de $ 1.077.309.22.

En este período varias granizadas castigaron los campos, aquellos agricultores que tuvieron la previsión de contratar su póliza, pudieron contemplar con tranquilidad, aunque no sin pena, sus sembrados arrasados por la piedra, porque se sabían a cubierto de cuantiosas pérdidas, los otros, los que por desidia o incomprensión, no aseguraron sus sementeras veían con desesperación desaparecer el producto de sus afanes, y con ello la posibilidad de cancelar el arrendamiento de los campos, las compras del año y en fin las obligaciones contraídas. Muchos de estos imprevisores agricultores tuvieron que solicitar de los Poderes Públicos, ayuda económica que les evitara la miseria, y que no en todos los casos pudieron concederse debido a la situación de las Finanzas Nacionales.

Por otra parte no es justo que por una imprevisión imperdonable se recargue el Presupuesto del País con una obligación que fácilmente se evita contratando el Seguro contra Granizo, además que, por dignidad de cada uno, es preferible ejercer un derecho ante el asegurador que solicitar una ayuda graciable.

Las sumas aseguradas por el Banco desde su fundación en el año 1912 importan:

Capitales asegurados
$ 208.885.751.78

Premios
$8.132.253.63

Repartidas estas sumas por especie tenemos:

	Capitales	Premios
TRIGO . . .	$ 131.875.482.23	$ 4.695.641.87
LINO . . .	" 56.479.409.09	" 2.289.176.36
VIÑA . . .	" 12.983.356.04	" 873.918.14
AVENA . .	" 4.349.532.15	" 153.231.62
CEBADA . .	" 1.561.175.31	" 54.612.86
ALPISTE .	" 1.047.814.96	" 36.773.49
GIRASOL .	" 475.637.50	" 23.802.42
MANI . . .	" 72.887.00	" 2.336.50
ARROZ . .	" 27.075.00	" 2.166.00
CENTENO .	" 9.782.50	" 342.37
CAÑAMO .	" 3.600.00	" 252.00
Total	$ 208.885.751.78	$ 8.132.253.63

Si las separamos por departamento tendríamos:

Soriano . . .	$ 58.651.543.87	$ 2.214.502.07
Colonia . . .	" 43.220.240.39	" 1.721.434.69
San José . .	" 26.287.382.59	" 1.040.301.33
Paysandú . .	" 16.231.903.83	" 640.383.60
Río Negro .	" 15.446.588.57	" 570.371.59
Canelones . .	" 14.659.943.12	" 653.511.85
Florida . . .	" 14.008.302.58	" 493.460.80
Montevideo .	" 5.685.551.98	" 340.261.47
Flores . . .	" 7.021.967.45	" 213.254.28
Lavalleja . .	" 2.790.098.80	" 83.103.64
Durazno . .	" 1.794.815.03	" 54.125.62
Salto	" 1.070.768.07	" 47.024.94
Cerro Largo .	" 607.499.05	" 18.283.26
Artigas . . .	" 534.779.50	" 16.305.37
Treinta y Tres	" 343.543.50	" 10.175.47
Maldonado .	" 235.229.20	" 6.507.30
Rocha . . .	" 155.605.25	" 4.632.35
Rivera . . .	" 94.295.90	" 3.141.29
Tacuarembó .	" 45.694.00	" 1.472.71
	$ 208.885.751.78	$ 8.132.253.63

ENCUESTA

Nada ha preocupado tanto al psicólogo de la Universidad de Stanford Mr. Paul Randolph Farnsworth, como la reputación de los grandes músicos y la razón de ella. Hace algún tiempo, Mr. Farnsworth, que es un buen violinista, dió a publicidad los resultados de una encuesta realizada entre dos grupos distintos de ciudadanos norteamericanos: entre 500 estudiantes de la Universidad y entre miembros de la Sociedad de Musicología de los Estados Unidos. La encuesta planteaba la siguiente pregunta: "¿Quiénes son los más grandes compositores de la historia de la música por orden de importancia?"

Las respuestas de ambos grupos que damos por separado, coincidieron en los primeros cuatro nombres y difirieron en los restantes:

De los estudiantes:	De la Sociedad:
1.o — Beethoven	1.o — Bach
2.o — Bach	2.o — Beethoven
3.o — Wagner	3.o — Wagner
4.o — Mozart	4.o — Mozart
5.o — Gershwin	5.o — Palestrina
6.o — Tchaikovsky	6.o — Haydn
7.o — Schubert.	7.o — Brahms
8.o — Brahms	8.o — Monteverdi
9.o — Chopin	9.o — Debussy
10.o — Debussy	10.o — Schubert



Hecha con productos inmediatos del suelo, la choza gaucha, más levantarse de él sobre sus horcones, se aplasta más bien. A diez trancos, la ramada y el palenque. Hay siempre un caballo, uno por lo menos, atado al palenque, frontera entre el hogar y el desierto. Y siempre la presencia del gaucho, el forjador silencioso y anónimo. **(Texto de Luis Franco y dibujo de E. Castells Capurro).**

¿Está Usted en ESTE CASO?

Sr. A. B.
RIVERA

POLIZA No. 50459.

Debemos llamar su atención sobre la falta de pago de su prima de seguro de Vida. Ello nos obligará a proceder a la anulación de la póliza antes citada, pues, no ha llegado a tenerla en vigencia por más de tres años.

Renunciar a continuar la póliza citada, es oponerse a cubrir el principal riesgo que corre todo hombre que trabaja. Va a llegar un momento en que las energías declinan, o aquel que, por fatal destino, deja al hogar sin su jefe.

El pago de la prima de seguro es una obligación que se contrae para la esposa y los hijos. Un buen padre hallará siempre la forma de ahorrar, en sus gastos superfluos, para depositar el importe de la cuota para el mantenimiento de la póliza.

Si Ud. se viera obligado a suspender el pago de la prima atrasada recuerde que:

UD PUEDE PONER NUEVAMENTE SU SEGURO EN VIGOR

Las condiciones generales del contrato autorizan a todo asegurado a solicitar la rehabilitación de su póliza.

El pedido se hace por escrito, requiriéndose un examen médico cuyos honorarios son de nuestra cuenta.

Aceptada la rehabilitación, el asegurado debe abonar las primas adecuadas con el recargo de los intereses correspondientes por el tiempo transcurrido desde el vencimiento de cada una, a razón del 6 % anual.

Estando supeditada la rehabilitación de todo seguro a un examen médico, ES PRUDENTE NO ABANDONAR EL PROPOSITO DE REHABILITACION, "APROVECHANDO" su buen estado de salud.

Además, cuanto menor sea el tiempo que transcurra entre la suspensión de pago de prima y la rehabilitación, más reducida será la suma que tenga que abonar por atrasos.

Esperamos vernos favorecidos con sus noticias a la brevedad y saludamos a Ud. muy atte. *Banco de Seguros del Estado*



El carbunclo es una enfermedad infecto contagiosa, común al hombre y a los animales, producido por la bacteridia carbunclosa. Esta bacteridia carbunclosa fué descubierta por Daraine y Rayer en el año 1855 quienes la encontraron en la sangre de los animales muertos por carbunclo.

CARBUNCLO ANIMAL: Se diferencia del carbunclo humano por la forma como se realiza el contagio y por las manifestaciones clínicas.

Los animales más receptivos son por orden de frecuencia, los bovinos, los ovinos, más raramente los porcinos y equinos. Los perros, liebres, gatos y conejos se enferman excepcionalmente.

El animal se infecta generalmente por vía digestiva, raramente como el hombre por vía cutánea. Ingiere los esporos que están diseminados en los terrenos contaminados y estos penetran en la mucosa de las vías digestivas por las pequeñas heridas que producen los alimentos duros, traumatizantes. El diagnóstico se hace por el estado infeccioso grave y por el aspecto que toma el animal después de muerto que es el siguiente: el animal se hincha rápidamente y adquiere una actitud especial ya que se le encuentra casi siempre con las patas hacia arriba; por la boca y por la nariz echa sangre, sangre sumamente virulenta que contamina los campos.

Cuando se le quita el cuero, es dable observar la salida de sangre obscura que no tiene la particularidad de coagularse. Es por estos motivos que siempre se deben extremar las medidas de precaución frente a un animal muerto de carbunclo.

El hombre se contamina en ocasión de manipular los animales muertos de carbunclo o sus productos, como ser cueros, lanas, cuernos, etc.

CARBUNCLO HUMANO: Las dos manifestaciones clínicas más frecuentes de contaminación humana son: 1º la pústula maligna, 2º, el edema maligno. La infección se realiza a nivel de las pequeñas heridas cutáneas o soluciones de continuidad, tan fre-

cuentes en los peones de estancia, curtiembres, obreros de barracas, mataderos, etc.

El contagio inter humano es excepcional, así como lo es también la trasmisión por moscas y mosquitos.

El lapso que transcurre entre la contaminación y la aparición de las primeras manifestaciones clínicas es de 1 a 5 días; ese período es el llamado de incubación. Una vez pasado ese tiempo, aparece la pústula maligna. Esta se inicia con el aspecto de una picadura de pulga, pero que rápidamente se hace papulosa y a las pocas horas se transforma en una vesícula con líquido amarillo rojizo. Posteriormente se deprime en el centro y se forma una éscara negra, rodeada de pequeñas flictenias y un gran edema. Acompañando a esta manifestación cutánea se observa desde el punto de vista general, un cuadro toxi infeccioso que será tanto más intenso cuanto mayor sea la gravedad del caso.

La forma de edema maligno es rara y se caracteriza por el gran edema y la ausencia de éscara negra y de vesículas. En realidad estas pueden existir, pero son muy pequeñas y quedan enmascaradas por el edema.

El diagnóstico del carbunclo debe ser precoz pues el éxito del tratamiento depende fundamentalmente de la celeridad con que se aplique la terapéutica específica.

Un hecho que se debe tener siempre en cuenta frente a la constatación de un proceso con los caracteres cutáneos anteriormente descripto, es el conocer las tareas que desempeña habitualmente el enfermo, pués será positiva casi siempre en los obreros de las barracas, curtiembres, peones de estancia, etc. es decir, los que trabajan con animales o que manipulan sus productos.

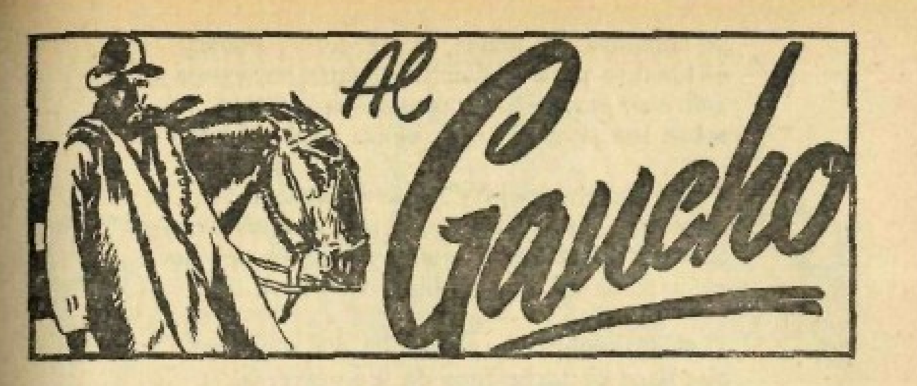
El diagnóstico clínico debe ser confirmado con la investigación biológica, es decir, con el diagnóstico biológico y de todos éstos con la **investigación directa** por ser la más rápida y la más práctica.

El carbunclo es una afección de pronóstico serio, pero existen una serie de factores que influyen fundamentalmente en su pronóstico. La localización de la pústula maligna y la precocidad del tratamiento tienen una gran importancia en la evolución de ese proceso patológico. Es más grave un carbunclo con localización cutánea en el cuello que un carbunclo con localización cutánea en los miembros superiores o inferiores. En lo que respecta a la precocidad del tratamiento diremos que el éxito será mayor cuanto más precozmente se instituya la seroterapia específica. Muchas veces el pronóstico se ve reagravado por causa del retardo con que el enfermo recibe el tratamiento adecuado.

Este debe estar dirigido en primer término haciendo terapéutica específica, utilizando el suero específico a grandes dosis y en segundo término al tratamiento local, utilizando el suero carbuncloso en apósitos locales.

Uno de los capítulos más importantes en el estudio del carbunclo es el de la profiláxis. Esta debe estar dirigida en primer lugar a la educación sanitaria del obrero expuesto a contraer la afección, enseñándole las precauciones que deben tomar en ocasión del trabajo y sobre todo haciéndoles comprender los beneficios que se obtienen consultando precozmente al médico.

¿Cuáles son esas precauciones importantes? Evitar manipular productos de animales muertos por carbunclo y cuyas características fueron descritas anteriormente al estudiar el carbunclo animal. Evitar trabajar con cueros siempre que exista una solución de continuidad (heridas) en la cara, en el cuello o en las manos. Desinfectar con tintura de yodo toda herida por insignificante que sea y que se produzca en ocasión del trabajo. Y por último, utilizar medios de protección adecuado para las regiones en donde la localización de la pústula maligna es más frecuente por ser aquellas las que están más expuestas a la infección.



¡Pobre gaucho viejo y triste y olvidado!
de tus viejas hazañas en el viejo turbión,
sólo queda un confuso, vago, incierto recuerdo,
flotando entre las gasas de la noche de ayer.

Tu nombre antes sonoro, si apenas se repite!
que a lo viejo y vencido lo nuevo desplazó;
la historia y la leyenda de tu glorioso empuje,
hacia el olvido parten en rápido corcel!

Imágenes ideales brillaban en tus ojos;
en ellos puso altivo su lumbre el mismo sol;
relámpagos de hidalga, viril, sin par guapeza,
que iban en pos de un hecho inmenso, colosal!...

Todo fué en ti bravío, y rústico, y sencillo;
pobre gaucho viejo y ya sin esplendor!
ungido por la fama de oro de otro tiempo
que nunca más, radiante, palpitará en la luz!

Van como tú y tu estirpe los ídolos cayendo;
aquí y en todas partes en guerra y confusión;
los días ya cambiaron, los tronos tambalean,
sólo es igual el cielo que a ti viera nacer!

Mañana vendrán otros detrás de los de ahora;
y así hasta el infinito, ésto de aquéllo en pos;
sólo es verdad la angustia las penas y las lágrimas
del hombre las miserias, su ingratitud y desdén!

Otros vendrán, gaucho, siguiendo nuestras huellas;
como fuimos nosotros de las vuestras detrás;
que es cómodo y es fácil, por la picada abierta,
ir dejando a la zaga a quien gentil la abrió!

Se cumplirá, no dudes, la ley de las edades;
el hombre para el hombre, baqueano, escala es;
sobre su propio polvo camina irreverente;
sobre sus propios hijos realiza tardo el bien!

Pobre gaucho viejo y triste y olvidado!
se alarga con mi verso sin par veneración,
para ofrecerte ufano, junto al rumor del río,
el cetro de mi numen, bien poco para tí!

Y al deslumbrar la grana del día soberano,
que nace en torbellinos de luz universal,
proclámote el más grande de todos los titanes,
que surgen del pasado, solemnes como el mar!

HECTOR PEREIRA COSSE



Es esta una pregunta que a diario nos formulamos, sin que encontremos una respuesta satisfactoria.

Si analizamos la situación en que la falta de previsión podría colocar a muchos de nuestros cabañeros y estancieros, llegamos a la conclusión de que solamente, por desconocimiento de las ventajas que reporta un seguro de vida de animales, puede dejarse de contratarlo.

En efecto, la evolución constante de nuestra industria madre, la ganadería, ha hecho que, los hacendados que trabajan inteligentemente, busquen alcanzar, por cruzamientos, los animales cuyo tipo y carne sea el mejor cotizado en el mercado de exportación. Y es, ésta la razón que induce a estos ganaderos a invertir, periódicamente, sumas de consideración para adquirir buenos reproductores.

Colocan, pues, en estos valiosos animales verdaderos capitales, de los cuales esperan obtener los consiguientes beneficios en el futuro. Cuidan con esmero de su conducción a los establecimientos de campo; procuran que su alimentación sea buena y adecuada; que el galpón en que han de dormir reúna las condiciones indispensables para preservarlos de las inclemencias del tiempo que la "cama" sea blanda e higiénica; recurren a los servicios profesionales de un médico veterinario para vacunarlos contra la tuberculosis, contra el carbunclo, etc; toman y pagan un peón especialmente para cuidarlos; y en fin, le prestan la atención que requiere la buena conservación de esos animales, por lo que su valor representa.

Pero no piensan en que con su muerte pierden, además del capital invertido, todo lo demás gastado?

Si reflexionaran, si hicieran un simple cálculo, llegarían a comprender que frente al capital que invierten en la adquisición, manuntención y cuidados de un animal de estimación, el precio de

una póliza de seguro, tendría una influencia insignificante ante el capital que defiende.

Las mismas consideraciones, se pueden hacer en lo que se refiere a ovinos. El alto valor que han alcanzado estos reproductores, representan, por el poco tiempo de su utilización como tales, sumas crecidas a invertirse, que tienen y deben defenderse con el seguro.

Mediten, pues, los señores hacendados y cabañeros y no dudamos que a nuestra pregunta han de responder con la contratación, en el Banco de Seguros del Estado, —único autorizado por ley para efectuar esta clase de operaciones,— de una póliza de seguro de vida de animales.



En la actualidad y desde hace ya varios años el cerdo es el único renglón de la explotación que está defendiendo a los agricultores del sur de nuestra República.

Al sumarse en estos últimos años el estado de agotamiento de las tierras y los agentes atmosféricos no muy favorables, los cultivos extensivos de trigo, lino, avena, cebada y maíz no han producido por Há. la cantidad suficiente de granos como para poder considerarlos cultivos remuneradores. Por estas razones el agricultor agobiado por los "años malos" ha dirigido sus esfuerzos a la explotación del cerdo; y pese a que aún se hace en forma un tanto rudimentaria, no por eso deja de ser lucrativa.

Hasta ahora, el departamento que produce mayor cantidad de cerdos gordos para el consumo, según lo demuestran las entradas a Tablada Porcinas, es Canelones.

En este departamento, como así mismo, en parte Lavalleja y Florida el agricultor no se dedica a la cría, sino que, adquiere los cerdos flacos que provienen de los departamentos del Este (Rocha y Cerro Largo) para engordarlos y venderlos ya sea a los acopiadores o directamente en Tablada.

Si anteriormente he dicho que la explotación del cerdo es rudimentaria, es debido a que, salvo excepciones, los agricultores no le dan al cerdo ni los cobertizos apropiados ni las praderas con buen forraje que son indispensables para una explotación racional.

Hoy día los departamentos del Este, están dejando de ser los proveedores de cerdos flacos para convertirse en concurrentes al mercado de cerdos gordos, por consiguiente, ha llegado el momento de que los agricultores del Sur, si desean seguir explotando este negocio, orienten sus actividades hacia la cría y engorde.

Para llegar a esto, tendrán que prepararse en otra forma, estudiar bien el problema y en vez de dedicar todas sus tierras al cultivo exclusivo de cereales para grano, deberán plantar diversos

forrajes que contribuyan al mantenimiento de los cerdos y lechones con menor gasto.

Pradera para cerdos.

Indiscutiblemente la mejor pradera para el mantenimiento de los cerdos y sobre todo para la cría de los lechones, son las formadas por leguminosas y dentro de todas ellas, la de alfalfa es la que mejor resultado ha reportado a los grandes criadores.

Cuando el terreno o la situación financiera no permita hacer praderas de alfalfa, una buena solución puede ser la mezcla de avena con "vicias" para invierno y primavera y para verano, tendremos con el Sudan Grass, praderas naturales y rastrojos solucionado más o menos bien el problema del forraje. Consiguiendo tener forraje verde todo el año, con una pequeña ración suplementaria de granos podemos mantener en buen estado las madres y obtener lechones bien desarrollados y fuertes.

Aguadas.

Es este otro problema que tiene que resolver el criador. El agua que beberán los cerdos debe ser abundante, limpia y libre de focos de contaminación.

No deben olvidar que muchas de las enfermedades que atacan a los cerdos tienen como agente diseminador las aguas estancadas y sucias.

Cobertizos.

Deben hacerse según las necesidades de la explotación. Tendrán como condición imprescindible ser cómodos, bien aereados, de fácil limpieza, seguros, cerrados por la parte de los vientos fríos y abiertos hacia el N. o N. NE. para permitir el máximo de asoleamiento diario. Al estudiar el problema del "chiquero" no se debe nunca olvidar que todos los gastos superfluos irán contra los beneficios de la explotación al grabarla con mayor interés y amortización que los imprescindibles.

Cuando se orienta un negocio para la cría del cerdo a campo


LARGO 5.00 ANCHO 3.00 ALTURA FRENTE 1.40
LARGO 3.00
ANCHO 1.20
ALTURA FRENTE 0.80
COMEDEROS.
ABRIGOS ECONOMICOS PARA SUINOS

da excelentes resultados un tipo de casilla de crianza muy económica, que se coloca en los lugares donde las cerdas han dado cría.

Se puede hacer entrar la madre a la casilla antes de la parición, pero esto depende de la docilidad de los animales y trae aparejado sin duda alguna mayor trabajo.

Material para las casillas. Dos chapas de zinc de nueve pies, tres piquet de alambrado, dos tablas de doce pulgadas por una, para los costados. Durante los primeros días se pondrá al frente una tabla para evitar que los lechones salgan y se extravíen en la pradera.

Cuando los primeros lechones puedan saltar la tabla de 12 pulgadas hay que sacarla definitivamente, porque la madre puede alejarse con dos o tres cachorros y no volver a amamantar a los restantes que no pudieron salir.

Esta misma casilla una vez que los lechones están lo suficientemente criados, puede levantarse y llevarla para otra madre que hubiera dado cría o que estuviera por parir.

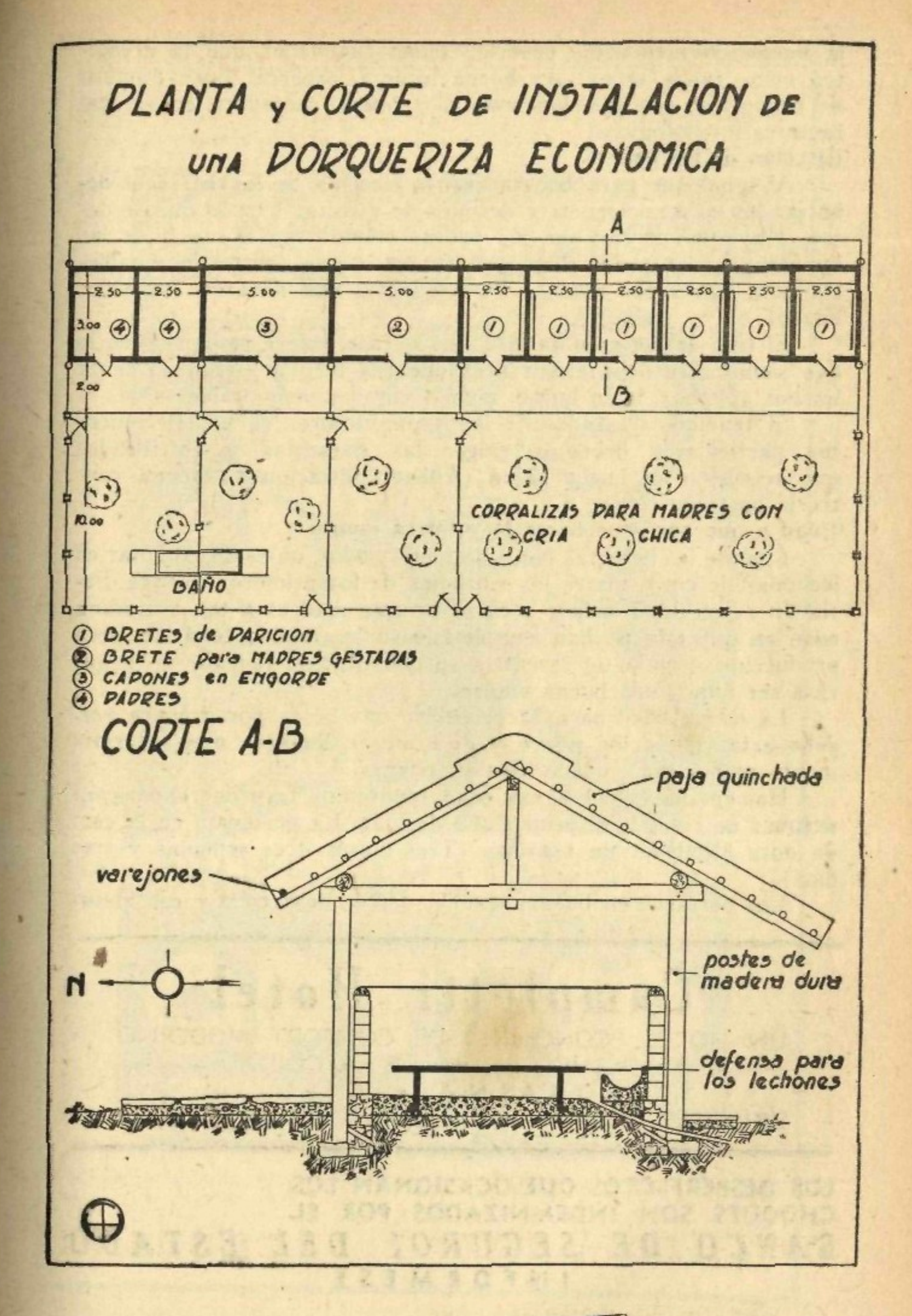
Si la explotación es mixta (cría y engorde) se puede adoptar el tipo de porqueriza de la fig. 2.

Esta porqueriza demanda mayores gastos y sólo resultará cuando la explotación se haga en gran escala.

Una vez que los cachorros son lo suficientemente fuertes irán con sus madres a las praderas.

Elección de las madres.

Se debe tomar como base el tipo de cerdo que se desea criar y no olvidar que cuanto mejor conformación y más "clase" tenga, por herencia se trasmitirán estas cualidades a los hijos. No todas las cerdas bien formadas sirven para madres, sino que, además de


PLANTA y CORTE DE INSTALACION DE
una PORQUERIZA ECONOMICA
A
B
2.50
5.00
3.00
2.00
10.00
CORRALIZAS PARA MADRES CON
CRIA CHICA
BAÑO
① BRETES de PARICION
② BRETE para MADRES GESTADAS
③ CAPONES en ENGORDE
④ PADRES
CORTE A-B
paja quinchada
varejones
postes de
madera dura
defensa para
los lechones
N

la buena conformación deberán tener cualidades que la acrediten como tal, a saber: ser buena lechera, procrear buen número de cachorros, ser apacible, mansa, y buena raceadora en los caracteres morfológicos.

Elección de los padres.

Al igual que para las madres, la elección de los berracos debe ser hecha a conciencia y después de meditar bien lo que se desea. Hay que pensar que los padres trasmitirán a sus hijos las buenas y malas condiciones y aptitudes, y que dentro del establecimiento van a ser muchos los productos que llevarán esas cualidades.

El tipo del berraco variará con la raza que se trabaja, pero lo que siempre se debe exigir será que sea bien desarrollado tener buenos aplomos, buen hueso, mucho vigor e inmejorable salud.

Si tenemos que adquirir los reproductores en establecimientos particulares debemos exigir las garantías y certificados que acrediten su buena salud (Tuberculinización y vacuna contra la peste porcina).

Edad a que conviene hacer la primera monta.

Cuando las hembras han sido bien criadas, no es difícil notar en lechonas de cinco meses los síntomas de los primeros calores. Sería un error dejar cubrir a estas futuras madres a tan temprana edad en que aún no han completado su desarrollo; tendrían poca producción y mala, se resentirá su constitución física y no llegará a ser nunca una buena madre.

La mejor edad para hacer cubrir una cerda por primera vez, debe estar entre los nueve y diez meses, siempre que anteriormente se hubiera cuidado bien su crianza.

Haciéndola cubrir a esa edad tendremos la primera parición después de cumplir el primer año de vida. La gestación en la cerda dura alrededor de 114 días (Tres meses, tres semanas y tres días).

Los berracos en buenas condiciones de desarrollo y con abun-


Este sí que es un Aceite!
ACEITE DE MESA
SUPER FINO
OPTIMO
OPTIMO
CONTENIDO NETO LITROS 2.500
OPTIMO
EL FINISIMO ACEITE DE LAS MESAS SEÑORIALES
AL ALCANCE DE TODOS LOS HOGARES

dante alimentación, pueden empezar a servir moderadamente después de los nueve meses de edad.

Ordenación de las pariciones.

Para sacar el máximo de provecho de las madres se debe disponer u ordenar las pariciones en tal forma que se puedan obtener dos por año.

El cuidado que debe tener el criador será el hacer gestar las cerdas en el momento oportuno para que los nacimientos se hagan en las épocas más propicias, primavera y otoño.

Obteniendo las pariciones en estas épocas, se conseguirá que cuando los rigores de nuestro clima (calor y frío) se hagan sentir, ya tendrán los lechones cuatro meses de edad, y en consecuencia, estarán en mejores condiciones para su defensa natural.

Normalmente la cerda entra en celo cada veinte días, apareciendo el primer estado dentro del primer mes de la parición. Teniendo en cuenta ésto, se debe dejar sin cubrir dos períodos, cuidando que el berraco no la agarre en esas oportunidades.

No está demás decir que para llegar a dos pariciones anuales

La práctica indica como época más oportuna la edad de uno y medio a dos meses y siempre antes del destete. A esa edad los lechones sufren menos y como aún reciben alimento de la madre se reponen más pronto. Si esperamos a castrar después del destete encontramos al lechón en una época de penurias propia al cambio de vida y entonces, los trastornos originados por la castracción, se hacen sentir más.

Cantidad de lechones que puede mantener una cerda.

El que se dedica a esta explotación, para guiarse bien, debe conocer las madres como tal, es decir, saber si son buenas lecheras y el carácter que tienen. Conociendo estas aptitudes se revisan las cerdas después de paridas y se comprueba cuantas tetas aptas tiene. De acuerdo con ellas, es el número de cachorros que puede mantener. Una buena práctica es deshechar las dos primeras ya que estas nunca mantienen la leche por más de un mes, como así mismo, dejar una teta libre de repuesto.

Es costumbre en algunos países, cuando hay varias cerdas paridas en la misma época repartir los lechones y de lo contrario sacrificar al nacer los que están con exceso de acuerdo a las mamas en secreción. Este método de trabajo, aunque a muchos les costará deshacerse de los lechones, trae aparejado buenos resultados. Los cerdos que han sido bien alimentados desde sus primeros días adquieren mayor vigor y más desarrollo y como consecuencia lógica habrá menor porcentaje de enfermedades y muerte en la piara.

Ing. Agr. Hector Tavolara
Inspector Técnico

VERDADES SOBRE LA CABRA

Cuesta poco; vive en cualquier lugar; aprovecha más forrajes que cualquier otro animal.

Su mantención es la más barata.

Su leche es la mejor para niños, ancianos y enfermos, porque su reacción es alcalina.

Su riqueza en grasa es mayor que la de la vaca, pues tiene 8 por ciento de más fácil digestión.

No tiene ordinariamente el germen de la tuberculosis y se le considera cierta inmunidad contra esta enfermedad.

Puede además suplir a la leche de mujer, y para los convalecientes, enfermos del estómago y los estreñidos es ideal.

Jamás tiene mal olor si las cabras se separan del macho se las asea y se las alimenta bien.

Entre las razas que más convienen están las granadinas, la saan y la anglo nubian.

5 CARACTERISTICAS ESENCIALES...



1. **ELEVADO INDICE DE VISCOSIDAD**
(La película protectora del lubricante ANCAP siempre es igual)

2. **TEMPERATURA DE CONGELACION BAJA**
(El motor arranca frío con toda facilidad)

3. **ALTO PUNTO DE INFLAMACION**
(El producto mantiene sus propiedades inalterables a elevada temperatura)

4. **LIMITADO RESIDUO DE CARBON**
(Mantiene siempre limpios los pistones, bujías y aros)

5. **NEUTRALIDAD ABSOLUTA**
(Como no se torna ácido con el uso, no altera los metales)

Lubricantes

A.N.C.A.P.

HAY UN TIPO PARA CADA USO Y SIEMPRE LO MEJOR



Desde el 20 de abril de 1943 está en vigencia el nuevo Código de Minería —Decreto—Ley Nº 10.527— que ha derogado las disposiciones anteriores que regían en materia minera.

Es conveniente que el público tenga información del nuevo texto legal, ya que a la confusión anteriormente imperante en la legislación de la materia, se añadieron diversos factores que significaron para el país cierto descrédito de su riqueza minera.

Explotaciones incorrectas o ambiciosas, al amparo de determinados privilegios, fomentaron la creencia de que era poco menos que imposible toda tentativa de labores serias con resultados económicos convenientes.

El nuevo Código de Minería se ha redactado con la doble finalidad de preservar del valor el subsuelo nacional y de fomentar por todos los medios posibles explotacions adecuadas a la realidad de los yacimientos conocidos o que en el futuro se descubran.

Los sistemas más modernos de contralor y fomento de la industria minera con adaptación criteriosa a nuestro ambiente, se han incorporado al texto del nuevo Código el cual está informado por un decidido afán de auspiciar, mediante disposiciones prudentes y ajustadas a la faz nacional, el resurgimiento de las actividades que reglamenta.

Luego de distinguir con exactitud en el Art. 8º la propiedad del subsuelo de la del fundo superficial, de establecer cuales son las categorías de yacimientos y de fijar la jurisdicción de minas —a las que nos referiremos más adelante— el Código discrimina las tres etapas fundamentales en toda labor de minería, a saber:

—La explotación.
—La concesión provisoria.
—La concesión definitiva.

Es interesante destacar esta sucesión de momentos por cuanto son ellos lo que constituyen algo así como el andamiaje técnico

y legal sobre el que se lleva a cabo la obra industrial del aprovechamiento del subsuelo.

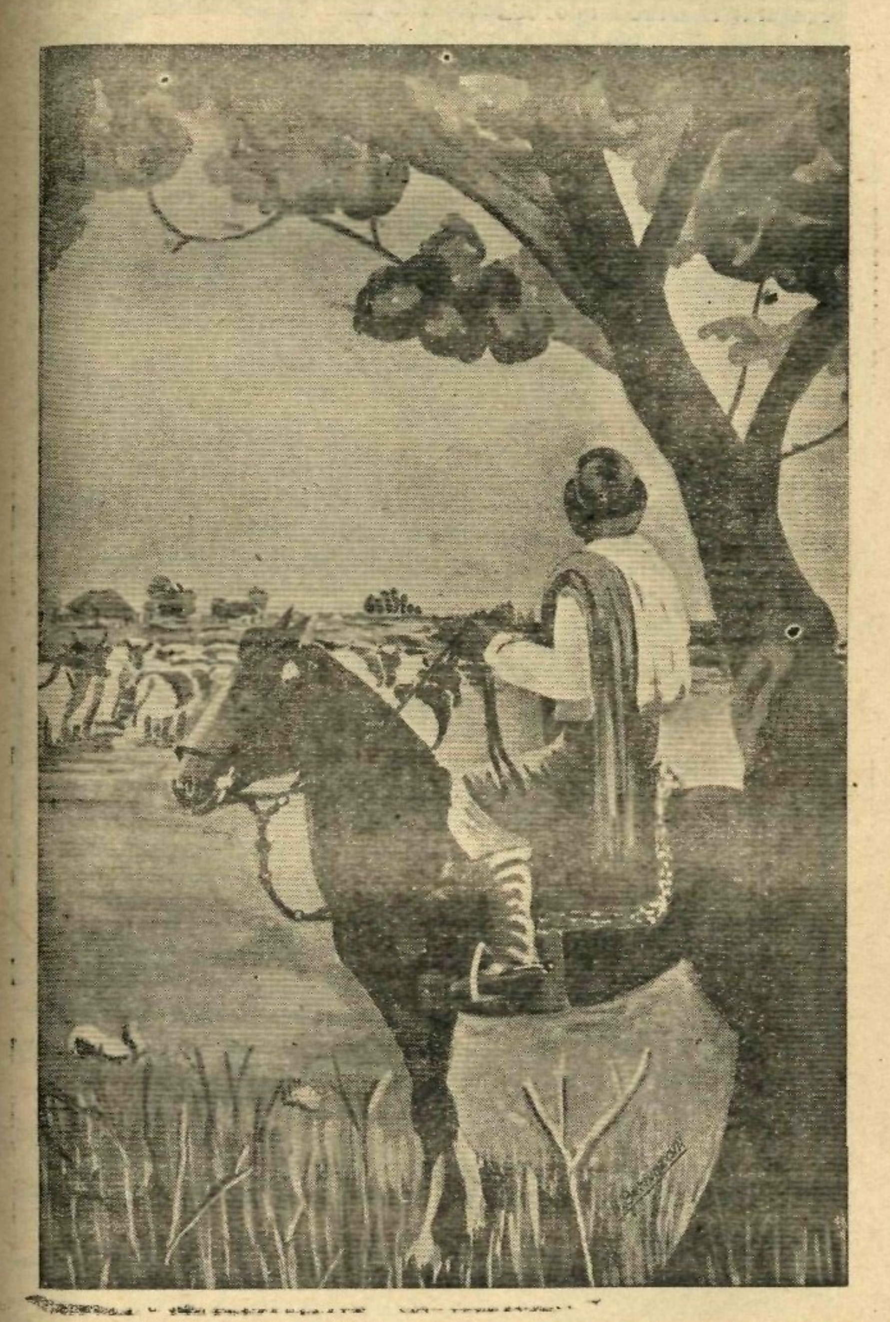
La exploración se solicita ante la Inspección General de Minas (calle San José Nº 1246, Montevideo) en la forma corriente de iniciar cualquier gestión de índole administrativa ante las dependencias del Estado. Todo habitante de la República con ciudadanía natural o legal, o toda sociedad debidamente constituída y con domicilio legal en el país, dice el Art. 18º del Código, puede obtener una licencia para efectuar estudios y trabajos de exploración encaminados al descubrimiento de sustancias minerales útiles en determinada zona del territorio nacional. Es así como las personas que aspiren a implantar una explotación minera deben comenzar por obtener una licencia de exploración con la cual el propietario **del suelo y el arrendatario** están obligados a respetar el derecho de búsqueda.

Una vez que la exploración se ha efectuado es preciso registrar el descubrimiento o la constatación efectuada ante el Ministerio de Industrias y Trabajo.

Se inicia entonces el período de la prospección en que la concesión tendrá el carácter de provisoria y en que las labores sólo podrán tender a la comprobación de la existencia del criadero, el reconocimiento de sus características principales, a la estimación de su valor económico y al estudio y planteo del plan más conveniente para su más racional aprovechamiento.

Cumplidos los extremos de la concesión provisoria se llega a la última etapa o período de explotación en que, mediante una concesión definitiva, será permitido el disfrute regular de la mina, previa justificación por parte del concesionario de su capacidad técnica y financiera, dentro de los valores mínimos que permitan la utilización correcta del yacimiento y su conservación en buenas condiciones de laboreo y seguridad.

Una persona que haya descubierto cualquier clase de yaci-



Vigilancia del gaucho, mirada intensa que parece atenta menos a la cercanía que a las brumas del horizonte. Poncho y chiripá, botas de piel de patas de potro, el centauro de nuestro campo cuida del ganado, ruda faena que realiza con bondadosa dedicación hacia las bestias, porque así es su alma, clemente y benigna con los débiles y viril y bravía con los fuertes. (Texto de Víctor Pomés hijo y dibujo de H. Berninzoni).

miento mineral tiene derecho a descubridor pero a tal fin debe presentarse acreditando la calidad de tal. El Código de Minería contempla y protege eficazmente su situación.

Además, quien, conociendo una mina abandonada, desea explotarla debe efectuar denuncio de la misma ante la autoridad minera.

Puede existir la creencia de que solamente puede explotarse una mina en terrenos propios. Ello es inexacto. La propiedad del suelo no implica la pertenencia del subsuelo, el que es del patrimonio del Estado.

El Estado otorga concesiones para explotaciones mineras y el dueño del terreno sólo tiene derecho a una indemnización por los perjuicios de orden material que pueda significarle la actividad del concesionario pero está obligado a conceder a éste la servidumbre. Solamente tendrá derechos a explotar el subsuelo de su propiedad cuando se haya preocupado —como cualquier tercero extraño— de amparar sus derechos mediante la licencia o la concesión, según los casos.

En síntesis: por el nuevo Código de Minería las labores mineras del país tienen un amplio horizonte, asegurado por la precisión de conceptos, por el método implantado y por la celosa fiscalización y defensa de los interesados que inspira el texto del citado cuerpo de leyes.



Señor
Oscar Gómez Martinez
CIUDAD.

De mi consideración:

En todo comercio es indispensable un fondo de reserva, en previsión de los momentos difíciles, y, también para que la familia, en caso de desgracia, no sea despojada del fruto de los esfuerzos del comerciante o del industrial.

Ninguno de éstos desconoce la necesidad del fondo de reserva. Pero no siempre es fácil formarlo. Las crisis periódicas, la competencia, etc.. Si los pedidos comerciales aumentan, es necesario el capital para atenderlos. Hay que pagar material, existencias, renovar mercaderías. Si, por el contrario, el negocio se paraliza, es mayor aun el esfuerzo, para ESPERAR una mejor época.

Lo que mueve y sustituye, en muchas ocasiones el dinero que no alcanza, es la **habilidad** del comerciante, el **crédito**.

Cualquiera que sea la importancia del negocio, el valor de los colaboradores del comerciante, o del industrial, **es siempre éste el alma del negocio.**

Cuantas veces acude a la mente de ellos esa pregunta que se hace todo jefe de hogar: COMO MARCHARIA EL NEGOCIO SI YO LLEGARA A FALTAR?

Al solicitar Ud. informes al Banco de Seguros del Estado sobre nuestras pólizas, es muy probable que haya sido consecuencia de un estado de ánimo semejante.

PENSAR EN LOS SUYOS

Nuestras pólizas son amplias, liberales, que preveen todas las situaciones para su mantenimiento y que reúnen una serie de ventajas, **desde la simple previsión, al obligado ahorro.** Ambas ventatajas llevan a constituir el fondo de previsión a que aspira todo hombre de negocios.

Usted no ignora que nuestro Código de Comercio establece en su art. 1180, que "el seguro de vida, constituído a favor de los

herederos del que lo contrae, cuyo monto no exceda de $ 20.000. VEINTE MIL PESOS, es un bien de exclusividad de los herederos y *no responde, en ningún caso, a los créditos que el constituyente* quedare debiendo a su fallecimiento".

LA INNEMBARGABILIDAD DEL SEGURO DE VIDA HASTA DICHA SUMA, **es una garantía para el beneficiario establecido en el contrato.**

Designándose la persona que deba *percibir la suma asegurada* en caso de fallecimiento, se indemniza de inmediato, no teniendo que esperar apertura de sucesión.

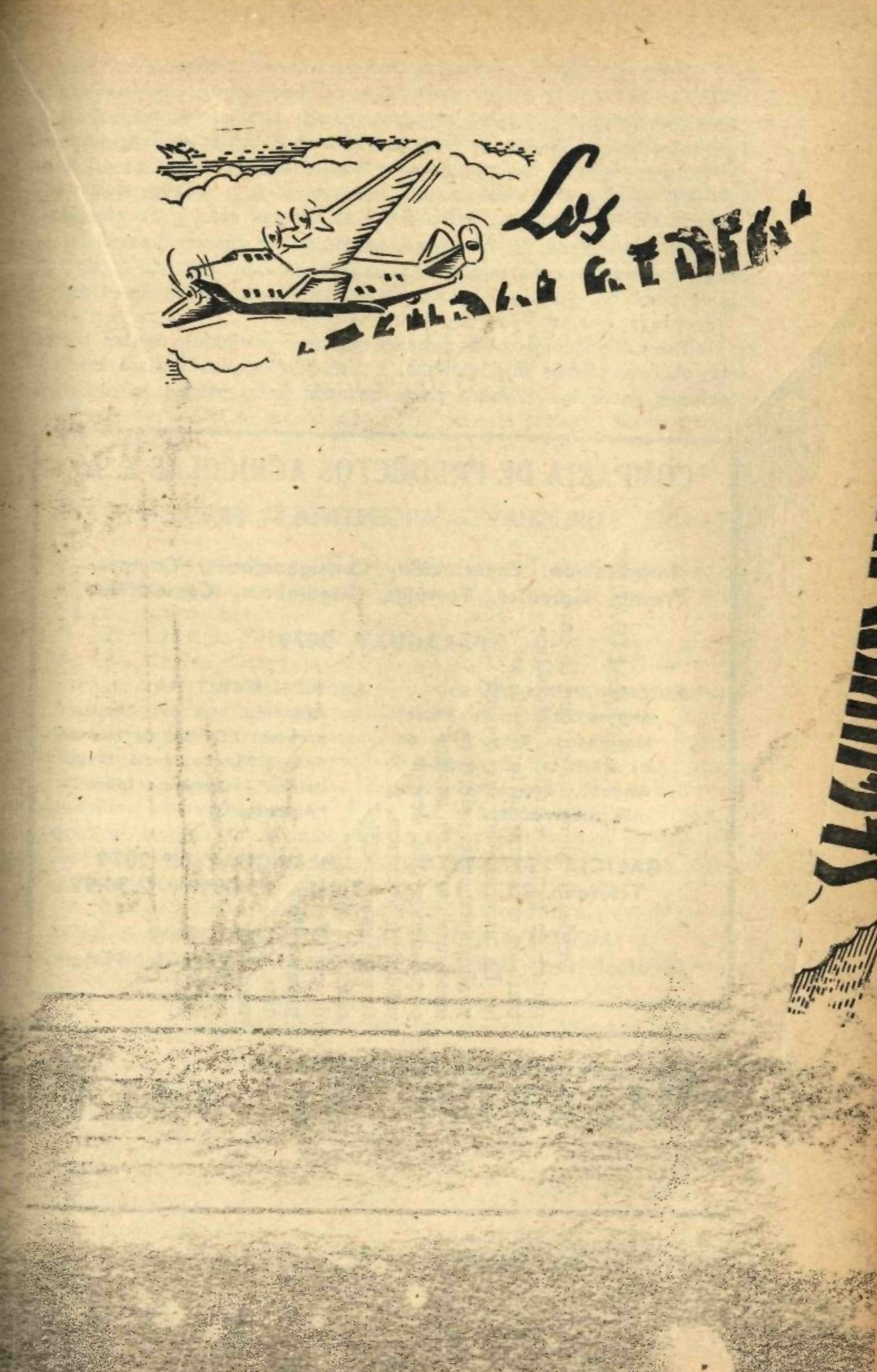
El cobro de la suma asegurada puede ser de importancia vital para atender los gastos sucesorios, derechos de herencia u otros inherentes a la causa misma de la desaparición del asegurado.

El aspecto de AHORRO es también interesante, pues, percibiendo **en vida** el capital, puede ser la base de desarrollo del propio negocio del asegurado. Destinarlo para la educación o la orientación de los hijos, como también para unir dicha suma a OTRO CAPITAL Y MEJORAR LA SITUACION PARA EL DESCANSO DE LAS TAREAS Y LUCHAS COMERCIALES.

En la confianza que mi próxima visita no va a constituir una molestia para Ud., aprovecho nuevamente la oportunidad para saludarlo con mi mayor consideración.

N. N.

Corredor del Banco de Seguros del Estado.


Los

Organizaron un núcleo central para la búsqueda de datos y el establecimiento de estadísticas. Este núcleo común examinaba los negocios propuestos y los repartia, luego, entre los aseguradores interesados, en forma proporcinal. El pool tenía su Reglamento interno y repartía las ganancias o pérdidas, a prorrata de las partes garantidas por cada Compañía; efectuaba reaseguros por cuenta de las empresas afiliadas. Las primas eran muy elevadas.

En Inglaterra, en Alemania, en Italia, en fin, en diversos países se constituyeron pools. Esta organización colectiva demostró la imposibilidad de que una sola Compañía aceptara los riesgos y aceptara, por su sola cuenta, los seguros.

Pues bien como todo aquello que tiene relación con el Derecho Aéreo, tiende lógicamente, a internacionalizarse, así las relaciones entre los diversos pools de cada país, no demoró en pro-

ducirse. Se procede de inmediato, al sistema de los reaseguros y de esta manera, la división de los riesgos, hace que el procedimiento sea ventajoso. No obstante, se ha criticado este sistema, por entender que el mismo suprimía toda concurrencia y que ponía en manos de una "coalisión de aseguradores", los intereses de los asegurados, los que no pueden discutir ni las clausúlas del contrato.

Estas críticas, en realidad, no se justifican, porqué una sola Compañía, por razones obvias, no podría hacerse cargo de todos los riesgos, sin que en un momento determinado, sufriese un grave quebranto.

En lo que tiene relación con los datos estadísticos, informes de la C. I. N. A., del Bureau Veritas, certificados de navegabilidad, etc., antecedentes valiosos para la constitución de contratos de seguros, dada la índole elemental de este trabajo, no se procede a su estudio.

II

DISPOSICIONES LEGALES VIGENTES EN NUESTRO PAIS

Con anterioridad a la promulgación del Código de Legislación Aeronáutica, no se había legislado en nuestro país, en materia de seguros aéreos.

El Banco de Seguros del Estado aseguró los aviones, a pesar de ello, de las compañías "P.L.U.N.A.", y "C.A.U.S.A.", y para proceder en esa forma, siguiendo las normas corrientes, se hizo los reaseguros correspondientes, que primeramente fue con un Consorcio Italiano y cuando la ruptura de relaciones diplomáticas con Italia, directamente con uno de Londres. Las primas impuestas son aún elevadas, llegándose a un 14 % del valor asegurado, aproximadamene. Para los aviones privados, como es natural, las primas son aún mayores. Por el momento no puede haber interés en asegurar un pequeño conjunto de aviones y ello se justifica plenamente.

Nuestro Código de Legislación Aeronáutica, establece dos especies de seguros aèreos: obligatorios y facultativos. Los primeros se han impuesto a la aviación comercial para la tripulación,

---

ASEGURADO POR 50.000 DOLARES

Algunos de los animales que intervienen en las películas cinematográficas ganan elevados salarios. Daisy y sus "quinquillizos" —perros que aparecen en algunas de las comedias de Hollywood— se hallan asegurados por 50.000 dólares. Ronnie Renfro, propietario y adiestrador de esos perros, compró a Daisy por tres dolares, pero desde entonces el animal ha adquirido tal valor que Renfro pagaría de buenas ganas 500 dólares por un perro semejante.

los pasajeros, las aeronaves, etc. El Art. 110 del citado obliga a las compañías a asegurar en el Banco de Segu Estado, Institución del Estado meritoria que vela por lo ses privados.

Las corporaciones aeronáuticas, el caso de las Inst aerodeportivas, declaradas de interés público, se asimil aviación comercial, y se les obliga a realizar el seguro aé

Fuera de la aviación comercial y de los clubes, el s facultativo.

Los artículos 112 a 114, inclusive, del Código, estable posiciones de carácter formal. El seguro hay que inscri el registro Nacional de Aeronaves y en la matrícula re debe constar su existencia y la fecha del vencimiento de l

La importancia real de la constitución de los seguro cuentra en que de acuerdo con lo estatuído en el Art. 16 *digo de Legislación Aeronáutica, la responsabilidad con a terceros, queda limitada, para la aviación comercial y* importe del seguro, en tanto, que en todos los demás responsabilidad es ilimitada.

En la responsabilidad contractual, el propio Códig Art. 156, establece que "la responsabilidad podrá quedar por el seguro", vale decir, que los contratantes deben lleg acuerdo para que esa disposición entre en vigencia.

Es evidente que nuestro Código ha dado un gran pa *colocado a nuestra legislación a la altura de las más m* al establecer las disposiciones sobre seguros aéreos. Lo ún queda por cumplir, y es ésto lo más importante, que c trados de las verdaderas necesidades de nuestra aviación, co de Seguros del Estado, cosa que ahora se halla en la i lidad material de hacer, busque la forma de reducir las que hacen prácticamente imposible la constitución de aéreos para los aviones privados.

ALFREDO E. CASAL
Asesor Jurídico de la
Dirección de Aeronaútica Ci





Desde algún tiempo atrás, el Estado demuestra especial interés por dar adecuada solución al problema de la Vivienda Rural *encarada desde un punto de vista higiénico, económico y técnico.*

Este aparentemente difícil problema, se ha agudizado en los últimos años y tiene una honda repercusión nacional en la vida interior del país, particularmente entre los habitantes de rancheríos comunmente conocidos por "pueblos de ratas", y así mismo, aunque en menor grado, entre las peonadas de muchas estancias como también entre la inmensa mayoría de nuestros chacareros.

Si actualmente se realizara una estadística sobre la vivienda rural de la República Oriental, desde ya podríamos adelantar, y estamos absolutamente seguros sobre sus resultados, que nos indicaría que sólo un 15% de nuestras casas de campaña son aptas *para vivir en condiciones razonablemente satisfactorias. El resto* o sea el 85% estaría integrado por un porcentaje aproximado de un 65 por ciento de ranchos y un 20 por ciento de construcciones no definibles por primitivas e inadecuadas.

Quiere esto decir *que sigue primando el* **rancho**, *que si bien* para los artistas puede contener un significado pictórico o de inspiración literaria, para el habitante que lo utiliza tiene una trágica insuficiencia como factor de vida. Las mismas razones sentimentales y más poderosas aún, empleadas para extirparló de una *vez por todas de nuestro territorio*

El rancho, en la mayoría de los casos, es un lugar sórdido carente de aire y luz, malsano y húmedo, en donde la habitual y fácil alegría de la vida se pierde en la penumbra invariable de una *deficiente y única habitación. Juzgando su resultado social e higié*nico, comprobamos que ofrece enormes inconvenientes. Obliga a la promiscuidad, torna propensos a sus moradores a la contracción de enfermedades infecciosas o endémicas y ningún calor puede brindar a los que permanecen en él. Se come y duerme allí porque es necesario hacerlo en alguna parte y porque el paisano o gaucho no dispone de otra cosa mejor para realizarlo.

Se tolera al **rancho**, porque se le ha estimado insustituíble e inmodificable.

Sin embargo no es así.

Con materiales algo más nobles o perfeccionados, con una técnica constructiva simple pero cuidadosa y mejorando la disposición de los ambientes interiores, podemós construir una casa en el verdadero sentido de la palabra.

CASA que con atinada utilización de materiales fácilmente obtenibles y con una lógica ubicación y orientación de aberturas, logrará mejor defensa del indivíduo frente a afecciones tan generalizadas y peligrosas como la tuberculosis.

CASA que merced a su inteligente distribución, impedirá tácticamente los males de la promiscuidad, origen de un gran cociente de prostitución irreflexiva.

CASA que con la sobria belleza de su modesto alhajamiento, presentará a la mujer un nuevo y poderoso motivo de laboriosidad y al hombre de campo un estímulo para desertar del boliche y sus vicios derivados.

Corresponde pues, que la iniciativa de este trascendental aspecto de mejoramiento sea tomado tanto por los Poderes Públicos por medio de una legislación realista, como por los propietarios de campos que estimulados por créditos para edificar, puedan inter-


1
CASA PARA CHACARERO
ADAPTABLE PARA PEONES de ESTANCIA

El plano que este año presentamos, configura en una doble solución; cumple perfectamente con las exigencias de una familia de chacareros y así mismo puede servir de vivienda para el personal de una mediana estancia.

Se compone de tres dormitorios, un patio cubierto (sirve de comedor), cocina y cuarto de baño.

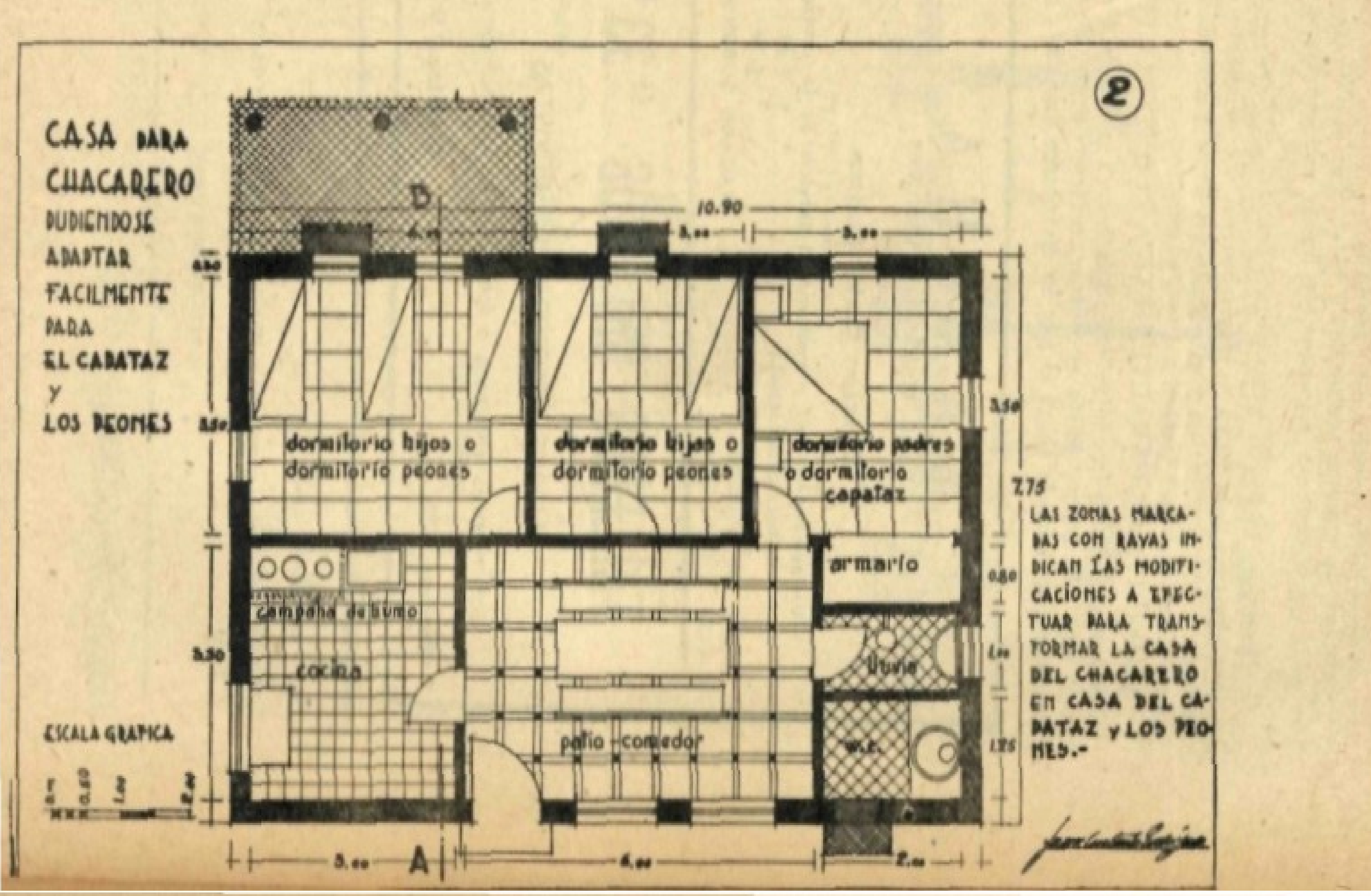
Tiene comodidad para siete personas.

Consideramos al chacarero casado y con hijos varones y mujeres.

Si la casa fuera destinada para alojamiento del personal, suponemos que el capataz o encargado también sea casado y que la señora hace la comida para los peones.

Dado el grado de respeto observado en los establecimientos agropecuarios, estimamos que el personal puede convivir en el mismo edificio, más aun en nuestro caso, donde la poca magnitud de la explotación exige un personal reducido y que por lo tanto permite una facil vigilancia y control. Con todo, si quisiéramos una mayor independencia o libertad bastaría suprimir las puertas interiores de los cuartos y colocarlas en el lugar de las ventanas que dan al exterior.

En el plano se ha marcado con rayado las partes susceptibles


2
CASA PARA
CHACARERO
PUDIENDOSE
ADAPTAR
FACILMENTE
PARA
EL CAPATAZ
Y
LOS PEONES
dormitorio hijos o
dormitorio peones
dormitorio hijos o
dormitorio peones
dormitorio padres
o dormitorio
capataz
armario
campana de humo
cocina
ducha
patio - comedor
W.C.
10.90
3.00
3.00
3.50
7.75
0.80
1.25
3.50
5.00
4.00
2.00
A
D
ESCALA GRAFICA
LAS ZONAS MARCADAS CON RAYAS INDICAN LAS MODIFICACIONES A EFECTUAR PARA TRANSFORMAR LA CASA DEL CHACARERO EN CASA DEL CAPATAZ Y LOS PEONES.-

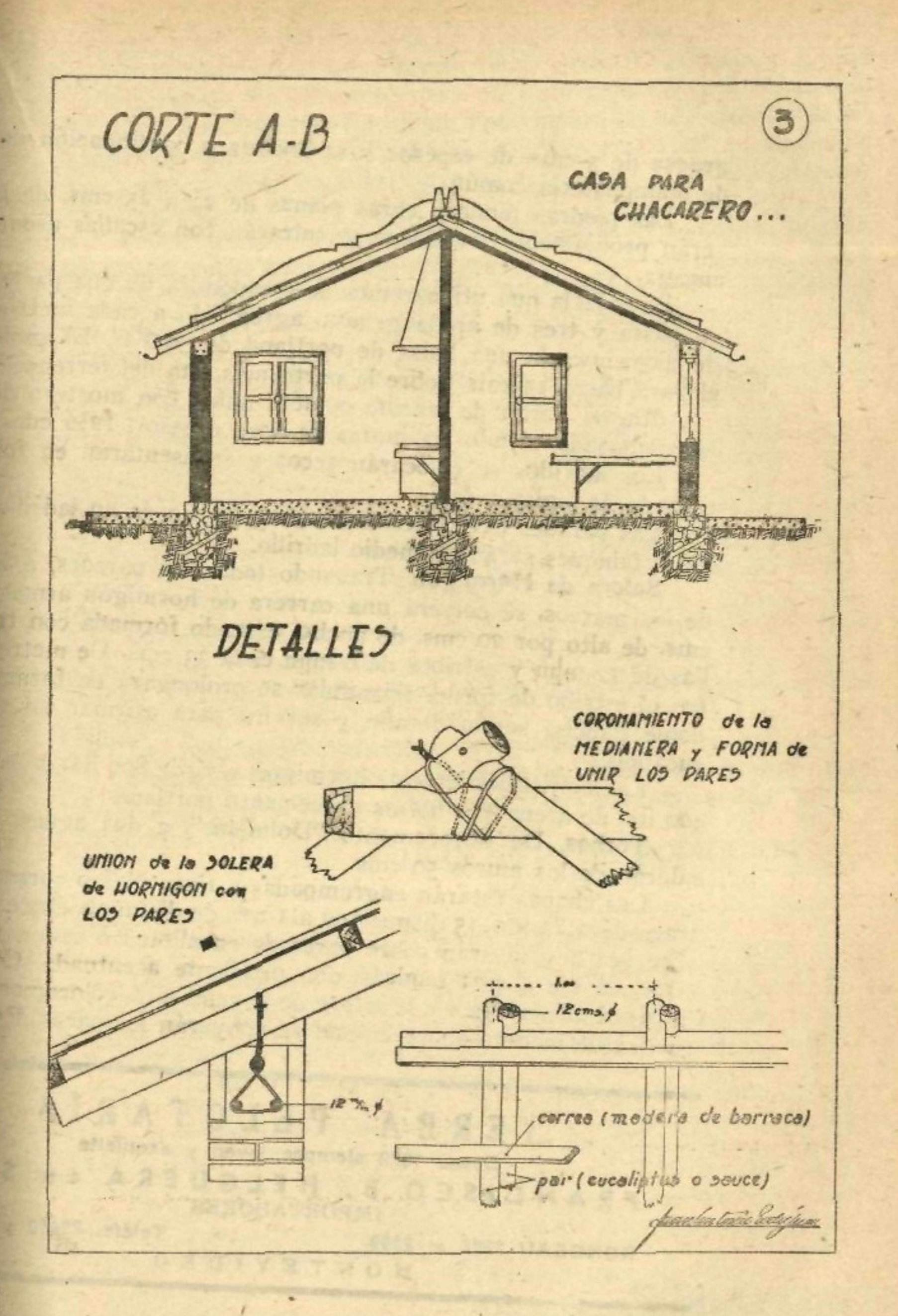
de modificar (abrir o cerrar), a fin de transformar la vivienda de acuerdo con las exigencias o costumbres.

Cocina. — *De tipo económico a leña; si es posible con serpentín para agua caliente.* Campana de humo y pileta con agua corriente.

Cuarto de baño. — Tendrá pileta con agua corriente, W. C. a servicio, tipo a la turca y lluvia central. La pendiente del piso será de 2 cms. por metro y el zócalo, de arena y portland blanco (3 x 1) semilustrado, llegará a 1 mt. 50 de alto.

PRINCIPALES CARACTERISTICAS CONSTRUCTIVAS

Cimentos. Se abre la zanja llenándola bien a plomo y a nivel; de 0.50 cms.. de ancho, hasta encontrar terreno firme. Se apisona fuertemente el fondo sobre el que se distribuye una capa de arena


CORTE A-B
3
CASA PARA CHACARERO...
DETALLES
CORONAMIENTO de la MEDIANERA y FORMA de UNIR LOS PARES
UNION de la SOLERA de HORMIGON con LOS PARES
12 cms.
correa (madera de barraca)
par (eucaliptus o sauce)

gruesa de 3 cms. de espesor y se levanta a continuación
de mampostería común.

Las piedras tendrán caras planas de 25 a 35 cms. de
serán prolijamente trabadas; se calzarán con escallas ase
maceta.

La mezcla que utilizaremos se compondrá de una par
en pasta y tres de arena gruesa, agregando a cada metr
de dicha mezcla una bolsa de portland de 50 Kls. El cim
elevará hasta 15 cms. sobre la parte más alta del terreno.

Muros. Serán de ladrillo común, unido con mortero
bien amasado, siendo las juntas de poco espesor, (2½ cms

Los ladrillos se colocarán secos y se asentarán en f
ternada de punta y faja.

Las paredes exteriores tendrán un ancho de un ladrill
y los tabiques serán de medio ladrillo.

Solera de Hormigón. Trabando todas las paredes, a
de los marcos, se correrá una carrera de hormigón arma
cms. de alto por 20 cms. de ancho, estando formada con t
llas de 12 m|m y estribos de 6 m|m cada 33 cms. De metr
tro el estribo de forma triangular se prolongará en forma
doble gancho según detalle y servirá para afirmar los
eucaliptus.

La dosificación de este hormigón será de 800 lts. de pe
400 lts. de arena y 6 bolsas de cemento portland.

Techos. *De fibrocemento "Dolmenit", a dos aguas,*
saldrán de los muros 50 cms.

Las chapas estarán engrampadas a tirantillos o correa
rraca de 0.75 x 0.15 dispuestos a 1 mt. de distancia entre s
a su vez descansarán sobre pares de eucaliptus o sauce s
1 mt. de eje a eje; tendrán una pendiente acentuada. Co
la pared medianera y a la altura de la cumbrera, colocamos
rústica de madera sobre la cual se apoyarán los pares. Est

van unidos entre sí en forma acolada reforzada por clavos, y atados a su vez a la cumbrera con alambre dulce de 5 m|m.

Las chapas de fibrocemento montarán lateralmente una onda y media y en sus extremos, por lo menos, 15 cms.

Cielorraso. *En el espacio que queda entre las correas y el bor*de inferior de los pares, se hará un cielorraso de paja quinchada de 10 cms. de espesor, formando una cámara de aire debajo de las chapas de fibrocemento. Esta paja se atará a alfajías cepilladas de 3 x 3 cms. o cañas curadas, clavadas a los pares y distanciadas entre sí 25 cms.

Pisos. Todos los pisos serán de arena y pórtland sin lustrar, asentados sobre contra piso de cascotes.

Los zócalos interiores tendrán 50 cms de alto y se terminarán los ángulos en curva; el material será de arena y cemento en la proporción de 1 x 3.

Para facilitar el baldeo y limpieza de los pisos, éstos acusarán una caída hacia el exterior de 1 cm. por mt.

Revoques. *El lado exterior de las paredes* será revocado con una capa de mezcla compuesta de 3 partes de arena gruesa y una de cal en pasta.

A *fin de disminuir los gastos por revoques,* del lado exterior de las paredes podríamos dar una lechada de cal mezclada con cemento blanco, consiguiéndose en esa forma un agradable aspecto de rusticidad.

Carpintería. Las puertas y ventanas serán comunes, tipo Standard, rústicas y sencillas. Las ventanas llevarán una sola hoja salvo en la cocina o patio, donde serán de dos hojas; todas tendrán postigos.

Las puertas serán llenas y reforzadas con travesaños.

Pinturas. Dos manos al aceite, color verde, para la carpintería, y dos manos a la cal con 3 por ciento de alumbre para las paredes interiores.

JUAN ANTONIO RODRIGUEZ
Ingeniero Agrónomo

SON INTELIGENTES

*Que los animales apelan a veces a todos los recursos de la inteli*gencia lo demuestra el episodio siguiente: hallábase un perro royendo un hueso cuando se cernieron sobre él dos cuervos. Estos procuraron primero arrebatarle el hueso, pero el perro lo evitaba con rápidas maniobras. Después de efectuar lo que parecía un consejo de guerra, los cuervos se separaron. Uno de ellos se colocó detrás del perro, mientras su compañero se situaba enfrente del can con los ojos fijos en su presa. El primer cuervo inició la acción picoteando la cola del perro, el cual, irritado, se volvió a atacarlo. Instantáneamente el otro cuervo se apoderó del hueso en tanto que su aliado dejaba tranquilo al can atónito. Y para celebrar su triunfo, ambos cuervos entonaron victoriosos graznidos a la vez que se disponían a dar buena cuenta del hueso.



(Cuento que puede ser la condensación de una novela)

De singular aptitud para la agricultura, era aquel campo, de un ciento y pico de hectáreas situado a pocos kilómetros de la ciudad de los Cerros. En contradicción con el paisaje general, resultaba casi plano. Sólo un otero cubierto de vegetación de sierra, rompía la monotonía del campo, dándole un aspecto muy pintoresco y agradable.

Para hacer aún más apto aquel pedazo de terreno para la explotación agraria, lo bañaban dos cursos de agua. Una profunda cañada que recogía las aguas pluviales del otero, y el arroyo San Francisco que bordeaba un costado de todo el campo.

A pesar de esta rica ofrenda de la naturaleza, la heredad era mal explotada por su dueño, el vasco Olaizarola, contradictor de las virtudes de su raza.

Apenas unas doscientas ovejas criollas mal cuidadas y algunos caballos tomados a pastoreo, eran los proventos del campo.

Tal vez la incuria exagerada del vasco se debiera a contagio de su mujer, Martina Labaila, una meztiza de tape, quien, con la plata para comprar aquel campo, le trajo su incurable indolencia.

Gorda, pesada, sucia, su tarea consistía en dormir mucho, comer desaforadamente y rascarse la piel al sol. Toda la faena doméstica estaba a cargo de la peona, la china Pancha, bestia de carga incansable alquiláda por cinco pesos al mes.

Completaban el "personal", el negro Loreto; "un viejo calandraca", según su único compañero, un gauchito magro de carnes de escasa estatura, apodado "El Mico", tipo revejido, de estos a quienes es difícil calcular sus años. Haragán nato y emperdenido, para no desentonar con sus amos.

Este nombrete; "El Mico", un tanto implicante con el léxico criollo de apodos, se lo había puesto "Martinita", hija del híbrido matrimonio vasco tape. Criola, indolente, como su madre, pero limpia y atildada en su vestir. Había cursado cinco años de instrucción primaria en el cercano pueblo.

Le impedía ser una belleza completa, su exagerada estatura y su fornido cuerpo, sobrado de pechos y caderas. Su principal adorno eran sus ojos, muy grandes, rasgados, muy negros, de esos que prometen un mundo, aunque suelen no traer más bagaje que su luz malsana. Coqueta impenitente, "trasteaba" a cuanto ser usara pantalones. Traía loco al "Mico", que a pesar de su desgraciada personalidad, aspiraba alentado por la conducta de ésta al amor de su patrona.

Las poblaciones de aquel predio, resultaban asimismo un contraste con el ambiente: Una casa de tres piezas, de anchas paredes de piedra, bien edificada, puertas fuertes y ventanas con gruesos barrotes de hierro. Varias troneras, estratégicamente colocadas completaban las aberturas. Genialidad esta última, del señor Cotelo, capitán retirado, antiguo propietario del campo, puesto que la civilización y lo cercano del pueblo hacían innecesaria esta precaución.

Dos galponcitos criollos, muy prolijamente terminados completaban los edificios de aquel campo. Uno, oficiaba de cocina, el otro, de depósito para todo y dormitorio de los peones.

La singular casa de piedra, se levantaba cerca del arroyo, marginado en aquel paraje por un hermoso y espeso monte de mimbres y de sauces, obra también del antiguo dueño, pues el actual no había plantado un árbol en su vida.

Daba un tono de belleza, de esa belleza que se agranda con la reflexión inconsciente de su utilidad, una magnífica huerta, rodeada de un primoroso cerco de alambre tejido. Contenía aquélla todo lo que puede producir nuestro próvido terruño.

El autor de aquel milagro, en aquel reino de la incuria, era Christian Eckel, inquilino de Olaizarola, un gigante de casi dos metros de alto, de ojos azules con todas las nieblas nórdicas. Podría ser un dinamarqués o un sueco. Allí le llamaban el "Ruso".

Explotaba, en un rincón del campo, una cantera de mármol, a la que había anexado un aserradero. Con eso se ganaba ampliamente su vida.

Hombre singular, de una fuerza extraordinaria y de una ca-

nía a su lado ningún obrero. Según él, se bastaba por cuatro, parecía ser cierto.

No perdía ninguna energía en palabras. Contra él nada habían odido hasta la fecha las marrulerías de "Martinita". Parecía de elo.



Todo un buen mozo por otra parte, capaz de enamorar a cuai- er mujer que no fuera aquella insensible coqueta.

Empero una noche estrellada de noviembre, mientras él fu- ba su pipa, bajo la prolija ramada de su puerta, se le acercó artinita". Parecía traer consigo todo el efluvio de la noche.

—¡Es lindo vivir!... —le dijo con voz mimosa, al tiempo se le acercaba hasta rozarlo.

El "iceberg" tuvo un principio de deshielo. Estiró un brazo, en una tentativa de coger a "Martinita" por la cintura.

—¡Epa!... exclamó ésta escurriéndose— ¡Va ligero!...

—¿Entonces por qué venir a encender el sangre? —interrogó calmado, pero con rescoldo de enojo, Christian.

Ella no respondió.. Le dejó caer sobre las rodillas una flor, que mordizqueaba y se alejó riéndose bajito.

Desde esa noche el puchero de oveja de los Olaizarola mejoró con el aditamento de todos los productos que daba la huerta del laborioso Christian. "Martinita empezo a lucir pañuelos vistosos y alguna alhaja de fantasía, que le traía el "Ruso" de Montvideo, cuando llegaba de vuelta de vender sus mármoles primorosamente trabajados. El mismo se había tornado más prolijo en su vestir.

"El Mico" no tardó en percatarse de estos cambios, encendiendo éstos en su alma un rencor perverso contra Eckel. Sin embargo éste no avanzaba mucho más, que desde su primera aventura con la empecatada coquetuela. Esta lo mantenía a raya. Por otra parte Christian, en el pleno ejercicio de su fría voluntad, no se excedía en una línea, a pesar de estar enamoradísimo, a punto que una vez le propuso a la "Martinita":

—Yo querer casarme con usté. Yo hablar sus papás..

—Despacito por las piedras —le respondió la insolente y mal hablada morocha .... —Hay mucho tiempo por delante. Yo soy muy joven. En efecto, sólo tena 17 años, a pesar de su desgarro

Christian, apasiblemente en apariencia, convino en ello.

Poco tiempo después, tuvo lugar un diálogo más ordinario entre ésta y "El Mico". El bilioso personaje, exasperado de celos, se atrevió un día a interpelar a su patrona:

—¿Te crés que no te beo jugándome sucio con el "Ruso"?

—¿Y a vos quién te da vela en este entierro?

—Bos me habías prometido...

—¡Qué te había yo de prometer, mugriento!... ¿No te ves? Andá sacate las cascarrias, —terminó con su mal lenguaje de hembra grosera que ha llegado al enojo.

"El Mico" vertió roncamente sordas amenazas. Ella se encogió de hombros, y se alejó según su costumbre, con su andar cadencioso moviendo rítmicamente sus amplias caderas, para exasperación de los celos del hombre. El "Mico" se fué al galpón donde se puso a repasar en la piedra de aceite, su ya bien afilado filingo, tal vez como una válvula a su odio, o por inspiración de quién sabe qué subconscientes malignos designios.

La mal intencionada criolla, desde ese día extremaba el almíbar de su trato con Eckel, delante de "El Mico". El sencillo hombre nórdico, agradecía, sin percatarse del juego. El odio del otro subía de grado como el vapor de una caldera de alta presión, aunque no se exteriorizaba sino por el manómetro de sus ojos de coatí enfurecido.

Una tarde, a la oración, ausentes los esposos Olaizarola, "El Mico" esperó a "Martinita" agazapado detrás de la puerta de su habitación. Al entrar ésta, saltó sobre ella con su agilidad de mono, y de un solo tajo le rebanó sus lindas trenzas renegridas.

La criolla enloquecida, agarrándose la cabeza penetró en el

DECALOGO DE LA HIGIENE

Primero: *Higiene general.* Levántate temprano, acuéstate temprano y ocupa bien tu tiempo.

Segundo: *Higiene respiratoria.* El agua y el pan sostienen la vida, pero el aire puro y el sol, son indispensables para la salud.

Tercero: *Higiene digestiva.* La sobriedad y la frugalidad son los mejores elixires para conseguir una larga vida.

Cuarto: *Higiene de la piel.* La higiene de la piel preserva de la herrumbre; las máquinas más limpias son las que prestan más largos servicios.

Quinto: *Higiene del sueño.* Un reposo suficiente repara y fortifica; un reposo demasiado prolongado enmohece y debilita.

Sexto: *Higiene de la ropa.* Vestir cómodamente y dar al cuerpo una gran libertad de movimiento, y el calor necesario para preservarlo de los cambios de temperatura.

Séptimo: *Higiene de la habitación.* La casa alegre y limpia, hace agradable al hogar doméstico.

Octavo: *Higiene moral.* El espíritu descansa y se depura con la distracción y las diversiones, pero el abuso excita las pasiones y conduce al vicio.

Noveno: *Higiene intelectual.* La alegría hace amar la vida, y el amor a la vida es la mitad de la salud. Por el contrario, la tristeza y el descorazonamiento, aceleran la vejez.

Décimo: *Higiene profesional.* Si vives del trabajo de tu cerebro, no dejes estumecer tus brazos y tus piernas. Si ganas tu sustento con la azada no descuides el cultivo de tu inteligencia.

—¡Animal! ¡Bestia! ¿Es para reirse?... —exclamó la morocha deshecha en lágrimas.

—Si... Si... *—replicó el otro.—* Asi estar *más* linda. Buscó una revista y se la trajo...

—Ver. Reinas, princesas, Europa, llevar melena. Lindo. Moda...

La intuitiva coqueta captó a la primera fugaz mirada. Se consoló de inmediato. Poco después se sonreía.

¡Sarnoso!.... —murmuró. Se dirigía su pensamiento a "El Mico".

Christian tomó unas tijeras y con regular arte le recortó el pelo.

—Más bonita —dijo— Primer viaje ciudad traer diadema. Parecer princesa Yolanda.

Hasta ahí llegaba su fantasía. Volvió a sonreir la "Martinita" pero de pronto se veló su cara.

—¿Y a ese se la vamos a dejar ir de arriba?

—¿Por qué? No hacer daño. Al contrario.

—¿Le tiene miedo?

—¿Miedo yo... —dijo el coloso.

Buscó en un rincón una barra de hierro de regular espesor, la tomó entre sus manos y la retorció como un tirabuzón.

La mujer tuvo un instante de admiración. Pocos segundos Con su idea fija insistió:

—Hay que castigarlo.

—Bueno si usted quiere!...—replicó "El Ruso" encogiéndose de hombros.

Se dirigió a la cocina, donde "El Mico", al parecer muy tranquilo, tomaba mate junto al fogón. sin hablar palabra, lo tomó de

un hombro y le dió no más de cuatro golpes. Los necesarios para tenerlo tendido sobre sus "garras" más de una semana, a pesar de las fricciones de unto sin sal, que solícito le aplicara el negro Loreto.

—¡Mano pesada la del gringo!

—Ya se la bamo' alibianar... replicó "El Mico" lleno de un odio inveterado, alimentando una idea fija.

No se enteraron por convención tácita de todos, los esposos Olaizarola del asunto. Creyeron en una genialidad más de "Martinita". Contra lo natural "El Mico" siguió en sus funciones. Al parecer muy tranquilo. Quizá con el escape de la válvula de su idea fija.

Poco antes del mediodía, entró sigilosamente "El Mico" en el cuarto de Christian, donde éste habría de llegar puntualísimo, un

---

CONSEJOS PRACTICOS

MANCHAS DE	SOBRE TELAS BLANCAS	SOBRE TEJIDOS DE COLOR, DE ALGODÓN Y LANA
Jarabe, líquido azucarado o de gelatina.	Simple lavado con agua templada.	
Grasa o salsa espesa.	*Lavar con jabón o potasa*	Con agua de jabón templada o amoníaco rebajado.
Pintura de aceite, barnices, resinas o ceras	Esencia de trementina, alcohol, agua de colonia, después de un lavado con jabón.	
Tintas.	Acido tártrico muy concentrado si la mancha es antigua.	Si el calor lo permite, ácido tártrico desleído.
Colores vegetales, manchas de fruta o de vino rojo.	Vapor de azufre y agua de cloro caliente.	Lavar con agua de jabón templada y después pasar amoníaco.
Sangre, ácidos, vinagre, frutos agrios, etc	Un simple lavado con agua templada.	
	Lavado con agua de cloro caliente.	Según la delicadeza del tejido a de su color, echar gota a gota el amoníaco desleído, untando con el dedo pequeño sobre la mancha.
Alquitrán, grasas negras, etc.	Uno después del otro: jabón, *esencia de trementina y agua.*	Frotar la mancha con tocino y *luego lavar. Después de esperar* algún tiempo, lavar primero con agua y luego trementina.
Quemaduras superficiales.	**Frotar con un trapito de lana, embebido en cloro.**	**Si es posible, volverlo a colorear**

poco más tarde. Se entregó a una singular tarea. Fué reuniendo todos los objetos pesados y los tiró bajo la cama.

Cuando llegó Eckel, lo encontró mirando con aire bobo, las paredes.

—¿Qué hace usté aquí, carradura? —le interrogó aquel calmosamente.

—¡Y... Bichando! —respondió el interpelado muy fresco.

La mano de Christian se alargó.

¡Epa!... le gritó "El Mico" sacando su cuchillito, afilado como navaja de afeitar.

El gigante giró los ojos enrededor buscando un arma. Se llenó de extrañeza. ¿Dónde?... Cogió una silla que se hizo polvo en el suelo. "El Mico" se escurrió como una anguila yendo a apretarse contra el pecho del gigante que lo estrechó en un intento de ahorcarlo, pero su contrario ya había calculado su brazo derecho, libre. El cuchillo se clavó con justeza de cirujano, en el corazón del extranjero. Cayó Christian, los brazos en cruz, los ojos, tan grandes azules, dilatados de asombro.

¿Cómo pudo ser eso?

"El Mico" limpió su cuchillo en el saco del muerto. Sus narices se dilataron con el olor a sangre. Su aspecto era terrible. Sin embargo no le impuso miedo a "Martinita" que llegó atraída por el ruido. Lo miró fija, serenamente. "El Mico" bajó la vista. Se le escapó el arma de la mano. Casi temblando, en un balbuceo dijo:

—¡Ahí tenés a tu hombre!...

¿Mi hombre?... Eso te creías tú... ¡Sarnoso!...

Escupió de lado y se alejó despacio, con su andar ondulante de puma hembra en celo.

AGUSTIN M. SMITH



— Y di' ai..?

— Que se nos vienen.

— Con dirnos con el Jefe, asunto acabao.

— Tuitos se van con él, tá bien, pero.. vos has pensao en la Jacinta? Ta que no dá má. Ti la llivás y es como pa enterrarla. Di siguro que rivienta como un caballo de tanto barquinazo. Tinés que mascar bien lo de ella, sabés Atanasio?

Atasasio es un indio crudo, de treinta y tantos años, retobado en un color de barro verdoso, con unos ojos chicos y puntiagudos. El pelo le cae hasta la nuca igual que cola lustrosa y cercenada de equino. Una vincha se lo aplasta y sujeta. Los pómulos avanzan, y los bigotes bajan lacios y dispersos como los bigotes de una nutria. La camisa se abre dejando ver un pecho curtido. Desde la cintura hasta casi los tobillos lo envuelve un chiripá de bayeta que fué de color azul. Las piernas se le comban afirmándose en botas de potro y dedos negros y desparramados. La tarde se inclina, lenta, tumbando un ombú sobre el pasto. Un viento norte empuja unas nubes pesadas que intentan detenerse en una loma distante, y siguen rumbo al sur, a deshacerse en el aire frío.

Atanasio escupe a la tierra seca y molida delante de la tapera.

— Y no hay más rimedio que dirse. —Afirma secándose el labio.

— O quedarse pa aguantar Opina el otro, un capataz asomado a una barba canosa y entreverada.

— Yo no sirvo pa aguantar, ño Rudecindo.

— Yo tampoco y me arrejunto a ellos.

Don Rudecindo que ha estado apoyándose en su caballo, retira el brazo del cojinillo, mete el pie en el estribo y se enhorqueta.

— Andá pensando, indio.

La Jacinta en cuanto ha sabido que las tropas portuguesas vienen posesionándose de todo, se ha dicidido a irse. Su imaginación primitiva acumula sables, palabrotas, ultrajes, miseria; y este sentido trágioo la impulsa a desplantarse del pago. Atanasio le ha pintado lo del viaje con peligro, rudamente:

— Mirá que son días y días, y sin catre. Vos andá que el cora-

se ti sale por la boca. Ti acordá de la overa de ño Amavilio, que no tenía ni patas de redonda?, ansina istá vos. Es bravo, china!

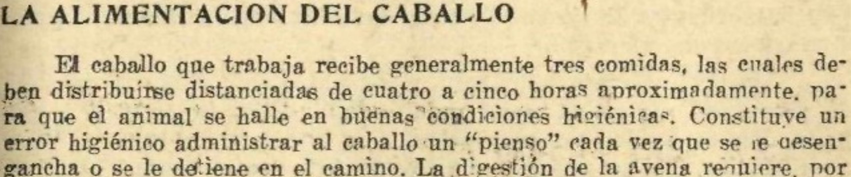
— *Aunque riviente mi'e de dir.* Ya lo sabés Atanasio. Pa quidarse aquí como ataos pa la invasión? Nunca.

A lo *lejos viene adelantándose una carreta*, y al *fondo quedan* ranchos ardiendo, yéndose en humo para el cielo y en barro quemado para la tierra. Los bueyes avanzan lamentándose en un movimiento cansado de cabezas. La Jacinta está cerca de la huella, deforme y triste, con su cara terrosa de china, triste en los ojos que se deshacen en una garúa de llanto, y triste en el labio inferior apretado entre los dientes. Está sentada en un cajón y al lado tiene un atado de ropas y de cosas. Las trenzas oscuras se le aprietan al cuello, frías y resbaladizas. Da vuelta la cabeza para mirar a lo

que fué la casa. Un lazo bien fuerte a la cumbrera ha arrastrado el techo, y a pedazos parecen tiradas las paredes gruesas de adobe. Ella se sienta deshecha entre aquellas ruinas, allá atrás; y suspira hondo hasta desprender otro nuevo golpe de llanto, imposible de sujetar. Atanasio junto a ella, da con la sotera en la espiga de un cardo. El perro mueve la cola, lamiendo las manos de la Jacinta.

Cuando llega la carreta junto a ellos, se unen a los emigrantes. Don Rudecindo y Atanasio ayudan a subir a la Jacinta, que se

---



APUNTES INTERESANTES SOBRE LA ALIMENTACION DEL CABALLO

El caballo que trabaja recibe generalmente tres comidas, las cuales deben distribuirse distanciadas de cuatro a cinco horas aproximadamente, para que el animal se halle en buenas condiciones higiénicas. Constituye un error higiénico administrar al caballo un "pienso" cada vez que se le desengancha o se le detiene en el camino. La digestión de la avena requiere, por lo menos, dos horas, y la del pienso, tres. El heno, que cuesta más de digerir, debe distribuirse después del trabajo en la comida de la noche, que debe ser la más copiosa.

Algunos caballos nerviosos, fogosos, delicados, que, como se dice en el campo, se "vacían trabajando", solamente comen por la tarde y por la noche cuando no oyen ningún ruido.

Este método de alimentación es aplicado por los árabes, los cuales tienen este refrán: "La cebada de la noche va a parar a las piernas; la de la mañana, a los excrementos".

Sea cual fuere la situación, es necesario en sumo grado que el caballo trabaje con el estómago vacío. Por otra parte es también necesario que el caballo fatigado no coma hasta después de media hora de reposo.

Las comidas muy copiosas o muy distanciadas son igualmente peligrosas. Las primeras pueden producir indigestiones y cólicos; las segundas conducen o poco menos a los mismos peligros.

El caballo ensillado o enganchado inmediatamente después de haber comido o bebido, se encuentra en condiciones desfavorables para hacer un servicio a pasos vivos o para arrastrar cargas pesadas. El estómago lleno de alimentos comprimen los pulmones y el animal se ahoga y se cubre inmediatamente de sudor. Los alimentos sacudidos por la marcha, no pueden ser digeridos suficientemente por el estómago; pasan demasiado rápidamente a los intestinos y provocan la diarrea, y si este paso no se efectúa, resulta una verdadera indigestión, a veces peligrosa.

Finalmente es necesario hacer que el animal beba mucho tiempo antes de la hora fijada para el trabajo, pero en poca cantidad.

El caballo sometido a menudo a un trabajo largo y penoso, consume durante todo el año forrajes secos, muy nutritivos e irritantes. Será pues, necesario someterlo a un regimen especial, neutralizando este exceso de alimentación proteica por la administración de alimentos refrescantes. En otoño, en el momento de cambiar el pelo, las zanahorias están muy indicadas como refrescante, y deben distribuirse antes de la avena de la noche. En la primavera cuando la caída del pelo de invierno, será bueno distribuir un poco de forraje verde mezclado con el heno de la comida de la noche.

aprieta la falda en un pudor instintivo. Los hombres siguen a caballo, y las mujeres se aprietan en la carreta entre las ruedas que rechinan. Atanasio piensa en las palabras de don Rudecindo. Le falta poco a la Jacinta. "No será pa velarla ahí mesmo, en la carreta?", se pregunta en silencio. Y amargado de pensar así, escupe entre los pastos, y reacciona: "Y si da güelta pa'l lao güeno?"

Ya se han unido al Exodo, ya están formando parte de ese cuerpo movible y ondulante que absorbe corazones y cuerpos. Un pueblo en marcha a su voluntario destierro, poseído de una fe de instinto patriótico, y de un desdén superior de seres libres. Allá queda la tierra sola para los que tenían el hambre de su posesión. Siempre hay hambrientos de tierra. Como si no existiera un tiempo ilimitado para morder tierra!

"Apriendan si son hombres", y Atanasio atropella un pelotón de invasores que rodea aquel rancho suyo. Ellos arremeten a caballo, con sus sables corvos y pesados en alto, y él los para también de a caballo, con su poncho envuelto al brazo y su facón, plano y largo. Se mezcla entre ellos, y siente como bocas tibias por el cuerpo, pero nada más. "Les voy a meter los hocicos en el barro". Salta por encima de uno que cae, y le hace un tajo a otro en la cara igual que barbijo. La Jacinta adentro lo llama: "Atanasio". Ella estará resistiéndose, entre abrazos sucios y bocas estiradas para besos sucios. "Ya voy Jacinta".

Atanasio se despereza sobre el caballo, saliendo de una visión y se acerca a la carreta, separa el cuero colgado atrás como una puerta. La Jacinta está con las caderas sueltas sobre una manta raída, sobre jergas interpuestas entre su dolor físico y el camino. Está tumbada y su cabeza cae pesadamente. Los ojos se le aprie-

tan en un morado verdoso. Calla y aprieta los labios hasta separar la sangre. Las aberturas de la nariz se dilatan o se cierran en aspiraciones profundas que le levantan el pecho.

— Duele, china? —Y Atanasio mete la cabeza, desde el caballo que lo tironea. Ella mueve la cabeza levemente, con los ojos entornados, en una negativa valerosa.

El jinete vuelve a unirse a los otros hombres. La carreta sigue rechinando, metiéndose a veces en la zanja, con una rueda enorme que lucha por salir. Se inclina como si quisiera echarse a descansar de lado. En la noche semeja una pesada figura encorvada que avanza con un farol colgado de una ceja. Desde el hocico del buey más avanzado hasta la punta de la caña tacuara que sostiene por detrás el toldo de cuero, todo es voluntad. Una voluntad de moverse, de evadirse venciendo la dificultad del peso, del panorama, del sueño.

Un quejido que no sale de su boca, sino de sus huesos, retiene junto a la Jacinta a dos de las otras mujeres que se codean en la carreta. Una, de pelo castaño y ojos blandos y dulces, de bata rosada, le seca con un trapo la frente empapada de sudor; y la otra de pelo blanco, vestida de negro, de manos flacas y baquianas, ayuda en el papel de comadrona.

— Hay que sacar juerzas, muchacha.

La Jacinta se tuerce, metiendo la cara entre los brazos de la más joven. Se muerde las manos y apunta con fuerza los talones sorbe el fondo de la carreta que sigue balanceándose, como una barca en un diluvio. Arruga la cara como si fuera a llorar y sólo traspira sudor acre que busca la vertiente del cuello hasta correrse entre los pechos, sobre la piel tostada.

INDICACIONES UTILES

Las manchas frescas de tinta.—Se quitan levantando con una cuchara lo más que se pueda, luego se le gotea hasta humedecerla bien con leche fresca y fría, se levanta del mismo modo cuando haya penetrado bien; esta operación se repite algunas veces; luego se enjuaga con un poco de agua fría y se limpia con un trapo blando.

Politura para muebles de caoba.—Se hace una pomada muy buena echando en una cacerolita 60 gramos de cera amarilla, ¼ litro de aceite cocido y 30 gramos de raíz de alkauna, se deja en una fuente con agua caliente para que se derrita la cera y la masa se ponga negra; luego se cuela en un trapo y se le agrega ¼ litro de vinagre y ⅛ litro de esencia de trementina. Para aplicarla se lavan antes los muebles con agua y vinagre, luego se untan con un trapito, teniendo cuidado de extenderla bien y se lustran finalmente con trapos bien secos que no dejan pelusa.

Cuando la crema de lustrar calzado se pone seca.—Se colocará el tarrito en un sitio tibio sobre la estufa, se humedece con un poquito de café negro bien caliente y con algunas gotas de alcohol. De este modo se ablanda la masa que se remueve bien con un palito, añadiendo el café necesario para poder extenderla con mayor facilidad.

A ver negra alcanzá la ginebra.

Una negrita asustada, aparece detrás de las otras mujeres; y estira un porrón. La mujer de la bata rosada lo destapa y junta las dos bocas, dándole un trago a la Jacinta, para que se reanime. Le brillan los ojos y los labios violáceos se separan en busca de aire.

Atanasio se desliga del pensamiento de su mujer, arrastrado por la pujanza varonil de los que galopan desde unos cerros, para unírseles. Apuntan en el horizonte infinidad de lanzas, y los gritos abren grietas celestes en lo alto. Ya aletean en la caravana, abiertos ponchos y golillas que saludan. Bayetas rojas y azules, relucen entre los tonos ocres de los lienzos, y claros de las telas. Del otro lado una tropilla de vacunos levanta nubes de polvo, o machaca el trébol trayendo un olor fresco de campo. Los gauchos hacen silvar las boleadoras. Un mulato canta con una voz ronca que no se entiende, mostrando unos dientes paletudos y lechosos.

La Jacinta se endereza en un quejido más fuerte. Después se

AYUDANDO A LA DUEÑA DE CASA

En muchas casas suele haber todavía objetos de nácar, especialmente de adorno. Y son éstos precisamente los que ponen en aprieto para limpiarlos, pues se teme estropearlos.

Para que no resulten dañados, lo mejor es limpiarlos con blanco de España y agua fría, absteniéndose de usar jabón, dado que las substancias que contiene percuden el nácar.

Y ya que tocamos el tema de los adornos, refirámonos a los personales; por ejemplo a los collares de cuentas de coral, que se ven bastante, algunos auténticos y otros bien imitados.

Los de coral verdadero son más sensibles a la transpiración que los de material plástico coloreado, y pierden pronto su brillo. Sin embargo pueden recuperar su hermoso aspecto teniendo la precaución de sumergirlos un rato en una mezcla de cuatro partes de aceite de haya y una de aguarrás, tan pronto como se advierta que están opacos.

Los fumadores que gustan de tener buenas boquillas se dejan a veces tentar y adquieren las denominadas de espuma de mar, bonitas y que se prestan además para un obsequio.

Pero cuando por acción de la nicotina ennegrecen y pierden la vista que las distingue, no se sabe cómo se ha de limpiarlas eficazmente sin que queden deslucidas.

La dueña de casa puede darle una grata sorpresa al esposo limpiándole la boquilla de espuma de mar sumergiéndola en leche fría que se hará hervir en seguida al baño de María o bien a fuego muy lento. Recupera así un aspecto primitivo y queda perfectamente limpia.

Hay cortinados que no se pueden lavar.

Lo que procede para quitarles la suciedad que siempre se acumula en ellos es extenderlos bien sobre una mesa y frotarlos a fondo con miga de pan hasta que queden limpios. La miga de pan absorbe la grasitud que pudieren tener adherida. Este procedimiento se aplica especialmente a los terciopelos, panas, etc.

deja caer sin fuerzas. Un grito le empieza a nacer desde el vientre y aumentando, la asfixia como si no pudiera salir por la garganta. Atanasio se tira del caballo y va a asomarse por debajo del cuero. Las mujeres lo separan. Se retira y sigue de a pie, teniendo de las riendas al caballo, casi metida la nariz en el cuero que no deja ver Oye voces de mujeres y quejidos de ella, quejidos que se van apagando como olitas que mueren en una orilla. No puede aguantar más y vuelve a mirar. Ella está como muerta. Con los párpados cerrados, de un verde lívido y con el pelo mojado y abierto, tirado sobre un hombro.

Jacinta... Jacinta! Grita erizándose desde las piernas.

Tranquilizate. Le dice la vieja con algo envuelto entre los brazos. Un llanto rompe dentro del envoltorio, y la Jacinta abre los ojos, dobla la cara para el llanto y sonríe, después la enfrenta a Atanasio que asoma medio cuerpo detrás de sus pies, por la boca de la carreta, y sigue sonriendo. El se encarama como puede entre unos atados y la besa en la frente. Tiene una tentación que la vieja comprende, y abriendo los dobleces de la manta le asoma una carita congestionada que berrea.

Macho, ña?

No. Responde fastidiada la mujer por aquellas pretensiones después de un peligro semejante. Hembra.

El mueve la cabeza, se rasca en el cuello, y besa también a la criatura en la frente. Salta fuera de la carreta. Vuelve a montar a caballo. Piensa: "Esto si qu'es safarse de la muerte"!

Se junta al grupo de hombres que hace retaguardia a la carreta

Y...?

Aguantó bien?

Salió qué...?

Atanasio baja la cabeza como si fuera una verguenza dar en esa epopeya en que se necesitan manos para lanzas, una mujer, y responde tirándose de las puntas del bigote lacio y escupiendo:

Jembra.

No es pa afligirse hombre. Responde un gaucho viejo, con más

surcos en la frente que el camino. La Patria es jembra, y ... está naciendo entoavía. Nace con dolor, mesmo como esa gurisa. A tuitas las madres les cuesta largar el hijo, y... la vida es ansina. Hay que sufrir pa dar, y no pedir.

Maistro el hombre. Apunta uno de melena hasta el hombro y sombrero aludo, que trae embrazada una guitarra. —Sabiendo prosiar bien.—

A lo lejos, delante, manadas de ovejas, tropillas de vacunos, caballos relinchando, soldados con tercerolas, reseros con puntas de hierro, con pistolas reluciendo en el cinto; mujeres sobre bestias, niños en las ancas, perros olfateando el aire, pájaros hincándose en las profundidades del cielo en vuelos rápidos, desgranando los últimos cantos del día, hombres a pie o a caballo; blancos, indios o morenos, carretas, coches de alta caja verdinegra, carrozas de ciudad por el campo; todo, todo desapareciendo en la noche. El Exodo. Y en la imaginación de todos, El delante, el Jefe, el General, el Protector, el Conductor de un Pueblo: Artigas.

Un llanto en la noche, llanto de niño golpeando en la serenidad de la noche. Atanasio siente deshacerse su rudeza y hacerse blando como miel por dentro. El de la guitarra se le cruza por delante, a manera de mujer en un abrazo, le busca el corazón y canta:

EFICAZ TRATAMIENTO

Al gran dermatólogo europeo, profesor Lassar, se le atribuía haber obtenido éxito significativo en el tratamiento de la caída del pelo y prevención de la calvicie.

Uno de sus pacientes tuvo que viajar al extranjero y arregló las cosas de manera de enviar todas las semanas al profesor algunos pelos que los analizara y pudiera continuar con sus recetas médicas.

Por largo tiempo continuó enviándole muestras de su pelo y en cambio recibía instrucciones detalladas en cuanto a masaje, uso de unguentos y cuidados generales.

El profesor decidió usar las diferentes muestras de pelo en las clases que dictaba en la universidad para ilustrar a sus alumnos la forma en que hacia sus diagnósticos y luego dictaba el tratamiento adecuado que debía seguir su mejor paciente.

Tenía la costumbre de llegar a la clase todos los lunes llevando en una cubierta la muestra más reciente enviada por su paciente. Una mañana entró precipitadamente a la clase, abrió la cubierta y con destello en los ojos leyó a sus alumnos la carta siguiente:

"Mi querido profesor Lassar: No dudo que su tratamiento me haya beneficiado mucho y le agradezca todo lo que ha hecho. De manera que siento informarle que las muestras adjuntas son las últimas que pueda enviarle de mi pelo. Ya no me quedan más.

Muy atento y seguro servidor,

Fritz Neumann".

Coronet.

Nos vamos los orientales
pa los campos del Ayuí,
les dejamos los cardales
pa que se mueran aquí.
. . . .

El viejo pita con hedor de tabaco negro. Algunos miran las estrellas junto al filo de la luna. La niña ha suspendido el llanto. Atanasio tiene deseos de verla, y se asoma a la carreta. La madre está inclinada sobre la manta y ella a su lado, junto a su seno tiene los ojos cerrados. Una vela de sebo empuja la sombra con dificultad y tiembla en los barquinazos. Atanasio se ausenta en un pensamiento lejano "Metan bala, perros. El campo, el barro y las chircas no se ratoban. Y a quidarse solos, solitos hasta la güelta."

El desfile interminable parece subir por la sombra hasta ganar el paso de las estrellas, por encima de ese río inmenso y hondo de la noche de América.

ANTONIO VEGA

COMO SE PROPAGA *y Combate* EL QUISTE HIDATICO

El quiste hidático es una enfermedad alarmantemente generalizada, pero muy fácil de combatir hasta su extinción casi total; en cuanto los padres de familia colaborasen en seguir las indicaciones de los médicos para librarse de ella.

Esta enfermedad ataca igualmente a las personas que a ciertos animales, contándose entre éstos particularmente la oveja, el cerdo y el buey.

El quiste hidático se reproduce por medio de los huevitos de una lombriz del tamaño de un grano de alpiste, que la ciencia conoce por el nombre de "tenia equinococus", y que tiene su aposento natural en el intestino del perro. Antes de llegar a su estado de completo desarrollo, esa lombriz ha pasado por un período de larva en el organismo del hombre o del animal contagiado. Este estado de larva del parásito (primera etapa de su desarrollo) constituye propiamente el quiste hidático.

Sólo conviene destacar, antes de entrar en detalles, que, en cuanto a las personas, el quiste hidático no muestra preferencias por el sexo ni por la edad, atacando igualmente a la mujer que al hombre y a los mayores que a los menores. La única salvedad que debe hacerse es que las instrucciones de esta lección deben ser especialmente atendidas por las familias que habitan en ambientes rurales, a causa de que en ellos se ofrecen condiciones singularmente propicias a la propagación del quiste hidático, como se verá después.

PISTA DE LA ENFERMEDAD

En las achuras de las ovejas aparecen con frecuencia unas vejigas formadas por un pellejo blancuzco, con aspecto de clara de huevo cocida, que contiene un líquido cristalino y en cuyas paredes se producen millares de gusanillos imperceptibles a simple vista. Esto es el quiste hidático.

Ordinariamente se lo encuentra en el hígado y en los pulmones, aunque también suele hallarse en los sesos, en los huesos

y en los músculos. En el cordero es raro dar con esos quistes porque son todavía demasiado pequeños para poder distinguirlos; en cambio, la oveja de cuatro años, o de boca entera, presenta muy a menudo gran cantidad de ellos. En el ganado vacuno también se los encuentra frecuentemente; aunque no de tamaño tan abultado como los de las ovejas.

Cuando los perros(cosa corriente en el campo y en los pueblitos rurales) comen achuras de esas, contaminadas de quiste hidático, los gusanillos que viven en las vejigas se trasladan al intestino del animal, donde se quedan y se desarrollan, hasta que al cabo de treinta días se transforman en las lombrices o tenias de que hablamos más arriba.

PROVERBIOS ADIAGOS Y MAXIMAS ARABES

Por el emir EMIN ARSLAN

No hay que elogiar a la mujer sino después de su muerte; ni una comida sino después de haberla saboreado; ni un amigo sino después de haberle pedido un préstamo. . .

Preguntó alguien a un amigo la razón por la cual se quería divorciar de su mujer.

—¿Acaso —contestóle— puede uno revelar los defectos de su esposa?.

Y cuando efectuado el divorcio, volvió a preguntarle:

—¿Cuál era su defecto?

—Hoy —le replicó— es la esposa de otro, y no tengo más nada que ver con ella.

Todo lo que abunda se abarata, salvo la inteligencia. . .

El Asmai, admirando un día la viveza de un joven árabe, le preguntó:

—¿Le agradaría tener cien mil dinares, y ser zonzo, o pobre e inteligente?

—No, por Alah —contestóle;— temería perder mi dinero por falta de inteligencia, y quedaría con mi tontería. . .

El que se acerque a ti para obtener un favor o beneficio, se alejará el día que lo haya obtenido.

El que enseña el bien a los demás sin dar el mismo ejemplo, es como el ciego que tiene en la mano un candil: alumbra a los demás, mientras que él queda a obscuras.

No debe desdeñarse un consejo de un hombre humilde, pues la perla no pierde su valor por haber sido extraída por un pescador.

El pobre es forastero en su tierra, y el rico es ciudadano en país ajeno.

En dos cosas los hombres son insaciables: en el afán de instruirse y en el de enriquecerse.

El que no tolera nada, vivirá siempre descontento.

Lokman recomendaba a su hijo que su primer cuidado debía ser tener un buen amigo, agregando: El buen amigo es como la palmera . Si se sienta uno a su pie, le da sombra; si se quiere leña, se puede leñar de ella; y si agrada su fruto, le da dátiles.

El que tome por guía a un gallo irá al gallinero.

Estos parásitos habitan indefinidamente en el intestino del perro, y se distinguen a simple vista, pues, como ya queda dicho, son del tamaño de un grano de alpiste, presentando el aspecto de queresas adheridas a los pliegues del conducto. Hay perros que llegan a alojar hasta cuarenta y cincuenta millares de lombrices, porque cada gusanillo de la vejiga de agua se convierte en una lombriz.

LA INFECCION DEL HOMBRE

En el campo, lo más frecuente será que el hombre ingiera el germen del quiste hidático tomando aguas de cañadas, lagunas, arroyos y cachimbas en donde beben los perros. Pero hay otro conducto de contaminación mucho más directa. El perro tiene costumbre de lamerse las partes traseras, con lo cual, evidentemente, recoge en el hocico y en la lengua múltitud de los huevitos que despide la lombriz. Poco después, si el amo lo acaricia, el perro corresponde amablemente lamiéndole las manos y trasmitiéndole de ese modo el embrión infeccioso. El hecho de que los niños manoseen tanto a los perros, explica, desde luego, la frecuencia con que la enfermedad del quiste se registra en la edad infantil. Esto sería mucho más sensible si no ocurriese que el quiste suele a menudo manifestarse varios años después de contraído por el paciente.

En general, la evolución de la enfermedad se realiza en el hombre de igual manera que en los animales, atacando los mismos órganos ocasionando trastornos semejantes. Una vez que el huevo de la tenia ingerido con el agua, con la comida o simplemente con la saliva, llega al estómago del individuo, el embrión sale de su cáscara y procura condiciones favorables para germinar, despla-

zándose mediante la ayuda de seis barbas que mueve como flechillas; así atraviesa las paredes del estómago y navega en la corriente de la sangre, que lo conduce al hígado, a los pulmones o a cualquier lugar del cuerpo que considera adecuado para su evolución. En el punto en que el germen se detiene, allí se desarrolla el quiste hidático. Pero este desarrollo es desigual, según las condiciones que ofrece el medio. Regularmente se produce con lentitud, por lo

MALA Y BUENA MANERA DE GUARDAR LOS FORRAJES

Por lo general el forraje verde o seco se guarda en manojos que se tienen en el suelo o sobre las mismas jaulas de los conejos. Los alimentos verdes y especialmente el trébol y la alfalfa, repletos de savia y apretu-



No deben darse nunca alimentos húmedos, fermentados o enmohecidos, ni los que despidan mal olor, ni que estén agusanados.



No debe tenerse forraje verde almacenado más de un día y debe darse cuando se ha secado en el depósito. No dé forrajes recién cortados

jados en los manojos, fermentan rápidamente, se calientan y provocan afecciones al estómago, muchas veces seguidas de muerte, sobre todo en los gazapos.

Los forrajes contaminados por los excrementos de las gallinas son también muy perjudiciales.

Uno de los puntos más importantes para no fracasar en la cría del conejo es el de conservar bien los alimentos, sobre todo los forrajes verdes o tiernos. El mejor procedimiento es extenderlos sobre un tablero o en estanterías dispuestas al efecto. Los tubérculos y las raíces, como las remolachas, las zanahorias, los nabos, etc., deberán guardarse en sótanos muy secos y el afrecho en paraje seco y en cajas, evitando así que las ratas y ratones puedan llegar al mismo.

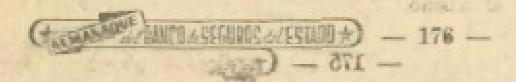
que suele ocurrir, como queda dicho, que la infección adquirida en la niñez llega a manifestarse en edad adulta.

Los infinitos gusanillos que se crían en el interior del quiste y que los técnicos denominan **echinococcus** o **scolex** tienen una constitución igual a la del primer segmento de la tenia adulta y aparecen adheridos a la membrana germinativa, hallándose compuestos de cabeza, cuello y cuerpo. Este cuerpo es globuloso y la cabeza se envasija en él como los cuernos del caracol en su cobertura. Cuando el quiste se rompe dentro del organismo, sus **echinococcus** se pueden convertir en nuevos quistes.

Estos quistes secundarios se encuentran frecuentemente en los trabajadores del campo, cuyas rudas faenas exigen esfuerzos que suelen provocar la rotura de los quistes primitivos, sobre todo en los casos en que, por su desarrollo, se ponen en contacto con el reborde del tórax o con la pared del vientre. Puede darse el hecho de que al reventarse un quiste su contenido permanezca dentro de la envoltura que lo aloja y allí los **ech`nococcus** se transformen en nuevas vesículas.

El quiste, en ese caso, se vuelve complicado.

Si solamente algunos **echinococcus** caen en la cavidad abdominal, y se transforman en vesículas se produce la equinococosis secundaria o siembra peritoneal. Cuando la membrana germinativa, por estallido del quiste primitivo, cae dentro de la cavidad del abdomen, el organismo la engloba en una nueva membrana dentro de la cual los **echinococcus (scolex)** se transforman en vesículas de distintos tamaños.



La rotura de uno de estos quistes pasa muchas veces inapercibida a causa de que acarrea pocos trastornos; pero otras veces el enfermo experimenta un dolor agudo, acompañado de fiebre alta y de ronchas en el cuerpo. Algunos quistes, singularmente los del hígado y el pulmón, que son también los más frecuentes en las personas adultas, suelen supurar. Entonces ocasionan serios trastornos en todo el organismo del paciente. Los quistes secundarios y complicados resultan siempre más difíciles de operar y curar que

---

ALCALDE QUE SE CONDENO A SI MISMO

Había acometido D. Tadeo Prieto, en su calidad de alcalde, la reconstrucción de la Casa Municipal de Duitama. Un día llegó D. Tadeo a la plaza y vió que, cerca del edificio en reconstrucción, se hallaban estacionados dos carros, cuidados por un astroso carretero. Don Tadeo se dirigió al hombre y le dijo:

—¿Qué hace usted ahí parado? Vaya inmediatamente a la cantera a traer piedra en esos carros.

El hombre salió con sus carros y estuvo todo el día conduciendo piedras al edificio municipal.

Esa tarde, estando D. Tadeo en la alcaldía, llegó el carretero y, con todo respeto, le dijo:

—Esta mañana, cuando ya casi me iba para mi casa, usted me ordenó que me fuera para la cantera a traer piedras y...

—¡Ah!... ¿De modo que esos carros no eran del municipio?

—No, señor, ésos son mis carritos.

—Muy bien —interrumpió D. Tadeo mientras sacaba del escritorio unos billetes y se los entregaba al carretero—; tenga esto por el alquiler de sus carros.

E inmediatamente le dictó al secretario una resolución en que se condenaba a sí mismo "por abuso de autoridad".

Al día siguiente, a las 10 de la mañana, D. Tadeo se dirigió a la cárcel y le dijo al carcelero:

—Vengo a pagar seis horas de arresto. Lléveme a un calabozo.

El carcelero, que sabía cómo las gastaba el Sr. Prieto, lo llevó hasta una puerta cerrada, la abrió, cerró de nuevo; echó la llave y se retiró.

Como el calabozo tenía techo de cinc, el carcelero supuso que el preso estaría achicharrado. De modo que, compadecido, se armó de un jarro de chicha y, abriendo la mirilla del calabozo, llamó al alcalde:

—Don Tadeo, ¿no quiere tomarse un poquito de chicha?

—¡Tráela!

Muy contento el carcelero, le alcanzó el jarro de chicha, que el preso apuró ávidamente.

Cumplidas las seis horas del arresto, el carcelero acudió a abrir la puerta del calabozo. Salió el preso, y cuando el carcelero se disponía a seguir a su lado, D. Tadeo lo empujó hacia adentro, cerró la puerta, y por la mirilla le gritó:

Tiene usted cuatro horas de arresto por haberle suministrado chicha a un preso.

los quistes primitivos. **En cuanto a su tamaño, a veces los hay tan grandes que llegan a contener hasta 10 y 12 litros.**

COMO SE REVELA EL QUISTE

Por regla general, el quiste hidático no ofrece síntomas de ninguna clase durante mucho tiempo. Sólo cuando llega a tener cierto volumen empieza a hacerse sensible, porque el enfermo se *nota un bulto que le molesta al adoptar ciertas posiciones.* Algunas veces se descubre un quiste al ocurrir que la persona atacada, cuando se acuesta sobre el lado donde está el quiste, siente como una dureza que no le produce dolor pero que le incomoda bastante. Otras veces, entre la gente del campo, hay un paisano que dice que al andar a caballo nota algo duro que le golpea las costillas; o bien, que al poner el pie en el estribo para montar, o al ajustarse el cinto, le estorba un bulto en el vientre. Ya se sabe lo que es.

El quiste hidático del hígado, cuando crece mucho levanta las

costillas y deforma el cuerpo. El del pulmón suele manifestarse por esputos sanguinolentos. Mucha gente se figura que la persona que escupe sangre está tuberculosa fatalmente; ignora que los quistes del pulmón presentan el mismo síntoma. En presencia de un paisano de genio alegre y emprendedor que, sin embargo, arroja esputos con sangre, hay que inclinarse a creer que lo que tiene es un quiste del pulmón. La rotura de uno de estos quistes, generalmente causada por esfuerzos del trabajo corporal, se revela en frecuentes fatigas, dificultad para respirar y también en que el paciente expide por la boca un líquido salado o pequeñas partículas de la membrana del quiste.

En los niños es frecuente el quiste del cerebro. Cuando un chico aparentemente sano se queja de un dolor fijo en algún punto del cráneo, así como de mareos y de disminución de la vista, hay que llevárselo al médico sin pérdida de tiempo, pues se tratará de un chico que debe tener un quiste alojado en el cerebro. Estos quistes son gravísimos; originan ceguera progresiva y el niño a quien ataca en esta forma, a pesar de que lo operen, no recobrará la vista que perdió. Por eso hay que atenderlo inmediatamente.

Finalmente, los tumores que aparecen en los huesos pueden ser quistes hidáticos, lo mismo que puede serlo cualquier bubón de aspecto duro, ya sea móvil o indolente que aparezca en cualquier lugar del organismo. En todos los casos en que se note algo de esto, es indispensable recurrir al médico, debiéndose tener presente un hecho muy importante, y es que los médicos de nuestro país, por regla general conocen muy bien esta materia, ya que la experiencia de todos los días, desgraciadamente, los familiariza con esta enfermedad.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
(División de Higiene)
DEPARTAMENTO DE EDUCACION SANITARIA

FUE PROFETA

Algunas veces Widor, el organista de Saint-Sulpice, almorzaba en el comedor de la estación de Orsay, en una mesa cercana a la ocupada por Juarés. Aunque de opiniones contrarias, el músico, muy ilustrado, apreciaba la erudición y el talento del tribuno. Una tarde del verano de 1914 acababan de discutir sobre las posibilidades de paz que había después del asesinato del Archiduque de Austria.

—El socialismo sabrá oponerse a la guerra —afirmó Juarés.

—Temo —le respondió el autor de "Cuentos de abril"— que sea usted la primera víctima.

—Sabía que los poetas tenían la imaginación vagabunda —dijo Juarés—, pero creía que los músicos pensaban antes de dar rienda suelta a la loca de la casa...

—Fuí poeta, es decir profeta —concluía Widor cuando narraba el suceso.



Es motivo de expulsión del territorio nacional, el extranjero que preconice medios efectivos de violencia contra el régimen institucional democrático republicano.

Un deber de gratitud y gentileza impone corrección de conducta en todo extranjero, y le prohibe, en nombre de la moral, perturbar el orden interno del país que le presta asilo de una segunda patria.

Lleva un acentuado germen de perturbación, toda ideología que no reconoce como base un alto sentimiento patriótico, síntesis de cuanto más puro y noble tiene la personalidad humana.

Atentar contra el funcionario policial es consumar doble delito. Es atacar a la sociedad misma en su base fundamental: en su organización de defensa.

Como representante natural de la autoridad, el funcionario policial es en la vía pública, símbolo del orden y tutelador de los derechos individuales. Respetadlo y coadyuvad a su acción pues él os defenderá en todo momento de peligro, llegando con su abnegación hasta el sacrificio.

La autoridad que está investido el agente de policía, es la facultad que la Ley le confiere para ordenar y hacer cumplir todas las disposiciones legales que adopte en el desempeño de sus funciones; pero no debe olvidarse jamás que esta autoridad no puede extenderse más allá de lo necesario lo justo y lo legal.

La Policía es una Institución que está al servicio del pueblo, por tanto la sociedad debe prestarle su cooperación y respeto.

Todo ciudadano debe acatar sin vacilaciones la orden que le imparte el funcionario policial, pues es necesario no olvidar que todo funcionario cumple su misión en beneficio de sus propios intereses, y también en beneficio colectivo de la sociedad, ya que él es parte integrante de ella.

El respeto a la mujer es uno de los índices de la cultura de un pueblo. Busque diversiones correctas y no olvide que importunar

a una mujer con galantería ofensiva constituye una falta contra la moral y las buenas costumbres.

La policía no dispensa favores. Es un Instituto creado por la sociedad para su defensa. Por consiguiente es obligación de todo funcionario policial, prestar la protección con el máximo de buena voluntad y mejores maneras por más humilde y desvalida que sea la condición de la persona que ante él recurra.

Piense que el funcionario policial es un hombre que se sacrifica en el cumplimiento del deber. Podrá equivocarse, pero nunca merecerá una ofensa personal a la que no puede replicar, aunque se sienta íntimamente ofendido, por lo que se lo impide su investidura oficial.

No resista nunca al mandato de la autoridad. Aguarde razonablemente a que se le haga justicia. Quien discute o se opone a las indicaciones de un funcionario policial no sólo puede perjudicarse a sí mismo, sino que menoscaba su propia moral.

En todos los actos de la vida civil debemos despertar sentimientos de amor a la patria, enseñando a venerarla, defenderla y respetarla.

El derecho de reunión está garantido cuando ésta es pacífica y sin armas; y si se han cumplido previamente las prescripciones legales.

Tuberculinizando CONOCERÁ el estado de SALUD DE sus ANIMALES

En la mayoría de los casos y en presencia de animales aparentemente sanos, resulta casi imposible discernir si entre ellos hay alguno tuberculoso, pues ningún síntoma exterior lo da a conocer, hasta que después de meses, y aún de años, la enfermedad, ya muy avanzada, comienza a manifestarse por fenómenos ostensibles.

Los síntomas no son tan claros como para poder determinar a simple vista que tal o cual animal no tiene tuberculosis, por mas experta que sea la persona que hace el examen.

Es indudable que la tuberculosis puede atacar cualquier órgano, como ser la piel, los huesos, las articulaciones la boca, el estómago, el hígado, el bazo, los intestinos, las mamas, los ganglios. etc tanto es así, qué funcionarios de la Dirección de Ganadería del Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos de América han encontrado lesiones tuberculosas en 57 partes distintas del cuerpo de los animales; pero el órgano que paga mayor tributo, el que preferentemente ha sido atacado más veces por la terrible enfermedad, es el pulmón.

En la forma pulmonar, que es la más frecuente, el primer síntoma se manifiesta por una tos breve, seca, producida durante la mañana o por la noche bajo la influencia de una corriente de aire frío o pulverulento; hay aumento de temperatura y la tos se hace cada vez más frecuente, débil y apagada. El enflaquecimiento tristeza, pérdida de apetito, progresan hasta que llegan a un grado extremo; la piel se adhiere a los huesos, y hacia el final del padecimiento la respiración es corta, ansiosa, la tos frecuente y dolorosa, los animales ya no pueden estar de pié, permanecen echados y mueren durante un acceso de fiebre.

Si la afección ataca a las vías digestivas, es muy posible que las lesiones provoquen cólicos alternativos de constipación y diarrea, con enflaquecimiento rápido.

Cuando los ganglios son los atacados, suelen estar duros, llenos de un liquido espeso, amarillento. En la piel las lesiones toman la forma de tumores duros desde el tamaño de una avellana hasta el de una nuez.

Antes de producirse estos síntomas, que aparecen cuando el

mal ha tomado arraigo, es decir, cuando existe la infección tuberculosa, ¿cómo podría conocerse el estado de salud si no hay indicios que nos revelen la enfermedad? Con el empleo de la tuberculina se ha llegado a descubrir a los animales tuberculosos en el período inicial. cuando las lesiones aún no constituyen un peligro de contagio y así es que, inyectada en los sujetos sanos, no produce ningún efecto; pero en cambio, en los individuos tuberculosos, aunque la enfermedad esté poco adelantada, provoca un estado febril.

Se comprenderá sin mayores explicaciones qué importancia tiene para los dueños de animales finos este descubrimiento y la necesidad de aprovecharlo para evitar grandes pérdidas, especialmente en el momento de comprar toros o vacas de valor subido o bien para evitar una posible difusión del mal en su cabaña o en las de sus vecinos.

Existen varios métodos para someter a los animales a la prueba de la tuberculina, pero cualquiera sea el que se emplee, debe ser confiado a un técnico competente y no a personas profanas, para tener la certeza de que se han interpretado exactamente sus resultados.

Por el Dr. Gabriel E. B. Taphanel.

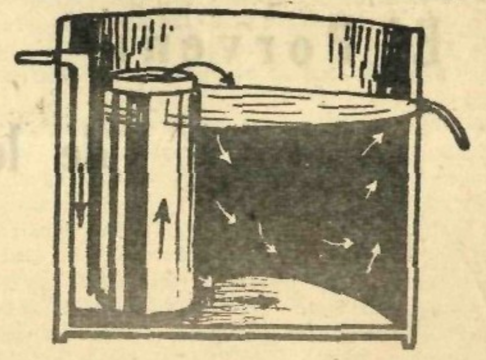
No olvide que el granizo es sorpresivo y funesto. Póngase a cubierto de todo riesgo asegurando sus sementeras.



Anualmente se pierden millones de pesos por la refrigeración insuficiente de la leche y de la crema porque los productos elaborados, además, están hechos con materia prima defectuosa.

La refrigeración apropiada es de tanta importancia para la crema como para la leche, especialmente cuando se tiene en cuenta que los pequeños productores no pueden entregar crema todos los días, con lo que se aumentan las probabilidades de fermentaciones perjudiciales.

La mayoría de los agricultores no pueden disponer de hielo para la refrigeración de los productos de la leche; sin embargo, pueden disminuir las pérdidas con la refrigeración por medio de agua de pozo, cisternas,



Tanque de refrigeración de fácil manejo e higiénico. Para la mejor refrigeración, el tanque debe estar colocado de manera que toda el agua bombeada pase por él. El agua entra a la parte inferior del compartimiento y sube a la superficie y pasa por gravedad al bebedero o tanque australiano. Si no se dispone de un molino que renueve constantemente el agua, es indispensable cambiarla al menos tres veces por día.

etc., y con la aplicación de la más escrupulosa limpieza en todas las operaciones del ordeño.

Es imposible producir leche limpia si no se observa una perfecta limpieza con las vacas, los establos, los ordeñadores, los utensilios, las separadoras, etc.

Si la leche está dedicada al consumo directo debe ser enfriada a 10° centígrados lo más rápidamente posible. Si por el contrario está dedicada a la industria, debe ser descremada inmediatamente después de terminado el ordeño.

Tan pronto como se haya terminado la separación de la crema deben colocarse los tarros en tanques de refrigeración hasta el momento de la entrega.

Se puede preparar un buen tanque de refrigeración haciendo entrar en el fondo de un depósito cerrado el agua directamente del pozo y dejándola salir por la parte superior. El tanque refrigerante debe estar colocado entre la bomba y el tanque australiano o bebedero. El agua de pozo está por lo general a una temperatura de 10° a 12° centígrados, y si se pudiera enfriar la leche o la crema a esa temperatura se conservaría perfectamente.

Los tanques refrigerantes deben estar hechos en lo posible con materiales malos conductores de calor, y deben estar protegidos de los rayos directos del sol. Los tanques de hierro galvanizado no son recomendables porque son demasiado buenos conductores. Son pre-

feribles, los tanques de madera de 2" con tapa del mismo espesor, los tanques de concreto o de ladrillos con aisladores y tapa de madera son también buenos.

No se debe colocar nunca crema en un refrigerante sin haberla enfriado previamente en agua fría, porque de otra manera no se extrae el calor con suficiente rapidez como para evitar el agriamiento. El agua enfría 48 veces más rápidamente que el aire, de manera que la crema o leche puede ser enfriada con mayor rapidez en el agua que en los refrigerantes al aire.

¡CARO LOS LLEVA!

Por Wáshington P. Bermudez.

En tiempo de Maricastaña, que fué el de la dominación española, había en Montevideo un comerciante oriental apellidado Illa, hombre de bien a carta cabal y muy devoto de la Virgen de los Dolores, cuya imagen de madera, toscamente labrada, tenía sobre el mostrador de su casa de negocio, bajo un fanal polvoriento y pintorreteado por las moscas.

Arrimado al fanal y dentro de un marco que iba royendo la polilla, leíase aquel antiquísimo cartel de

Hoy no se fía,
mañana sí.

que aún se encuentra en tal cual pulpería o tenducho de campaña o de los arrabales. Sin embargo, tan expresivo letrero sólo rezaba con la clase pobre, porque para la pudiente ya era harina de otro costal.

Ello es decir que el buen comerciante fiaba a la gente rica, y como mucha gente rica compra y no paga, claro está que el aludido llevaba cada "clavo"... como de aquí a la pared de enfrente.

Son las gangas del oficio, según otro del gremio; lo peor, añade, es que hay personas a quienes no se le puede salir con la pata de gallo de:

—¡No le vendo a usted!

He ahí lo que pasaba al devoto de la Virgen de los Dolores. ¿Cómo espetar un "no le vendo a usted" a la esposa de un regidor, a la hermana de un coronel, a la prima de un gobernador o a cualquier individuo de alta categoría? Para que le ordenaran cerrar la casa de negocio! Que en todas partes y en todas épocas cuecen habas los magnates y sus familias.

Lo que hacía el comerciante, cuando trataba con algún tramposo o tramposa de campanillas, era cuadruplicarles el precio del artículo que deseaban, a fin de ver si se lo dejaban en los estantés; pero como para el que no tiene la intención de pagar lo mismo es que le pidan cien que veinte, contestaban:

—Bueno, Illa, aunque me cargue la mano.

—Si a usted le parece excesivo... puede dejarlo... yo...

—No, no importa. Yo nunca regateo Dentro de una hora le mandaré al negro o la mulatilla por los artículos comprados.

Antes de la hora llegaba la mulatilla o el negro en busca de los artículos, que el devoto de los Virgen de los Dolores entregaba puntualmente.

Mas cuando aquellos apenas habían pisado el umbral de la puerta de calle volvía la cabeza hacia sus dependientes y les decía entre suspiro y suspiro:

—Doña Fulana no me pagará, pero caro los lleva.

SEÑOR COMERCIANTE

El SEGURO DE VIDA puede usted aplicarlo a la protección de su negocio

VEAMOS COMO:

A) Protección del valor económico del capital, el activo más importante de cualquier negocio.

B) Protección de los hombres más importantes de una institución, durante el período de su organización, desarrollo o expansión.

C) Protección al socio sobreviviente de una firma social.

D) Como medio de ampliar el crédito.

E) Para proveer un fondo de reserva que permita cancelar una fianza, u otra obligación por un período prolongado.

F) Como fondo que reemplace la pérdida que pudiera arrojar una instalación, o el uso y deterioro de edificios.

G) Para proporcionar un capital que permita al socio sobreviviente compensar debidamente a la familia del fallecido, quedándose él con el negocio a su nombre.

H) Como protección de un contrato iniciado, o de una obligación asumida.

I) Para garantía de un préstamo.

ESTAMOS A SUS ORDENES

Banco de Seguros del Estado

SECCION VIDA



El aspecto de las casas de los agricultores puede ser mejorado sin inconveninentes, siguiendo un plan bien trazado al efectuar la distribución de los árboles ornamentales en las inmediaciones de los edificios.

La transformación podrá realizarse con poco gasto, por cuanto en el terreno o parque del establecimiento, bastará disponer con estética una cantidad muy reducida de árboles y plantas de jardín. En efecto, sólo se necesitan unos pocos árboles distribuídos con acierto, de tal manera, que formen el fondo y el marco de la casa, y den la sombra necesaria, una vez desarrollados. Deben preferirse árboles de gran altura, resistentes y de larga duración, eligiendo con cuidado las especies que puedan proporcionar sombra sin impedir la circulación del aire y la entrada de luz en las piezas.

Los arbustos aislados o distribuidos en grupos en las esquinas de los edificios, cerca del vestíbulo, resultan menos monótonos que las hileras interminables de plantas de la misma clase, extendidas a lo largo de las paredes. Por consiguiente, antes de empezar la plantación se marca el terreno con estacas de varios colores, representando las diferentes variedades de árboles y plantas que se necesitan, a fin de poder apreciar el efecto que produce el conjunto. Esta práctica da muy buenos resultados, especialmente cuando la plantación se efectúa por partes.

Entre los arbolitos del edificio y los de los bordes del patio, sólo debe haber espacios amplios de césped, con el menor número posible de caminos y veredas. Estos espacios libres son necesarios para dar colocación a las plantas en los bordes, de tal manera que circunden el vestíbulo en grupos compactos, que es la forma natural de desarrollarse.

Los bordes presentan mejor aspecto cuando formas bahías o curvas amplias, con los extremos perdidos entre grupos diseminados de árboles. Los arbustos de ramas bajas son muy apropiados para los bordes, por cuanto no necesitan ninguna planta al frente, ya que de por sí son vistosos con su follaje extendido hasta el suelo. Para los bordes, también es conveniente elegir los arbustos

de hojas de tamaño mediano, de color verde obscuro y de copas redondas o irregulares. En vista de que el follaje tarda más tiempo en caerse que las flores, es generalmente lo que constituye el factor decisivo en la elección de los arbolitos. Los que producen flores de colores vivos y los de copas de formas raras se deben plantar de trecho en trecho, y en los puntos donde queden más a la vista.

El monte de frutales, aunque no se cultive con el fin principal de mejorar la estética, puede formar la parte más atractiva de la chacra cuando está en el fondo de las casas, y siempre que se elijan árboles de buena calidad, de acuerdo —como se dijo— con un plan definido.

El sistema de distribución de las plantaciones que hemos indicado está en armonía con el área del campo y los edificios, cuya amplitud ha de predominar sobre la altura. La situación de la casa debe estar en relación con los demás edificios del establecimiento de tal manera que en conjunto, proporcionen un lugar cómodo para trabajar, con los caminos que comunican con los galpones, potreros y campos de cultivo trazados de acuerdo al plan que mejor se adapte.

Por el Ingeniero L. R. Sobrero.



Vino dulce natural es el que proviene de un mosto parcialmente fermentado, cuya riqueza alcohólica natural, adquirida o en potencia es superior a 14 grados en volumen.

Vino generoso, seco o dulce, es aquel especial, como el tipo Oporto, Jerez, Málaga y análogos, alcoholizados con alcohol vínico y más cuidadosamente elaborado que los vinos comunes.

Se asimilan a los vino generosos, los vinos dulces, semidulces, o abocados, producto de la fermentación alcohólica detenida por adición de alcohol vínico, con sujeción a la reglamentación respectiva.

Los vinos obtenidos mezclando, en proporciones varias, un vino corriente con una cantidad de mistela, mosto concentrado o vino generoso.

Vino espumoso, o Champagne es aquel que se expende en botellas con una presión no inferior a dos atmósferas a 0°C., y cuyo anhídrido carbónico proviene exclusivamente de una segunda fermentación alcohólica en envases cerrados. Esta fermentación puede ser obtenida por medio del azúcar natural de la uva o por adición de sacarosa.

Vino gasificado es aquel al cual se le ha agregado anhídrido carbónico después de su elaboración definitiva, debiendo hacer constar esta condición en los rótulos adheridos a los envases de venta.

Vino vermouth es el preparado con base mínima de 75 por ciento de vino genuino, alcoholizado o no, y agregado de sustancias aromáticas y amargas, azúcar o mosto concentrado

Vinos quinados o tónicos (compuestos) son aquellos comunes o generosos que contengan un 75 por ciento como mínimo de vino genuino, y el resto constituido por sacarosa o mostos concentrados y sustancias aromáticas, amargas o medicinales, beneficiosas a la salud, que determine la reglamentación.

Cognac, aguardiente o pisco se llama solamente el producto proveniente de la destilación especial de vino sano.

Mistela se llama el producto que contenga como base mosto de uva fresca o concentrado al vacío, alcoholizado con alcohol ví-

"EL CATADOR DE VINOS" (cuadro de David Coll). El catador desempeñaba, y desempeña aún, un papel importante en la industria vinícola

nico hasta el 18 por ciento en volumen como máximo. El mosto deberá tener como mínimo, antes de alcoholizarlo, 250 gramos de azúcar por litro.

Grapa o aguardiente de orujo se llama el producto de la destilación de los orujos.

Alcohol vínico se llama el producto rectificado de la destilación de los productos vínicos.

Productos analcohólicos de la uva son: el jugo puro de uva fresca, esterilizado con los tratamientos y adiciones que estén de acuerdo con la reglamentación de la presente ley.

El jugo puro de uva fresca, fermentado hasta con 5 por ciento de alcohol en volumen, debiendo indicarse en los envases de expendio la proporción de alcohol que contenga.

El mosto de uva concentrado, en sus diferentes grados de concentración.

El vino genuino desalcoholizado hasta con 5 por ciento en volumen, de acuerdo con la reglamentación, debiendo indicarse en los envases de expendio la proporción de alcohol que contenga.

Toda otra bebida, similar a las enumeradas en esta ley cualquiera sea su procedimiento de elaboración, no podrá llevar otra designación que la de "bebida artificial".

Se considerará como sidra la bebibda obtenida por la fermentación alcohólica normal y del zumo de manzanas frescas y sanas.

VOCES DE LA NATURALEZA

LAS COSAS

El agua, cabrillea, hierve y ruge.
El arroyo, murmura.
La botella, hace glu glu.
El bronce, resuena, vibra y truena.
Las campanas, suenan, zumban, repican y tocan a muerto.
El cañón, ruge, truena, retumba y resuena.
La cascada, zumba.
El clarín, suena.
El cocido, regodea y espuma.
El corazón, late y palpita.
La corneta, suena.
El cuerno, suena.
El champán, espuma.
El chorlito, rechina.
La descarga, crepita y retumba.
El doble, repica.
Los dientes, rechinan y castañetean.
Las espadas, restallan, entrechocándose y centellean.
La flecha, silba.
El fuego, crepita, estalla y chisporrotea.
La fuente, murmura, canta y chacharea.
El granizo, hace chirrido.
Las hojas, zumban y murmuran.
Los huesos, crujen.
El incendio, crepita y chisporrotea.
El látigo, chasquea y cruje.
La lengua, chasquea y se entorpece.




ENERGIA ELECTRICA GRATIS..!
PARA SU CASA DE CAMPO
Con los nuevos Generadores Aéreos para LUZ y FUERZA
VICTOR
CHARGER
FABRICADOS POR PARRIS-DUNN CORP.
● De impulsión directa.
● Con el famoso principio "que desliza el viento" El regulador de la naturaleza.
Pida detalles a su Agente RCA Victor
RADIOS RCA Victor A BATERIAS
"SERIE DE LA VICTORIA"
Nuevos... Elegantes... Incomparables
RCA
Modelo Q16-B
Unicos distribuidores en el Uruguay: CASA MORIXE · Dell'Acqua & Cia · URUGUAY 815-17 ·



Cuando sus pollos tengan tres meses seleccione de las incubadas de septiembre y octubre los sujetos que deben mantener el plantel, o sea la mitad de éste cada año. Aparte, dentro de las primeras incubadas, los mejores los más vigorosos, los más precoces, de ambos sexos, y póngales un anillo a cada uno. Si es posible, ponga esas dos categorías de reproductores aparte, al solo fin de darles menos pastas de engorde que a los de consumo. Distribúyales con las pastas secas, granos, maíz pisado, avena, triguillo, cebadilla, variándolos lo más posible, dándoles mucha libertad de expansión, para hacerlos robustos.

Prepare pollos y pollitas de cada incubada por lotes de sexo separado y sométalos a un régimen especial; tomemos como base pastas y granos no irritantes. Dé tres comidas: mañana, mediodía y tarde; mañana y mediodía, pasta y verduras; tarde, granos; a falta de mezclas preparadas, haga esas pastas de harina de maíz blanco, cebada, triguillo, mezcladas al 1/10 de harina de carne o deshechos de carne y papas hervidas, formando alimento de volumen, con 10 ó 20 % de carbón de leña, materia que facilita las funciones digestivas. Moje esas mezclas con agua gaseosa o mejor con leche cuajada sin hacer de ellas una masa clara. No hay que medir la comida; darla con abundancia y según el apetito de los pollos. Distribuya también maíz pisado, cebada, etc. Con este régimen usted consigue pollos que estén en carne, esencialmente delicada y a menudo más suculentos que los pollos demasiado gordos, conseguidos con sobre-alimentación.

Haga la castración por el método intercostal. La castración le permite preparar pollos más finos y, lo que es más importante en su caso, conservar por más tiempo carne delicada.

Si usted quiere asegurarse el pollo especialmente gordo adopte en ese caso el engorde forzado. Ponga los sujetos en una jaula a compartimientos, a razón de 2 ó 3 cada semana, elegidos en-

tre los más adultos y de más carne. Coloque la jaula en una pieza sombría y cálida y sobrealiméntelos una o tres veces por día o engórdelos libremente. Haga una pasta clara desleída con leche y harina de cebada por 2|3 y de triguillo 1|3. Cuando se apercibe tanteando de que los sujetos están gordos, que el buche queda lleno demasiado tiempo, y cuando le parece que no puede más digerir, ha llegado el momento de sacrificarlo. Los sujetos están a punto generalmente a los veinte días. Ponga como puchero una gallina vieja con un poco de carne de vaca, tocino, dos nabos, cinco zanahorias, tomillo y laurel, y conseguirá un excelente caldo. Sirva la gallina caliente con salsa a la crema normanda y quedará satisfecho de su trabajo.

Todas esas precauciones no le servirán para nada si no tiene su criadero en un estado perfecto de limpieza. El gran defecto y el más común, en los pequeños criaderos familiares. es la falta de aseo, lo que provoca una prodigiosa producción de parásitos.

Además de las limpiezas diarias, proceda cuatro veces por año a una desinfección con azufre y sulfato de cobre, este último por lavajes. Si sus gallinas están en el suelo, téngalo limpio, revuélvalo y póngale a menudo arena.

El seguro de vida se paga inmediatamente después de aceptarse las pruebas del fallecimiento.

El EMPLEO de los Huesos como ABONO

El uso de los huesos como abono data de hace muchísimos años, habiendo tomado gran impulso a mediados del siglo pasado. Los huesos que forman el esqueleto de los vertebrados se componen, como todas las materias de origen animal o vegetal, de elementos orgánicos y minerales, de substancias combustibles y de ceniza. La substancia combustible, con abstracción de la humedad, consiste esencialmente en la oseína (que contiene la gelatina) y la materia grasa.

La ceniza de los huesos se compone, en la mayor parte, de fosfato de cal. Si los huesos, previamente desengrasados, se ponen en contacto con el ácido clorhídrico diluído, se llega a la disolución del fosfato de cal, obteniéndose como residuo la oseína bajo la forma de una materia blanca, elástica y traslúcida.

La oseína se disuelve muy lentamente en el agua caliente cuando se hace hervir los huesos con agua, y más rápidamente si se le trata en vaso cerrado bajo presión. Si se prolonga esta operación, se puede extraer completamente de los huesos la oseína; se obtiene, como resultado, el fosfato de cal bajo la forma inicial de los huesos.

La relación entre la substancia orgánica y mineral de los huesos varía muchísimo, no solamente con el origen y la raza de los animales de que provienen, aún tratándose de un mismo animal, según sean duros o esponjosos.

En los huesos esponjosos, la cantidad de substancia orgánica es un 4 ½ % más elevada que en los huesos duros; la cantidad de carbonato de calcio es de 11%, mientras que la cantidad de fosfato de cal es menor de un 15,5 %. Igualmente es muy variable la cantidad de ázoe y ácido fosfórico. La cantidad de materia grasa, calculada en substancia seca, es de 10 a 12 %.

Los agricultores que deseen emplear los huesos para abonar sus plantaciones, pueden hacer uso de uno de los dos métodos que se describen a continuación, de preferencia el primero.

La acción en el suelo del polvo de hueso no degelatinado, se basa en la solubilidad del fosfato de cal en la gelatina en vías de putrefacción.

El polvo de hueso, libre de toda substancia, en el suelo se distingue por la particularidad de que el ácido fosfórico no se disuelve y es retenido por la capa arable, no penetrando, por lo tanto, en las capas profundas; mientras que la solución de ácido fosfórico, no siendo retenida en las capas superficiales de la tierra arable, pasa a las capas profundas, no pudiendo, por lo mismo, ser utilizada por las raices.

En el primer caso, el polvo de hueso presenta una gran ventaja para el agricultor, pues con los trabajos culturales que éste efectúa, en las plantaciones anualmente, pone el polvo en contacto con las raices, que lo disuelven y asimilan, contando asi durante un cierto número de años, con una reserva de este elemento, necesario para su desarrollo; no sucede lo mismo cuando el ácido fosfórico es solubilizado.

PREPARACION DEL POLVO DE HUESOS

Método lento. En un lugar alto se prepara una zanja que tenga un metro de ancho por setenta centímetros a un metro de profundidad, dejándose librado el largo según sea la cantidad de huesos disponibles para su transformación.

El fondo de la zanja será bien apisonado y los costados debe-

rán ser protegidos con chapas de cinc, para aislarlos del agua subterránea. Preparada la zanja en esta forma, se colocan capas sucesivas de huesos, cenizas de paja y cal viva (sin apagar) en las proporciones siguientes: un kilo de huesos, un kilo de cenizas de paja y 170 gramos de cal viva.

Una vez terminado el relleno de la zanja, se cubre con una camada de tierra, dejándola en estas condiciones de tres a cuatro meses; durante este intervalo de tiempo se riega periódicamente con agua, para hidratar la cal que, al tomar contacto con los huesos, va absorbiendo la grasa de los mismos.

Al llegar al término del tiempo indicado, se van sacando los huesos y se ponen a secar al sol, y una vez secos se trituran en un mortero, o mejor en una trituradora a dientes.

Método rápido. Se calcinan los huesos en un fuego de leña o de paja, hasta que se quiebren, y luego se trituran. Este método es menos beneficioso que el anterior, pues se produce una gran pérdida del nitrógeno que contienen los huesos, por cuya causa disminuye su valor fertilizante.

Por el Ingeniero Agrónomo:
LUIS A. MEGY

VARIEDADES

El hígado de ternera, rico en vitaminas A y B, es un excelente alimento para los niños, y puede entrar en su menú desde que cumplan un año. Debe darse asado y cortado finamente, comenzándose por media cucharadita hasta una cucharada sopera después de los 18 meses, tres veces por semana.

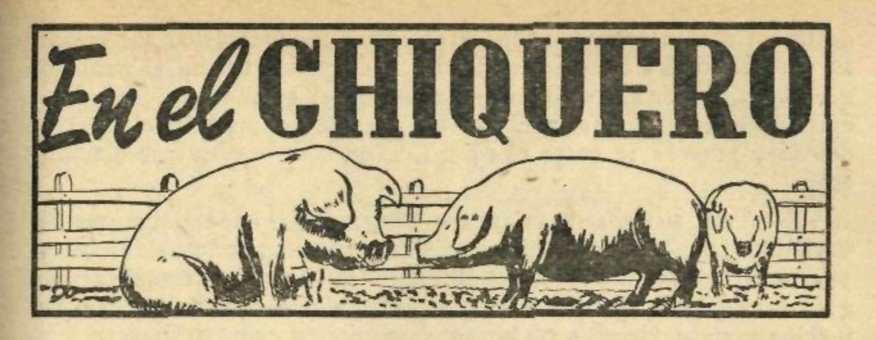
Un agua bien hervida y bien aireada resulta beneficiosa, sobre todo porque no contiene gérmenes nocivos.

Debe abolirse en absoluto el pésimo hábito de algunas madres de dar el pecho a su hijo a cualquier hora del día y de la noche. El método, el orden y la disciplina deben ser implantados desde el primer momento. El niño se acostumbrará rápidamente y reclamará su comida a la hora que se le ha fijado.

El amoníaco (unas gotas en un vaso de agua) utilizado en forma de compresas, es un excelente antídoto contra las picaduras, de insectos ponzoñosos.

No deben usarse esponjas para la limpieza de heridas porque contienen habitualmente en sus poros gérmenes infecciosos que podrían originar una infección.

En una comida, un té o un "cocktail" es de mal gusto hacer alusión al precio que tienen los manjares o las bebidas brindadas. Igualmente es incorrecto ventilar delante de extraños el presupuesto de la casa y lo que en ella se gasta para su sostenimiento. Esto tratándose de gente adinerada se denomina lisa y llanamente rastacuerismo.



El heno de alfalfa puede ser suministrado a los cerdos en engorde o chanchas madres en la proporción de 3 a 3 1|2 kilos de de hojas por cada 25 kilogramos de maíz. Criando cachorros o lechones en crecimiento podrá dárseles el heno a discreción. Es conveniente darles las hojas solamente, pues los tallos que son para los cerdos demasiado leñosos pueden ser aprovechados por los caballos y los vacunos. Ahora bien, si se tiene moledora o trituradora los cerdos podrán aprovecharla en su totalidad, aumentando por consiguiente la proporción arriba indicada en la mezcla, con el maíz, también triturado, en la cantidad de 6 a 7 kilos de heno de alfalfa molido por cada 25 kilogramos de maíz.

La alfalfa triturada mezclada a la ración de granos puede ser conveniente, aún cuando no sustituye el pastoreo y agrega poco valor alimenticio a la ración, siendo más bien un elemento de volumen.

La alfalfa triturada puede suministrarse a los cerdos en engorde en la proporción de 6 a 7 kilogramos por cada 25 de maíz.

El remojo de la ración de harina de alfalfa y maíz hace aumentar su digestibilidad.

La semilla de los sorgos tiene una gran importancia en la alimentación de los porcinos. Su composición es muy similar al maíz, debiendo suministrarse siempre con buenos pastoreos. Como las semillas son pequeñas y duras es preciso moler el grano o en caso contrario mejor es dar el sorgo en espiga en vez de trillado, o mejor aún, si al chacarero le es posible, en la planta.

Los machos pueden trabajar manteniendo su pleno vigor hasta la edad de cuatro años, pero los reproductores de valor que han sido bien cuidados pueden trabajar aún llegado los 6 años de edad. En cuanto a las hembras se considera que pueden mantenerse en reproducción hasta que hayan dado 6 u 8 pariciones. Luego conviene destinarlas al engorde. Cuando se trata de animales de buenas condiciones se suelen utilizar como reproductores hasta la edad de cinco años.

La edad más conveniente para iniciar el uso de los porcinos, como reproductores debe ser bien considerada por el criador. Si

destinamos a la reproducción cerdos muy jóvenes éstos sufren en su desarrollo, las crías salen débiles y en consecuencia el negocio no rinde. Si por el contrario retardamos el acoplamiento en forma excesiva se perjudica el capital, ya que no produce el interés debido y además se corre el riesgo de que las hembras se machorren.

Según el sistema de crianza y alimentación que se siga, puede variar lógicamente la edad en que convenga aprovechar los calores para iniciar la reproducción, pero es prudente tomar como guía para ello la edad de 8 a 10 meses. La duración de los calores o celos varía entre 48 a 96 horas, y se repiten cada 20 días.

El piojo del cerdo causa molestias al animal sobre el que se aloja, por la sangre que le chupa y la comezón que provoca, manteniéndolo inquieto y obligándolo a rascarse, llegando hasta lesionar la piel, con que se aumenta la irritación. Cuando el animal está muy atacado de piojos llega a perder el apetito, se debilita y se hace más vulnerable a ciertas enfermedades contagiosas en las que los piojos intervienen como vehículo. Los piojos atacan al cerdo en cualquier período de su vida y su perjuicio es mayor en los lechones, a los que perjudica en su desarrollo, y a las cerdas en cría, a las que mantiene inquietas, con peligro de aplastar a sus hijos y alimentarlos malamente. Cuando se trabajan muchos cer-

dos, conviene dar baños preparados con alquitrán de hulla al 2 % en los bañaderos

El tratamiento también puede hacerse a mano untando los cerdos con una mezcla por partes iguales de kerosén y aceite. Resulta económico utilizar el aceite quemado de los motores.

La mayoría de los alimentos dan mejores rendimientos cuando son cocidos. Los granos deben ser macerados, excepto para el arroz. Las harinas humedecidas son superiores a las administradas en estado seco, dan un 10 % de mayor asimilación, si bien se debe evitar el empleo excesivo del agua, que los perjudica.

LAS COSTUMBRES DEL AÑO NUEVO EN GRAN BRETAÑA

Entre las muchas y variadas costumbres que se observan en la vieja Europa para festejar la llegada del Año Nuevo, a más generalizada sin duda es la de ofrendar regalos. Sin embargo, subsisten otras, nacidas de supersticiones ya olvidadas, que también han llegado hasta nuestros días por la fuerza irresistible de la tradición. Y quizá son éstas las más raras y curiosas. Hay una, por ejemplo, que atribuye mala suerte al despertar de un primero de enero en que los rayos del sol naciente enrojecen más vivamente que de ordinario los tonos rosáceos de la aurora.

Otra, que se estima igualmente poco venturosa, la de arrojar de casa en dicho día cualquier objeto propio por insignificante y despreciable que sea.

También hay personas que juzgan pernicioso salir el primer día del año a la calle con una luz encendida.

En Escocia se considera el 1º de enero como la fiesta más saliente del año. Olvidando su característica seriedad, el ciudadano escocés, apenas tocan las 12 de la noche del 31 de diciembre, provisto de una botella de whiskey y varias masitas, se lanza a la calle para ser el primero en saludar a sus amigos. Esta costumbre, que se ha trasmitido de generación en generación, persiste todavía con el mismo entusiasmo que antaño.

Por otra parte, los muchachos escoceses tienen el derecho esa noche de visitar la casa de su amada para pedirle el primer beso del año. Pero aquí viene lo pintoresco. Como a dicho privilegio corresponde la obligación ineludible de besar a la mujer que le abre la puerta, para bromear un poco a costa del impaciente galán, en algunos casos la familia dispone que sea la abuela de la novia la que actúe de portera. Y así, mientras los familiares ríen alegremente, el embromado tiene que sustituir el beso soñado por un ósculo insustancial e inesperado.

En Inglaterra la bienvenida al año nuevo se celebraba en otros tiempos junto a un "Wassail Bowl" gran tazón que aparecía rebosante de una mezcla de vinos calientes y especias. Se puede juzgar la antigüedad de esta costumbre si se tiene en cuenta que 'Wassail' viene de la expresión anglosajona 'Wass Hail,' que significa 'Buena salud,' y que aquel primitivo idioma hace ya más de mil años que no se habla en Inglaterra. Pero la costumbre más linda es la de echar al vuelo todas las campanas de la Gran Bretaña. Inglaterra se halla tan poblada que hasta en los más apartados distritos rurales se dejan oír las alegres campanadas conque las iglesias de todas las ciudades, pueblos y aldeas anuncian la muerte del año viejo y saludan al que nace entre anhelos y esperanzas de un porvenir feliz y venturoso para la humanidad entera.

Algunas Consideraciones sobre la ALIMENTACION

Aunque la necesidad de alimentarse es tan antigua como el hombre, la verdadera ciencia de la alimentación es contemporánea nuestra.

Hasta hace relativamente pocos años todas las normas sobre esta materia eran dictadas por el empirismo; la habilidad de los grandes cocineros de todos los tiempos, algunos de los cuales gozaron del favor de reyes y potentados, ha consistido siempre en saber satisfacer el paladar, la vista y el olfato de las gentes.

Aún en nuestro días, si bien en el mundo científico desde hace más o menos un cuarto de siglo, investigadores empeñosos se han preocupado por establecer, en forma matemática, el valor nutritivo de los diversos alimentos y han dado normas para que se pueda comer en forma razonada, la gran masa de la gente continúa haciéndolo según la costumbre, y a veces, hasta viciosamente; son innumerables los enfermos que a espaldas de médicos y familiares comen precisamente aquello que les ha sido prohibido porque les perjudica. Es una verdad indiscutible que muchas personas no saben comer y que el día que aprendan a hacerlo razonadamente vivirán con menos achaques en su salud.

La primera regla absoluta que es indispensable observar en una alimentación racional, es la perfecta masticación de los alimentos; es una noción fundamental que debe inculcarse al niño desde las primera infancia.

Según un principio general de química, las substancias actúan entre sí tanto más pronta y eficazmente cuanto mayor sea la superficie de contacto, y ésto solamente se consigue si las substancias están bien pulverizadas. Pues bien: en lo que a la alimentación se refiere, los alimentos son substancias que para absorberse y asimilarse deben ser perfectamente atacados por los jugos digestivos, previa una mezcla íntima entre ellos, lo que sólo se alcanza con una masticación perfecta. No se debe deglutir ningún alimento si previamente no se ha convertido en una papilla por la masticación y su mezcla con la saliva. Este detalle, en lo que se refiere a los hidratos de carbono (pan, pastas, dulces en general, papas, batatas, etc.); tiene

una enorme importancia, pues la saliva contiene la ptialina, principio activo que comienza el ataque de dichas substancias en el aparato digestivo. En cuanto se refiere a las proteinas (carnes en general y legumbres que las contienen en gran cantidad, como la lenteja), su buena masticación permite que el jugo gástrico las ataque pronta y eficazmente, facilitando su digestión. Hay personas que tienen la pésima costumbre de tragar los alimentos casi sin masticar, y ésto además de la importancia económica que tiene, pues muchos de esos trozos se eliminan sin que puedan ser aprovechados por el organismo, es causa de ciertos trastornos del aparato digestivo; esos trozos de carne de tejido tendinoso, semillas de frutas y hasta carozos que se tragan, traumatizan constantemente la mucosa digestiva, sobre todo en ciertas regiones estrechadas, como lo es el esfinter pilórico ocasionando algunas lesiones que allí radican.

Otro de los conceptos muy vulgarizados y en muchos casos erróneos, es el de que la comida fuerte del día hay que hacerla en el almuerzo y que en cambio a la noche hay que comer liviano. Está

regla es aconsejable únicamente a aquellas personas que por su independencia económica o por otras razones, pueden supeditar el régimen de su trabajo al de sus comidas, pero no en el caso inverso.

Desde luego que en la niñez, y pubertad el régimen de comidas debe ser estrictamente ordenado, sujeto a determinadas horas y suficientemente abundante como para proveer no solamente a las necesidades del consumo de energía sino también a las del crecimiento.

Pero en una persona adulta el régimen de comidas debe estar supeditado en cuanto a su magnitud al consumo de energías que necesita efectuar y a la necesidad de mantener su peso fisiológico, y en cuanto a su distribución, al régimen de su trabajo. No significa lo mismo una comida fuerte al mediodía (y sobre todo en verano) para aquellas personas que tienen un tiempo insuficiente para almorzar y deben volver apresuradamente a su lugar de trabajo, apretujados en ómnibus y tranvías, afrontando en seguida una ocupación de trabajo mental intenso o que requiera una actitud incómoda para sus órganos digestivos, o un trabajo material riguroso, como en el caso de los estibadores, y para aquellas otras

---

BREVES Y MUY BREVES

Inesperado.

—Soy el afinador de pianos, señora, he venido a revisar el suyo.

—Pero yo no lo he llamado a Ud.

—No señora, pero sus vecinos me llamaron.

Definición.

La situación internacional está demostrando que los aliados son países que pueden o no estar con Ud. en caso de conflicto, pero en todo caso son causa de los conflictos en que Ud. se vé envuelto.

Franqueza.

Refiere Lily Pons que una vez una dama la invitó a cantar en una fiesta.

—Pero es que soy muy tímida, dijo para excusarse, y hay aquí tanta gente.

—No importa, respondió la señora, nadie va a escuchar.

No es consuelo.

"Son sólo los seres humanos, escribe un pensador, los que se preocupan del porvenir". Así es. Así se explica que a veces uno quisiera ser un animal.

La respuesta.

—¿Qué es lo que uno toma de preferencia cuando va a dar un viaje aéreo? pregunta una escritora de modas.

—Muy sencillo señora, toma un avión.

Una razón.

—Se me ha informado señor, dice el Inspector, de que Ud. rehusa pagar la cuenta del teléfono que sube ya a $ 25.00.

—Efectivamente rehuso, y así se lo he dicho ya a tres cobradores.

¿Podría Ud. decirme qué razones tiene Ud. en negarse a cancelar esta cuenta.?

—Una sola; nunca he tenido teléfono en esta casa.

que disponen del tiempo suficiente y pueden adoptar precauciones para que no se perturbe el desarrollo normal de la digestión. Para éstos, la comida fuerte al mediodía; para aquéllos, la comida fuerte a la noche, exceptuando, desde luego, aquellos casos en que, por prescripción médica deba procederse de otro modo.

En resumen, para que un régimen alimenticio sea adecuado, debe reunir las siguientes condiciones:

1 — Contener, en forma de energía química, la cantidad de energía necesaria para los gastos de calor, y de trabajo mecánico que necesita hacer el organismo;

2 — Contener proteinas en cantidad y calidad tales que, a la vez que permitan realizar el equilibrio nitrogenado, satisfagan la necesidad de aminoácidos especiales (el mínimo de proteinas necesarias para un adulto es de un gramo por kilogramo de peso y por día; en los niños es necesaria, por lo menos, doble cantidad);

3 — Contener las substancias portadoras de las vitaminas indispensables;

4 — Que los alimentos lleven asociadas en proporción conveniente las materias minerales que necesita el organismo;

5 — Contener el agua necesaria para que se mantengan las condiciones del medio interno y para que sean vehiculizadas las diversas substancias que deben trasladarse de un lugar a otro en el organismo y eliminadas al exterior las de desecho;

6 — Que las comidas estén distribuídas de acuerdo con el régimen de trabajo, para poder asegurar el desarrollo normal de la digestión.

Daremos algunas nociones indispensables sobre las diversas categorías de alimentos:

a) — Las proteinas (prótidos) se encuentran en la carne en general, en la leche, el queso, los huevos, el pan; el arroz; los fideos, los garbanzos, las lentejas, las habichuelas, las papas, las arvejas, los higos secos, las almendras, nueces, castañas, y en muchas otras especies en menores cantidades. Como se ve, es erróneo el concepto que tiene el vulgo de que las proteinas se encuentran solamente en la carne; hay legumbres, como el garbanzo, la lenteja y los porotos en estado seco a las que se puede llamar "carne

vegetal", pues contienen mayor porcentaje de proteínas que la misma carne.

b) — Los hidratos de carbono (glúcidos) predominan en los productos vegetales, pero también se encuentran en muchos productos animales. Los encontramos en gran proporción en el arroz pan, fideos, garbanzos, lentejas, porotos, papas, arvejas, las frutas corrientes (frescas o secas), la leche, el queso y otros productos en menor proporción.

c — Las grasas se encuentran también tanto en productos animales como vegetales: carnes en general, quesos, manteca, huevos, aceites, almendras, nueces, etc.

d) — Las vitaminas. Sólo diremos que son substancias que se encuentran en pequeñísimas cantidades en diversos productos animales y vegetales; que son indispensables para la vida y que su privación prolongada conduce a enfermedades graves como el escorbuto y la pelagra. En otros casos, no se evidencia por enfermedades, sino por perturbar ciertas funciones como, por ejemplo, la potencia genésica. Las principales fuentes de vitaminas se encuentran en productos animales como la manteca, los huevos, la leche (sobre todo cruda), y en productos vegetales como ciertos aceites, las frutas (sobre todo naranja y limón), las ensaladas (especialmente lechuga y tomate), en el trigo y arroz (casi la tota-

---

LA AUTOEDUCACION

La autoeducación consiste en el simultáneo ejercicio de la meditación, la reflexión y la contemplación, de suerte que el alma se analice a sí misma, se mire detenidamente en el espejo de su conciencia, descubra las relaciones entre las causas y los efectos, entre los pensamientos y las acciones, entre las palabras y las obras, y que esta reflexión, meditación, examen de conciencia y análisis y síntesis psicológicos convenzan al hombre de que él sólo tiene la culpa de su tribulación, su impotencia y su miseria, pues si el recto pensar, el noble sentir y el acertado obrar hubiesen sido las normas de conducta desde que dió los primeros pasos en la vida de relación, gozaría de la paz, poder y abundancia dimanantes del dominio de las pasiones, la moderación de los deseos y el refrenamiento de los apetitos. Paz disfruta, aun envuelto en las borrascas del mundo, quien no odia, ni teme, ni envidia; ni recela, ni codicia.

Poderoso es quien sin ambición de poderío mundano, prevalece por la espiritual influencia de su conducta inaccesible al vituperio. Rico el que sin apetencia de placeres pasionales prefiere la comodidad al lujo, el bienestar a la ostentación y, satisfecho con lo necesario, no se afana ni conturba por lo superfluo. Pero la paz del alma, el poder de la voluntad y la abundancia de los positivos bienes de la vida están íntimamente relacionados con la salud del cuerpo que contra el universal prejuicio no depende tanto de circunstancias externas como de condiciones internas.

La autosugestión es, en punto a la salud del cuerpo, tan importante y necesaria como a la del espíritu. La recíproca influencia de lo moral en lo físico es demasiado notoria para que nadie se atreva a discutirla.

lidad de las películas externas de los granos), y en muchos otros productos que sería largo enumerar.

e) — En lo que se refiere a las sales, de la única que hay que ocuparse especialmente es del cloruro de sodio (sal de cocina), pues las demás que son necesarias, las contienen naturalmente los alimentos.

f) — En cuanto al agua, todos sabemos que sin ella no es posible la vida. La cantidad necesaria por día es alrededor de 1,5 litros, pero debe incluirse en esta cantidad la que ingerimos formando parte de otros productos alimenticios, como la leche, sopa, vino, fruta, verdura, etc.

g) — En lo que respecta al alcohol, es un producto que debe considerarse especialmente, pues su consumo abusivo causa graves perjuicios, tanto en el que lo consume como en la descendencia tarada a que con frecuencia da lugar. No es aconsejable ingerir en 24 horas más de un gramo de alcohol por kilogramo de peso, convenientemente distribuído, o sea, medio litro de vino repartido entre las diferentes comidas, con exclusión de aperitivos y otras bebidas alcohólicas.

h) — Debe también procurarse que el régimen alimenticio tenga suficiente cantidad de celulosa en forma no digerible, con el objeto de que el bolo fecal adquiera el volumen necesario para provocar el peristaltismo intestinal; es con este objeto que se aconseja el pan integral, las verduras abundantes, etc.

Para terminar, daremos un ejemplo de menú para una persona sana, adulta, que esté sujeta a un trabajo activo tanto en la ciudad como en el campo y que pese 65 kilogramos:

DESAYUNO

Leche	200 grs.	
Manteca	20 "	
Azúcar	20 "	Equivale a 642 calorías
Pan	100 "	

ALMUERZO

Fideos	50 grs.	
Papas	100 "	
Carne	200 "	
Pan	100 grs.	Equivale a 1.370 calorías
Ensalada (lechuga y tomate)	200 "	
Uva	200 "	
Vino	200 "	

MERIENDA

Igual que en el desayuno	Equivale a 642 calorías

CENA

Harina de arvejas en sopa	500 grs.	
Porotos verdes ...	100 "	
Papas	100 "	
Aceite	25 "	Equivale a 565 calorías
Jugo de limón, según el gusto		
Pan	50 "	
Manzanas	150 "	
Vino	100 "	

La cantidad total de calorías de este menú es 3.219.

Lleva en sí 1.700 gramos de agua, pero si por razones espe-

LOMO ESTOFADO

1 kilo de lomo.
100 gr. de manteca.
3 cucharadas de cebolla muy picada.
1 vaso de vino blanco.
2 tazas de crema.
Sal y pimienta.

Se sala y se espolvorea con abundante pimienta la carne; se dora en la mitad de la manteca, poniéndola en ella cuando esté muy caliente. En el resto de manteca se pone la cebolla haciéndola cocer sin que tome color obscuro; cuando la carne esté bien dorada, se echa sobre ella la cebolla con la manteca en que se coció y se deja cocinar la carne. Se pone luego el lomo en una vasija caliente apropiada, se echa en la salsa el vino y se deja reducir a fuego lento; por fin, se agrega la crema; se echa esta salsa bien caliente sobre la carne y se sirve.

ciales, como ser una traspiración profusa, se siente la necesidad de beber mayor cantidad, se puede ingerir moderadamente, de preferencia fuera de las horas de la digestión.

Por el Dr. Joaquín Sánchez Ubeda

PARA EL GANADERO Y PARA EL TAMBERO

Una misma vaca, ordeñada dos veces al día, da más leche que con un solo ordeño; su cría será también mejor lechera.

Un toro de buena raza e hijo al mismo tiempo de una buena lechera, dará un doble beneficio al ser utilizado.

Si la procreación del ganado disminuye, debe hacerse investigar su estado sanitario por el veterinario regional.

La sanidad del ganado lechero es factor indispensable para los mayores rendimientos. ¡Elimine las vacas enfermas de *TUBERCULOSIS!*

En todo tambo, una parva o un silo instalado en los potreros es siempre demostración de progreso y trabajo bien organizado.

La higiene, la limpieza y el aseo son tan necesarios en el tambo como la misma selección de los ganados.

La higiene en el tambo y en el ordeño vela por la salud del animal y por el mayor valor del producto.

Los cadáveres carbunclosos o sospechosos deben ser cremados o bien enterrados a dos metros de profundidad, entre dos capas de cal viva.

La superficie ocupada por un animal que no guarda relación con la capacidad de las tierras, demuestra que no se aprovecha debidamente la riqueza del suelo.

Los forrajes artificiales, los silos, las parvas, etc., son indispensables en todos los tambos, **para proporcionar en toda época y en** cualquier circustancia los alimentos necesarios para los organismos que producen.

Solamente un porcentaje del 3,61 por ciento, aproximadamente, poseen tinglados para el ordeño.

La ausencia de estas construcciones primordiales atenta contra la salud del hombre que trabaja en el tambo, contra la sanidad de los animales explotables y aun contra la higiene de la leche.

Un tinglado cuesta poco y ayuda mucho.

La buena selección de la vaca lechera vela por la economía de la explotación.

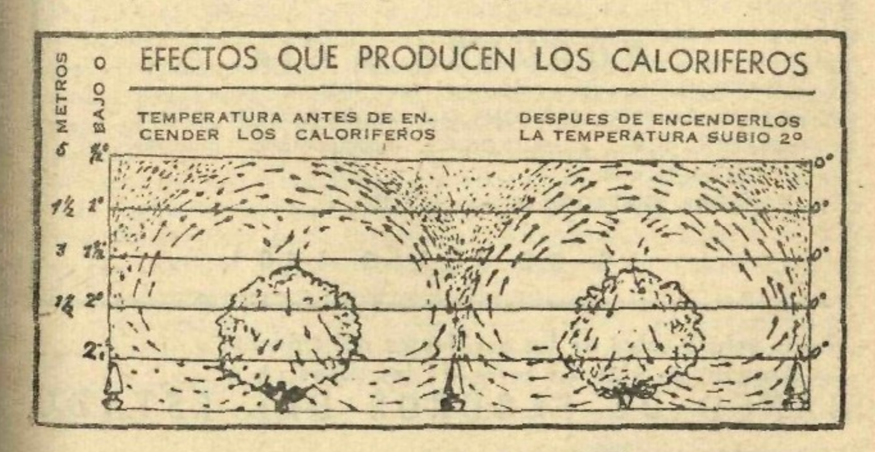
COMO se PRODUCEN Las Heladas

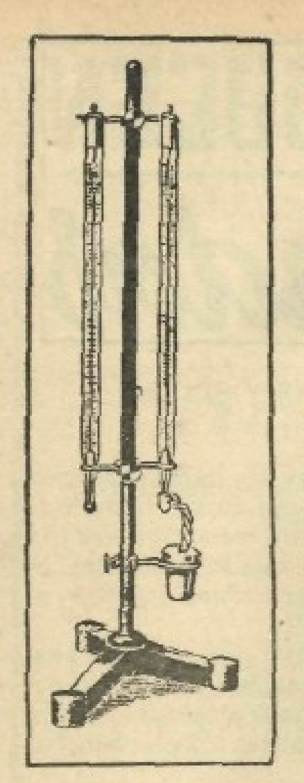
SUS EFECTOS SOBRE LAS PLANTAS Y SISTEMA PARA ATENUARLOS

Las heladas se forman igual que los rocíos. Es la condensación del vapor de agua en contacto con la tierra que se enfría. Cuando la pérdida de calor del suelo llega a una temperatura menor de cero grado, el vapor de agua al condensarse no pasa al estado de gotitas, es decir, de rocío, sino al estado de cristales pequeños que constituyen las heladas.

La helada no cae, como se dice en el campo, sino que más bien sube, puesto que siendo ella producto del enfriamiento nocturno natural del suelo, se enfría primero el aire más bajo y este frío demora en extenderse hacia arriba, por lo que las plantitas, más pequeñas se dañan primero que los arbustos.

Al producirse la helada se efectúa también una salida hacia afuera del agua que contienen las plantas. Cuando la helada empieza a derretirse o levantarse lentamente vuelve el agua a ocupar su sítio en la planta, pero si la helada se levanta rápidamente la absorción del agua por la planta se hace bruscamente, lo que produce en ésta un desequilibrio que la daña, y en la mayoría de los casos, la mata.





Por eso la lucha contra las heladas tiende a evitar que se levante bruscamente, ya sea regando por inundación un monte para formarle a la tierra con el agua una capa que la aisle del aire y evite su enfriamiento durante la noche o provocando un humo denso quemando sarmientos, estopa, alquitrán, petróleo, etc., que forma una especie de capa *que queda como un abrigo* sobre la tierra e impide que los rayos solares aceleren el levantamiento de la helada. Las heladas se levantan más rápidamente en la primavera o a fines de invierno que en rigor del mismo, y de aquí que las heladas tardías son las que causan mayores daños. En dicha época las noches son más largas que en verano y la tierra tiene tiempo de enfriarse más y el sol ya es bien fuerte como para levantar pronto una helada.

Para pronosticar si helará o no en la misma noche es muy útil, un psicrómetro (*termómetro seco y húmedo*) instalado en un cobertizo. Se observa el termómetro húmedo a las 10 y si al substraerle o restarle 10º C. a este dato se obtiene 0º C. o un grado menor se tiene la probabilidad de la helada, la cual se producirá casi con absoluta seguridad si la humedad relativa del aire es escasa y la noche está despejada y sin viento, agravándose la cosa si ha habido mal tiempo y lluvia en los días anteriores.



El chajá es una simpática ave de nuestros bañados, que se domestica perfectamente bien y que vive en compañía de las gallinas, alimentándose con la misma comida de éstas y prestando señalados servicios en las casas donde se los tiene. En este sentido es como un perro de guardia, que al grito estridente de "chajá", chajá" avisa cuando una persona desconocida entra a las casas. En este sentido, como guardián, presta incalculables servicios. Es, con el teru, teru, los vigilantes de nuestros campos, el alerta permanente que tiene despierto al paisano cuando un peligro se acerca. Es, en este sentido también, la sombra negra del cazador. Cuando éste, sigiloso, se acerca para cobrar su presa, un ¡Chajá! o un terú, terú! estridente resuena y pone en dispersión a toda la caza en muchas cuadra a la redonda. El chajá, cuyo nombre científico es Chauna Torquata, nos dice el señor José A. Pereyra en la Memoria del Jardín Zoológico de la Plata, es la única especie de la familia que habita desde el sur al este de Brasil por el norte y el noroeste argentino hasta la parte central, siendo muy comunes, sedentarios, y abundantes en los bañados al norte de la zona ribereña.

Su coloración de adulto es gris más negro en el dorso, con la barba, el cuello y mejillas blanquecino; un anillo desnudo en el cuello y por encima de él otro de plumas negras, siendo éste más claro en la hembra; cresta nucal y vientre blanquecino; patas rojas con la piel arrugada y como si fueran medias que les quedaran muy holgadas, pico negro y mancha desnuda en el ojo rojo carne. Con dos púas en el ala. Los pichones recién nacidos se crían en cautividad perfectamente bien, dándole como alimento puramente vegetales, hojas de lechuga y verdolaga, que ellos pican. En esta época su plumón campacto, tanto de la cabeza como del cuerpo, es de un bonito amarillo verdoso, que a medida que van creciendo después del mes va tomando una coloración más grisácea, siendo más obscura sobre las alas; pico rojizo y patas amarillentas.

A los tres meses y medio comienzan a salirle las verdaderas plumas por el dorso y cola; las alas quedan durante mucho tiempo sin crecer; recién después de tener todo el cuerpo emplumado empiezan éstas a desarrollarse, o sea a los cinco meses, y antes del año

ya alcanza el plumaje completo de los adultos, con su collar perfecto. Aunque son de alimentación puramente vegetal, en cautividad les agrada ciertas sobras de comida, alimentos con leche, zapallo cocido, etc.

Son monógamos, es decir, viven en parejas, y aunque se encuentren muchos casales en un mismo campo, sus nidos los hacen separados unos de otros, dentro de la espesura de los juncales, fabricados con juncos, donde ponen hasta seis huevos, de color blanco amarillento verdoso, que alcanza hasta 90 x 64 m.m.

Su grito es fuerte y de ahí les viene el nombre vulgar. Como tienen debajo de la piel una serie compacta de células y cavidades aéreas, que dilatan o estrechan a voluntad, eso les permite al volar sostenerse más fácilmente y a grandes alturas; si se les toca su cuerpo se nota que aunque parecen corpulento son fofos y de pura espuma. Sus movimientos son pausados, dan sus pasos con aire mejestuoso llevando las piernas algo entreabiertas.

Dícese ser la pareja tan unida, que muriendo uno, el compañero no le sobrevive. Criados de pichones se hacen sumamente mansos, les agrada andar cerca de las personas que conocen dejándose acariciar, y hasta son buenos centinelas tanto en las casas como en el campo, igual que los teros.



La mosca es un animal peligroso para el hombre pues ella nos trasmite muchas enfermedades, siendo las más comunes la Fiebre Tifoidea, las Diarreas o Gastroenteritis de las criaturas, la Tuberculosis, el Carbunclo, las Conjuntivitis o supuraciones de los ojos etcétera.

Compañera infaltable de nuestras casas, comensal a todas horas y a diario de nuestras mesas, vivimos en comunidad con un insecto cuyo cuerpo, todo él inmundo, puede en todos los momentos transportar gérmenes morbosos de toda especie. No hace mucho tiempo todavía, estábamos habituados a ver en la mosca a un visitante frecuente y tolerado en nuestras habitaciones, —pero felizmente hoy, y a eso tiende esta publicación, —grandes y chicos saben y deben saber que su vecindad es peligrosa, y que todos debemos contribuir con nuestros esfuerzos para exterminarla.

Nuestra ignorancia sobre los hábitos y costumbres de la mosca, así como de su ciclo vital y facilidad para reproducirse, mantenían ocultos los peligros a que estamos sujetos con su vecindad.

¿COMO TRASMITE LAS ENFERMEDADES CITADAS LA MOSCA CASERA QUE CONOCEMOS TODOS?

Por tres maneras distintas, pero todas ellas bien directas y eficaces.

1º — Por el simple **contacto** con su cuerpo peludo y sucio; para proporcionarnos las enfermedades no tiene rival ninguno, pues su cuerpo se presta para derramar los microbios de que es portadora está maravillosamente conformada para llenar esta misión.

Para convencerse de ello basta mirar una de sus patas con el microscopio; está cubierta con una gran cantidad de pelitos; el término medio es de 1.200 pelos en cada pata, es decir 7.200 pelos en las seis patas. Asombraría saber que en una mosca capturada en un W. C. y sometida al examen microscópico fueron halladas 1000.000 bacterias y variedades de microbios, todos sumamente peligrosos. Puede imaginarse el lector, pues, dada la facilidad con que entra a nuestras casas, a la cocina, a los comedores, etc., y se pasea sobre

nuestros alimentos, los peligros y contagios que ella puede producir.

La mosca es ávida por el azúcar y por multitud de substancias secas, y puede utilizarlas para su alimentación valiéndose para ello de su saliva, con la cual humedece dichas substancias primeramente, para después absorberlas con su trompa: saliva que se produce abundantemente en glándulas apropiadas que tiene en la boca.

2º — Por sus **deposiciones** la mosca resulta también sucia y peligrosa, pues como es tan voraz hace de ocho a diez deposiciones por día, dejando sus excrementos sobre cualquier parte, tanto sobre vidrios y paredes, como sobre el pan, los dulces y toda clase de comestibles; estas deposiciones llevan en sí microbios de toda naturaleza dada la clase de alimentos inmundos de que ella se nutre y, por lo tanto, contamina todo lo que ella ensucia. !Dedúzcase, pues, el peligro que supone dejar los alimentos al contacto de las moscas!

3º — Por las mismas razones de voracidad de la mosca y de la

clase de substancias que chupa, las regurgitaciones o vómitos que produce la mosca en el mismo número o más que sus deposiciones, resultan peligrosa y en proporción a la contaminación de los alimentos que quedan expuestos a las moscas.

Por el contacto de su cuerpo, por las deposiciones y por las regurgitaciones, la mosca puede trasmitir las enfermedades citadas.

Si no bastaran estos detalles de las costumbres y hábitos de la mosca para despertar en nuestro ánimo sentimientos de temor y de asco, habría que agregar la facilidad de como se reproduce.

La fecundidad y reproducción de la mosca doméstica es asombrosa.

El estiércol de los caballos es la sustancia por excelencia preferida por las moscas para depositar sus huevos y en el cual se forman todas ellas; siguen en orden decreciente el escremento humano, el estiércol de las vacas, mulas, cerdos, gallinas, etc. En los hongos; frutas y legumbres en descomposición, desperdicios y cáscaras de bananas, duraznos, melones, peras, cerezas, ciruelas, y para decirlo de una vez las moscas depositan sus huevos en todos aquellos lugares donde haya basura y falta de higiene, habiendo una temperatura algo caliente.

Las moscas empiezan a poner sus huevos en los meses de oc-

SOBRE LA VIRTUD DEL TRABAJO

—El hombre nace para trabajar y el ave para volar. — Job.

—El que trabaja su tierra, se hartará de pan.

—En todo trabajo habrá abundancia: donde hay muchas palabras, allí frecuentemente habrá miseria. — Salomón: Proverbios.

—Todo se adquiere con el trabajo: hasta la virtud. — Diógenes.

—Todos deben trabajar: nadie debe holgar aunque sea el más rico. Pitágoras.

—Nada se consigue sin trabajar. — Sófocles.

—Si alguno no aprende un arte, antes de permanecer ocioso are la tierra: ésta da trabajo a todo el que lo quiera. Para los navegantes está el mar; para los agricultores los anchurosos campos. Ninguna obra es fácil para los hombres sin trabajo: éste acrecienta bastante la virtud. — Focílide.

—Lo que con mucho trabajo se adquiere más se ama. — Aristóteles.

—Así como el caballo ha nacido para correr el buey ,para arar y el perro para husmear, así el hombre ha nacido para hacer y trabajar. — Cicerón.

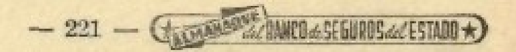
—Vigilando, trabajando y pensando bien, todas las cosas salen prósperamente. — Salustio.

—El trabajo constante todo lo vence. — Virgilio.

—No es hombre fuerte y vigoroso el que huye del trabajo. — Séneca

—Si no se renueva el campo con el constante arado, nada fértil producirá, sino la grama y los espinos. — Ovidio.

—Al pronto las obras dan nombradía al obrero, y después el obrero se la da a las obras. — Montesquieu.



tubre, noviembre y diciembre, y continúan hasta abril, estando en relación directa su actividad para reproducirse, con el calor de los meses de verano.

Una mosca hembra es capaz de depositar de 100 a 150 huevos de una sola vez, repitiéndose dichas posturas, cinco, seis y hasta más veces durante un corto período de vida, y si se tiene en cuenta que a los catorce días, de poner el huevo, la mosca ya está desarrollada y apta para volver a poner a su vez.

Si se reunieran todas las moscas nacidas de una mosca fecundada en el término de cuarenta días, cuatro posturas, se obtendría un conjunto de moscas con un peso de ¡400! kilos, — vale decir el peso de cinco hombres de buena talla.

¿QUE SE DEBE HACER PARA SALVARNOS DE LAS MOSCAS?

Siendo la mosca un enemigo común, es deber de todo ciudadano contribuir con su esfuerzo personal a la disminución de sus peligros, destruyéndola y persiguiéndola en todos los parajes donde *se encuentre y en la forma en que se halle.*

Esta lucha contra la mosca, para que sea más eficiente, no debe concretarse al solo esfuerzo personal, sino que tiene que ser colectivo, al igual que se recomienda, por ejemplo, para combatir las mangas de langostas que invaden al país todos los años, pues resultará un esfuerzo estéril si el vecino A combate y persigue las moscas y el B o C, el que se halla al lado o al fondo de su casa, permanece inactivo.

Las medidas principales que se imponen para destruir la mosca y disminuir estos peligros son dos, y ellas consisten;

1º — Evitar la procreación de las moscas o sea lucha contra la mosca en estado de larva.

2º — Lucha contra la mosca adulta; medios ofensivos y defensivos.

DESTRUCCION DE LAS CRIAS O LARVAS

Destruir los lugares donde nacía y se desarrollaba el mosquito, propagador y productor de las fiebres palúdicas y de la fiebre amarilla, fueron las primeras medidas que tomaron los norteamericanos en Cuba y Panamá, y el Dr. Osvaldo Cruz, en el Brasil; y lo mismo exactamente sabe decir para todos los países del mundo con respecto a la mosca, primer objetivo de nuestra campaña; destruir este insecto en el estado de larva es la medida más radical y científica que podemos tomar, con la cual todas las otras pueden ser relegadas a segundo término. Mientras no se inicien trabajos en ese sentido, todo lo demás será estéril, ninguna medida sanitaria tendrá valor ni alcanzará efecto productivo.

El estiércol de las caballerizas, tambos, etc., debe ser colocado en depósitos cubiertos donde no tengan acceso las moscas. Estos depósitos deben ser bien cerrados o impermeables.

Aparte de todas estas precauciones para con el estiércol debemos, siempre que fuera posible, agregar el modo de poder tratarlo con alguna substancia química o insecticida, que pueda destruir las larvas que por una u otra causa hubieran quedado en él.

La cal viva también puede utilizarse con los mismos fines, y la lechada de cal recién apagada; teniendo estas dos substancias la ventaja de que no alteren las propiedades fertilizantes del estiércol usado como abono.

Las letrinas antiguas y faltas de higiene son focos de atrac-

---

MANERA DE DESCLUECAR LAS GALLINAS

Cuando las gallinas sienten cloquera en época que no conviene a su dueño, precisa recurrir a algún procedimiento para evitar esa inclinación.

Entre la población rural se ha seguido la mala costumbre de meter la gallina con cloquera en agua fría, y con esto sólo consiguen aumentar el calor por reacción, y si el agua está demasiado fría sobrevienen enfriamientos.

También es un error colgar a la gallina en un saco cerrado.

Nosotros aconsejamos procedimientos fáciles y que no perjudican a las gallinas. En efecto: colocamos a la gallina, con cloquera en una jaula de listones con suelo de listones, o se les encierra con un gallo robusto en una habitación y se les da comida blanda y comestibles que contengan cal.

En el primer caso, si colocamos la jaula en sitio que sea frecuentado por las gallinas, con su deseo de salir del encierro, pronto desaparece la cloquera.

Hay otro procedimiento sencillo: disponiendo una tableta que lleve una anilla en cada extremo.

Dicha tableta la ajustaremos a una pata de modo que lleve la pata tirante sin poderla doblar. Como tiene que permanecer de pie, sin poderse acostar, la cloquera desaparece pronto.

ción para procrear las moscas, a más de constituir una fuente de infección.

Lo mismo exactamente que manifestamos de las letrinas antihigiénicas, tenemos que decir de los depósitos de basura, animales muertos y lugares donde se acumulan substancias orgánicas; su enumeración no la haremos ahora por haberlas ya enunciado; recuérdese solamente los mercados donde se depositan los residuos tanto animales como vegetales; lo que pasaba en nuestro antiguo vaciadero de basuras del Buceo, para justificar el hecho de que la destrucción completa de todas las basuras es indispensable para evitar la reproducción de las moscas; y en tanto no se proceda a dicha destrucción deben tenersa ellas perfectamente tapadas. Los tachos de basura de nuestras casas deben tener siempre tapa, y el estiércol debe estar igualmente protegido de las moscas.

LUCHA CONTRA LA MOSCA ADULTA
MEDIOS OFENSIVOS

Esta lucha se concreta puramente a matar moscas; para proceder a su destrucción son múltiples los elementos de que disponemos, pudiéndolos subdividir en dos grandes grupos: Medios químicos y medios físicos. Entre los agentes químicos citaremos los papeles y cintas matamoscas conocidos en el comercio; un papel

---

PARA SONREIR

El hombre mira siempre al pasado si la que pasó fué bella y joven.

No hay nada que complazca más a un flojo que molestar a un hombre ocupado.

El poder electoral está en las manos de la mayoría que está compuesta de gente que hace poco y solo se ocupa de criticar a los demás.

La mujer no se hace solterona hasta que empieza a preocuparle la idea de si se casará algún día.

La mujer que tiene un marido buen mozo siempre tiene un ojo en él y el otro en sus amigas.

Todavía es un misterio si los travesaños de una escalera son para separar los soportes o para unirlos.

Es extraño lo ignorantes que son algunas muchachas. Todas saben lo que es un beso pero insisten en que les repita.

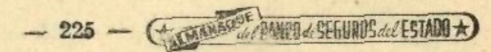
En nueve casos en diez mientras más ignorante es un hombre más ruido hace y mayor salario gana.

Cupido solo usa en sus guerras pólvora sin humo.

No envidieis al hombre de buena memoria. Es seguro que recuerda una cantidad de cosas que querría haber olvidado.

Siempre debe ser cortés un hombre; pero no es necesario que se quite el sombrero cuando conversa con una dama por teléfono.

Si, amigo, es difícil encontrar a un hombre que sostenga la escalera del éxito mientras Ud. sube por ella.



cazamoscas fácil de preparar en las casas, es el siguiente: se disuelve la resina llamada Colofonia en aceite de ricino, haciendo esta mezcla en caliente y extendiéndola con un pincel ancho sobre cualquier papel impermeable; también se puede extender dicha solución pegajosa sobre planchas de vidrio, las cuales una vez cubiertas de moscas se limpian en agua hirviendo y se vuelven a cubrir otra vez con la mezcla, economizándose así el papel; las cajas metálicas conocidas con el nombre de Margaritas, por tener pintadas varias de estas flores en cuyo centro hay un trozo de paño absorvente empapado en solución arsenical fuerte que las mata; papeles absorventes empapados en soluciones azucaradas de Quassia amara; soluciones de formol del comercio. Formol 100 gramos y agua 900 gramos, para colocar en platos llanos por las cocinas, comedores y demás dependencias de la casa, a cuya solución para hacerla más atrayente se le puede agregar un poco de leche. El olor del formol atrae a las moscas que inmediatamnte de haber absorbido el liquido caen muertas. Los insecticidas que se expenden en el comercio, como el

"Kitol", etc., dan óptimos resultados en la lucha contra la mosca adulta.

Para librarse de las moscas en las piezas o en los pequeños comercios, como ser carnicerías, despachos de comestibles, confiterías, etc., aconsejamos el procedimiento siguiente:

Se colocan varias cuerdas a lo largo de la pieza a 20 centímetros del techo, espaciadas de un metro, de las cuales se cuelgan de trecho en trecho pequeñas varillas de cartón o de madera blanca untadas con cualquier sustancia pegajosa; las moscas se adhieren en gran cantidad a dichas varillas, y cuando están llenas se queman sustituyéndolas por otras. Entre los agentes físicos citaremos las innumerables variedades de trampas, con cuya cita, que sería larguísima, no haríamos más que demostrar su impotencia; sin embargo, no debemos condenarlas, porque ellas nos ayudan a destruir dicho insecto, habiendo algunas que son bastante prácticas; tram-

---

CONVIENE SABER QUE...

—Los limones exprimidos, después de haber servido a tantos usos, sirven para limpiar la batería de cocina, todos los metales y hasta para devolver la suavidad y blancura de las manos.

—Para dormir bien, conviene dejar transcurrir por lo menos dos horas después de las comidas.

—Las manchas de chocolate se limpian perfectamente con un algodoncito empapado en una mezcla de aguardiente de quemar con unas gotas de amoníaco.

—Un buen remedio para los sabañones, lo constituye la siguiente mezcla: alcohol puro, 10 gramos; alcanfor, 10 gramos; éter sulfúrico, 30 gramos, y tanino 5 gramos.

—La polilla no ataca nunca a las alfombras espolvoreadas con sal.

—Las picaduras de algunos insectos y las mordeduras de ciertos animales, pueden inocular enfermedades infecciosas.

—Una pizca de sal añadida a las claras de huevo, las hace fáciles de batir.

—Los alimentos que contienen los mejores almidones, son los cereales, las papas, el arroz y el pan.

—La arena mojada substituye a veces ventajosamente al agua para conservar las flores en los floreros. Tiene la ventaja de hacer el vaso más estable e impedir que se vuelque.

—Un paño desgarrado puede componerse con una hoja de gutapercha bien fina. Se aplica del lado del revés, en el sitio estropeado, teniendo cuidado de que el género esté bien plano; se pasa encima una plancha caliente, y la gutapercha se funde, soldando las partes en contacto, que quedan sólidamente unidas.

—Una taza de café neutraliza el mareo producido por el tabaco en los fumadores incipientes. El tanino que contiene el café es el contraveneno de la nicotina.

—Unos cuantos clavos de especia machacados y colocados entre la ropa blanca le comunican deliciosa fragancia y la preservan de la polilla.

pas de vidrio de varios modelos, trampas hechas con alambre tejido fino, bolsas o embudos de tul fino, para el mismo fin pantallas *o palmetas hechas también con telas metálicas para matarlas aisladamente* o en grupos, dentro de nuestras habitaciones; utilización de ventiladores para alejarlas de las sustancias alimenticias..

LUCHA CONTRA LA MOSCA ADULTA
MEDIOS DEFENSIVOS

Se reducen simplemente a evitar que las moscas penetren en nuestras habitaciones, principalmente en las cocinas y comedores. ¿De qué modo? Por el mismo sistema que se usa contra el mosquito; con la protección de puertas y ventanas por medio de telas metálicas, y la protección de los alimentos con tapas de alambre o tul.

Las telas metálicas o telas de mosquiteros, *resultan más económicas* que las cuentas del médico; con tela de mosquitero y armazones sencillos de alambre cualquier niño puede construir tapas redondas o cuadradas para proteger los alimentos. Defienda su salud contra las moscasy no coma ni compre sustancias alimenticias en los negocios sucios donde se vive familiarmente con la mosca.

Téngase siempre en cuenta que la limpieza cuesta menos que *matar moscas; toda persona en verano debiera voluntariamente* contraer la obligación de destruir diariamente unas cuantas docenas de moscas, con lo cual hace un bien para sí y para los suyos.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

DIVISION DE HIGIENE

DEPARTAMENTO DE EDUCACION SANITARIA

Nota: Solicite al departamento de Educación Sanitaria del Ministerio de Salud Pública — Av. 18 de Julio esq. Sierra — (4° piso), cartillas sobre la forma de exterminar las moscas, que se disribuyen gratuitamente.

FORMACION de ABRIGOS para la HACIENDA
★ Y MONTES FRUTALES ★

Si bien es cierto que la acción de los bosques en el clima depende de diversos factores, está plenamente comprobado que los mismos árboles con su espesura son los moderadores de los embates del viento, pues el ramaje reduce la movilidad del volumen de aire, o bien hace cambiar su dirección, estableciéndose de esa manera capas inferiores más o menos inmóviles.

Los árboles actúan como reguladores de la temperatura tanto en el invierno como en el verano, haciéndola de esta manera más adecuada para la vida de los animales y de las plantas.

Los árboles forestales destinados a la formación de abrigos deben ser de fácil adaptación a las condiciones del clina y suelo, de rápido crecimiento, de fácil obtención y cultivo, de follaje perenne y tupido.

La mezcla de árboles debe ser limitada, y se echa mano a ella con el fin primordial de aumentar la eficacia del abrigo y para que las plantas, reuniendo cada una características diferentes, puedan ayudarse mutuamente. Por otra parte, se podrá corregir hasta donde sea posible su porte, se mantendrá la frescura del terreno etc.

Abrigos para la hacienda. — Para la formación de un buen abrigo para la hacienda es conveniente formar figuras o macizos de árboles.

Las isletas de bosques pueden presentar las formas triangular, circular, de lágrima, coma, etc., con la parte más ancha del lado donde son más fuertes y frecuentes los vientos.

Esencias adecuadas.— Las esencias más adecuadas para la formación de abrigos para la hacienda son: **Eucalyptus resinífera, E. rostrata, E viminalis, E. obliqua, E. tereticornis, E. amygdalina, E. robusta, Cupressus macrocarpa var. Lambertiana, Cupressus sempervirens, Pinus cembra, Pinus sylvestris, Pinus excelsa, Pinus halepensis, Pinus laricio, Pinus pinaster, Pinus canariensis Acacia melanoxylon, Casuarina cunninghamiana, Populus nigra var, sempervirens, Schinus Molle, Ligustrum vulgare, Grevillea robusta, etc.**

Hay que tener presente al efectuar la consociación, que los eucaliptus, los pinos, álamos, casuarinas y grevillea son esencias de luz, mientras que los cipreses, **Ligustrum** y la **Acacia melanoxylon** son de sombra, aunque esta última solamente en sus primeros años exigiendo después una media sombra.

El **Pinus excelsa** es muy exigente en cuanto a luz, y cuando se planta consociado con esencias que lo superan en altura, no vive mucho tiempo. Por eso es mejor plantarlo solo, y a los dos o tres años se intercalan los cipreses.

En la misma forma hay que proceder con el **Pinus pinaster** y el **Pinus canariensis**.

La **Acacia melanoxylon** constituye un buen cortafuego.

Distancia y sistema de plantación.— Para tener un buen abrigo hay que plantar tupido, siendo las distancias a adoptar para los eucaliptos de 1.50 metros en la línea por 2.50 metros entre líneas, haciendo un aclareo a los seis años. Coníferas 2 x 2 metros, y mezclas 2 x 2 metros.

En cuanto al sistema de plantación, es necesario evitar las disposiciones en cuadrado, debiéndose plantar en triángulo.

Cuando las fajas de abrigo son muy anchas, las plantas de mayor desarrollo deben ir en el centro.

También la ubicación de las esencias debe merecer atención, plantado las de poco desarrollo a barlovento y las más grandes a sotavento (figura 1).

Cuidados.— Conviene rodear al monte con un cerco vivo espinoso (maclura, cinacina, acacia negra, etc.) para impedir la entrada de animales, pero hasta tanto el cerco esté en condiciones hay que alambrar la plantación con hilos de púa.

Por otra parte, es preciso conservar el terreno en las mejores condiciones de limpieza.

Abrigos para plantaciones frutales.— Los abrigos para las plantaciones frutales juegan un papel tan importante que escapa a todo cálculo.

Pero para luchar con ventaja contra diversos factores de orden climatérico que se oponen a la buena y constante producción, no se puede emplear cualquier esencia forestal, desde que no todas reunen condiciones apreciables para el objeto especificado.

Cuando se trata de proteger plantaciones frutales que ocupan extensiones de terreno de alguna importancia, se podrá plantar en el perímetro del campo una hilera de casuarinas a la distancia de 2.50 metros en la línea, y dos años después se completará el abri-

go con otra línea de **Cupressus macrocarpa var. Lambertiana**, que irá a dos metros de la línea de casuarinas, deben dejarse vegetar sin suprimirles las ramas de abajo, pues muchas personas lo hacen procediendo a su eliminación en la creencia de que en esa forma

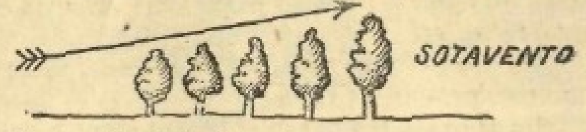


Fig. 1. — Disposición de las plantas

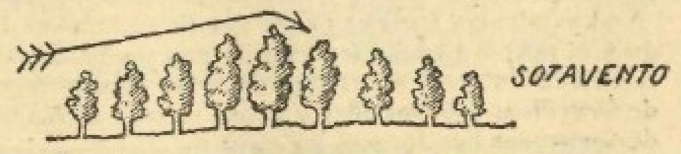


Fig. 2. — Las plantas de mayor desarrollo van en el centro

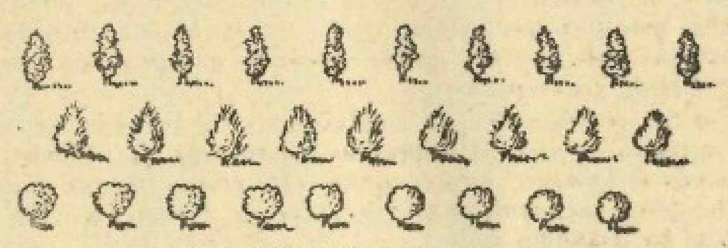


Fig. 3. — 1ª fila: Eucaliptus rostrata
2ª » Cupressus macrocarpa
3ª » Acacia melanoxylon

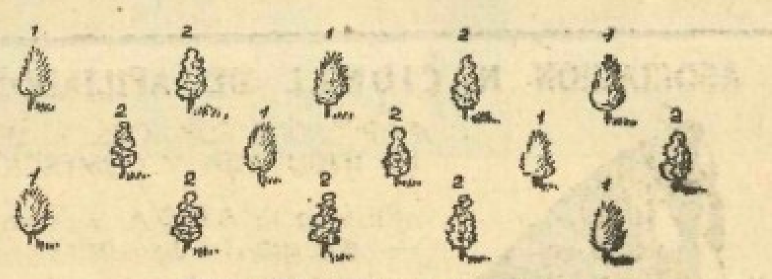


Fig. 4. — Nos. 1: Cupressus macrocarpa
» 2: Eucalyptus

BARLOVENTO: Parte de donde sopla el viento.

las plantas adquieren mayor desarrollo ; no solamente no ocurre tal cosa, sino que se quita toda eficacia al abrigo.

Los cipreses también deben vegetar sin quitarle ramas de ninguna naturaleza.

Dentro del mismo terreno se plantan a la vez, en una sola hi-

lera, ***Cupressus macrocarpa* var. *Lambertiana*** a 2.50 metros de distancia, formando cuadros de 1.50 metros de lado. En las regiones mas b en cándidas puede aumentarse esa distancia hasta 1.80 metros.

Entre cada cuadro se dejará un espacio libre de cinco metros en un extremo del abrigo para poder circular con los instrumentos de labranza etc.

En cuanto a la edad de las plantas, es preferible escoger sujetos de dos años de edad.

En algunas regiones del litoral y norte del país puede utilizarse ventajosamente la **Grevillea robusta** en vez de la **Casuarina**, plantándola en la misma forma mencionada más arriba.

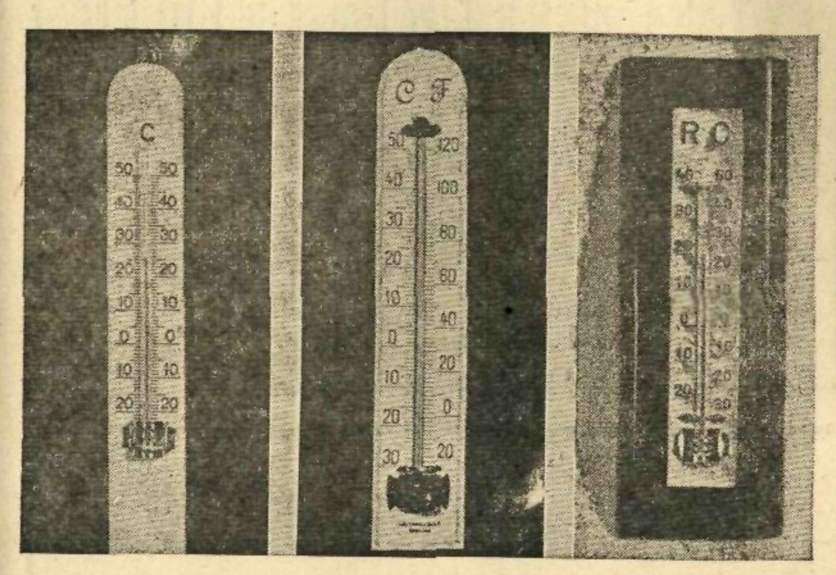
Las plantas frutales deben plantarse una vez formado el abrigo o al mismo tiempo, teniendo la precaución de colocar a los frutales a la distancia de 12 metros como mínimo a partir de la línea de **Grevilleas** o **Casuarinas** y a seis metros de las hileras interiores de **Cupressus** que forman los cuadros.

Las especies mencionadas no extienden mucho sus ramas, y si bien invaden algo el terreno, no causan perjuicios, pudiéndose subsanar este inconveniente abriendo una zanja de 0.50 metros de profundidad en el costado de las hileras de abrigo a una distancia prudencial de los troncos.

Cuando se trata de una plantación frutal de reducida extensión se podrá emplear el **Cupressus macrocarpa var. Lambertiana** y también el ligustro, formando con éste cercos interiores de doble fila, donde las plantas van a 0.30 metros en todo sentido, colocándolas en triángulo.

JUAN C. CARNEVALE
Ingeniero Agrónomo





El termómetro centígrado o Celsius parte del 0 grado que corresponde al punto de congelación del agua, y llega a 100°, punto de su ebullición

El termómetro Fahrenheit está graduado del 0 al 212 grados. Corresponde el grado 32 al punto de congelacion del agua y el 212 al de ebullición.

El termómetro Reaumur, cuya escala comprende 80 grados está construido tomando como 0 grado el punto de fusión del hielo, y 80° el de ebullición.

Centigº. o C	Fahrenheit. o F.	Reaumur o R.	Centigº. o C.	Fahrenheit. o F.	Reaumur o R.	Centigº. o C.	Fahrenheit. o F.	Reaumur o R.
—40	—40.0	—32.0	7	44.6	5.6	54	129.2	43,2
—39	—38.2	—31.2	8	46,4	6,4	55	131.0	44.0
—38	—36.4	—30.4	9	48,2	7.2	56	132,8	44.8
—37	—34,6	—29.6	10	50,0	8.0	57	134,6	45.6
—36	—32.8	—28.8	11	51.8	8.8	58	136.4	46.4
—35	—31.0	—28.0	12	53,6	9,6	59	138,2	47,2
—34	—29.2	—27,2	13	55,4	10,4	60	140.0	48.0
—33	—27.4	—26,4	14	57,2	11.2	61	141,8	48.8
—32	—25,6	—25,6	15	59.0	12.0	62	143,6	49.6
—31	—23.8	—24.8	16	60,8	12.8	63	145.4	50.4
—30	—22.0	—24.0	17	62,6	13.6	64	147.2	51,2
—29	—20.2	—23,2	18	64.4	14.4	65	149,0	52.0
—28	—18,4	—22.4	19	66,2	15.2	66	150.8	52.8
—27	—16.6	—21.6	20	68.0	16,0	67	152.6	53,6
—26	—14.8	—20,8	21	69.8	16,8	68	154.4	54.4
—25	—13,0	—20,0	22	71,6	17,6	69	156.2	55.2
—24	—11.2	—19.2	23	73,4	18.4	70	158.0	56,0
—23	— 9.4	—18,4	24	75,2	19.2	71	159,8	56.8
—22	— 7,6	—17,6	25	77,0	20.0	72	161.6	57.6
—21	— 5,8	—16,8	26	78,8	20.8	73	163.4	58,4
—20	— 4.0	—16,0	27	80,0	21.6	74	165.2	59.2
—19	— 2,2	—15,2	28	82,4	22.4	75	167.0	60.0
—18	— 0.4	—14.4	29	84.2	23.2	76	168.8	60.8
—17	1.4	—13.6	30	86.0	24.0	77	170.6	61.6
—16	3,2	—12.8	31	87,8	24,8	78	172.4	62.4
—15	5,0	—12,0	32	89,6	25.6	79	174.2	63.2
—14	6,8	—11,2	33	91,4	26.4	80	176,0	64.0
—13	8.6	—10,4	34	93,2	27.2	81	177,8	64.8
—12	10.4	— 9.6	35	95.0	28,0	82	179,6	65.6
—11	12.2	— 8.8	36	96.8	28.8	83	181.4	66.4
—10	14.0	— 8.0	37	98,6	29.6	84	183,2	67.2
— 9	15.8	— 7.2	38	100.4	30.4	85	185.0	68.0
— 8	17.6	— 6.4	39	102,2	31.2	86	186.8	68.8
— 7	19.4	— 5,6	40	104.0	32.0	87	188.6	69,6
— 6	21.2	— 4.8	41	105.8	32.8	88	190,4	70.4
— 5	23.0	— 4.0	42	107,6	33.6	89	192.2	71.2
— 4	24.8	— 3.2	43	109.4	34.4	90	194,0	72.0
— 3	26,6	— 2.4	44	111.2	35.2	91	195.8	72.8
— 2	28.4	— 1,6	45	113,0	36.0	92	197,6	73.6
— 1	30.2	— 0.8	46	114.8	36.8	93	199.4	74.4
0	32.0	0.0	47	116,6	37.6	94	201.2	75.2
1	33.8	0.8	48	118.4	38.4	95	203.0	76.0
2	35.6	1.6	49	120.2	39.2	96	204.8	76.8
3	37.4	2.4	50	122,0	40,0	97	206.6	77.6
4	39,2	3.2	51	123,8	40,8	98	208.4	78,4
5	41.0	4.0	52	125.6	41.6	99	210.2	79.2
6	42.8	4.8	53	127.4	42.4	100	212.0	80.0



El empleo de cebos en la lucha contra la oruga o "gusano" de las pomáceas (**Cydia pomonella L.**), es una medida importante auxiliar para determinar con precisión el momento más indicado para la aplicación de pulverizaciones de las sales arsenicales. Por medio de este procedimiento es posible conocer, a ciencia cierta, el momento de la máxima aparición de los adultos o mariposas de la plaga y por ende, es posible determinar con mucha aproximación *el momento en que aparecen la mayor cantidad de larvitas nonatas*, que a su vez corresponde a la máxima infestación de la fruta. La aplicación del insecticida arsenical antes de cada generación de oruguitas permite la mayor protección de la cosecha.

Hasta hace poco se han recomendado tres pulverizaciones arsenicales para combatir la oruga de las pomáceas: la primera cuando la floración está por terminarse pero antes de que los sépalos encierren el cáliz, con el propósito de que el veneno penetre en este último; la segunda pulverización 15 a 20 días después de la primera, y la tercera 15 días después de la segunda aplicación. De estas tres pulverizaciones "básicas", la primera siempre es indispensable por ser la única que coloca el veneno directamente en el cáliz. Las otras aplicaciones, en cambio, deben efectuarse de acuerdo con los resultados de los cebos trampas, ya que la gran variacion de clima de un año a otro, como también la diferencia de temperatura y precipitación entre las diversas regiones frutícolas del país influyen enormemente sobre el desarrollo de la plaga, y la única forma exacta de precisar la aparición de los adultos es por medio del procedimiento descripto aquí.

CEBOS MAS INDICADOS

Numerosas son las fórmulas que han sido ensayadas en los últimos años para atraer los adultos o mariposas de la oruga de las pomáceas. Muchas de éstas, aunque eficaces, resultan poco prácticas por el alto precio de los ingredientes o por la dificultad de obtener los mismos, pero las siguientes son las más indicadas

por su fácil preparación, costo relativamente bajo y gran eficacia.

1.	(a)	Melazas (negra común)	½ lit.
		Agua	5 litrs.
		Levadura	25 grs.
	(a)	Puede emplearse miel de caña en las mismas proporciones en vez de las melazas	
2.		Azúcar negra	2 kg.
		Agua	50 lits.
		Levadura	25 grs.
3.		Malta (sin alcohol)	½ lit.
		Agua	5 lits.
		Levadura	25 grs.

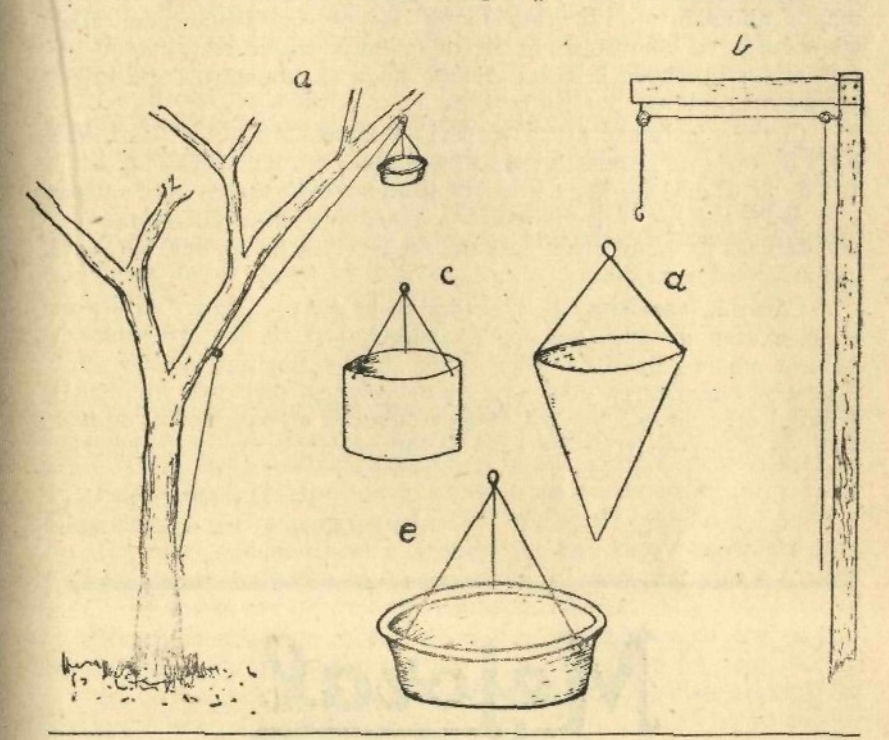
Para preparar los cebos se mezclan primeramente las melazas, azúcar o malta con el agua y luego se le agrega la levadura, previamente desleída en una pequeña cantidad de agua. El objeto de la levadura es el de provocar la fermentación del cebo. Por esta razón es conveniente preparar los cebos por la mañana y colocarlos en los recipientes correspondientes. En tiempo caluroso es posible suprimir la levadura de las fórmulas, ya que la fermentación natural se producirá por si sola. En este caso es conveniente

preparar el cebo con dos días de anticipación, agregando a la fórmula dos gramos de benzoato de sodio para cada litro de cebo.

LOS RECIPIENTES

Estos deben ser preferentemente de vidrio o esmaltado, pudiéndose emplear recipientes de lata o de hierro galvanizado solamente cuando éstos se hallan bien pintados con pintura del tipo

Recipientes para los cebos trampas y manera de colocarlos



INDICACIONES UTILES

Para conservar la ropa de lana blanca de sport.—No se guardará nunca sucia, pues se pondrá muy gris y será atacada más fácilmente por la polilla. Para evitarlas, se echará un poco de esencia de amoníaco en la última agua de enjuagar, ésta tendrá la misma temperatura que el agua de enjuagar, así no encojerá la lana. Debe secarse bien al sol antes de envolverla, para guardar y revisar si el cuello y puños no quedan húmedos. Cada pieza se empaqueta por separado en papel azul de envolver. Este la resguarda de la polilla e impide que se ponga amarillenta. Los paquetes se atan juntos y se envuelven en una sábana o paño de hilo blanco. De este modo, cuando se quiere usar, sólo habrá que desempaquetarla.

duco. Los recipientes de lata o de hierro galvanizado, no pintados, son atacados por el ácido de los cebos y echan a perder tanto al cebo como al recipiente.

La forma del recipiente debe ser, por lo general, ancha y chata, de un diámetro de 0,25 m. y una profundidad de 0,10 metros aproximadamente. Los platos soperos trampas, lo que corresponde a la mayor actividad de los adultos en las plantaciones. Las hembras, si la temperatura no baja de los 15 grados centigrados en las horas de la entrada del sol, se dedican activamente a la oviposición, y dentro de 10 a 12 dias aparecen las nuevas larvitas en mayor abundancia. Por esta razón, las pulverizaciones aplicadas en seguida de comprobar la aparición máxima de adultos son las que mejor protegen la fruta cuando llega el momento de la infestación más intensa por las larvitas.

Cuando la temperatura vespertina (una hora antes hasta una hora después de la puesta del sol, momento en que vuelan los adultos de la Cydia) no llega a los 15 grados centigrados, las hembras son poco activas y la oviposición es muy escasa. En estas circunstancias la generación intensa de larvitas no se realiza hasta después de los 12 dias.

Como la aparición de los adultos es más o menos uniforme en el mismo distrito, una acción cooperativa de los fruticultores evitará muchos gastos inútiles. Para el caso bastará la colocación de cebos trampas en dos o tres plantaciones, pudiendo los demás fruticultores aprovechar los datos obtenidos en éstas a fin de precisar la mejor oportunidad para la pulverización de sus pomáceas.

Por el entomólogo
EVERARD E. BLANCHARD



La profilaxis de la tuberculosis del ganado, efectuada por este método de tuberculinización, se practicará por vía **ocular**, excluyendo de la prueba todo animal que presente en ambos ojos lesiones inflamatorias capaces de dificultar la apreciación de la reacción.

El primer día, entre las 7 y las 12 horas, se hará la instilación **sensibilizante** con dos gotas de tuberculina diluída al 50 por ciento.

El segundo día, y a las 7 horas, se practicará en el mismo ojo, a todos los que no reaccionaran positivamente en la prueba anterior, la segunda instilación con **tuberculina bruta** (dos gotas); y desde ese momento se observará a los animales de dos en dos horas, hasta las 20 horas (8 p. m.)

CONSIDERACIONES DE LOS RESULTADOS DE LA TUBERCULINIZACION

A los sujetos que den reacción dudosa se les practicará al día siguiente, en el mismo ojo, una tercera aplicación de tuberculina bruta procediendo en esta ocasión en la forma indicada más arriba.

Se considerará reacción **positiva** la acumulación de pus en los pliegues conjuntivales, en especial en el ángulo interno del ojo.

Reacción **dudosa** es aquella en la que hay síntomas de conjuntivitis (irritación) y lagrimeo abundante o secreción mucosa poco más o menos espesa, pero sin formación de pus.

Reacción **negativa** es cuando el ojo instilado no ofrece signos apreciables de conjuntivitis.

El ojo en el cual no se haya instilado tuberculina servirá de testigo, o sea para cotejar la prueba.

MEDIDAS A ADOPTAR

Los animales que hayan dado **reacción dudosa**, deben someterse nuevamente a la oftalmo-reacción un mes más tarde.

Todos los animales que hayan dado **reacción positiva** a la tuberculina deben ser identificados con una marca especial y colocarse en un lugar aparte, separados de los animales sanos.

El grupo de los reaccionantes a la tuberculina convendrá someterlo a revisión veterinaria, sacrificando de inmediato y destruyendo luego (cremación) todos aquellos animales que presenten maifestación aparente de tuberculosis, tales como tos, diarrea, adel-

gazamiento pronunciado, pus o durezas en las ubres, tumefacciones en la garganta o en los testículos, etc.

Los demás reaccionantes sin manifestaciones aparentes de tuberculosis se explotarán por un plazo prudencial y en la primera oportunidad se destinarán a sacrificio enviándolos a mataderos donde exista inspección veterinaria.

Los terneros hijos de vacas reaccionantes deberán ser separados de las madres y alimentados artificialmente con leche de vacas no reaccionantes (sanas).

A los fines de la profilaxis de la tuberculosis, esta operación deberá realizarse, cuando menos, una vez al año. Si fuese posible, se hará cada seis meses.

La Educación AUMENTA la FORTUNA

Los mejor educados son siempre los mejor pagos. Bastaría la constatación de esta innegable verdad, para dejar demostrado que la educación aumenta la fortuna del individuo.

En la sociedad moderna, la ley ineludible del trabajo alcanza a todos, de una manera más o menos directa, y, como todo esfuerzo exige una compensación, tendremos que originariamente será más rico el hombre que, dedicándose a una industria o arte cualquiera, pueda servirlo mejor, recibiendo por ello mayor retribución.

Parece innegable que, en la realización de un trabajo cualquiera por dos hombres, lo hará mejor y más rápidamente el que sea más educado, es decir, el que tenga menos dificultades que vencer, ya sea por estar familiarizado con aquello que lo ocupe, o ya por conocerlo bien de otro modo.

Si esto es exacto tratándose de las meras artes manuales, lo es mil veces más cuando, estudiando la realidad de las sociedades modernas, se observa al hombre como industrial, como labrador, como comerciante, teniendo, en todos los casos, necesidad de educación para vencer las dificultades que a cada paso se le presenten.

Los pasmosos descubrimientos de la industria moderna van suprimiendo, a cada día, el empleo de la fuerza bruta del hombre, reemplazando la fuerza animal por la de las máquinas. En todos los ramos de la actividad humana se requiere ya, muy generalmente, al ser inteligente, que al realizar su trabajo, ejercita, no sólo las fuerzas físicas, sino principalmente las cualidades intelectuales que no poseen, ni poseerán las máquinas inventadas por el hombre.

Los tristes efectos de la ignorancia se hacen sentir, cada vez más, en la mayor parte de los pueblos europeos: el desarrollo creciente de la industria, exigiendo el empleo de más inteligencias, y escaseando el trabajo para el obrero ignorante, crea un desequilibrio que sólo la mayor difusión de la enseñanza hará desaparecer. Así los brazos que podemos llamar inteligentes, reciben un salario más elevado, y son mil veces más solicitados, que los brazos ignorantes, y, en consecuencia, la educación aumenta la fortuna del obrero, ya que eleva la retribución de su trabajo.

Esta verdad se hace más palpable y más evidente a medida que el trabajo se complica, es decir, que es más inteligente el es-

PARA QUE NECESITO EL SEGURO DE VIDA?

Seguramente para alguno de estos casos, para aplicar a la protección de una familia

1) Para atender los últimos gastos del fallecido, entre enfermedades y entierro.

2) Para pagar otras obligaciones, tales como hipotecas, gastos provenientes de su trabajo incompleto.

3) Amparar a la esposa e hijos hasta que puedan ajustarse a la nueva situación.

4) Permitirle a la esposa a vivir sin contratiempos económicos hasta que haya normalizado su situación y pueda sostenerse a sí misma.

5) Dejar una Renta Vitalicia a la esposa y a los hijos.

6) Hace posible a la esposa la dedicación de todo su tiempo a la crianza y educación de sus hijos.

7) Dejar los fondos necesarios para proporcionar a los hijos una educación universitaria.

8) Proveer una Renta Vitalicia para las hijas y un capital que permita a sus hijos varones iniciarse en el comercio.

9) Proveer una protección vitalicia a una criatura inválida.

10) Proporcionar el debido amparo a un pariente que depende de él: padre, madre, hermanos, tíos o abuelos.

11) Amparar su propia vejez o la de sus seres queridos.

12) Acumular un fondo de emergencia.

13) Proteger a la novia.

14) Pago de impuesto a la herencia.

EN QUE CASO SE HALLA USTED?

fuerzo que se demanda. Un simple dependiente de comercio, el escribiente de un abogado, el procurador, el empleado, el jefe de la más insignificante fábrica y, naturalmente, todos los que en la escala social ocupan funciones más elevadas, obtienen mucha mayor retribución por un trabajo menor, que el obrero, por inteligente que éste sea. El salario se regula, en realidad, por la educación que tiene el que lo recibe, considerada ésta en sus relaciones con el trabajo que realiza.

Es por esa razón que la educación es la más valiosa herencia que los padres pueden legar a sus hijos. Los bienes materiales, por cuantiosos que sean; las posiciones sociales por elevadas y seguras que parezcan, son siempre inestables y están expuestas a los azares de la fortuna humana. Los únicos que no se pierden jamás, una vez adquiridos, son los que resultan de la educación."

JOSE PEDRO VARELA

HISTORIA DEL BESO

En general el beso en la frente significa respeto; en la mejilla, amistad y afecto; en la mano, homenaje; en los pies, reverencia y humildad; en la boca, amor. En Finlandia el beso en la boca es considerado indecoroso.

Entre los europeos, el beso es una novedad relativamente reciente. El beso en la boca ha aparecido por evolución gradual desde el contacto de los rostros, que constituye el beso entre las razas primitivas. El contacto de las narices entre los malayos, los isleños del Mar del Sur y otras poblaciones no es más que una etapa avanzada del contacto de los rostros y se puede ver con frecuencia entre los novios esquimales, que ponen en contacto la punta de sus narices con expresión de gran ternura. Tal es lo que dice el contraalmirante C. M. Beadnell en su libro "El origen del beso y otras diversiones científicas".

El primer país donde se practicó el beso nasal fué la India Védica (2000 años antes de J. C.). El beso en la boca apareció mucho más tarde. De la India, el beso, en una u otra forma, se extendió a China, a Persia, a Asiria, a Siria, a Grecia, a Italia y a toda Europa Por una razón misteriosa, parece que los egipcios no lo adoptaron jamás. Herodoto dice que los persas de igual categoría se besaban en la boca y los de distinta clase social en la mejilla.

Es curioso que los chinos hayan conservado hasta ahora la forma primitiva del beso aplicando la nariz a la mejilla y efectuando una aspiración nasal. Consideran que el beso europeo es vulgar y sugiere canibalismo

Los japoneses no poseen siquiera una palabra para designar el beso, acto confinado a la madre y sus hijos. Los padres japoneses sólo besan a sus hijos cuando éstos aprenden a caminar. En Palestina el beso se ha alterado muy poco desde la época en que Esaú se echó al cuello de Jacob y lo besó.

La relación que guarda la primitiva vida religiosa del hombre con el beso se puede entrever en los besos que se estampan en las imágines y reliquias de los santos. Y en los hogares modernos sobrevive una costumbre ancestral cuando la madre besa a su hijo "en el lugar donde le duele, para aliviarlo".

El INJERTO *de* PUENTE

Por el AGRONOMO JUAN A. CARNEVALE

Cuando los árboles han sido seriamente dañados en el tronco por animales, instrumentos mecánicos, enfermedades, etc., se les puede mantener en buenas condiciones, efectuándoles el injerto-puente, por medio del cual se consigue que la savia de la parte del tronco situada arriba de la herida, pase a la de abajo de la misma, estableciéndose así la corriente necesaria para la vida normal del sujeto.

En primer término se requiere operar con mucho cuidado, empezando por limpiar bien la parte afectada, hasta encontrar el tejido sano; después se cubre con parafina, cera, mastic o aceite de linaza, etcétera.

Las ramitas que se escogen para injertar, deberán ser sanas, bien constituídas, de uno a dos años de edad, pudiendo provenir del mismo árbol dañado.

Esta clase de injerto debe hacerse cuando se inicia el movimiento de la savia, antes de la brotación, o también poco después de su comienzo, si se ha tenido la precaución de cortar y conservar las ramitas que servirán para injertar, sin que hayan brotado. En las especies de hojas persistentes, se hará en el momento indicado más arriba.

También se puede hacer el injerto a que nos referimos, aprovechando la aparición de algunas ramas del árbol a injertar que salgan debajo de la herida; pero cuando ésta se extiende hasta la base del tronco y no sea posible operar utilizando porciones de ramas, se podrá plantar alrededor del tronco algunas plantitas de un año de edad, injertando el extremo de su tallo en el tejido sano del tronco, es decir, arriba de la herida, cuando hayan arraigado convenientemente.

Las incisiones en el tronco, al borde mismo de la parte afectada, o más arriba, se harán como para los injertos de corona ordinario, cortando únicamente la corteza hasta la albura y en forma de T invertida.

La porción de rama a injertar debe ser algo más larga, como para que se pueda arquear un poco, y sus extremos cortados a bisel, con el inferior un poco más largo que el superior.

Como una vez colocada la púa hay que asegurarla, será suficiente fijar sus extremos, utilizando clavitos y cubriendo muy bien con cera de injertar.

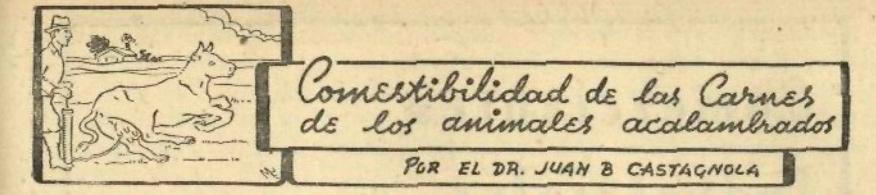
No es posible fijar la cantidad de ramitas a colocar, debiendo mediar entre cada una, un espacio de 0,05 a 0,07 metros.

Cuando no es factible operar en la forma descripta más arriba, se efectuará en la parte superior de la herida una incisión, como para los injertos de aproximación a la inglesa, empezando por sacar una faja de corteza hasta la albura, del largo y ancho necesario, y después en la mitad más o menos de esa insición, se hiende la navaja de abajo hacia arriba, y un poco hacia adentro, de manera de dejar una lengüeta. En el injerto se hace la misma operación, un poco abajo de su extremidad superior, en tal forma que al colocarlo se correspondan ambas partes.

En la parte inferior de la herida, y siempre en el mismo sujeto, se procede como para los injertos de costado en la albura, es decir, practicando una hendidura oblicua de unos 0.03 a 0.04 metros de largo, atravesando las capas de la albura hasta la madera. La parte inferior del sujeto se corta a doble bisel, debiendo ser éste un poco más extenso en la cara exterior. Introducida la púa en esta parte, se hacen coincidir las cortezas del árbol dañado y del injerto en los dos costados para que suelde mejor, después se liga si es posible, o se pone uno o dos clavitos muy finos y se cubre con mastic.

Cuando se ha operado la soldadura, se cortará la porción de injerto que sobra en la parte superior.

Con el sistema de injerto descripto, es posible regenerar a los citrus atacados por la gomosis y factible de aplicar también a otras especies, como manzanos, perales, ciruelos, cerezos, etc.



Nuestras funciones como médicos veterinarios, nos han permitido registrar una serie de observaciones que iremos puntualizando periódicamente con el fin de llevarlas a conocimiento de todas aquellas personas que exploten la industria ganadera, ya sea en la del ganado en sí, y aun para las mismas empresas frigoríficas que los aprovechan en forma de productos comestibles o subproductos industrializados.

Queremos también con estas experiencias no sólo divulgar conocimientos necesarios, sino también dar a conocer las causas de ciertos hechos y si es posible remediarlos. Es común observar en las tropas de vacunos que son conducidos a los establecimientos frigoríficos en vagones, y que han efectuado un largo viaje en ellos, un estado particular de parálisis o paraplegias cuya alteración en términos comunes se le conoce con el nombre de "acalambramiento". Este accidente es frecuente, sobre todo en las vacas, siendo un hecho curioso que si bien ocurre a menudo en las que están en gestación, también sucede en muchas otras que no lo están y aún en novillos.

Causa de este accidente.— Las causas de este accidente han sido objeto de diversas opiniones que aun hoy difieren, habiéndose incluido muchas veces en el cuadro de otros estados mórbidos que en realidad no corresponden, confundiéndose, por lo tanto, con otras enfermedades. Es tal la frecuencia de observación de hechos de esta naturaleza, después de la conducción de animales en ferrocarril, que hasta se le denominó enfermedad del transporte o la "maladie du chemin de fer". En realidad, todos los autores y observadores prácticos están de acuerdo en la observación frecuente de casos, como los que citamos, después del transporte. No entraremos en consideraciones de índole científica sobre la causa íntima o etiológica del tema que tratamos, puesto que no es éste el lugar para hacerlo, dado el carácter de vulgarización del escrito y por no conducir a resultado práctico. Sólo queremos indicar qué es la enfermedad en sí, cómo se evita y sobre la conveniencia o no del consumo de las carnes.

Daños económicos.— Las pérdidas que representa este tipo de accidente en el ganado son dignas de tomarse en cuenta. Se han visto casos de grandes lotes de vacunos conducidos en ferrocarril, que al procederse al desembarque del conjunto y una vez desocupados los vagones jaulas, numerosos animales "caídos" por

la causa citada. El sacrificio de los animales en estas condiciones, eliminada toda enfermedad infecciosa, representa sólo escasamente el aprovechamiento y únicamente a los fines industriales, de un 20 % de su valor. Ahora bien: sumando anualmente en un solo establecimiento los casos de "caídos acalambrados" y las pérdidas ocasionadas en cada unidad, veríamos que representa un valor apreciable.

Qué debe hacerse con los animales acalambrados.— Aconsejamos no sacrificarlos inmediatamente y tratar de auxiliarlos. Colocado el animal en situación tal de no ser molestado, proceder con comodidad y de inmediato a efectuar la llamada insuflación mamaria, tal como se hace con los animales atacados de fiebre vitular, con cuya enfermedad el accidente que tratamos presenta ciertas analogías. La operación que aconsejamos consiste en inyectar en cada cuarto de la glándula mamaria una cantidad tal de aire que llega a la plenitud del órgano por distención de su tejido propio. Este resultado es fácil de controlar por la observación y el tacto. Aun en el caso de no poseerse aparato especial para inyección de aire, es suficiente valerse de cualquier otro, como ser bomba de bicicleta o pelota de fútbol. Se entiende que en este último caso es necesario adoptar un intermediario entre el aparato y la glándula, con el fin de inyectar el aire en el canal galatóforo o conducto de las tetas, pues éste en algunos casos es de diámetro muy reducido.

ARREGLOS DE SOTANOS

Modo de hacer impermeable un sótano. — Se rasca y limpia perfectamente la pared que se trate, antes de revocarla. Es conveniente dar primero una capa de medio centímetro de espesor aproximadamente, y después de bien seca, se pica con un palustre; a continuación se da otra capa del mismo espesor, que se deja bien lisa. La mezcla empleada para revocar, debe ser la siguiente: cal apagada, 1 parte; cemento portland, 2 partes y dos partes de arena fina silícea. Esta mezcla se aplica inmediatamente después de preparada.

Desecación de la humedad. — Se echa cloruro de calcio en latas viejas, que se ponen en el sótano que se trata de secar; esta substancia absorbe el agua del aire, que va a parar a las latas.

Para aprovechar el cloruro de calcio, se ponen las latas al fuego para que se evapore el agua, con lo cual cristaliza nuevamente el cloruro cálcico, y puede seguir empleándose. Este sistema de desecación se aplica sobre todo a los sótanos o bodegas donde se conservan patatas, las cuales tardan mucho en retoñar de este modo, no siendo posible evitarlo por completo.

Extinción del moho. — Se echa cal viva en polvo fino sobre las paredes y juntas de la bodega, empleando un fuelle o simplemente la mano. Si la pared no está húmeda hay que mojarla previamente. Al apagarse la cal con el agua de la pared, mata los organismos que viven sobre la misma. Al día siguiente se lavan las paredes, y según ha probado la experiencia no vuelve a formarse moho sobre las mismas en dos años por lo menos.

especialmente en las vacas que no están en gestación ni son vacas lecheras.

Por otra parte, también es conveniente inyectar bajo la piel una solución de calcio, siendo la mejor la solución de Boro-gluconato de calcio al 20 %. Inyectar 350 cc. En los novillos sólo resta hacer este último procedimiento. Es lógico pensar que este tratamiento se indica en los casos de parálisis del tipo que tratamos y que no sean provocados por contusiones o lesiones de otra naturaleza

¿PUEDEN LOS VACUNOS "ACALAMBRADOS" SER APROVECHADOS PARA EL CONSUMO?

Los animales caídos acalambrados no deben ser aprovechados para el consumo, al menos inmediatamente.

Los animales sacrificados en plena evolución del accidente entran en la categoría de los llamados "carnes insalubles", por tratarse de reses que en su estado de decúbito o caído, sufren frecuentes excitaciones y, por lo tanto, de auto-intoxicaciones de origen muscular y aun intestinal, que modificando los caracteres físico-químicos de sus tejidos en general, desmejoran grandemente sus condiciones de digestibilidad. Estudiando con interés el aspecto de las carnes y órganos de los animales bovinos, que han sufrido la alteración citada, hemos podido comprobar en la mayoría de los casos un aspecto de carnes fatigadas, con los consiguientes estados congestivos y una particular alteración hemorrágica de los músculos, especialmente carácter de autopsia asimilable al mismo estado que hemos observado en los equinos muertos por las parálisis consecutivas y ataque de la tan frecuente enfermedad llamada hemoglobinuria paralítica y en la fiebre vitular de las vacas.

Por consigüiente, sin entrar en consideraciones de orden anatomopatológicas, no aconsejamos, con ningún pretexto, el consumo inmediato de reses "caídas acalambradas", pero sí aconsejamos tratarlas en la forma que hemos indicado, pues además tiene el método la ventaja de ser innocuo y no dañar las carnes.

El sacrificio inmediato de reses en pleno estado paralítico,

seguramente nos dará carnes sanguinolentas con músculos inflamados hemorrágicos, cuya carne es de difícil conservación y puede ser causa de trastornos gástricos en las personas que la consumen. Pero si una vez tratadas se consiguiera retornar al bovino a su posición cuadrúpeda, que se le alimente y se le mantenga en un estado de descanso de algunos días, entonces sí puede consumirse sin el menor peligro. Debemos tener en cuenta que el animal "caído acalambrado" por esta causa, no es simplemente un accidentado, cual si fuera una contusión o golpe o una fractura, sino un "enfermo" y, por consiguiente, mientras dure este estado sus carnes serán impropias para el consumo.

Cómo evitar la frecuencia de animales "caídos paralizados".— Teniendo en cuenta que esta alteración se observa en porcentajes elevados, especialmente en las vacas en gestación y en particular si éstas están en estado avanzado no transportar en gran cantidad animales en tales condiciones fisiológicas y de cualquier modo no cargar excesivamente los vagones jaulas con bovinos a transportar, sea cual fuere su estado.

PODER CURATIVO DE ALGUNAS YERBAS *

Innegable es que hay yerbas que matan, pero también hay yerbas que curan.

La cicuta y la belladona, aun en pequeñas dosis, son venenosas; en cambio la cola de caballo, las flores de heno, la gramilla, la violeta, las bayas de enebro y una infinidad más, consiguen curaciones maravillosas.

Incluímos una brevísima relación de yerbas cuya utilidad está reconocida ampliamente.

Aloe. El áloe figura como un gran laxante. Su polvo detiene el desarrollo de las úlceras malignas y antiguas.

Arnica. Kniepp aconseja esta yerba para heridas y dolencias distintas.

Bayas de enebro. Las bayas son diuréticas y resuelven con facilidad los cálculos vesicales; son también desinfectantes para los malos olores del estómago y de la dentadura. Las bayas de enebro, acompañadas de cola de caballo, componen un inmejorable remedio para purificar la sangre.

Cola de caballo. Dentro del naturismo, la cola de caballo tiene aplicaciones externas e internas. Se combate con ella los cálculos vesicales y renales, enfermedades de vejiga, riñones, próstata, aparato urinario y estómago. La cola de caballo es diurética también y sirve para lavar, con buen resultado, úlceras pútridas. Al exterior, usándola en baños, cura las enfermedades de la vejiga y de los riñones.

Flores de heno. En cataplasmas y compresas calientes se preparan las flores de heno contra envenenamiento de la sangre, mordeduras de animales hidrófobos, serpientes, etc. En contra de tumores, llagas, úlceras; reumatismo, enfermedades eruptivas, se emplea en baños de asiento, fomento o envolturas calientes, etc.

Llantén. El llantén se aplica con éxito en las heridas y llagas. El té de llantén, contra la tos y los catarros pulmonares.



Se ha actualizado en estos últimos tiempos un interesante problema referente al empobrecimiento progresivo de sales minerales en las tierras de explotación agrícologanadera. El trabajo de la tierra disminuye lenta y continuadamente las reservas de los minerales que la vegetación necesita para su constitución orgánica.

La carencia de sales minerales en la tierra produce una disminución en el valor de la cosecha, ya sea en cantidad o en calidad.

Si la menor cantidad de sales origina pérdidas, porque una hectárea rinde menos que otros años, ya sea en granos, pastos o número de cabezas que puede alimentar, también causa mermas de consideración la calidad de los productos, que no tienen el mismo valor nutritivo que antes.

Puede ocurrir que la proporción de sales minerales en las tierras no sea apta para determinados cultivos y, en cambio, sirve para otros; o que un campo sea óptimo para pastoreo de una especie animal y no resulte con otra.

Los campos "maulas", según el término criollo, fueron en otros tiempos buenas tierras de labor. Podrán serlo otra vez si se emplean de acuerdo con su constitución mineral, aplicándolos al cultivo que les convenga y devolviéndoles los elementos que perdieron.

Conviene a todo hombre de campo, antes de emprender un trabajo, conocer las condiciones de la tierra que va a explotar. El suelo no es sólo la superficie; consiste también en el subsuelo y las capas profundas; agua de la superficie, las subterráneas y las pluviales.

Analizar el suelo con geólogos peritos en estos problemas significa para el hacendado o el agricultor un factor casi decisivo en el éxito de su empresa. Las autoridades de nuestro país están capacitadas para efectuar estos estudios mediante sus oficinas técnicas.

Además (y esto es una simple sugerencia) los hombres de

campo podrían establecer mediante consorcios locales, oficinas técnicas departamentales o regionales, para evacuar las consultas y resolver las dificultades de sus respectivos asociados.

Con la experiencia adquirida los ganaderos y los agricultores podrían obtener de sus campos rendimientos considerables mediante cultivos apropiados. Al mismo tiempo aprenderían que sus tierras pueden ser mejoradas con el empleo de determinados elementos minerales de que carecen, en cantidad suficiente o que con la aplicación de otras sales, podrían corregir el exceso de algunos elementos perjudiciales.

Los ganaderos, que ven depreciados sus productos animales por insuficiencia, exceso o quizá un desequilibrio en los alimentos minerales que las haciendas extraen de los pastos y de las aguas, podrán remediar esta situación si aquellas oficinas técnicas les indican cuál es el **alimento mineral orgánico** que sus animales necesitan; o cuál es el que han de eliminar para subsanar la pérdida

del valor de la carne, la leche, la lana, etc., ya sea en cantiad o en calidad del producto:

Los agricultores que observan que el rendimiento por hectárea va disminuyendo año tras año o que no obtienen la calidad de productos de cosechas anteriores, tendrán en los análisis de las tierras la clave del problema y en sus manos estará ponerle remedio con el empleo del **abono mineral orgánico** adecuado en cada caso.

Creo que es de imprescindible necesidad conservar por todos los medios a nuestro alcance la riqueza de la tierra, valiéndose del cultivo racional, científicamente aplicado bajo la dirección de las autoridades técnicas oficiales.

No es posible que ahora, con los conocimientos adquiridos en esta materia y con la experiencia de los fracasos experimentados, sigamos explotando nuestros campos a la ventura del modo que lo hacían nuestros abuelos.

LUIS S. MARTIN

PENSAMIENTOS SOBRE EL TRABAJO

—El trabajo es la aplicación de las facultades humanas a un objeto útil. Storch.

—El trabajo es un deber que cumplir, una ocupación útil, uno de los mayores secretos para conseguir la felicidad. — Greuze.

—Todo el que sabe trabajar no teme a las deudas, ni nunca muere de hambre. Esta se detiene en la puerta del hombre industrioso y no se atreve a entrar.

—La industria lleva consigo el placer, la abundancia y la consideración. — Franklin.

—El trabajo y el honor nacieron en la tierra. — Testi.

—El trabajo es una de las condiciones impuestas al hombre por el Creador. En cierta medida, no sólo fortalece los órganos, sino que también desarrolla la inteligencia. — De Sismondi.

—El trabajo, que es la aplicación del alma, es también su fuerza y su gloria. Sin el trabajo sin la aplicación, nadie puede ser nada, ni en este mundo ni en el otro.

—Todo aquel que nada hace, nada es, nada será.

—Sólo la aplicación hace los grandes santos, los héroes, los hombres de genio.

—Nadie está en este mundo para no hacer nada. — Dupanloup.

—Para ser feliz se necesita estar ocupado. — Paley.

—Sea cualquiera el estado que el hombre elija, el trabajo forma su ocupación en la juventud su sostenimiento en la edad madura, su consuelo en la vejez. — Goldsmith.

—La industria productora es el único capital que hace rico a un pueblo y que extiende la prosperidad y el bienestar nacional. Laing

—La industria y el trabajo fueron siempre los fundamentos de la fuerza de las naciones; y están destinados a la esclavitud los pueblos holgazanes y ociosos. — A. Verri.

—El trabajo es centinela de la virtud. — Homero.



Siembra.— La época más adecuada para hacer la siembra al aire libre, es desde fines de agosto hasta octubre. en canteros con tierra bien mullida.

También se practica esa operación en canteros bordeados de tablones, formando una cajonera, sobre la cual, y a una altura prudencial, se pueden colocar esteras o arpilleras, para protección contra las fuertes lluvias, el sol, etc.

Si se trata de pequeña cantidad de semilla, es práctico realizar el almácigo en cajones del tipo vermut. En su fondo se hacen varios agujeros y se extiende una camada de cascotes pequeños, para facilitar el drenaje del agua de riego y luego se llenan los cajones con tierra bien desmenuzada, comprimiéndola un poco con una tablilla, para que no quede muy suelta.

Cuando la siembra se efectúa en canteros, éstos deben ser de un ancho de un metro, a fin de facilitar la limpieza periódica de malezas, los riegos, etc., su largo puede ser variable: de acuerdo al espacio que se disponga o a la capacidad que quiera dárseles, 5 10 o 15 m. El reparo de esteras puede aplicarse, en este caso, sosteniéndolas sobre estacas que se clavan en los bordes del cantero.

Una vez preparado el almácigo, se riega en forma abundante pero sin formar charco y al día siguiente, se siembra en líneas distantes de 5 cm. y a una profundidad de 2 mm.

Cuando se carece de práctica para distribuir poca cantidad de semilla, es conveniente mezclarla con cierta cantidad de arena seca, cuya mezcla debe distribuirse como si fuera semilla sola. Si hubiese necesidad de regar el almácigo antes de la germinacion de la semilla, debe hacerse con una regadera de flor fina, para evitar el arrastre de semilla por el agua. Después de nacidas las plantitas, debe mantenerse la tierra húmeda pero no con exceso.

Trasplante.— Cuando las plantitas tienen de 3 a 5 cm. de altura, se trasplantan del almácigo a macetas o latas. Estos envases se llenan con tierra bien mullida, apretándola con la mano, y en el

centro se hace un agujero con un palito o con el dedo índice, en el cual se coloca la plantita a la misma profundidad que tenía en el almácigo y se comprimen las raíces para ponerlas bien en contacto con la tierra; después se riega.

La operación del trasplante conviene realizarla un día nublado y no siendo posible, se hará debajo de un tinglado y al abrigo del viento.

Para facilitar la extracción de las plantitas del almácigo, conviene *regar el día anterior al trasplante*.

Las plantas en macetas, se colocan a la media sombra de una enramada que se construye a 2 m. de altura, utilizando ramas secas, cañas, etc. También pueden colocarse debajo de plantas de "aguaribay", que con su follaje tenue, proporciona una media sombra muy adecuada para los eucaliptos y no contraría su normal desarrollo.

Con el objeto de que las plantas se endurezcan, pueden sacarse de la media sombra unos dos meses antes de llevarlas al lugar definitivo.

Las macetas a emplearse deben ser de un diámetro de 12 centímetros, como mínimo. Si se utilizan latas usadas, que es uno de los envases más económicos y el mejor para zonas de excesivo calor y vientos, deberán ser de tamaño similar a las de aceite de un litro y medio, practicando en el fondo de las mismas, varios agujeritos para drenaje del exceso de agua.

PLANTACION DEFINITIVA

Al año siguiente al de efectuarse la siembra, ya sea en otoño, antes de la aparición de los fríos, o en primavera, cuando hayan pasado aquellos, se procederá a la plantación en lugar definitivo, pues, si las plantitas permanecen más del año en esos envases, se atirabuzonan las raíces y el trasplante en esas condiciones, puede acarrear pérdidas de importancia.

Las plantitas deben sacarse de los envases con mucho cuidado

para que no se rompa el "block" de tierra, debiendo colocarse
los hoyos, de modo que la superficie de aquel, coincida con la
terreno.

Es de hacer notar que al echar tierra en el hoyo, se debe ap
soñar bien, porque el "block" de tierra de la planta necesita ase
tar en lugar firme.

Muchas personas acostumbran colocar las plantas a exces
va profundidad, para, según ellos, protegerlas de los vientos, pe
esta práctica es sumamente perjudicial, por cuanto las raíces
las plantas se asfixian o se las condena a vivir en un medio con
nado que termina por hacerlas secar.

INDICACIONES UTILES

Contra las quemaduras del sol.—Las personas que tienen el cutis de
cado deben usar, al llegar la primavera, algún medio para preservarse
sol. El agua de limón es uno de los medios más adecuados; preserva
tostado y de las pecas. Se usará dos veces diarias al levantarse y al acost
se. Para una palangana regular, se empleará medio limón cortado en re
nadas delgadas que se deja en el agua una hora. El limón no debe pelar
Cuando el cutis ya está quemado, se frotarán las manchas con jugo pu
que se deja obrar un cuarto de hora antes de lavarse. El agua de limón
sólo quita las manchas sino que también suaviza el cutis, dándole frescu
Es para el cutis grasiento que debe usarse especialmente; para el cutis s
y quebradizo será bueno emplear una buena crema de almendras. Hoy
se ha hecho común el baño con limón, por la frescura que da al cutis.
baño se prepara del mismo modo que las abusiones, 8 a 10 limones pa
una bañadera regular.

Para componer carey.—Adelgazar con una lima los dos bordes ro
del objeto de carey, mantenerlos un momento en agua hirviendo has
ablandar el carey; unirlos lo mejor posible con unas pinzas u otro instr
mento adecuado y dejarlo así hasta que se hayan pegado los bordes.

Para conservar las naranjas y limones algún tiempo.—En el fondo
un cajón de madera bien alto se echan 5 centímetros de arena muy se
Luego se colocan las frutas envueltas por separado en papel de seda;
debe tocarse uno con otra; después se echa otra capa de arena y fru
hasta llenar el cajón y se guarda en un sitio que sea bien seco.

Para que no broten las papas de comer.—Se guardarán en un só
no obscuro y muy seco. Las ventanas se mantendrán cerradas. No del
vaciarse sobre el suelo, sino sobre paja seca, o en cajones.

Las ropas de lana blanca que se han puesto amarillentas.—Blusas,
cos, vestidos de cheviot, y de alpaca, quedan como nuevos; si antes de
varlos; se remojan durante veinticuatro horas en leche de manteca. Las p
zas se secan luego, se exprimen y se lavan con agua de espuma de jabón s
ve bastante caliente. Cuando se han enjuagado bien en agua tibia, se exp
men, se extienden sobre trapos gruesos y se envuelven bien, se renuevan
trapos hasta que queden buenos para planchar. Esto se hará con planc
que no estén demasiado calientes y por el revés primero, hasta secarlas, l
go por el derecho para concluir. Cuando se hace con cuidado, quedarán
ropas como nuevas.



Antecedentes.— La soja es una planta anual de vegetación veraniega perteneciente a la familia botánica de las leguminosas, cuyas exigencias culturales son semejantes a las del maíz, lo cual permite cultivarla al mismo tiempo que este cereal y aún como sementera intercalar; produciéndola sobre rastrojo de una sementera de invierno, pues hay variedades que completan su vegetación en cien días.

Clima.— La soja requiere un clima semejante al del maíz, es decir, templado o cálido, ofreciendo sobre este cereal la ventaja de soportar bien la sequía y resistir mejor los excesos accidentales de humedad.

Suelo y su preparación.— La soja es una planta poco exigente con respecto a la naturaleza del suelo, pues vegeta en tierras de distinta composición físico-mecánica, con tal que no sean excesivamente húmedas o de poco espesor. Prefiere, sin embargo, los suelos de mediana consistencia, arcillo-arenosos, o areno-arcillosos, profundos y permeables.

Dos labores ordinarias de arados, seguidas de enérgicos rastrilleos que desmenucen bien los terrones, son suficientes para asegurar una conveniente labranza de la tierra; siendo prudente dejar transcurrir un mes o más entre ambas labores de arado si fuese posible, disponer de este tiempo sin perjuicio para la época de siembra.

Inoculación del suelo.— Si bien en nuestro país el suelo es naturalmente rico en bacterias radicícolas que emiten las raíces de las numerosas plantas leguminosas que lo cubren, habrá sin embargo conveniencia de inocular un cultivo de bacterias propias de la forrajera que nos ocupa a fin de facilitar su desarrollo, en aquellas tierras donde no hubiese habido alfalfa, tréboles, arvejas, porotos, habas u otras leguminosas. Esta inoculación puede hacerse con tierra de un suelo donde se haya cultivado soja, empleándose 400 kilos por hectárea previo su desmenuzamiento, cuya distri-

bución se efectuará a mano como quien siembra a voleo, inmediatamente antes de confiarle las semillas. Cuando se utiliza el cultivo puro de bacterias propias de la soja, su distribución se hace directamente mezclándolas a las semillas en el acto de la siembra.

Siembra.— La soja se siembra cuando ya no son de temer las heladas tardías, pudiendo sembrarse en líneas o a voleo, según que el objetivo perseguido con el cultivo, sea la cosecha del grano o la producción de forraje verde. Sin embargo, debe preferirse la siembra en líneas, toda vez que en su ejecución puedan utilizarse las máquinas que se emplean comúnmente para sembrar maíz y algodón, procurando arreglar sus dispositivos de modo que distribuyan los granos a distancia de 70 ctms. a 1 metro entre surcos y 20 a 40 ctms. entre golpe y golpe de grano. La profundidad de la siembra en ningún caso será mayor de 4 a 5 ctms. en tierras fuertes y de 6 a 8 ctms. en tierras livianas. La cantidad media de semilla para sembrar una hectárea es de 20 a 30 kilos en el cultivo

para grano, elevándose a 50 o 60 kilos en el cultivo para forraje

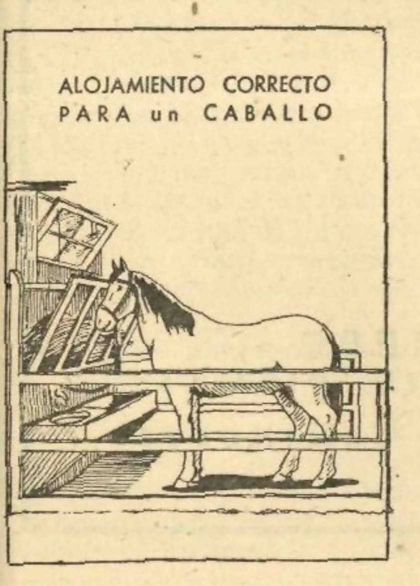
Cuidados culturales.— Los cuidados culturales requeridos por la sementera se reducirán a conservar la superficie del suelo libre de malezas por medio de oportunas carpidas hasta que las plantas cubran el terreno y calzar las plantas cuando tengan 40 o 50 ctms. de altura en los cultivos para semilla, no olvidando el riego toda vez que se sienta la necesidad de darlo en los cultivos irrigados.

Cosecha de forraje.— En el cultivo de la soja para forraje verde, el corte debe efectuarse cuando las plantas florezcan; y para ensilar, el momento más indicado es cuando las legumbres o vainas han adquirido su completo desarrollo.

Cosecha de semilla.— En el cultivo de soja para semilla la siega de las plantas se efectúa cuando las hojas de la base de la planta se ponen amarillas y caen, emparvandolas una vez oreadas, hasta el momento de efectuar su trilla. Esta operación puede hacerse con trilladora comun, en cuyo caso se disminuirá a la mitad el número de revoluciones del cilindro, empleadas generalmente en la trilla de los cereales finos, pero al mismo tiempo se conservará la velocidad usual en el resto del separador. Puede conseguirse en plaza separadores especiales para esta clase de granos, los cuales verifican una labor muy buena y económica. Una hectárea de soja puede producir entre 1.200 y 5.000 kilos de grano con un valor en aceite de 13 a 22 %, según la variedad y las condiciones en que se verificó el cultivo.

CONSEJOS PRACTICOS

ALOJAMIENTO CORRECTO PARA un CABALLO





He aquí una forma práctica de sujetar una lechera a un poste para el ordeño. Un neumático, el arco de un barril o cualquier objeto semejante sirve para tal fin; pero nada mejor que la goma por ser este material liviano y manuable.



De la VIHUELA al ACORDEON

El gauchaje ha tenido por el acordeón un despego olímpico:

—¡El acordeón es cosa de gringos!— Para no anegarse de desierto, en las soledades que les fijó Sarmiento, se juntan a llorar aires garibaldinos. Se confiesan entre sí incoherentes, con una esperanza de opulencia que linda con el puro ensueño. El contratista los trajo con acordeón y todo: cuerpo y espíritu.

El acordeón es cosa de gringos plebeyos, gente que se cose al terrón y del terrón saca una tapera, y una cuenta bancaria en el Rosario. El acordeón es el maizal, medio raquítico, y los pedazos de fierro que Wheelwright plantó sobre las rastrilladas caudillescas

—La vihuela, en cambio. . .

La vihuela se parece a los viejos escudones estériles. Es la épica argentina, arrumbada definitivamente en el setenta. Los tiempos del país se rigen también por el capricho cambiante de los bailongos, o el predominio de estos juguetes de música universales.

La primera música que tuvimos fué la del silencio. Este silencio del campo que difiere substancialmente del silencio de la montaña o la selva. Adelantados y capitanes generales han templado hasta la locura a ese instrumento infranqueable.

El payador es el hombre que ha domado el silencio, convirtiéndolo, de enemigo, en complemento musical de sus cantos. Martín Fierro y el Moreno se ponen a pelar en cantos la grandeza trágica de esta primera música de la llanada, tan alucinante para los legos como querendona y poética para los iniciados. Y ahí, entre besuqueos al frasco, salen a tallar las raigambres de la Noche, la Tierra, el resuello del indio, el rastreo de las mulitas, panteísmo musical que resume una unidad esencial: el Silencio.

Del Silencio fué la Vihuela. Y de la Vihuela, el Acordeón.

•

El amor, como la guerra,
lo hace el criollo con canciones.

La vihuela es una herencia, cuyo usufructo hemos agotado de de puro abusar. Lamadrid llenaba de vidalitas los campamentos Donde colgaba el corvo, acostaba la vihuela. Solía cargar cantando, medio ladeado en el pingo, como haciendo escotes de zamacueca. Todos los caudillos han pulsado las bordonas, como para congra-

ciarse con el purgatorio. Para agasajar a Estanislao López, Rosas arma un fandango en "Los Cerrillos" y se larga a puntear un gato con una vihuela de clavijas con moñitos. La vihuela bien tocada es un salvoconducto para orillar los odios. Y más de una degollina fijada para el alba se ha malogrado la víspera por la influencia de la guitarra que "hace como hembras los dedos, de puro flojos".

Nos viene de blancos y permanece blanca. El indio se allana con unos parches y un charango. El negro golpea palitos y vejigas *que le remueven adentro siglos de misterios voluptuosos*. El mestizo gaucho se la saca al español y la hace suya, como para borrar layas de sangre. Lo mismo se casaría con la niña "decente" suprimiendo la clase.

Es, además, de halago aristócrata, inspiración y complemento de una fineza de sentir que se traduce en el canto.

Para el gaucho Fierro, como para Santos Vega y Aniceto el Pollo, es la resolución del instinto musical que tiene su iniciacion en las décimas. Jamás les dará por otro instrumento. Los acordeones son gringos. Los organitos pegajosos. Una vez en los naipes de Picardía se ensartó un "Nápoles mercachifle" que andaba con "un arpista". El desprecio se hace sorna y malicia. Es que la vihuela es un poco al azar; esta ley argentina que nos gusta venerar de continuo. Representa el lado señoril del ocio nómade. Su bordoneo es un timbre de una nobleza especial, amasada en hambres y persecuciones, pero altiva e indomeñable. Y el acordeón es un tiempo argentino, distinto y perentorio, que para el setenta comienza a llamarse Colonización.

ELOGIO DEL ACORDEON

De la Vihuela fué el Acordeón. Hace tiempo queríamos plagiarle a Baroja esta ubicación del Acordeón:

"Vosotros sois de vuestra época, humildes, sinceros, dulcemente plebeyos, quizás ridículamente plebeyos; pero vosotros decís de

la vida lo que quizás la vida es en realidad: una melodía vulgar, monótona, ramplona, ante el horizonte ilimitado..."

Don Pío pensaba en el Cantábrico. No conocía la pampa, mar de cardos, con geografía de trabucazos y galopadas inútiles. Este ha sido el destino plebeyo de la Colonia. El acordeón ha puesto en los jagüeles cielos de Milán y canciones de Varsovia. El acordeón que cura la nostalgia de los gringos, ha sido un préstamo resistido. Nos ha arañado el cuero sin conmovernos. El acordeón es la supresión del azar, la egoísta distribución por razas según se encoja el fuelle. Pero es, ante todo, la fijeza, una aversión recóndita del criollo. Digo fijeza para suavizar lo plebeyo de esa verdadera definición: trabajo.

Resistimos al acordeón, pero pactamos. No para cantar, que es específico de la vihuela. Pero sí para arrimarle el cuerpo a las mazurcas, las polkas y los valses, disparadas sociales de la Colonia.

El acordeón ha permanecido gringo en sí. Sonaba mientras se gestaba el hijo. Se le acabó la gloria después del novecientos, cuando la habanera se deshilachó en el tango, y el hijo del gringo sacó a relucir el bandoneón y el lunfardo. Ahora tiene el aire desvaído y caduco de los aparadores de dos pisos, don la bandeja de frutas y el ajenjo de goma. Pero "se ha portado", domo quien dice...

F. MUÑOZ AZPIRI

CONSEJOS PRACTICOS PARA EL CHACARERO

—Sembrar los vegetales que se vendan con facilidad.
—Sembrar únicamente lo que se pueda cosechar a tiempo.
—No trabajar la tierra cuando está empapada.
—Echar poca semilla cuando se siembra temprano.
—No reparar en precios cuando se trata de adquirir semillas de primera calidad.
—Reunir y almacenar la mayor cantidad posiblbe de forrajes, a fin de poder alimentar en las chacras el mayor número de animales de trabajo y productores de utilidades.
—No desperdiciar el estiércol ni los residuos vegetales y animales. Sirven para abono.
—*Dar de comer con toda regularidad durante la noche a los animales de trabajo.*
—Cuidar de que las aguas que los animales beban se mantengan siempre frescas y limpias.
—Levantarse muy temprano, trabajar bien, descansar en las horas de mayor calor en el verano y volver al trabajo hasta la entrada de la noche.
—Preparar alimentos sanos, suculentos y variados, excluyendo los excitantes y, sobre todo, no ingerir alcohol.
—Regar las tierras antes de que se resequen.
—Abonar las tierras periódicamente.
—La higiene y la moderación alargan la vida.
—Quien así trabaja se enriquece.



La cría de gallinas es a veces dificultosa para nuestros chacareros; el pato, por el contrario, es un animal rústico y resistente por lo tanto a las enfermedades, valiosa cualidad que permite criarlo sin mayores riesgos, salvo la atención que hay què prestarle en su primera edad.

Por el hecho de requerir poco espacio y ser los patos de desarrollo rápido, su explotación se recomienda por si sola, especialmente si se crían con el propósito de obtener ejemplares para el mercado. Las gallinas, pavos y gansos requieren grandes extensiones de parque para sus correrías y no prosperan convenientemente si no se les tiene en esas condicione; el pato se adapta muy bien a la vida en reclusión, pues no tiene inclinaciones andariegas y vive perfectamente en espacios reducidos.

Para la cría es necesario que el pato tenga acceso al agua. El sitio más apropiado es un terreno de naturaleza arenosa, con una suave pendiente y cerca de una corriente de agua, pues el mayor porcentaje de huevos fértiles se obtienen en los patos que tienen agua a su disposición. Los dormideros serán secos y estarán ubicados a cierta distancia del lugar que tengan para bañarse y nadar, pues cuando están muy cerca del agua resultan muy húmedos.

Los patos se emplean como reproductores de los 8 meses a los 2 años de edad. Generalmente se da a cada macho unas 8 hembras, lo que permite obtener el mayor porcentaje de huevos fecundados.

El dormidero debe ser seco y estar bien ventilado, aunque sin corrientes de aire. Los patos domésticos no necesitan posaderos como las gallinas, por dormir en el suelo.

A fin de que las patas no pongan en cualquier lugar y especialmente en el agua, es necesario cercar cierto espacio con alambre tejido, donde deberán quedar encerradas hasta las 10 horas, momento en el que generalmente termina la postura del día.

Estos animales no pueden soportar calores rigurosos, por lo que necesitan reparos contra los fuertes rayos solares, con lien-

zos, lonas, paja o ramas de árboles, que son necesarios tanto para los patos jóvenes como para los adultos.

INCUBACION

Los huevos de patos se pueden incubar natural o artificialmente. Las incubadoras dan muy buenos resultados. Las patas se encluecan con dificultad.

Los cuidados a observar en la incubación artificial son similares a los de huevos de gallinas. El huevo de pato sometido a la incubación necesita mucha humedad, por lo que deben ser humedecidos todos los días durante la incubación, que dura 28 días. En este momento es necesario observar si algún patito necesita ayuda para romper el cascarón, la que se le prodigará cuidadosamente. En caso de tratarse de huevos incubados para obtener reproductores se dejará que salgan del cascarón por sus propios medios, lo que será una garantía de que se trata de ejemplares vigorosos.

ESPECIES CURIOSAS

En Australia vive una especie de hormigas, llamadas magnéticas, que construye sus hormigueros en forma triangular: la extremidad estrecha mira siempre hacia el Norte, mientras el lado más ancho mira hacia el Sur. Créese que los insectos han adoptado esta orientación con el objeto de que los hormigueros reciban la mayos proporción posible de luz solar. Esta original especie efectúa las reparaciones de sus hormigueros durante la estación húmeda con el fin evidente de asegurarse, en la estacón siguiente, el máximo calor necesario a la rápida resecación de sus estructuras.

Ciertos pájaros utilizan algunas veces estos hormigueros para construir sus nidos. Hacen un túnel con sus picos en los hormigueros y en él depositan sus huevos. Ya se deba a la dureza de la cáscara de estos huevos o a alguna substancia repugnante, el caso es que las hormigas no los dañan nunca. Y los tiernos pichones devuelven mal por bien cuando surgen del cascarón y se sirven liberalmente de la abundante provisión de alimentos que los rodea.



Las legumbres que entran en la preparación de los pickles son las siguientes: coliflor, zanahoria, cebollitas y pepinillos, troncos de apio y ajíes pequeños.

Después de raspadas las zanahorias, dividida la coliflor, peladas las cebollitas y cortados en trozos los troncos de apio, se lava bien todo, enjuagándolos en varias aguas.

Prepárese una salmuera con 300 gramos de sal por cada litro de agua y luego de filtrada, para clarificarla en parte, por eliminación de las impurezas de la sal, introdúzcase la verdura en dicha solución, en donde permanecerá dos días, durante los cuales es conveniente revolverla varias veces al día. Transcurridos los dos días enjuáguese en agua limpia la verdura para eliminar la salmuera; luego colóquese en una cesta de alambre o de lo contrario en un lienzo, al que se tomará de sus cuatro puntas introduciéndolo en agua hirviendo durante cuatro minutos, transcurridos los cuales se retira para sumergirlo en agua fría que se irá cambiando constantemente para enfriar lo más rápidamente las hortalizas.

Las legumbres ya frías, después del baño de agua hirviendo (escaldado), son colocadas en envases de vidrio apropiado para esterilizar, o sea envases con cierre hermético; la colocación en dichos envases se hará en forma de que presenten un buen aspecto exterior, alternando los coloridos de cada una de las legumbres que se preparan.

Los envases no se deberán llenar por completo, sino dejar un espacio de dos centímetros antes de llegar al cuello; luego se cubre con un buen vinagre blanco, el que en caso de tener mucha concentración se diluye un poco con agua, se agrega una cucharadita de sal fina por cada envase de medio litro y se tapa después de puesta la arandela de goma, pero sin apretar el resorte que trae esta clase de envases. Colóquese en el fondo de una olla grande un enrejado de madera o de tela metálica, con el fin de que los

envases no asienten directamente en el fondo de la olla, pues se romperían al contacto directo del fuego; introdúzcanse los envases tapados, pero sin ajustar los resortes; viértase agua tibia hasta las dos terceras partes de la altura de los mismos y colóquese al fuego. Cuando el agua entre en ebullición tómese el tiempo y déjese en esta forma durante 15 minutos, transcurridos los cuales se aprietan los resortes y se dejan enfriar, quedando los pikcles preparados.

ALGUNOS CONSEJOS E INDICACIONES UTILES PARA EL CRIADOR DE CABALLOS

Tres requisitos que debe llenar el aspirante a criador: hay que saber lo que se quiere, saber cómo se obtiene y con qué se hace.

La selección dentro de directivas preestablecidas nos conducirá a la depuración de lo inferior y a la obtención del tipo que deseamos formar.

Las taras y adiciones son la consecuencia de no haberse amansado los productos cuando chicos.

En caballo cuidado, el pelo sin brillo no es signo de buena salud.

La selección metódica y ordenada requiere la intervención del registro.
La mejor época para la monta es del 15 de septiembre al 15 de enero.

El buen caballo de chacra aumenta los rendimientos; elimine, pues, los malos ejemplares, que recargan los costos de producción.

Un buen padrillo que se reproduce en sus hijos, es un capital que se debe cuidar.

Para producir caballos de silla use un buen padrillo de sangre pura de carrera, y para el de tiro, un semental percherón de tipo postier.

El vehículo moderno debe estar provisto de roulement y neumáticos, lo que anula las resistencias y obstáculos del pavimento, reduciendo en un 50 por ciento el esfuerzo del caballo.

Las grandes chatas primitivas, en uso en el campo, no tienen aplicación en los caminos mejorados; sus destrozos las inhabilitan y el sinnúmero de malos caballos es un estorbo. El tipo "acoplado" de camión con frenos con tres caballos enganchados a la par y tres cadeneros, soluciona el caso.



Una ciudad sin plazas es una ciudad asfixiada.

Las plazas son como planetas chatos, (antigua idea de la tierra), en donde viven los niños, los ancianos y los desocupados.

Los niños porque encuentran la manera de acercarse a la naturaleza; los ancianos porque encuentran el sol para los huesos perforados por las agujas del reuma; los desocupados porque no encuentran nada, se sientan en los bancos con sus ropas de otras regiones y sus ojos renegridos, azules o grises de otros panoramas a quedarse mirando sin mirar, perdida la vista en una distancia de millas y millas marinas.

Los niños corren por el césped asustando a las palomas con sus gritos finos y sus manitas abiertas, y como no pueden hacer girar las plazas en un sistema de rotación celeste, giran ellos, hasta caer sentados, acampanando sus delantales.

Los ancianos se quedan como dormidos, con las manos apoyadas en un bastón, o forman consejo de jubilados, agrupándose a las horas más tibias, para hablar de la situación mundial, del tiempo, de la juventud pasada, de la vida de cada uno.

Los desocupados están en el letargo del fracaso; cansados, sienten a veces los organismos débiles hasta marearse como si las plazas navegasen, cabeceando y hundiéndose entre la multitud. Se echan el sombrero sobre la cara, rumian un idioma extranjero tristemente, y con las manos en los bolsillos esperan a que las plazas los lleven a sus tierras lejanas en una visión restropectiva.

Para la demás gente de la ciudad, la plaza tiene un sentido de indolencia. Hay que cruzarla con el paso rápido, para ahorrar un tiempo perdido tontamente. Es una superficie de lujo, ya que el metro cuadrado se levanta en precio, digno de soportar edificios de veinte pisos. Alguno de buena gana se pararía, en un remate imaginario, y haría caer el martillo, para sacar en manojo esa media docena de palmeras y ese árbol de ceibo, viejo y retorcido, y ese pasto como para conejos, y esa fuente de la época de los bisabuelos, donde los ángeles y los peces monstruosos de mármol se cubren de una pátina de verdín.

Las plazas con monumentos viven más confiadas porque tie-

nen un prohombre o un hecho heroíco, que las defiende del olvido y del atropello. Los caballos acostumbran a levantar una mano para sacar el pecho fornido, echando hacia atrás al héroe. Las estatuas de pie se hacen tolerantes y parecen tomar una actitud de declamación. La Patria asoma en bajorrelieves y fechas.

Para algún romántico, la plaza es un oasis, con su sombra y su fresco, lejos de aquella otra gente que para él significa el desierto humano. Se sienta, abre un libro, saca hojas que abarrota de palabras dulces y cree estar en el nirvana.

En los planes de urbanización están los espacios verdes, que los modernos municipios creen necesario dilatar, para la salud y la alegría del pueblo. Están en lo cierto. Y feliz la gente de la ciudad si cada una de estas palmeras de plaza, pudiera aspirar el gas de nafta, y el humo de las fábricas y usinas, y el ruido. El ruido que los neurólogos estudian; y hacer desaparecer todo ésto por las raices de los árboles, en la profundidad de la tierra.

En lo poético, una plaza puede ser un magnífico medallón sobre sobre el pecho de una mujer dinámica y bella, la Ciudad.

ANTONIO VEGA.

El granizo es una catástrofe para el agricultor cuando sus sementeras no están aseguradas.



El sol y la luna influyen en el viento, y hasta la configuración del suelo, como se demuestra en el hecho de ser ellos más constantes en el mar, por no existir allí accidentes que los desvíen, detengan o encaucen.

La causa primaria es el calor, el que obra con mayor eficiencia al nivel del suelo. Allí se calienta el aire y tiende a elevarse, siendo reemplazado por aire frío de otras regiones (los vientos siempre van de las altas presiones a las bajas). Este esquema se complica por los efecto de la rotación de la tierra, de mucha importancia, y otro como las mareas atmosféricas y demás, hasta llegar a la realidad de los vientos locales y sus irregularidades.

Con decir calor, se alude a un extenso complejo de factores: manchas solares, meteoros atmosféricos, etc. Un ejemplo: la erupción de un volcán puede arrojar inmensas cantidades de cenizas muy livianas que permanecen a gran altura y que, al buscar su nivel de densidad, propagan una especie de velo que intercepta la energía solar. Se producirá así una zona progresivamente mayor, en la que la causa primaria de los vientos se vea fuertemente alterada. Habrá casos, como el de la erupción del Krakatoa (1883), en que el velo de polvo , cenizas y gases terminó propagándose sobre todo el globo.

Hay, sin embargo, ciertas tendencias generales de los vientos sobre la tierra. Existe un Ecuador térmico (no coincide con el geográfico y su posición es variable con las estaciones), que nos podemos representar como un anillo de calmas con columnas de aire ascendente. A unos 30 grados de latitud norte y sur se encuentran los anillos de calmas tropicales. Entre estos últimos y el Ecuador térmico, confluyendo hacia el Ecuador y en dirección este-oeste, corren los alisios. Más allá de los anillos de calmas tropicales, los vientos corren hacia el este, alejándose de los anillos.

A tal esquema para los vientos superficiales se superpone el de los vientos de altura: corriente hacia el oeste sobre el Ecuador

térmico, los contra alisios hacia los anillos del trópico, las corrientes hacia el este (o "del" oeste) sobre éstos, las que siguen de los anillos tropicales con dirección oeste-este, etc. Insistimos en que éstas son sólo tendencias generales y en que la complicación real es notablemente mayor.

LE SALVO LA VIDA

¿Quién diría que los buenos deseos, besos y cariños enviados en un mensaje escrito por una desconocida pueden salvar la vida de un aviador? Es, sin embargo, lo que ha ocurrido en esta guerra y es relatado por Dickey Meyer en su libro "Needed-Women in Aviation". Un piloto tuvo que realizar un largo vuelo y pasar por una zona en que el fuego antiaéreo enemigo era intenso. Una de las alas de su avión fué averiada gravemente. Durante el vuelo de regreso, la tela del ala empezó a ceder y desgarrarse. El desgarrón iba creciendo y la inquietud del piloto aumentaba, pues pronto su aparato iba a quedar inutilizado. Pero, inesperadamente, la tela no se siguió rasgando. El piloto, apenas llegado a buen puerto, fué a ver qué había ocurrido. Se encontró con que, en el sitio preciso en que se había interrumpido el desgarramiento de la tela, ésta estaba cuidadosamente cosida como para formar un bolsillo. Esa costura suplementaria había evitado que el bombardero se desplomara. Descoció los puntos el aviador y encontró un papelito en que se leía lo siguiente: "Al piloto de este avión, todos mis buenos deseos, cariños y besos". El mensaje estaba firmado "Sheila".

Los ALMANAQUES más famosos

Aunque es frecuente emplear indistintamente estas palabras, como si fueran sinónimas, en realidad se refieren a objetos, publicaciones o conceptos muy distintos. Los "Calendarios" son los cómputos, métodos y cálculos para fijar la distribución del tiempo en períodos adaptados a las necesidades de la vida civil y religiosa. El resultado de tales cómputos puede fijarse en tablas, mármoles o piedras, como lo hacían los pueblos primitivos, o registrarse con nudos en cuerdas, según el uso de ciertos indios americanos, o imprimirse en libros, o en hojas superpuestas. Los "Almanaques", en cambio, son generalmente libros que además de los datos propios del Calendario, contienen noticias sobre otras materias, tanto científicas como literarias, artísticas, históricas, etc. Constituyen un tipo de libro con características propias, a pesar de la gran variedad de aspecto que puede presentar. Lo mismo es una obra de consulta, cuando por ejemplo contiene indicaciones sobre las labores agrícolas o de jardinería que deben hacerse en cada mes del año, como de simple pasatiempo, en los casos de contener chistes, anécdotas, cuentos, etc.; también puede estar dedicado a un sólo asunto, como en los almanaques especializados casi siempre en temas de un oficio determinado, o tratar de muchas cuestiones diferentes.

No se conoce bien la etimología de la palabra "almanaque", que unos hacen derivar del vocablo griego mana Kos o curso de los meses y otros del árabe al-maná que quiere decir cómputo. Hoy día en algunos países orientales se llama almanha a los regalos de primero de año, y es posible que siendo el almanaque un objeto o un libro propio para empezar a usarlo desde el principio de año, le haya quedado ese nombre.

Bajo una u otra forma, los almanaques fueron conocidos por todos los pueblos civilizados de la antigüedad y parecen haber sido el medio por el cual se divulgaban entre el pueblo los datos astronómicos relativos al Sol, Luna y Estrellas, que los astrólogos utilizaban para sus horóscopos y predicciones. Primitivamente fueron tablillas o piedras portátiles como las encontradas en las tumbas egipcias. Los de Atenas contenían datos sobre las fiestas gimnásticas y las riñas de gallos. En Roma se hacían de madera o má-

mol, con indicaciones sobre los trabajos agrícolas propios de las cuatro estaciones.

Con el advenimiento del cristianismo y la implantación de numerosas fiestas móviles, se hizo imposible utilizar varios años seguidos un mismo almanaque, y ésto obligó, a ejecutarlos en materiales menos costosos y duraderos, como el pergamino, las telas o los cueros curtidos, acercándose a la forma de libro o de hojas arrolladas. *Los árabes en el siglo XI los extendieron por toda Europa*, llamándoselos entonces libros del año. Con objeto de aumentar su utilidad , contenían el calendario de diez, veinte y hasta treinta años.

En la segunda mitad del siglo XV, se opera una completa modificación en el texto de los almanaques, y en vez de datos astronómicos, se introduce en ellos la astrología, que llega a ocuparlos casi por completo, con horóscopos para el día del nacimiento de una persona, épocas felices y nefastas, planetas protectores, influencias cósmicas etc. En uno de estos almanaques conservado en la Biblioteca Nacional de París, figura una lista de los días propicios para tomar medicinas. En 1493 aparecieron algunos escritos en verso. Hacia la misma fecha se publicaron almanaques meteorológicos con predicciones del tiempo para todos los días del año, destinados a los campesinos.

Con la invención de la imprenta, tomaron gran difusión. Puede asegurarse que durante muchos años, no se imprimieron más que tres clases de libros: biblias, libros de oraciones y almanaques. Estos últimos, llenos cada vez más de vaticinios astrológicos, invadieron el campo de la política anunciando guerras, destronamientos y revoluciones, usándoselos como arma polémica para ciertas teorías. Con objeto de facilitar su venta, e importancia se empezaron a publicar en los almanaques retratos de personajes aristocráticos y hasta de personas reales a las cuales se dedicaba la obra.

muchos de estos almanaques continuaron publicándose durante varios años, bajo el mismo nombre y formato, llegando así hasta nuestros días, como el famoso Almanaque de Gotha, iniciado en 1763 y que aún continúa, con una sola y breve interrupción después de 1918; el Nautical Almanac que bajo los auspicios del Almirantazgo inglés aparece desde 1797 y el almanaque de Mathieu de la Drome, dedicado a propagar conocimientos elementales de botánica, desde 1823. Estos tres libros, han perdurado durante más de un siglo, y aunque todos son almanaques, están compuestos de materias muy distintas, pues el primero de los citados es un anuario estadístico, geográfico y biográfico de las familias reinantes en todo el mundo; el segundo se destina a los marinos y astrónomos y el tercero a los agricultores.

Los almanaques exclusivamente políticos, tuvieron gran éxito en Francia desde la época de la Revolución hasta mediados del siglo XIX, recordándose el Almanache du Petit Caporal, el Almanache de la Revolution y el Almanache de la Democratie. Después tomaron un carácter literario, destacándose los llamados, Almanaques de las Musas, formados por colecciones anuales de poesías, junto con los datos astronómicos y detalle de las fiestas religiosas. Durante cuarenta años a partir de 1735 se publicó en París un Almanaque del teatro. Los ha habido también dedicados a la Música, a las *Bellas Artes*, a las *Industrias*.

En el siglo XX los almanaques han continuado disfrutando del favor público. Una clase especial de ellos, la forman los publicados por grandes casas editoras, entre los que se han hecho célebres los de Bayly-Bailliere y Hacchette en Francia, en volúmenes que constituyen a la vez un calendario para el año próximo, una crónica histórica del pasado y una pequeña enciclopedia de conocimientos útiles, además de resúmenes estadísticos y descripciones geográficas. En Norte América es muy conocido el Almanac of the World, que constituye una verdadera geografía de los Estados Unidos complementada con referencia a otras naciones, datos históricos, novedades científicas, etc. El agregado de anuncios ha permitido ampliar su volumen y reducir su precio.

LOS ARBOLES

La naturaleza nos ha proporcionado una riqueza incalculable en árboles. Intensificar su plantación es continuar su obra, acrecentando el patrimonio nacional.

Una cortina de árboles es siempre el complemento de una agricultura avanzada. Bien se supone que existe un agricultor progresista allí donde se ven árboles cultivados.

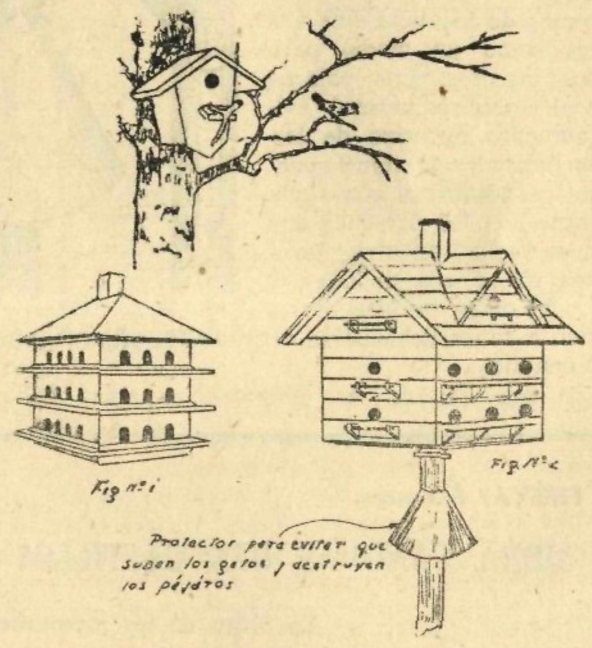
La extensión de los bosques da la pauta de la riqueza de un país y del espíritu previsor de su pueblo.

Un campo sin árboles es como un hogar sin hijos.



Los pájaros son los enemigos naturales de los insectos, y cuando se los protege para que no se alejen mucho de las zonas cultivadas, constituyen uno de los factores más importantes en su destrucción.

Los pájaros necesitan una cantidad muy grande de alimentos

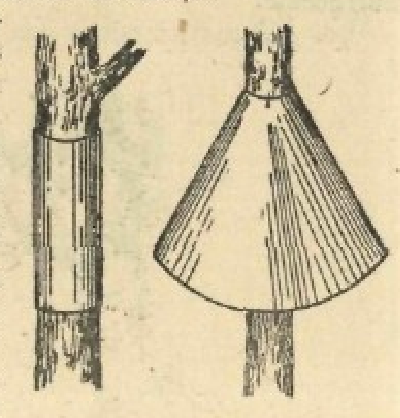


para mantener la elevada temperatura que deben conservar en su cuerpo para poder sostenerse en continua actividad. Algunos de los alimentos ingeridos por ellos no requieren más de treinta minutos para pasar por su sistema digestivo, y ninguno tarde más

de dos hora y media en ser digerido. Esto demuestra que tienen que tomar alimentos continuamente, por lo que puede considerarse que la cantidad que comen diariamente equivale a ocho comidas completas.

Por lo general los estómagos de los pájaros están tan llenos que al abrirlos el contenido ocupa un volumen mayor que su tamaño natural. Así tenemos que cuando se abre el estómago de un venteveo se puede comprobar que contiene más de 250 orugas, y el de un pirincho más de 100 insectos y en algunos casos hasta pichones de gorriones.

Los pájaros en pleno estado de crecimiento necesitan aún mayor cantidad de alimentos que los desarrollados, cantidad que sigue en aumento hasta que salen del nido. Muchos nidos han sido observados por personas interesadas, y se ha comprobado que el número de veces que los pichones de golóndrinas recibían alimentos alcanzaban a 310 por día, los cardenales 425 y los reyezuelos 600 veces. Sabemos que los zorzales comen en un día lombrices en tanta cantidad que equivale al peso de su cuerpo.



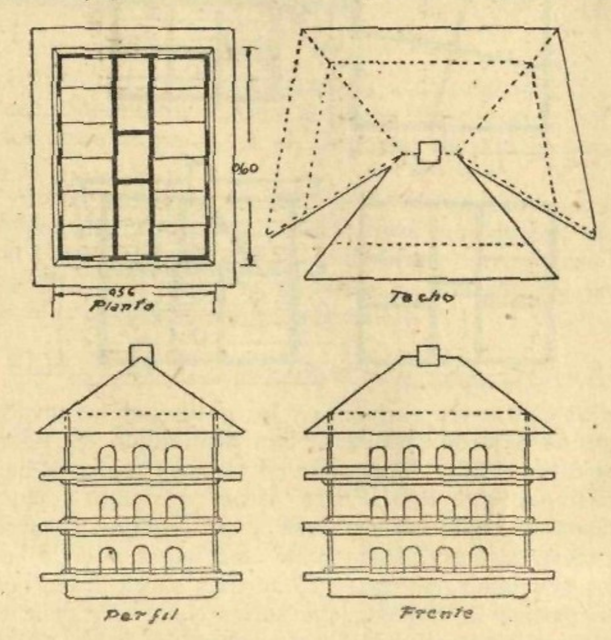
Si reflexionamos sobre los ejemplos que acabamos de enumerar, nos convenceremos de lo eficaz que son los pájaros como un medio para destruir los insectos. Los pájaros mantienen el equilibrio natural, evitando el aumento excesivo de los insectos perjudiciales. Aunque genenera!mente los destruyen con suma rapidez, pocas son las personas que reconocen su valor mientras sus plantaciones no se ven dañadas, y cuando alguna plaga de insectos se ha extendido a causa de haberse retirado los pájaros, entonces se aprecia su beneficio.

Para la mayoría de las personas es más visible el da-

ño que ocasionan de vez en cuando algunos pájaros aislados en el gallinero o en los árbles frutales; estos perjuicios se exageran tanto que a menudo se olvidan de los enormes beneficios que proporcionan.

Sería imposible enumerar en un artículo como éste todas las variedades de insectos con que se alimentan los pájaros, ni tampoco lo creemos necesario si recordamos la falta que hace una abundancia de pájaros insectívoros para que defiendan las sementeras contra la numerosa variedad de enemigos con que tiene que luchar el agricultor.

Entre los pájaros insectívoros hay muchos que son muy bue-



nos auxiliares de la agricultura. Los carpinteros, por ejemplo, destruyen los taladros y taladrillos antes que el fruticultor se dé cuenta de que le están perforando los árboles. En este sentido, los carpinteros son, entre otros, los pájaros más útiles y debemos procurar de atraerlos con algún pedazo de carne o tocino que se cuelga en los árboles durante el invierno. Entre las diversas variedades de carpinteros existen unas pocas que ocasionan a veces ai-

---

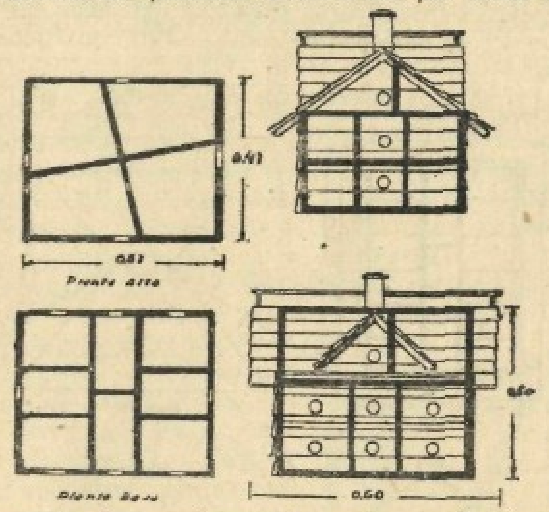
CINISMO

Cuando se le anunció a Talleyrand la muerte de Napoleón, dijo simplemente:

—Es una noticia, ya no es más un acontecimiento.



gún daño al agricultor, pero la mayor parte del año son beneficiosos. Entre los que destruyen las moscas y otros insectos perjudicales existen varias especies de golondrinas, que a semejanza de otros pájaros que cazan los insectos al vuelo, tienen alas largas y puntiagudas, boca grande y gran agilidad en el vuelo. Son enteramente insectívoros y, por consiguiente, muy útiles, razón por la cual todos deberíamos procurar de atraerlos por todos los medios y



protegerlos contra los gorriones y los gatos que les invaden los nidos. Algunos pájaros familiares han disminuído considerablemente en los últimos años, tanto que en algunas regiones han desaparecido casi por completo. Entre éstos podríamos mencionar las golondrinas, que podrían atraerse y protegerlas construyéndoles casas o viviendas apropiadas para que hagan nido y no puedan entrar los gorriones. Algunas golondrinas hacen el nido en colonia, por cuyo motivo la vivienda que se les construye debe tener muchos compartimientos, cada uno con salida hacia afuera, como puede observarse en los dibujos correspondientes. La casa puede colocarse en un palo de unos cinco metros de largo o con uno más corto encima de un edificio.



El cultivo del yute se afianza día a día, después de vencer las dificultades inherentes a todo lo nuevo, desconocido por la mayoría de los agricultores y, en un principio, de dudoso beneficio económico.

El yute es un cultivo anual y de fácil realización. La planta es de probada adaptación a las condiciones ambientales del norte y ofrece al colono la oportunidad de dedicarle su esfuerzo como cultivo auxiliar o de emergencia, dadas las halagüeñas perspectivas actuales del mercado de fibras vegetales.

ELECCION Y PREPARACION DEL TERRENO

Aunque se produce en diversos suelos, es fácil comprender que por tratarse de una planta de ciclo vegetativo rápido y de bastante desarrollo, debe dedicársele las mejores tierras para la siembra, a fin de obtener desde un comienzo plantas vigorosas y cultivos uniformes. En esta forma, al llegar la floración, momento indicado para la cosecha, el cultivo habrá alcanzado su máximo desarrollo, asegurando un elevado rendimiento de buena fibra.

Para la siembra del yute se preferirán suelos de reciente desmonte, pudiéndose también utilizar los "rastrojos" de dos y tres años de cultivo de la zona de monte, esmeradamente preparados. Se descartarán las tierras muy gastadas por varios años de siembras continuadas, lo mismo que los terrenos bajos y pantanosos.

La preparación del suelo es fundamental. Se debe arar, cruzar, rastrear y nivelar lo mejor posible, extirpando todas las raíces, ramas y terrones, a fin de que no dificulten las tareas.

SIEMBRA

Conviene mezclar la semilla con arena para facilitar su distribución uniforme. Si se emplea a razón de seis a ocho kilogramos por hectárea, las plantas quedarán separadas más o menos a

10 centímetros en todo sentido, espaciado que se considera prácticamente como el más conveniente. La siembra en tierras de monte, debe hacerse al voleo, por la dificultad que ofrecen los troncos que quedan en el terreno. La siembra "en línea" será, en cambio, muy conveniente para "tierras de campo".

La siembra se hará de octubre a noviembre, es decir, después de haber desaparecido el peligro de las heladas tardías y hasta antes del comienzo de los fuertes soles y de la sequía, que trastornarían el desarrollo normal de la planta, poco resistente a la falta de humedad. De ser posible, se sembrará antes de una lluvia, para asegurar la buena germinación de la semilla.

En los cultivos destinados a la producción de semillas, se sembrará a razón de cuatro a cinco kilogramos por hectárea, con el fin de que las plantas queden más espaciadas.

CUIDADOS CULTURALES

Si se ha practicado una esmerada preparación del suelo, observando las indicaciones dadas, como también si se ha empleado una buena semilla y la siembra ha sido oportuna y correcta, las labores de limpieza quedarán reducidas al mínimo, pues el crecimiento rápido del yute impedirá el desarrollo de las malezas.

COSECHA DE YUTE

En condiciones normales, el ciclo vegetativo de la planta se cumple en 120 días, término medio. La floración comienza a los 90 días y llega a su plenitud 10 o 15 días después, indicándose la iniciación de aquélla como el momento propicio para el corte, a fin de obtener fibra de alta calidad. Pasado dicho momento, se obtiene fibra menos resistente y elástica, lo que desmerece su valor industrial.

En los cultivos para producción de semilla de yute, la cosecha se hace antes de que los frutos lleguen a su completa desecación. Así se evitará que se abran y dejen caer la semilla, la que se perdería irremisiblemente.

Los frutos cosechados, se exponen al sol para su completo

desecado, y una vez obtenida la semilla, se guarda en lugar seco y ventilado, para su buena conservación.

ENRIADO Y PREPARACION DE LA FIBRA

Para el enriado de los tallos de yute se hacen manojos de peso y tamaño manuables, los que se atan con los mismos tallos y a medida que se realiza el corte. Se llevan luego, el mismo día al agua, evitándose el tostado por efecto del sol, que mancha la fibra.

Para el enriado se debe disponer de piletas de mampostería o de tierra, de un metro de profundidad y superficie necesaria para contener el volumen de yute a enriar, las que se llenarán desviando una parte de un arroyo que cruce la propiedad.

El agua de las piletas debe renovarse muy lentamente para evitar su enfriamiento. Se darán vuelta los manojos una vez al día, para que la fermentación sea uniforme en toda la masa, cuidando que permanezca sumergida mediante una carga adecuada, pero sin que toque el fondo ni las paredes de tierra, para evitar que se manche la fibra. Dispuesto el material en esas condiciones, el proceso de la fermentación no excede de los veinte días, pasado el cual, y una vez a punto, se procederá al lavado de las fibras, hasta separarlas de las substancia gomosa que las une. Así quedará la fibra blanca en libertad y luego se expondrá a la acción del sol para que se seque. Si se la somete al secado junto con los tallos, lo que se hace apoyándolos contra un cerco, se los llevará después bajo galpón, para separar la fibra a medida que el tiempo lo permita.

Con la fibra obtenida, se harán fardos, si es posible prensados, para reducir su volumen, previa clasificación en tipos y según su aspecto y color, práctica que redundará en beneficio del productor.

El cultivo del yute es ya una realidad, y los resultados obtenidos, han permitido hacer observaciones prácticas sobre el terreno, deduciendo consecuencias muy útiles para ser aplicadas a las condiciones de trabajo.

ADIVINANZA

Una pareja de recién casados que había recibido valiosos regalos, alquiló una casa en la ciudad. Poco después de establecerse recibieron un sobre en el que había dos entradas para una función teatral de esa noche y una tarjetita manuscrita que decía:

"¿Adivinan quién les envía esto?..."

Trataron los enamorados de adivinarlo, pero fué en vano. Suponiendo sin embargo, que era una gentileza de alguna amistad que ellos no recordaban, fueron al teatro. Al regresar encontraron la casa desvalijada. Todos *los valiosos regalos habían desaparecido. Y sobre la mesa del comedor halla*ron una tarjetita escrita con la misma letra de la anterior, que decía:

"¿Adivinan ahora?"



TRABAJOS DE GANADERIA EN LOS MESES
Enero, Febrero y Marzo

VACUNOS—

Estos meses requieren una contínua y asidua vigilancia de las haciendas. Hay siempre "bicheras": las moscas ponen su huevos en las heridas o mucosidades de los animales y las larvas que se desarrollan produciendo galerías en los tejidos logran el aniquilamiento o la muerte de los animales. Hay que recorrer todos los días los potreros y parar rodeo muy seguido. Recoger el ganado muy temprano y trabajarlol con la fresca. La madrugada es la hora en que los animales abichados comen, no se ocultan y pueden juntarse. Si quedan escondidos y escapan a la curación, peligran.

Hasta Marzo puede haber bicheras. Según las condiciones en que viene la estación y la postura de la mosca, hay semanas que recrudecen el mal: las últimas son siempre temibles. Remedios que maten las larvas y no irriten demasiado. Substancias que eviten nueva postura: he ahí el secreto.

Estos meses, sobre todo Enero y Febrero generalmente secos y con grandes calores, exigen abundancia de agua. Calcúlese para tener una idea que un vacuno adulto debe tomar 60 litros por día, si se poseen aguadas artificiales. Si hay aguadas naturales. éstas a medida que arrecia el calor, se van secando y son peligrosos los pantanos.

Sacar animales después de largo tiempo de permanencia en el barro, es tener que cuerearlo. Los toros ya trabajan o se echan en Enero si por calidad del campo se busca la parición del mes de Setiembre y Octubre (período de gestación de la vaca, 9 meses). Cuanto mejor es el campo, más temprano deben echarse los toros.

Cuidar los toros, fijarse si trabajan y reponerlos. Se retiran en marzo cuando se busca parición tardía.

Si el campo es de invernada, no hay que mover la hacienda sino cuidar las bicheras, que sobre el agua, y no olvidar que pasto de verano abundante, impedirá venir al nuevo de Otoño e Invierno o sea que pastura alta y seca, resultará después mal inverne siempre.

Hay que madrugar mucho, recorrer mucho, trabajar mucho y cuidar, vacunando contra el carbunclo y bañar contra la garrapata. Cuero que estos meses no se saque enseguida, es también cuero perdido.

OVINOS—

Meses de bichera los dos primeros. Los ovinos sufren más y mueren en alto porcentaje. Repasar las majadas recogidas, con la fresca y sacar abichados a pequeños potreros con verde y agua abundante, donde se curarán diariamente. En estos tres meses se combate la sarna bañando bien, sin que quede ni un animal en el campo, siempre dando dos baños con diferencia de dos semanas por vez. Tiene que extinguir la sarna, pues después de Marzo ya tienen cuarta lana; se gastará más y será más difícil la lucha. Buen bañadero, buen remedio bien dosificado y no menos de 2 minutos de baño si hay sarna y 1 minuto sino se hallan sino simples picaduras. Si hay costras, romperlas previamente.

Hay que preparar los carneros que se echarán en Febrero si se quiere tener parición temprana, o en Marzo si por la calidad del campo de pastura nueva tardía, se busca parición de Setiembre (período de gestación de las ovejas 5 meses). Previamente debe clasificar bien las majadas por tipo y por lana.

Enero y Febrero son meses bravos también en campos donde hay carbunclos bacteridiano y "mancha" o sea el carbunclo sintomático en los lanares. Vacunar para cada enfermedad, pues requieren distintas vacunas.

Hay que sacar los borregos de las mejadas en marzo a más tardar, antes de echar carneros. Las ovejas falladas según clasifi-

cación y gordas se apartan para consumo o se venden. No hay que olvidar que es un error creer que los ovincs precisan poca agua. Hay que tratar que tengan ésta en abundancia y algo de verde. Según corra este trimestre será en Otoño la epidemia de lombriz. Con tiempo, precaverse y dar buenos lombricidas a adultos y jóvenes.

EQUINOS—

En Enero se pueden hacer cubrir las yeguas. Período de gestación es de 11 meses. Cuidar no les falte agua. Las yeguas viejas en cría, suelen empantanarse. Cuidar mucho los equinos de trabajo, lavando bien los lomos cada vez que se desencille y usando jergas limpias. Meses terribles para "basteras" y "nacidos" en los lomos. Cuidar los vasos y arreglarlos, pues por el suelo endurecido sufren mucho. La exigencia de trabajo contínuo con bovinos y ovinos, exige un mayor desgaste de los caballos de servicio y obliga a un doble cuidado de éstos.

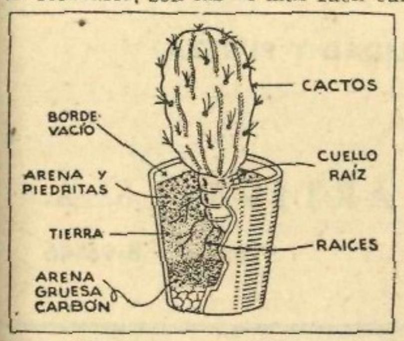
TRABAJOS DE AGRICULTURA EN LOS MESES DE **Enero, Febrero y Marzo**

Se termina en Enero la trilla de trigo y está en su apogeo la de lino. Si no se dispone de cosechadores que corten y trillen bien a punto, hay que formar montones de 6 a 8 "gavillas" y una más de sombrero o de sombrilla, haciéndole correr la atadura hacia atrás de los tallos y poniendo la gavilla con las espigas hacia abajo

---

EL CULTIVO DEL CACTO

No hay nada difícil ni misterioso en el cultivo de las plantas cactáceas; al contrario, son las de más fácil cultivo.



Para el aficionado que no tiene mucho tiempo para cuidar sus plantas, son éstas las que le darán la más grande satisfacción.

Estas curiosas plantas tienen un atractivo muy especial, y cuando están florecidas presentan una vista no igualada por muchas de las plantas de formas más graciosas. No es de extrañar, pues, que el interés en el cultivo de los cactos entre los jardineros aficionados vaya aumentando de día en día, hasta ser reconocidas hoy entre los aficionados de muchos países como las plantas de moda.

Casi todos los cactos son nativos de América, aunque han sido naturalizados en parte de Asia y en las costas del Mediterráneo.

que tape el montón. Si la trilladora demora, conviene emparvar bien para no tener trigos lavados, claros y de poco peso específico, cuando no brotados. Mejor entonces es emparvar, pero hacerlo bien.

Hay que saber vender después el fruto de la cosecha, tanto como debe saberse producirla.

Todavía al sur del país se plantan maíces precoces a veces sólo dan choclos pero siempre buen verdeo. Hay que aporcar el maíz, y tenerlo carpido sin yuyos. En Marzo los que están apurados, quieren ya cosechar maíz. No hay que olvidar que maíz formado y granado, requiere siempre que desecándose en la planta pierde su humedad. No se hace buen negocio recogiendo maíz con un 25 o un 30 °/° de humedad si el tipo de venta es sólo después del 15 por ciento, como exige la exportación generalmente.

Hay que rastrojear o sea arar superficialmente: si es posible enseguida y detrás de las cosechadoras o de las segadoras atadoras.

Si vino lluvioso el año, se evitarán los yuyos ya nacidos y si viene seco, se guardarán millones de metros cúbicos de agua por

hectárea, que si no se perderían por evaporación, máxime cuando se dé una ligera rastreada después de las lluvias y se evitará así que las tierras "bombeen" agua. Además, si se quiere arar temprano para sembrar avena en Febrero, no se podrá hacerlo después en caso de seca, si no se tuvo esa precaución. Combatir las malezas. En este trimestre florecen varias y especialmente en él, lo hace el abrojo grande, la más temible. Arrancarlo, quemándolo. Si hay mucho, cortarlo no dejándolo jamás florecer. La avena se precisa en Marzo sea para Ganadería o para caballos de tiro en agricultura.

En Enero se corta y emparva alfalfa y si se va a plantar nueva hay que ir preparando tierras para sembrar en Otoño. Aporcar el maní y girasol. En Febrero se cosecha el maní, pudiéndose aprovechar su ramazón para forraje bien seco y enfardado, para ganado lechero o aún yeguarizos.

Se comienza en Marzo el laboreo de tierras para cereales de Invierno. Este trimestre es de intensa actividad, pués, se realiza generalmente la liquidación de cosecha con todos los problemas subsiguientes del arreglo de cuentas, créditos y facturas y se realizan los pagos, etc.

Es el trimestre de balance, para el cultivador agrícola; hay que liquidar al mismo tiempo que se prepara y se inician sucesivamente todas las labores y se pasa revista general a todas las disponibilidades de trabajo y maquinaria del nuevo año. Y a la vez

---

RECETARIO DOMESTICO

Brillantina contra la seborrea (Caspa)

Resorcina	3	gramos
Alcohol de 95°	100	"
Aceite de ricino......................	100	"
Vianillina...........................	0,15	"
Escencia de rosas	0,15	"

Para Curar los Sabañones.

Contra esta afección tan rebelde se preconizan, de un modo especial, los astringentes. Un medio muy eficaz para curar esta efermedad, y sin embargo desconocido, es mojar el sitio enfermo, dos veces al día, con agua de cloro, que se prepara así:

Acido sulfúrico puro de 66° B	34	gramos
Minio	53	"
Cloruro sódico	13	"
Agua destilada	1000	"

Póngase la mezcla en una botella bien cerrada; agítese, y, cuando haya desaparecido el color rojo del minio, déjese en reposo y sepárese el líquido claro por decantación.

Esta preparación es tóxica, por lo que ha de ser manejada con algún cuidado y reserva.


La bebida de todo el año
SIDRA SALUS!!!

hay que resolver los contratos de tierras, las ampliaciones de área de cultivos, las posibilidades de aumento o de disminución. Fin de jornada y comienzo intenso del nuevo año agrícola, estos tres meses son además del término de la batalla dada, todos los problemas de la nueva batalla a darse y a ganarse.

Bajo la exigencia de las cosechas que se terminan en enero, la comercialización de febrero y sus trabajos preparatorios de roturación y siembra, se llega a marzo con la creciente necesidad de ir aplicando con total dominio de todos los rubros del trabajo agrícola, una nueva e ininterrumpida labor de producción.

TRABAJOS DE FRUTICULTURA Y SILVICULTURA EN LOS MESES DE
Enero, Febrero y Marzo

En enero la recolección de frutas se halla en su mayor intensidad, como ser duraznos, damascos, ciruelas, algunos tipos de peras.

Siempre recoger la fruta que esté fría: de madrugada si es

INDICACIONES UTILES

Las plantas en macetas que se han helado.—Vuelven a brotar cuando se recortan las ramas heladas algunos centímetros sobre la tierra, se conservan en el lugar abrigado y se riegan con agua templada.

Para conservar la pintura sin que seque demasiado.—Se tendrá siempre la precaución de echar encima del resto que se guarde una buena capa de agua. Para usarla, se le quita el agua, y si la pintura se ha puesto demasiado gruesa, se le agrega aguarrás o aceite de lino. Siempre es mejor dar varias manos de pintura y no una sola muy gruesa, pués ésta, al secar, salta fácilmenete en placas.

Para fijar los clavos en la pared.—Cuando se hace la limpieza general de las habitaciones y antes de volver a colgar los cuadros y repisas, se revisará si todos los clavos están bien fijos. Los que están flojos se sacarán, en el agujero se introducirá un pedazo de algodón embebido en cola líquida y el clavo se coloca de nuevo introduciéndolo a golpes de martillo. Un clavo colocado de este modo no se aflojará de nuevo. En el lugar de algodón y cola, se ablanda bien el papel de diario, se hace una bolita y se llena el agujero antes de colocar el clavo. El papel, al secarse, se pone como piedra y sostiene el clavo. Para que las paredes no se manchen al hacer esta operación, se coloca alrededor del agujero un pedazo de papel secante antes de introducir el algodón o el papel mojado. Para clavos pequeños es suficiente mojarlos con un poco de cola.

Para limpiar los muebles de felpa.—Los muebles de felpa obscuros se limpian y quedan como nuevos con agua y espíritu de amoníaco; para cada litro de agua tibia, se toman dos cucharadas de amoníaco, se moja un trapo de hilo en el agua, se van repasando asiento por asiento y secándolos en seguida con otro paño bien seco; lo mismo se hace con los respaldos. Es necesario que los muebles hayan sido batidos y cepillados bien de antemano.

posible o muy tarde. Si por la gran cantidad, ello no es posible, no encajonar ni embalar hasta que se halla enfriada. Según que esté muy lejos el destino, cosechar varios días antes de la maduración completa.

Muchos cuidados al recogerla y encajonarla sin que sufra golpes. En Silvicultura se pueden hacer almácigos de eucaliptus a la sombra y bien regadas. Mucho riego a los otros almácigos y matar hormigas.

En febrero se cosecha aún mucha fruta también. En el mes de enero desde el 15 en adelante, injertar con escudete a ojo durmiente. Se descalzan los pies de injertos, suprimiendo brotes, chupones del patrón y alguna raíz que hubiera echado el injerto. Cuidar los injertos hechos en diciembre, para que las ligaduras que deben en ese caso aflojarse no estrangulen los patrones, pues se forma una hinchazón reveladora.

Se cortan los patrones a 10 cent. arriba del injerto prendido. En Silvicultura se siembran: Pinos, Eucaliptus, Plátanos, Nísperos, Cipreses, Araucaria, Sequoias gigante y Sempervirens, Thuyas, Tilos, Casuarinas, Cedros; Fresnos y Robles; bien al abrigo de los vientos.

Hay que mover las plantas en macetas o tarros y evitar que la raíz principal penetre al suelo.

Se hacen injertos de yema en los naranjos en enero, mes en que también se despuntan brotes verdes, siguiéndose en febrero esta poda de verano.

Debe ralearse la fruta si viene demasiado. Apuntalar árboles que peligren. Hay que arar entre filas de frutales o forestales cuando se quiere aprovechar el agua caída y evitar el "bombeo" de las tierras.

Hay que sembrar en marzo las semillas de árboles cuya producción de germinación no es prolongada.

Se pueden hacer gajos verdes de Evónimus para adornos, ro-

mero y verónicas, etc. Estos meses se recogen semillas maduras de árboles forestales. En marzo se comienza a sembrar carozos de duraznero, damasco, cerezos, nísperos y ciruelos que van a germinar en la próxima Primavera.

Como consejos generales, no hay que olvidar que estos meses son de gran cuidado para los riegos que deben ser abundantes y defensas contra soles y vientos para los almácigos; evitar siempre las hormigas, la desecación de suelo y proceder con arados pequeños o cultivadores a mantener la mayor humedad del suelo en los montes. En lo que se refiere a plagas véase Calendario de Sanidad Vegetal.

Son meses de intensa producción frutal, de cuidados a los nuevos vegetales y de preparación intensa para el porvenir de los árboles. No hay que dormirse jamás, ni que los instrumentos de labor, los brazos y la inteligencia, se duerman tampoco,

TRABAJOS DE VITICULTURA Y VINICULTURA A REALIZARSE EN LOS MESES DE
Enero, Febrero y Marzo

En enero limpiar hojas, quitar renuevos y sacar pámpanos inútiles, que sirven de refugio a orugas, crisálidas y otros parásitos. Despuntar brotes nuevos y dar una arada superficial.

En la bodega por los fuertes calores hay que estar prevenido frente a varias enfermedades. Se deberá haber trasegado o sino hacerlo ahora, con todos los vinos. Lavar bien los recipientes y vasijas acidificadas o enmohecidas. Azufrar también.

Realizar rellenos continuados y sin remover las vasijas, sin mezclar vinos nuevos con viejos. Buen mes para embotellar vinos cuyo estado sea bueno. No hay que olvidar que el que tenga viñedos, debe este mes declarar su probable cosecha.

La cosecha de la uva que es en marzo, deja a febrero los cuidados finales, tanto en los detalles de cuidar, sacando algunas hojas en variedades de uva de mesa que lo requieran, como en los tratamientos finales.

LAS LLUVIAS QUE CAEN POR AÑO EN EL MUNDO

Sobre la tierra: Se calcula que la altura media de agua que cae es de 970 milímetros, lo cual representa una masa líquida de 111.800 kilómetros cúbicos. El continente donde llueve más es Sudamérica (1670 mm); siguen el Africa (825 mm) Norteamérica (730 mm), Europa (615 mm), Asia (555 mm) y Australia (520 mm).

La mayor cantidad de lluvia se produce al norte y sur del Ecuador, entre los dos trópicos, y la menor, en las zonas boreal y austral.

Sobre el mar: Además, se calcula que debe de caer una cantidad de 24.600 kilómetros cúbicos de lluvia, de la cual deben de volver a la atmósfera, por evaporación, 87.200 kilómetros cúbicos.

La vendimia exige comenzarse con buen tiempo y durante horas que ya haya desaparecido el rocío. Realizar previamente pruebas de madurez y grado alcohólico. La uva debe ser llevada en el día a la molienda. Una vez molida y separado el escobajo, en las *máquinas especiales*, se lleva a las *piletas* o *cubas* para fermentar. Cuidar de no llenar las cubas, dejando medio metro libre para "el sombrero" y los gases. Después se harán las "correcciones" convenientes.

Si se emplea bisulfito demora unas 24 horas la fermentación. Sumergir el orujo o sombrero dos o tres veces diarias. Tomar la temperatura y aerear si pasa de 35 grados y haciendo, mejor si es posible, circular el mosto por cañerías de cobre o hierro estañado sumergidas en agua fría.

Cuando el mustímetro marca 10º Beaumé a 15º de temperatura se da por terminada la fermentación fuerte y se procede al "descube" que consiste en separar el vino mosto, de la parte sólida (en los vinos claretes mucho antes). Se sigue la fermentación sin

orujo. Después de descubado se lleva a vasijas sin azufrar y se termina la fermentación en 10 o 15 días.

Al fin de vendimia se da el primer trasiego, tratando sea en días más bien de baja temperatura y presión alta. Después pasar el vino a vasijas muy limpias y azufradas y rellenar cada 5 días tapándolas perfectamente. El vino con que se rellene, que es la base de la conservación, debe ser elegido, agregándosele a éste, 10 a 20 gramos de anhidrido sulfuroso por hectólitro.

TRABAJOS DE HORTICULTURA EN LOS MESES DE Enero, Febrero y Marzo

Mucho riego este mes, de mañana muy temprano o mejor de tardecita. Carpidas, encardas y aporcaduras. Concluir de preparar todos los tablones que faltan, cavando hondo para las hortalizas de Otoño.

Mucho cuidado con los almácigos y extirpar las hormigas de los alrededores.

INVENCIONES CURIOSISIMAS

Entre las invenciones últimamente patentadas en los Estados Unidos figuran las siguientes:

Anteojos provistos de un espejo para mirar hacia atrás.

Una ventana apresadora de ladrones, que cae por sí sola sobre el delincuente que ha introducido medio cuerpo por ella.

Un féretro con iluminación interior.

Un reloj-pulsera con un aparato despertador que golpea la muñeca del portador a la hora que éste lo desee.

Un reloj despertador destinado a las personas de sueño pesado, a quienes toca el rostro con una cuerdecilla.

Un aparato con campanilla que el jugador de golf puede llevar en la muñeca, y el cual funciona cuando éste ha hecho el "swing", indicándole que puede levantar la cabeza.

Un palo de golf con luz eléctrica en el cabo, que se enciende cuando el jugador ha hecho un "swing" correcto.

Un dispositivo para ejercicios, que rodea la cintura y está equipado con un "gong" que funciona cuando su portador respira correctamente.

Un cubilete de dados que da una señal cuando el jugador lo ha agitado bastante.

Un babero de superficie acanalada que lleva cosido un bolso, hasta cuyo fondo se deslizan los líquidos que salen de la boca del niño.

Una pelota de fútbol de superficie rugosa que permite a los jugadores asirla mejor.

Un cigarrillo que lleva impreso un anuncio en tinta invisible, pero que se torna visible cuando se lo fuma.

Varillas de paraguas de puntas romas para proteger los ojos.

Una bolsa de hielo en forma de sombrero para las personas que sufren de jaquecas.

Se siembran en enero:

Al aire libre, las siguientes hortalizas: acedera, acelga blanca Romana, achicoria de raíz, arvejas enanas, albahacas de hoja ancha, alcauciles, apio blanco lleno, apio nabo, berenjena enana temprana, brócoli tardío, berros de varias clases, cebollas coloradas y de Nápoles, chata de Madeira, piriforme, Blanca de Nápoles y blanca de Génova, coles crespas romanas y de Nápoles; coliflores tardías de Nápoles y tempranas de París, col rábano blanco, escarolas de varias clases, espinaca de Holanda y de Viroflay; lechugas de varias clases; maíz dulce temprano para choclo; nabo de varias clases, papas europeas varias, pepinos de varias clases, perejil común y crespo, pimientos tempranos, porotos de varias clases puerros; rabanitos varias clases; remolacha; repollo blanco de Pisa, bacalán de Brunswick, crespo de Asti temprano, de Vertus, etc.; salsifíes; tomates tempranos, zanahoria corta precoz y de Holanda y zapallitos de tronco.

Se siembran en febrero:

Acelgas, arvejas, apio blanco, alcauciles, achicoria, nabos: cardos, cebollas, coles, colinabos escarolas, habas, lechugas, perejil, puerros, rabanitos, remolachas, salsifíes, zanahorias, etc.

Se siembran en marzo:

Plantar todo lo que se tenga en almácigos. Cuidar de las malezas que vienen con intensidad. Preparar para las siembras de hortalizas de Otoño e Invierno.

Se plantan bulbillos de ajo, cebolla para verdeo y chalota, así como también otras verduras que sirvan para condimento.

Se siembran acelgas, arvejas para cosechas tardías, cebolla para cabeza, escarola crespa, espinaca, lechuga, nabos; remolacha, salsifí y zanahoria.

PAPAS—

Desde meses anteriores se cosecha, pero es el mes de enero el principal de la cosecha de papas. Conviene previamente quemar sobre el terreno todos los tallos secos y hojas para evitar muchas enfermedades y gérmenes donde han existido enfermedades criptógamicas.

Conviene elegir, apartándolas a la vez que se cosecha, las mejores variedades para semilla. Clasificar el producto de cosecha.

pues se gana al comerciarla, ya que se ofrece generalmente muy mezclada y desmerece así su valor.

Se realiza en estos meses la siembra de la denominada papa de Verano, **pero conviene sembrar principalmente** las variedades de origen europeo, comenzándose en enero y pudiendo seguir en febrero. Con el producto de esta cosecha puede disponerse de buena semilla para la siembra de Primavera.

Sembrar en surcos, si es a mano en tierra muy bien preparada, a 0.60 centímetros de distancia entre líneas y a 0.50 centímetros de un tubérculo a otro.

Pasar rastra de dientes en el sentido de los surcos. Se siembra con el arado también en tierra bien hecha, tratando de mantener las distancias indicadas y dejando un surco entre medio sin sembrar.

Debe ir enterrada 10 centímetros si la tierra es bien suelta y menos si es tierra fuerte.

TRABAJOS DE AVICULTURA EN LOS MESES DE Enero, Febrero y Marzo

Son meses, sobre todo los primeros, en que no debe escasear el agua fresca y abundante, ni la sombra natural, o lograda con cobertizos. Si faltan tales elementos, no hay desarrollo de músculo o sea de carne y se favorecen las enfermedades. Combatir los parásitos, sobre todo piojos, con polvos o baños insecticidas.

Los cuidados comunes a Enero y Febrero, son además mantener limpios los gallineros por el peligro de parásitos (creolina al 5 % y lechada de cal) así como buenos revolcaderos de cenizas y arena. Mucho verde en la alimentación.

Ya en Enero se retiran los gallos de los planteles y se separan pollos y pollas nacidos temprano que es el ideal. Los gallos ganan salud; las plumas nuevas del lomo de las gallinas en la muda, no

---

CROQUETAS A LA MILANESA

½ kilo de papas.	1 taza de leche.
100 gr. de jamón cocido.	Pan rallado.
75 gr. de queso.	1 cucharada de harina.
2 yemas.	50 gr. de manteca.

Se pelan y se cuecen en agua con sal las papas, se las pisa; se corta el jamón en forma de pequeños dados, procurando quitar, en lo posible, la parte grasosa; se agrega a las papas pisadas. Se añaden también las dos yemas de huevo batido y el queso rallado. Se prepara una salsa blanca, dorando la harina en la manteca, añadiendo la leche, sal y pimienta, y se cuece.

Se mezcla con esta salsa el preparado anterior y se deja enfriar; se forman las croquetas, se envuelven en el pan rallado y tamizado y se fríen en grasa o aceite muy caliente.

sufren, y recién se echarán los gallos en Julio o Agosto o cuando se necesiten huevos para incubar temprano.

Hay que recoger más seguido los huevos, estos meses de calores, de los nidales bien encalados y desinfectados: puede hacerse dos veces diarias, tratando de guardar los huevos en lugares frescos y recogerlos limpios. No hay que olvidar que para la venta, los que más se conservan son lo sin galladura.

Conviene desinfectar y aerear bien todo el material de incubación ahora inactivo.

Ya al llegar Marzo, se separan los pollos de las pollas y se forman los lotes, acostumbrándolos a sus futuras habitaciones. pues no hay que olvidar que deben estar aclimatados por el período de la muda, que empieza intensa y en la cual sufren mucho las aves.

Hay que separar y engordar las aves viejas o defectuosas para la venta y cuidar que las pollas nacidas temprano que empiezan a poner en marzo con gran ventaja para el dueño, no carezcan de buena comida y cal abundante, pudiendo darse conchilla molída, pero mezclada con alimentación, así como algo de polvo de carbón para desinfectar. Prepararse para el Otoño con los gallineros arreglados y revisados, que haya buena ventilación pero no corrientes de aire.

Si las gallinas estos meses comen plumas, se puede combatir dándoles al lote alimentos con algo de carne cruda y si es posible separar las más voraces y darles carnes sanguinolentas o "entrañas", pues los otros sistemas no son prácticos; puede notarse que lo que más buscan comer son plumas con el tronco con sangre. Es por falta de ciertas substancias alimenticias que la perversión del gusto se realiza.

Se eligen los reproductores eliminándose los defectuosos, y se procede al balance para empezar el año avícola, resolviéndose las disponibilidades de planteles para reproducción y la elección de los animales a eliminarse para consumo y venta.

TRABAJOS CON CERDOS EN LOS MESES DE
Enero, Febrero y Marzo

Sombra y agua fresca así como buen verdeo es la necesidad fundamental de los cerdos estos tres meses.

Para tener lechones en Otoño, es necesario que los verracos trabajen de tardecita o en la noche y madrugada, pero no a otras

horas. No conviene perder los "calores" de las cerdas. Ya en Marzo se pueden racionar todos los porcinos.

Se apartan en Marzo los animales para engordar, debiendo calcularse según la alimentación, que tardan 60 a 90 días para engordar y que el peso que se busca es de 90 a 100 kilos.

Pero durante los meses calurosos los enemigos de los cerdos son los piojos, las lombrices intestinales, la sarna y el cólera. Para combatir los piojos y la sarna, se recomienda el kerosén en pulverizaciones o baños, aunque hay remedios en el comercio que traen las dosificaciones correspondientes.

Para prevenir las lombrices intestinales hay un remedio conveniente y que actúa favorablmente en el desarrollo. Darles a comer y si no lo hacen, agregarle una parte en la comida, de una mezcla de 80 litros de cenizas de madera, 20 litros de cal apagada al aire libre, 20 litros de sal común, 450 gramos de azufre y 450 gramos de sulfato de cobre. Ese remedio es preventivo.

CONOCIMIENTOS DE UTILIDAD

Las legumbres son en general poco nutritivas, pero varían la alimentación y combaten el efecto demasiado irritante de las carnes. Su empleo exclusivo sería insuficiente, especialmente para personas consagradas a trabajos musculares.

La ropa de lana que ha de guardarse conviene envolverla en papeles que hayan sido previamente mojados en trementina; esto evitará la presencia de la polilla.

Las almohadillas en que se humedecen los sellos se conservan siempre mojadas si se untan con algunas gotas de glicerina, dejando que penetre bien

Las pieles quedan más brillantes si se las frota en el sentido del pelo con esencia de petróleo.

El moho de parrillas y sartenes desaparece si se restregan con grasa y sal.

Las manchas de fruta en la ropa blanca se quitan cubriéndolas en seguida con almidón pulverizado.

Las sales inglesas, tan empleadas contra vértigos y desvanecimientos, pueden prepararse llenando un frasquito con amoníaco, sal y cal apagada por partes iguales. Se agregan unas gotas de esencia para perfumar.

El uso inmoderado de tinturas para el cabello que contienen substancias nocivas suele traer como resultado gravísimas inflamaciones renales, verdaderas nefritis y mil trastornos más.

Pueden formar parte de la alimentación de los ancianos: la leche, los huevos, el pescado fresco, la mayor parte de las verduras y legumbres y las carnes cocidas o asadas, pero en cantidad muy moderada.

Las personas reumáticas se cuidarán muy especialmente del frío, la humedad, los cambios bruscos de temperatura, y se librarán de desabrigarse o exponer el cuerpo transpirado por el trabajo excesivo o el ejercicio a las corrientes de aire.

Las cáscaras de naranja y las mondaduras de papas bien secas al sol son excelentes para encender el fuego.

Si hay lombrices, se da en la alimentación una cucharadita de las de café, de Trementina, por cada 36 kilos de peso vivo a alimentarse y una vez por día durante tres días, purgándose después con sulfato de soda que es económico.

Para el cólera hay que emplear simultáneamente el suero y el virus, que pueden conseguirse en casas que venden artículos veterinarios.

Vigilar mucho por la peste porcina o Hoggs Cólera.

TRABAJOS DE SANIDAD VEGETAL EN LOS MESES DE Enero, Febrero y Marzo

Fuego y aradas sanean el rastrojo. Las enfermedades en agricultura cerealistas se trasmiten generalmente en los residuos de cosechas. Quemar primero y dar una labor superficial, previa a los trabajos de preparación de Otoño.

En el maíz, en los tres meses a medida que se carpe y se destruyen malezas, hay que cortar, juntar y quemar las plantas con carbón sin dejar que el polvo negro de sus espigas vuele (usar bolsa). Al terminar la cosecha del maíz, si no se aprovecha bien el rastrojo o después de realizarlo, aplicar los mismos consejos anteriores de labor superficial.

Las enfermedades más comunes en los frutales que deberán combatirse estos meses, son el Oidium o "blanco" del manzano, la Antracnosis o Sarna de los Citrus (naranjos, etc.) y varias rullas o enfermedad amarillenta de las hojas del Duraznero, Ciruelo y Damascos. Contra la enfermedad de los naranjos especialmente, hay que usar pulverizaciones de *caldo bordelés al 1 % (Sulfato de* cobre 1 kilo, cal viva 1 kilo y agua 100 litros).

Se nota en la Vid, especialmente en los racimos y hojas y deberán combatirse todo el tiempo la llamada Peronóspera en las

hojas y Oidium en racimos, que se combaten con espolvoreos de sulfato de cobre calcinado y azufre.

Aparecen también el Oidium o blanco de los zapallos, la viruela de la acelga y remolacha, antracnosis de la arveja, etc., Casi todas se combaten con caldo Bordelés al 1 % y dar tres pulverizaciones; no olvidar que el Sulfato de Cobre hay que prepararlo así:

a) Disolver bien el sulfato en 50 litros de agua tibia.
b) Disolver bien la cal agregando poco a poco agua y completar 50 litros.
c) Echar la lechada de cal de a poco, adentro de la solución de sulfato y no al revés.

Recipientes y revolvedores que no sean de metal, ni estaño o hierro.

Echar en un vaso de vidrio y observar después de un rato que se deposite. Si el líquido de arriba queda incoloro, está bien hecho el remedio. Si queda celeste, echar un poco de lechada de cal hasta conseguir que la prueba resulte bien o sea que quede incoloro.

TRABAJOS DE GANADERIA EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

VACUNOS—

Meses de preparación para el invierno. Clasificar en Abril todos los lotes, retirando los toros, pues si no la parición es muy tardía. Los ganados se mueven despacio y se van espaciando es-

---

DEFINICIONES

Una "conferencia" es un acto en el que cuesta muy poco parecer inteligente.

Un "sinónimo" es la palabra que usamos cuando no podemos pronunciar la otra.

Una "mujer" es un ser humano, generalmente hablando.

Un "cuarteto de guitarras" son cuatro guitarristas que creen que ninguno de los otros tres toca bien.

"Poder de convicción" es el arte de demostrarle a nuestra esposa que si tenemos una secretaria bonita es simplemente por su capacidad de trabajo...

Un "pesimista" es un hombre que vive con un optmista...

El "noviazgo" es una borrachera. El "casamiento" es el dolor de cabeza del día siguiente

El "amor" es la ilusión de que una mujer es diferente de otra...

Un "estratego" es un hombre a quien le aumentan el sueldo en la oficina y logra que su esposa se entere sólo seis meses después.

Un "bígamo" en potencia es el que espera casarse con una mujer hermosa y una buena cocinera.

tos trabajos pues llega la "purga" con el pasto nuevo. Tratar de dejar levantar el rocío antes de trabajar.

Generalmente si no se ha hecho la yerra de Primavera, se realiza en Mayo: mejor es buscar una buena "menguante" pues si no influye la luna sobre las heridas, está probado que cuando no hay luz, los animales de noche no caminan tanto cuando están doloridos.

Se marca, señala, se castra y se descorna. Todas estas operaciones en terneros muy grandes con madres delgadas y campo bajo, ofrecen una estada penosa al invierno. Deben en realidad hacerse todas juntas, sólo cuando no hay más remedio. Conviene hacer castración y decorne en verano dejando para el Otoño solamente la señalada y marcación. El descorne a fuego y la castración con terneros nacidos de pocos días, son óptimos y aquellos no sienten después dichas operaciones que resultan brutales realizadas a otra edad. Además hay que pensar que a ellas se va a agregar la "desternerada" o sea separarlos de las madres. No conviene hacer ésta en seguida, salvo cuando se puedan dejar los terneros en sus pastoreos y llevar las madres lejos. Siempre así "robando" las madres, extrañarán y sufrirán menos. Si no se puede, hay que dejarlos una quincena junto a las madres y llevarlos a buen pastoreo lejos, pues los primeros días se agotan caminando y sin comer casi. Estos meses son buenos para liquidar todo lo gordo antes de invierno. También hay que bañar seguido si hay garrapata y vacunar contra el carbunclo si no se hizo ello en Primavera.

Buenos meses para amansar bueyes. No aconsejamos descolar vacas o sea sacarles la cerda, salvo despuntar un poco, más bien como limpieza y cuidado pero no para ganar con su producto.

LANARES—

Hay que llegar al invierno sin sarna. Eso que recomiendan los calendarios, de pasarse curando "picaduras", es garantirse sarna todo el año. Más vale bañar en horas de la mañana, dando dos buenos baños, sin que quede un solo animal sin que reciba el baño y no hay que olvidar que si se dejó persistir la sarna en las

majadas, el "veranillo de San Juan" generalmente a fin de Junio remacha el clavo.

Hay que apartar todo lo gordo y salir de ello antes del invierno: capones y ovejas falladas previa elección del "consumo".

Estos meses van a purgar las ovejas con el pasto nuevo. Hay que entrar al invierno con las ovejas limpias y sin "cascarrias". Muchos descolan en Otoño sacando 100 o 150 gramos de lana corta por animal adulto. Cuidar las borregadas de la lombriz. Repasar las majadas y cuidar las pezuñas. Cuidar las ovejas significa también cuidar los alambrados, tenerlos bien estirados y evitar los destrozos de las lluvias de Otoño, limpiando los "cruces" en los arroyos. No se podrá hacer en invierno con las ovejas madres ya pesadas, muchos trabajos que hay que terminar en Otqño.

TRABAJOS DE AGRICULTURA EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

En este período se comprende toda la preparación y comienzo de la siembra de cereales y oleaginosas.

Cada labor perfectamente hecha, debe realizarse en la verdadera oportunidad de este trimestre.

Arar, rastrear, pasar el rodillo y repetirlo las veces necesa-

---

DESCORNE SUS VACUNOS

Los cueros afectados por el rayón del cuerno son muy desvalorizados en el mercado de frutos.

Los cuernos apéndices sin mayores beneficios para el animal, desvalorizan los cueros por los rayones que producen con sus cornadas, y los machucones que sufre la carne, por lo que los frigoríficos desvalorizan al animal en un 15 por ciento, por lo menos.



Cuando y cómo efectuar el descorne. — La operación es tan sencilla como práctica si la efectúa en el ternero antes de terminar el primer mes de nacido. Mójese con agua el punto donde aparecerá el botoncito del cuerno y con una barrita de potasa cáustica se restrega formando una placa del tamaño de una moneda de 2 centésimos. Si se ha roto el botón se hace lo mismo con la piel que lo rodea en un ancho de un centímetro, formando un anillo alrededor de la puntita del cuerno; con ello hemos destruído la membrana que produce el cuerno.

Si el animal es adulto y hay que descornarlo, lo más práctico es cortar los cachos con la sierra y cauterizar con un hierro candente para contener la hemorragia. De noviembre a marzo no se debe efectuar esta operación en los adultos y si es necesario realizarla habrá que vigilar a los animales para evitar la mosca y recubrir la costra producida por la cauterización con una capa de alquitrán vegetal.

rias, pueden ser aisladamente operaciones fáciles; pero hechas, unas relacionadas con las otras y en la oportunidad que no se deje pasar tiempo de más, ni quiera lograrse con tiempo de menos; ahí esta el secreto.

Unicamente con ello, se puede obtener una tierra bien desmenuzada hasta lo más profundo, siempre que haya suelo o subsuelo conveniente, bien aereada o "cocida" como se dice, sin terrones pero tampoco con vacios llenos de aire, por estar muy pulverulenta y sin ser un ladrillo por la apretada. Más que nada, que guarde toda el agua adentro sin estar empapada y sin que dicha agua salga afuera por evaporación, que para eso sólo deben obrar las plantas con sus raíces, sus tallos, sus hojas, etc.

Así, si en este semestre se ara pero no se hace bien o se hace a destiempo, se pasa la rastra como un deber pero no inteligentemente, se pasa el rodillo cuando precisamente el suelo está mojado o se rastrea suelo empapado, todo ello puede realizarse, pero no lo será inteligentemente.

No sólo hay que preparar todo para sembrar después de Junio, sino ir escalonando el trabajo a medida que se pelea con la adversidad del tiempo, de modo que lo principal del laboreo y preparación, quede hecho y aún sino todo terminado, tener sembrado bastante a fin de Junio.

Escalonar las siembras seria ya un seguro de cosecha, aunque no se admitiera que sembrar temprano es favorable, máxime para variedades tempranas.

Claro que hay que ir "templando las cosas" y viendo "cómo pinta el año". Buena tierra y semillas, buen trabajo y buena cabeza, es el secreto de la cosecha futura.

Semillas seleccionadas y limpias y muy bien curadas para el trigo. Con sulfato de cobre al 1% se cura contra el carbón común

También hay productos en polvo muy buenos. Pero contra el carbón volador sólo hay el tratamiento con agua caliente poco conocido y que requiere un mínimo de comodidad. Entre varios buenos vecinos puede hacerse consultando un ingeniero agrónomo.

Trigo sembrado con dos rejas y buenos rastreos y semilla sana y de buen origen. Curioso es observar lo que un agricultor estudia y medita para comprar un caballo de paseo y sin embargo no trepida, ni estudia ni medita al comprar con apremio cualquier semilla a último momento, malogrando a veces todo su esfuerzo y su futura esperanza. Dar una sola reja es engañarse a sí mismo. Darla muy superficial, salvo rastrojear, lo es también. Darla muy hondo sin que esté "hecha" y sobre todo si viene llovedor, es preparar adobe para las pequeñas raicillas de las futuras plantas.

Mezquinar semilla por hectárea es absurdo. Echar demasiado si el grano es pequeño, es ser pródigo sin provecho y complicar la vida de desarrollo de las plantas. Fuera de trigos para forraje como el Lincalel, que ya se siembra desde marzo, puede empezarse a sembrar trigos tempranos en mayo y seguir junio. Preparar tierra para lino bien hecha; hay quien a fin de junio siembra con éxito.

En tierra pobre como principio general, siémbrese más temprano. Si la semilla es defectuosa como consejo bueno y si la adversidad del año es grande, "cargue la mano". No le vamos a recomendar cantidades fijas de trigo, sean 70 u 80 kilos la Há. ni de lino 50 kilos la Há., etc. Hay que ajustar las cantidades a la tierra. a las semillas y al año.

Puede sembrar avena y cebada para semilla, pues para pastoreo es tarde mientras arraigan y crecen. Hay quien se deja ir y se confía en el siguiente trimestre. Pero, cuántos días garantizados puede disponer en éste? ¿Cuántas lluvias habrá en éste o en el otro? Como nadie puede ser profeta, hay que aprovechar el día de

---

DOS FORMULAS UTILES

Loción para evitar la caída del cabello.

Resorcina	3 gramos
Cloruro mercúrico	1 gramo
Alcohol	250 C. C.
Agua	740 gramos
Glicerina	10 "

Preparación tóxica.

Polvos contra el sudor de los pies.

Talco	40 gramos
Subnitrato de bismuto	45 "
Permanganato de potasio	3 "
Salicilato sódico	2 "

Para expolvorear los pies.

punta, menos en los animales de trabajo que hay que prender temprano soltándolos temprano, por las heladas que los rebajan y enferman.

No hay que olvidar que en abril comienza, según maduración y condiciones del clima, la cosecha de maíz que sigue en mayo. A veces se precisa plata, el maíz "pinta bien" y en el apuro se cosecha mucha agua. La calidad mala, se encarga de quitar ilusiones al que se apuró demasiado y al que no supo que el mejor lugar de madurar el maíz es la espiga, recogiéndolo sazonado (y no digamos si sembró maíz amargo que sigue siempre verde macollado y es cuestión de cerrar los ojos y nunca acabar).

No recomendamos pues un mes determinado, sino aquel en que el maíz esté bien sazonado y no hay que entrojar muy húmedo pues el disgusto va a ser más grande.

Si quiere sembrar alfalfa con tierras como harina y profundamente labradas y limpias se comprende, siempre temprano, antes que las heladas puedan tomar las plantitas tiernas. No piense que se va a arraigar como para sacar cortes, pero en la primavera si se cuida, limpia y rastrea bien, se gana tiempo y se asegurará el futuro alfalfar.

TRABAJOS DE FRUTICULTURA Y SILVICULTURA EN LOS MESES DE
Abril, Mayo y Junio

Ya se pueden trasplantar los coníferos y árboles y arbustos de hojas persistentes. Se comienza y concluye este trimestre haciendo todos los pozos y trabajos de implantación de montes. Hay que aprovechar para "estratificar" las semillas que se planten en primavera como ser: carozos y pepitas, haciéndolo en cajones o panes de tierra elevados del suelo.

Se pone una camada de carozos, otra de arena húmeda y así sucesivamente, tapando todo con tierra y arena. A fin de mayo ya se pueden plantar estacas de membrillos, guindos, ciruelos, etc.

Ya en mayo se hacen estacas (brotes nuevos mejor, recomendamos cortarlos a bisel), de sauces, álamos y mimbres. Conviene plantar temprano brotes nacidos del año anterior no menos de ½ metro de profundidad abriendo con un hierro el agujero previamente, en pantanos y lugares húmedos.

Ya en mayo se trasplantan los árboles que pierden la hoja o sea los denominados de "hoja caduca" .Hasta mayo, cosechar semillas de árboles, clarear y carpir los viveros y reponer en los montes los claros producidos con árboles de la misma edad y altura; sino es tiempo perdido.

Teniendo árboles frutales, este trimestre hay que dar antes de los fríos una arada y poner estiércol en zanjas.

En junio es el mes de plantación fuerte de frutales; no olvidar buena tierra, hoyo bien aereado, tierra desmenuzada y que el árbol a plantarse ofrezca equilibrio entre ramas y raicitas. Los de hojas persistentes hay que plantarlos con tierra y cortando bien los panes.

Ya en junio se pueden seguir haciendo estacas como en mayo, y además de higuera, granado, grosellero. Hay que encalar los troncos de los árboes después de una limpieza general. En los viveros que se tienen injertos de escudetes hay que cortar los sujetos a 12 cent. sobre el injerto.

INDICACIONES UTILES

Para limpiar bordados de color.—Un modo muy sencillo y que casi anula el empleo del limpiado químico, es el que damos a continuación; se cuece en la cantidad de agua necesaria una buena cantidad de afrecho. Esta agua debe hervir varias horas, al cabo de las cuales se filtra por un lienzo y se deja enfriar. En este líquido se lavan los bordados, enjuagándolos luego en agua limpia. Se cuelgan al aire a secar, y cuando aún están húmedos, se sacan y se planchan por el revés. No necesitan almidón, pues el agua de afrecho les da suficiente apresto.

Las manchas de barniz.—Se quitan de la ropa, mezclando bien 40 gramos de esencia de trementina y 10 gramos de bencina.

Para quitar manchas de frutas de las manos.—Cuando se prepara o pela mucha fruta para preparar dulces o conservas, no se debe usar ni jabón ni agua pura para limpiar las manos, ni se usará cuchillo de acero para pelar, sino de hoja de cuerno, hueso o de plata. Se lavan luego las manos con un poco de jugo o zumo de la fruta y luego se frotan con limón.

El papel de seda para el guardarropa.—El rol que el papel de seda desempeña en la economía doméstica puede decirse indispensable. Si se quiere que las batas, blusas y tapados conserven su hechura sin desmerecer nada en los hombros, se introducen pelotones de papel de seda fino en la parte superior de las mangas y así no se le formarán ni pliegues ni dobleces feos. Lo mismo se hará cuando se colocan en los baúles para viajes.

Se pueden estratificar este mes carozos de durazno y de ciruelas: además nueces, avellanas, abetos, almendras, castañas; cerezos, paraísos, plátanos, pinos marítimos, fresnos, laureles, magnolias, manzanos, tilos, etc.

Estos tres meses son de preparación intensa pues además de cortarse las maderas que la explotación exige y cuidando de los montes, es el periodo de preparación para la plantación de primavera y los días no son todos aprovechables.

En Junio además, algunos comienzan ya la poda en ciertos árboles. Los demás trabajos numerosos con los árboles en este trimestre, *los tratamos en la Sección del Calendario, denominada* Sanidad Vegetal.

TRABAJOS DE VITICULTURA Y VINICULTURA A REALIZARSE EN LOS MESES DE
Abril, Mayo y Junio

En mayo hay que pensar en reponer las viñas que faltan, pues no es gasto anual sino verdadera reposición del capital. En mayo y junio se puede después de caída la hoja de la vid y naturalmente antes de la ascención de savia, empezar la poda temprana o limpieza. *El equilibrio entre el suelo y la producción es lo que rige el* concepto de la poda, pues es inútil dejar sarmientos en suelos que no darán buena cosecha.

La poda temprana ejerce siempre adelanto sobre la vegetación y la poda tardía es mala porque debilita. Se puede hacer una poda ahora y otra más corta en primavera que es definitiva. Hay que dejar en arena los sarmientos para injertos futuros, sin que les dé sol. Se ara entre líneas ya en mayo, calzando las plantas y se preparan nuevos terrenos para plantaciones así como la tierra para estacadas de pie americano.

Los sarmientos para barbados hay que elegirlos y marcarlos durante la fructificación.

En junio si es necesario, se desaporcan las viñas y se aerean descalzándose, en lo que gana también el viticultor destruyendo parásitos de pie, retoños, raicillas y yuyos, etc.

En junio también se trasplantan los pies de viña injertados.

En los trabajos de bodega se da en mayo el segundo trasiego a los vinos a los 30 días del primero. Cada cinco días se sigue haciendo el relleno.

Se hacen vinos blancos sin fermentar el orujo, agregando 10 a 12 gramos de tanino por hectólitro y para el mosto agregar ani-

drido sulfuroso 50 gramos por hectólitro. Se decanta el líquido fermentando aparte de las borras. La fermentación que no pase de 25°

En mayo se espacian los rellenos haciéndolos cada siete dias y se decantan las borras si se busca secarlas al sol, pues se pueden vender para fábricas de bitrato. Cuidar el gusto de los vinos, vigilándolos después de los trasiegos.

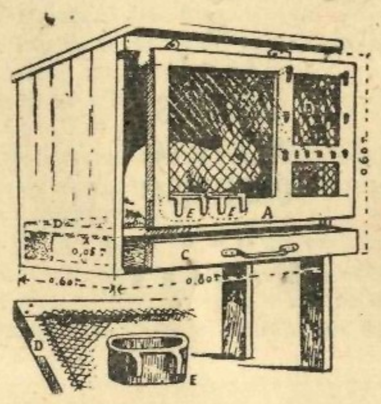
En junio se da otro trasiego para los vinos descubados en febrero. Se clarifican vinos y embotellan. Conviene atender la acidez volátil analizándola cada 15 días.

CONEJAR MAL Y BIEN TENIDO

Muy a menudo los conejos se tienen alojados en cajones de madera o en toneles y en lugares obscuros privados de aire y de luz. El piso se impregna de orines y de excrementos, despidiendo hedor nauseabundo. Los conejos, así tenidos, resultan de mala calidad y pagan fuerte tributo



Criadores: Haced un esfuerzo en alojar mejor a vuestros conejos y os veréis fuertemente recompensados.



Este es un sencillo y buen modelo de conejera; es práctico, higiénico y confortable.

a las enfermedades. Así practicada, la crianza de conejos no puede ser productiva.

En cambio lo es cuando el local es higiénico y la jaula confortable. Examínese el croquis de una buena conejera, cuya construcción está al alcance de todos.

A, Frente movible con rastrillo para el forraje. B, Rastrillo colgante del frente C., Cajón con fondo de cinc que se tiene cubierto de paja o forraje finamente cortado, en el que se recogen los orines y excrementos limpiándose todos los días. D, Fondo movible de tela metálica. E, Vasija de barro cocido para servir el afrecho o salvado, o el agua. Medidas de la conejera: 80x60 ctms. y 60 de altura.

No nos podemos extender en métodos de clarificación, pero señalaremos que mayo y junio son meses convenientes para ello.

TRABAJOS DE HORTICULTURA EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

El primer mes es de preparación de tierras y entierro de abonos.

Deben comenzarse los plantíos de cebollas. Plantar de asiento las plantas repicadas el mes anterior y las de semilleros que no lo requieran. Ya en abril se plantan dientes de ajos, acederas, alcauciles, dividiendo de las matas viejas y replantando renuevos. Y en los alcauciles al dar una punteada, se cortan los brotes dejando los cogollos.

En mayo al aire libre se siembran acelgas, achicoria, se continúa plantando fuerte cebollas, apio, arvejas y habas, como en abril: en mayo se plantan frutillas.

Se aporca y se clarean los almácigos. Pueden recogerse en mayo zanahorias, remolachas, nabos, etc.

Y en mayo también hay que preparar buenas "camas calientes".

En junio se siembra lo ya indicado y bajo vidrieras, ajíes, tomates y berenjenas, etc.

Se empiezan almácigos de repollos, zanahorias y remolachas. Se pasan a tierra definitiva los ajos, cuyos dientes se deben plantar en abril y otras legumbres cuya siembra se hizo.

En abril se empieza la cosecha de papa de la denominada "siembra de verano" que debe ser especialmente hecha con semilla importada, así esta producción que se obtiene prolijamente cosechada y mantenida, servirá como semilla para la siembra de primavera.

EXCELENTE HUMOR

Cuéntase que en distintos departamentos del mismo piso de una casa de Madrid, vivían el doctor Mata —afamado médico— y el poeta Bretón de los Herreros. Entre las innumerables visitas que de amigos y gente de otras recibía el poeta diariamente, había algunos que por equivocación llamaban a la puerta del doctor Mata, quien, fastidiado al fin y para evitar que se le molestara en adelante, puso en su departamento un cartel que decía así:

En ésta mi habitación — no vive ningún Bretón.

Acertó una tarde a ver el cartel don Bretón de los Herreros, y sin perder su buen humor, se fué a su casa y redactó otro, que pegó en la puerta de su departamento y decía así:

Vive en esta vecindad
cierto médico poeta
que al pie de cada receta
pone Mata, y es verdad.

En mayo no hay que olvidar de cubrir con paja las escarolas, acelgas, etc., que deseen blanquearse. Tener toda la huerta limpia y preparar y abonar, así se da tiempo a la completa transformación de abono y a su mayor aprovechamiento sin que dañe las futuras plantas.

Damos una ligera lista de lo que debe sembrarse en el trimestre: ajos, cebollas, acelgas, acederas, achicoria, arvejas, apio para verdeo, cebolla colorada, chirivía larga, colinabo, escarolas: espinacas, habas, lechugas coloradas de Batam, lechugas romana blanca y verde, lentejas, perejil, puerros, rabanitos, rábanos, remolachas, repollos de Pisa, de York, salsifí, zanahoria, etc. etc.

TRABAJOS DE AVICULTURA EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

En abril concluye o está por terminar la muda: no es aún la postura abundante por cierto y toda producción de huevos se vende bien.

Hay que comenzar el trimestre vendiendo todo lo gordo, pues quedarse con ello es gastar alimentación inútilmente; claro que hay que darle preparación final.

Debe cuidarse la formación de los abrigos: no enterrar plata, pero si conseguir abrigos convenientes, pues los extremos son malos.

Con rama entretejida, bolsas con alquitrán y mezcla de arena y portland y alquitrán encima o blek por arriba aunque sea para una ligera camada, se hacen techos y paredes muy convenientes, y además del reparo de árboles y arbustos de que debe siempre disponerse.

No hay que olvidar dar la última lechada de cal a los gallineros. Los pollos nuevos, no deben mojarse ni sufrir fríos, pues tienen una débil resistencia.

Las pollas más tempranas, que merezcan el honor de nombrarse gallinas porque pongan sus primeros huevos, deben seleccionarse.

Se recomienda este trimestre no abusar del maíz, pues no da más crecimiento sino gordura y mejor es dar una comida abundante si se quiere, pero variada.

Dar cebolla picada en las comidas es bueno y dos veces al mes sulfato de hierro, 2 a 3 gramos por litro, todo lo que contribuye a evitar el moquillo, sin olvidar que hay que eliminar primero las humedades y tener buenos desagües.

Todavía al comenzar el trimestre, no conviene incubar y se

MEDICINA PRACTICA

Verrugas.

Estas vegetaciones fungosas, de aspecto tan desagradable, desaparecen con facilidad con el tratamiento siguiente:

1.° Tomar en ayunas, ocho a diez días seguidos, 2 gramos de magnesia calcinada.

2.° Al exterior, sobre las verrugas, toques con el colodión siguiente:

Acido salicílico	5	gramos
" láctico	5	"
Eter sulfúrico	4	"
Alcohol	2	"
Colodión	20	"

Mezclar primero el ácido salicílico con el ácido láctico, el alcohol y el éter, agitar y añadir el colodio.

Contra el sarro de los dientes.

Un medio muy eficaz para hacer desaparecer el sarro de los dientes consiste en pintar éstos y las encías con la solución siguiente:

Glicerina	50	gramos
Yodo (metaloide)	1	gramo

Lavar después la boca con agua templada. La glicerina yodada disuelve el sardental sin destruir el esmalte. Algunas personas, ignorantes del peligro que supone, emplean, para quitar el sarro, el ácido clorhídrico; pero este ácido disuelve el esmalte de los dientes y los destruye pronto.

Loción contra el sudor de las manos.

Alcohol de 90°	80	gramos
Tintura de belladona	16	"
" " benjuí	10	"
Agua destilada	10	"
Esencia de almendras	0,05	"
Vainillina	0,10	"
Heliotropina	0,20	"

Friccionar las manos diariamente, dos o tres veces, con unos dos gramos de esta loción. La curación, o, por lo menos, el alivio es rápido debido a la atropina que contiene la belladona y que es un excelente regularizador de las secreciones.

juntarán los gallos en oportunidad, pues, al fin del trimestre ya deben estar juntos. Si hay que comprar gallos, hay que buscar con tiempo y cuando exista menos demanda en los criaderos.

Hay que tener todo preparado en junio para la incubación si se poseen los elementos y sino con tiempo suficiente: aprender primero con la experiencia agena y siempre de a poco. Al finalizar el trimestre, por el frío de junio las aves van a vivir el mayor tiempo en los gallineros y el cuidado debe mantenerse.

No se crea que porque hay frío, no precisan verde en la alimentación y si puede dar granos germinados, mejor aún.

El avicultor ya ha puesto este trimestre un pie en el mes más bravo del invierno: hay que salvar las aves jóvenes que más sufren, defenderse de la inclemencia del tiempo, luchar contra las enfermedades y tener resuelto el problema de alimentación económica para salvar bien el invierno.

TRABAJOS CON CERDOS EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

Pueden castrarse y señalarse en abril los lechones nacidos en

---

RECETAS UTILES

Shampoo líquido para lavar la cabeza.

El shampoo más sencillo es una simple solución de jabón potásico.

Jabón blando de potasa	50 gramos
Agua destilada	240 "

Disuélvase a calor suave y añádase:

Glicerina	3 "
Esencia de geranio rosa	11 gotas

Pomada para suavizar las manos.

Aplicada diariamente por las noches, suaviza y evita las asperezas y grietas producidas por el frío y los lavados múltiples.

Esperma de ballena	1 gramo
Cera blanca	6 gramos
Aceite de almendras	15 "
Lanolina anhidra	45 "
Esencia de rosas	0,10 "

Polilla de las ropas.

Tetracloruro de carbono	500 gramos
Bencina	100 "
Esencia de eucaliptus	3 "
" " tomillo	6 "
" " melisa	3 "

El modo de proceder es el siguiente: Algunos frascos de boca ancha, de 60 a 100 gramos, se rellenan de guata (algodón de rama) y ésta se impregna del líquido.

el verano. Todos los lechones de más de mes y medio se separan y se les pone en buen pastoreo.

Pueden aprovecharse en mayo ya los rastrojos de maíz levantando o los pedazos perdidos, pues los cerdos son excelentes juntadores del maíz que escapó a los deschaladores y lo guardan en una caja que representa buenos pesos para el granjero.

Hay que dar grano, pues el invierno ya está encima y exige gordura que se paga bien.

Se pueden en mayo hacer servir las cerdas para la parición de Primavera (Período de gestación 120 días) conviene cuidar al macho dándole tres veces por semana medio kilo de avena como ración suplementaria.

Hay que cuidar de los fríos, utilizando buenos reparos. No conviene tener los machos sirviendo después del 30 de julio, pues la parición de verano es inconveniente.

Hay que vender lo gordo si se logró, sobre todo lo que pese arriba de 80 kilos y que se vayan invernando todos los cerdos jóvenes de 6 y 7 meses que den 60 kilos.

TRABAJOS DE SANIDAD VEGETAL EN LOS MESES DE Abril, Mayo y Junio

Las plagas de mayor intensidad son en estos meses las diversan cochinillas que atacan a los Citrus, costras rojizas sobre las hojas y brotes, o de color moreno en forma de almeja o costras circulares violáceas oscuras sobre hojas y frutos; estas últimas atacan también otras plantas.

Para todas se recomienda no menos de dos pulverizaciones con polisulfuro de calcio o mezcla sulfocálcica; 1 litro y agua 12 litros en esta época, tratando sea en día de sol, no enseguida de una lluvia y no hacerlo con rocío.

Para las enfermedades denominadas "viruelas" de la acelga, remolacha y el mismo polvillo de la arveja, etc., se usa el caldo bordelés al 1 %.

En estos meses se pintan con cal al 15 % los troncos de los frutales.

En cuanto a los frutales con carozo, se da para la enfermedad denominada "viruela landera" el caldo bordelés al 2 %.

Ya en junio se les da a los frutales especialmente duraznero, caldo bordelés al 4 %. A naranjos y limoneros se les da Rubina al 8 %.

En cuanto a los tratamientos de la vid, los troncos se curan con ácido sulfúrico al 6 % para evitar la antracnosis. No hay que olvidar que las semillas de cereales que van a la tierra necesitan curarse y además del sulfato de cobre al 1 % para el trigo hay varios remedios en polvo excelentes, insistiendo que solo evita este tratamiento el carbón o "caries" del trigo, pues el carbón volador cuyo germen está dentro de la semilla, sólo puede matarse por tratamiento con agua caliente para lo cual se precisa un mínimo de elementos y conocimientos, recomendando formar núcleos de vecinos para lograr disponer de semillas curadas solicitando a la

---

REMOVEDOR DE PINTURAS

Sabemos cuán dificultoso resulta el quitar pinturas o barnices viejos adheridos sobre vidrios, madera, metal o cualquier otra substancia, máxime cuando son buenas pinturas o se han aplicado en capas sucesivas a través de varios años. Damos a continuación la forma de preparar un líquido eficaz que desprende toda clase de pintura o barniz por más viejo que sea:

Fórmula:

Benzol comercial	400 c.c.
Acetona comercial	400 c.c.
Alcohol desnaturalizado	200 c.c.
Parafina blanca..........................	40 grs.

Preparación: La parafina, para su mejor fusión, se corta en escamas muy delgadas y se disuelve en el alcohol desnaturalizado calentado al baño de María. Obtenida la fusión de toda la parafina, se agregan el benzol y luego la acetona, ambos también previamente calentados a punto de ebullición en el baño de María procurando tener los recipientes alejados del fuego por la inflamabilidad de los vapores. Procúrese no aspirar los gases por ser malsanos para las vías respiratorias.

Empleo: Una vez fría la mezcla, sacúdase bien para distribuir uniformemente la parafina, y aplíquese sobre la superficie pintada, utilizándose para dicho objeto un pincel; dejar actuar el removedor por espacio de unos minutos y tan pronto se ampolle o ablande la pintura, ésta puede ser quitada con toda facilidad por una cuchilla o espátula de pintor. Las superficies libres de pintura que se deseen volver a pintar se las debe lavar con nafta a fin de quitar todo vestigio de removedor, de lo contrario levantará con el tiempo la nueva mano de pintura aplicada.



Dirección de Agronomía o a los Agrónomos Regionales. (Véase el Calendario de Sanidad Vegetal del próximo trimestre los procedimientos especiales y utensilios que aconsejamos).

Pero en la cura del carbón común por sulfataje, recomendamos no usar la cura con bolsas donde se apelmaza el trigo y no toma contacto con el remedio, sino canastos y revolviendo bien, pues a veces se le hecha al cosechar la culpa a la calidad del sulfato, que no la suele tener, ya que lo que se le dió fué un sulfataje donde no todo el trigo estuvo en contacto con el remedio y durante tiempo suficiente.

TRABAJOS DE GANADERIA DURANTE LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

VACUNOS—

A las condiciones del mes, estado de la hacienda y del campo, habrá que adaptar los trabajos. Cuidar la hacienda de los temporales sin dejarla extenuar sobre todo al caer la tarde cuando el viento frío la arrea tendida contra las líneas de alambrados, extenuándose así en la noche sin comer y quedando entumida y acalambrada.

Si el mes no viene de temporales y la hacienda está "aguachada" hay que moverla algo en las horas de más sol, de 11 a 14 de la tarde.

En la Invernada, cuidar y "mover" según la preparación: donde el campo sea fuerte la invernada entró temprano y agarró gordura, hay que empezar en julio y luego en agosto; hacerle perder a la hacienda, el agua de más, para ir afirmando y dando consistencia al engorde.

Es cuestión de saber el oficio, mover el ganado hasta que

suelte sudor cuando el sol va caliente y se vea "humear los lomos" como dicen los criollos. El agua no pesa; es la carne consistente y bien intercalada de grasa lo que va a dar dinero.

Pero es cuestión de grados y para llegar a octubre en tal forma hay que empezar en junio, pues si no el ganado sufriría de improviso con un tratamiento aplicado bruscamente.

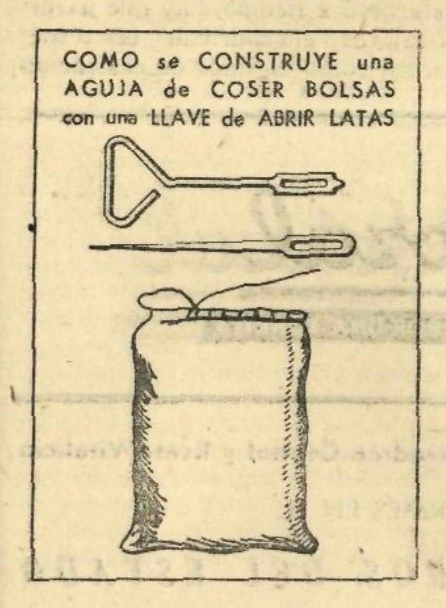
En agosto, en un día sin viento, ni tierra, se tuberculiniza el ganado fino o de tambo, echando hasta tres gotas de tuberculina pura en un ojo. A las seis horas se comparará con el estado del otro ojo y si ve en el ya tratado supuración, es señal que el animal debe desaparecer del campo, pues, está tuberculoso.

No olvidar en campos fuertes, el peligro del empaste o sea la "meteorización" cuando hay trébol nuevo. Evitar que coman con rocío. Si no se puede encerrar, hay que "corretear" en la tarde la hacienda de los trebolares, para que no pase ni coma en ellos, durante la noche.

En setiembre, en la estancia de cría, hay que liquidar todo el trabajo que se le quedó debiendo al Otoño e Invierno, que ya este último habrá liquidado también las vidas de animales viejos y jóvenes que no se hallaron rodeados de elementos convenientes, sean buenos resguardos o alimentación suficiente, que amplían siempre las propias reservas orgánicas.

En setiembre, en trabajos con terneradas, lo único que se puede hacer es castrar muy chiquito y hasta el 20 de setiembre des-

CONSEJOS PRACTICOS


COMO se CONSTRUYE una AGUJA de COSER BOLSAS con una LLAVE de ABRIR LATAS



CIERRE AUTOMATICO PARA UNA TRANQUERA

Para algunas tranqueras pueden ser necesarios sujetadores que aseguren el cierre. Con un simple trozo de madera dispuesto en la forma que se ve en el dibujo se construye este práctico sujetador.

cornar a fuego con los botoncitos de los cuernos en flor. También puede marcarse con marca chica.

Arreglar algún toro cuya guampa torcida le entre en la cara lastimándolo, etc., pero nada más que sea operación de sangre, pues octubre ya trae su "furgón" de calores y moscas.

Los ganados de cría salen del invierno que cantó en Santa Rosa su gran pericón con relaciones y faltándole además otros bailes de temporales como el de San Francisco, etc.

La parición en campos del sur hace buen rato que llenó de terneros el campo, pero al norte donde el verde es tardio, suele *comenzar este mes y seguir* todo octubre. Cada uno sabe a este respecto al lugar donde según el campo y la hacienda, le aprieta más el zapato.

Todo el ganado puede este mes vacunarse contra el carbunclo, empezando por el ganado que llaman "soltero" o sean vaquillonas y novillos.

Así el período de mayor acción enérgica de vacunación coincidirá con el verano. En tal situación, ya las muertes que ocurran correrán por cuenta sólo de la Tristeza que tiene la solución de bañar, y no por el carbunclo, si el campo es sospechoso.

No se vacunen los terneritos chicos, pues a esos no les da carbunclo ni por equivocación. Si el pasto verde viene fuerte, hay que ir trabajando despacio las haciendas, no hay que extenuarlas por exceso de movimientos, sino vigorizarlas por razonada acción de un ejercicio metodizado. Empiécese este mes; pero no hay que abusar de los rodeos.

Si por yerra tardía no se desternеró a tiempo, hay que hacerlo *en agosto donde los primeros calores* "encuadrillan" las terneradas que se dejaron para toritos, así como algunos de castración

defectuosa, perjudicaron las vacas seriamente, pues, a veces hasta caen y no se logra luego levantarlas.

Preparar los terneros y también dividirlos por sexos. En muchos campos y en los de buena calidad sobre todo, se está ya en parición desde este trimestre. No olvidar aquí lo aconsejado sobre descornar y castrar el ternero aún "tiernito", que es lo mejor y dejar para el Otoño los trabajos de señalada y marca. A veces algunos señalan en rodeo a medida que realizan las primeras operaciones citadas.

LANARES—

Suponemos que no habrá sarna, pues, ya no son meses de baños y el criador inteligente habrá evitado llegar a julio o agosto en tales condiciones. Pero como no suele faltar el "eterno vecino" descuidado y los animales se pasan, conviene bañar en un pequeño baño lo que se encuentre "picado". Y si el número aumenta y hay motivos así de hecharle la culpa "al vecino", más vale bañar todo en mañanas no muy frías desde las 10 a las 14 horas que curar picaduras a mano.

Bañando a tales horas no se han visto jamás morir lanares. pero curando a mano alguna picadura que se noten entre las varias que el animal tiene, consejo que dan algunos Manuales, se ha visto siempre ir avanzando la sarna y concluir en setiembre todo el campo infectado.

Según la época de parición, será cuestión de trabajar en los bretes con lanares, pero el ejercicio moderado nunca hace mal y se pueden revisar "puntas" de lanares, limpiar y arreglar las pezuñas. Lo que hace mal con la majada muy "pesada" es el movi-

---

INDICACIONES UTILES

Para conservar frescas las flores cortadas.—Los amigos de adornar con flores sus habitaciones, han deseado encontrar un medio de conservarlas frescas por unos días más; pues a menudo son bastante costosas. Un químico conocido aconseja poner en cada florero un poco de limadura de cobre. Este medio se ha demostrado eficaz, pero como no siempre es posible obtenerlas, se puede suplir colocando un cobre en cada florero; esta moneda, aunque de buen resultado, nunca será lo mismo, pues no es de cobre puro.

Para que la manteca se conserve fresca algún tiempo.—Se procederá del modo siguiente: Se calcula por cada 500 gramos de manteca, una mezcla de 18 gramos de sal de cocina, 9 gramos de salitre y 9 gramos de azúcar; esta composición se amasa muy bien con la manteca, arreglándola en un tarro de piedra bien apretada y tapándola luego con papel de manteca. No debe usarse hasta que no hayan pasado cuatro semanas. La cantidad que se saca para usar se lavará bien en una vasija con agua fresca, trabajándola con una espátula de madera; el agua se cambiará frecuentemente.

miento violento y las apreturas. Si la majada está en parición hay que dejarla tranquila en el campo, pero vigilarla allí, continua y constantemente.

Los criadores que buscan obtener corderos para la venta, necesitan que la parición empiece temprano y generalmente no señalan los machos para la venta cuando la parición es tardía, pues el corderaje rebaja muchísimo en la señalada, que comprende además la castración y descole cuya pérdida de sangre lo extenúa. Hay que vender corderos de 25 kilos de promedio y eso si la parición es tardía no puede conseguirse, aunque es la calidad del campo la que da su última palabra y el estado en que las ovejas madres llegaron a la parición.

Mientras en los campos del sur la parición empieza en julio y sigue todo agosto, al norte si el campo es pobre, recién tiene lugar en setiembre, pues se busca que la oveja y el cordero al nacer y recién nacido, tengan verde, el cual llega tarde. A este mes se refieren pues, *todos los consejos dados para los cuidados con las* majadas en agosto.

Suponiendo que las cosas hayan ido bien, viene ahora el primer gran trabajo de lanares y la primera lidia brava de la zafra o sea: la señalada de corderos. Aún no ha terminado toda la parición cuando a veces aquella ya se realiza. El mes de la parición indica, pues, la fecha exacta en que la primera se ejecuta. Lo que debe

hacerse es mandar buscar paciencia si no se tiene en abundancia y disponer los trabajos muy ordenados, lentos pero precisos. Traer ligero las majadas: no. Arrimarlas: sí. Rodear y embretar despacio primero con la menor confusión posible de corderos y señalar, castrar y cortar la cola lo más rápido que se pueda sin golpes ni embretadas inútiles. No es posible señalar todo grande el corderaje ni todo chico y cualquiera sea la edad, esas tres operaciones son terribles y las sienten los pequeños organismos. Hay que dejarlos descansar y pastorear mucho antes de retirar una majada de junto a las "casas". Si esto se hace rápido, se logrará sólo tener enseguida innumerables corderos guachos que se volvieron buscando las madres extraviadas y muchas de éstas también al volverse contribuyen a la mayor confusión.

Si el criador no es hombre que conozca "esos golpes" va a ver lo que no es proceder con pausa. No se suelten jamás las majadas enseguida de señalar. Pastorearlas y váyase largando muy despacio hasta tener la seguridad que los corderos doloridos no quedan echados y perdidos de las madres. Dése a este trabajo una gran importancia; vigílese a los peones. Piénsese además que de las obligaciones bien cumplidas, depende que la oveja dé plata, pero sólo la da a aquel que la cuida mucho.

No hay que apurarse por señalar y ni empezar una nueva majada si no se tiene la seguridad absoluta que en la anterior todos

---

FUE UN GRAN GENERAL

Hace numerosos años, en una fría mañana de invierno, el superintendente de la Academia Militar de Virginia, Estados Unidos, saltó del lecho, se vistió rápidamente y se dirigió a su despacho. Era muy temprano, pero esperaba hallar una habitación con un buen fuego. No había tal. Lo que encontró fué a un joven que se levantó al entrar él y lo saludó gravemente

—Mayor Jackson, ¿qué desea usted tan temprano?

—Usted me ordenó esperar.

—Es cierto, pero eso fué ayer por la tarde.

—Como usted no anuló su orden, aquí me quedé esperando.

Lo que parecía natural al mayor Thomas Jonathan Jackson, profesor de filosofía y táctica, de artillería en el Colegio Militar, e a considerada una excentricidad por sus colegas y alumnos. Nunca hubo un oficial más severo. En cierta ocasión, en pleno verano, se presentó a dictar su clase vestido con uniforme de riguroso invierno. Sus alumnos lo miraron asombrados. Jackson explicó:

—No he recibido orden de cambiar de uniforme. Hasta que la reciba vestiré como ahora.

Este rígido oficial llegó a ser uno de los mejores generales de su tiempo.

los corderos han vuelto con sus madres y éstas han vuelto a su tranquilidad.

No son simples razones sentimentales, sino razones que se refieren a la mayor conveniencia del "bolsillo".

EQUINOS—

Buena época para el amanse de potros en Estancias, resulta igual a otras épocas en agricultura, donde la necesidad de prender el arado determina siempre una necesidad permanente de yeguarizos; pero en este caso, hay que pensar que es necesario darles una manutención adecuada pues trabajan bastante.

En general, con las yeguadas en potreros grandes, no conviene que pisoteen mucho el pasto, sea tierno o bajo la helada, fuera del inconveniente de tener yeguarizos de cría con ovejas de cría, las que necesitan la mayor tranquilidad.

Ya está avanzada la preñez en agosto y en cuanto a animales nuevos del año anterior, en setiembre o en agosto mismo, conviene tenerlos separados por sexos.

En setiembre es buena parición y en cuanto al detalle de los padrillos, hay que cuidarlos con mucha vigilancia en potreritos cercanos a "las casas" y no tenerlos solos, pues, la época los obliga a saltar alambrados y pueden lastimarse seriamente o producirse heridas que luego cierran mal y son bicheras seguras.

TRABAJOS DE AGRICULTURA EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

Debe terminarse en julio la siembra de trigo y estar la de lino realizándose.

Sembrar temprano es conveniente y ya no es temprano. Es natural que si el año "pintó mal" y no pudo prepararse la tierra, pueden ir a a la siembra aún en agosto variedades tardías.

En agosto ya tiene que trabajarse tierra para maíz, pues, la siembra de octubre es la mejor y hay que sembrar con suelo bien preparados, con dos rejas y tierras bien "cocidas".

En agosto puede sembrarse alfalfa, pero aún peligra con las

heladas de setiembre, como ocurre con el maíz temprano sembrado este mes y la misma papa suele sufrir algo según la intensidad.

Recomendamos la siembra de alfalfa en otoño, pero se puede hacer en setiembre, aunque los yuyos y el pasto en tierras nuevas la suelen derrotar. A veces mezclada con avena o cebada en poca cantidad, se defiende bien la alfalfa que busca las capas inferiores, mientras el cereal muy raleado, sólo se utiliza para defenderla momentáneamente de las heladas o soles y las raíces utilizan la capa superficial.

Los trigales nuevos a veces requieren una rastreada cuando la tierra bombea agua. A veces también, si fueron sembrados muy temprano y pueden "irse en vicio", precisan despunte en julio.

La siembra de lino exige después cuidados con respecto a las hormigas. cada arador y sembrador debe trabajar teniendo a mano un tarro de hormiguicida y espolvorear hormigas y hormigueros que vayan apareciendo, completando esto con un ataque en igual forma a todos los costados vecinos a los sembrados; se evitarán pérdidas cuantiosas, pues, un solo hormiguero come como varios vacunos y ni siquiera como éstos que guadañan, pues la hormiga corta muy abajo la plantita recién nacida, que se pierde totalmente así.

Prepárense este trimestre todas las tierras para las siembras

---

RACIONES ADECUADAS PARA MULAS Y CABALLOS

La cantidad de trabajo que deben efectuar constituye el índice más importante para determinar cuales son las raciones más económicas y eficaces para la alimentación de caballos y mulas. Cuando los animales permanecen ociosos, se les puede dar una gran cantidad de forrajes; pero tan pronto se les pone a trabájar hay que aumentarles la proporción de alimentos concentrados.

A continuación indicamos las raciones más adecuadas para animales de 450 kilos de peso; pero estas raciones se deben aumentar o disminuir en proporción al peso de aquellos:

Para trabajo liviano.— (1) 4 kilos de maíz, avena, melaza, grano de trigo triturado o cebada; 2 kilos de harina de semilla de algodón; 6 kilos de heno; 6 kilos cáscaras de semilla de algodón. (2) 2 kilos de espigas de sorgo de grano triturados o mazorcas de maíz enteras trituradas; 2½ k. de harina de semilla de algodón; 12 kilos de sorgo de grano con las espigas.

Para trabajo pesado.— (1) 9 kilos de avena, maíz, grano de sorgo trillado o cebada; 2½ kilos de harina de semilla de algodón; 6 kilos forrajes mezclados; 6 kilos de cáscaras de semilla de algodón. (2) 9 kilos de harina de mazorcas enteras; 2½ kilos de harina o torta de semilla de algodón; 11 kilos de forraje de leguminosas o gramíneas.

Los animales de trabajo necesitan disponer siempre de agua y sal. En tiempo caluroso especialmente, se les debe dar una o dos veces por la mañana y por la tarde agua fresca en abundancia.

de primavera, como ser: maní, girasol, tabaco, etc. Se hacen también almácigos de tabaco.

Tan seguidas se suceden las exigencias de los cultivos que apenas hay tiempo y semana que se pierde, resulta recién agravada al final, cuando se echa la culpa al tiempo, que aunque no siempre se porta bien, suele cargar con muchas culpas agenas.

TRABAJOS DE FRUTICULTURA Y SILVICULTURA EN LOS MESES DE
Julio, Agosto y Setiembre

En julio debe terminarse con toda plantación de árboles y con la poda de aquellos de hoja caduca o sea los que pierden sus hojas en invierno. Se estratifican semillas en tierra con arena. Háganse siembras en almácigos de cerezos, damascos, guindos, manzanos, membrillos, duraznos, nísperos; nozales; perales; etc.

Los consejos sobre plantación son en general: hoyos bien trabajados y aereados, tierra buena en el fondo; no apretar las raíces ni plantar muy superficial y cuidar después los riegos.

Sobre la poda no hay que olvidar, viejos consejos que dicen: a) que entre la parte aérea del árbol y las raíces tiene que existir equilibrio; muchas plantaciones se pierden por esta causa. b) La savia va al brote más vertical. c) Las hojas influyen en la cantidad y movimiento de la savia: que si aquellas aumentan o disminuyen también sufre igual proceso la savia y si no hay raíces correspondientes, no es posible que la extraiga el árbol. d) Tiene que haber cierta igualdad de producción de fruta y madera. e)

Mientras los cerezos, guindos y ciruelos dan fruta una sola vez sobre ramas de uno a dos años, los duraznos, damascos, mandarinas, producen sobre brotes del año anterior, aunque éstos florecen también una sola vez. Los perales y manzanos dan botones fruta'es sobre ramas de uno a cuatro años. La vid, el membrillo y la higuera producen sobre brotes del año. No conviene exceso de floración pues resulta esterilidad.

En julio hay que terminar toda plantación de estacas, sauces, mimbre, etc. aunque álamos se pueden plantar en agosto. En ese mes se trasplantan coníferos y árboles de hojas permanente, como: Pinos, Cipreses, Magnolias; Cedros; etc. Se siguen los almácigos sin interrupción. Sobre injertos se usa el de pua en hendidura para árboles de hoja caduca y los injertos de púa de corona o aproximación, en los árboles de vegetación adelantada. El injerto es la operación por la cual, sobre un vegetal arraigado que se denomina Patrón se injerta la porción viva de otro vegetal que se busca unir y que se suelta para constituir entre ambos un vegetal nuevo, que reúna las características de ambos. Citamos solo las clases de injertos que son: a) por aproximación; b) de púas; c) de yemas; d) anular o canutillo; e) herbáceo. El secreto de los injertos en general es la unión perfecta de las dos porciones vegetales pero aún ello no basta; tienen que coincidir en esa unión los mismos tejidos (denominados liber y zona del cambium).

EL CANTO DEL GALLO

Se aplica esta locución cuando se hace referencia al instante preciso en que tuvo o tendrá lugar un acto de infidelidad o de traición, y proviene de la Sagrada Escritura.

Celebraba el Maestro Jesús la Pascua con sus discípulos, y el apóstol Simón Pedro le hizo un juramento de fidelidad, diciéndole que estaba dispuesto a ir con él a la cárcel y a la muerte. Jesús le contestó: "Pedro te digo que el gallo no cantará hoy antes de que tú me hayas negado tres veces".



Horas más tarde, en el Monte de los Olivos Jesús era apresado por una turba enviada por los sacerdotes y guiada por Judas. Conducido el Maestro a la casa del príncipe de los sacerdotes, Simón Pedro lo seguía de lejos, sentándose después junto al fuego que encendieron en el hogar.

Una mujer que estaba entre los circunstantes, señaló a Pedro diciendo, "éste estaba con él". El discípulo respondió: "Mujer, no le conozco". Con intervalo de dos horas dos nuevas personas dijeron que Pedro estaba con Jesús y las dos veces negó él la imputación. A la tercera negativa cantó el gallo. Jesús miró a Pedro y éste recordó entonces las palabras del Maestro: "Antes de que el gallo cante me negarás tres veces". Y salió afuera a llorar amargamente.

En setiembre ya hay que mover bien la tierra y tener todo carpido. Se trasplantan de macetas o viveros todos los árboles de hojas permanentes y coníferos. Se siembran en almácigos: casuarina, eucaliptus, pinos, cipreses, abetos; paraísos; robles; acacias de distintas epecies, etc.

TRABAJOS DE VITICULTURA Y VINICULTURA A REALIZARSE EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

En julio hay que realizar la remoción del suelo y estirpar yerbas y raíces inútiles. Se plantan viñas nuevas y se termina la plantación de las injertadas. Trasplante de estacas y barbados que se ponen en sitios definitivos.

Hay que dar una cavada honda si se precisa y una carpida cada mes que sigue, sin lastimar las raíces. La poda desde que caen

las hojas, puede hacerse hasta este mes antes de comenzar la ascensión de la savia.

La poda muy corta adelanta la vegetación. Según los tipos de vides y calidad del suelo y estado de los sarmientos, es la forma de poda pero en general se busca que tengan cuatro o seis sarmientos por planta y que ocupen poca extensión.

También influyen los abonos y la calidad de tierra en la elección, pero en general, lo que daña la fructificación es la ramazon inútil, aunque no por cargar la mano y cortar demasiado, la fructificación puede aumentarse.

En agosto sigue el trasplante a lugar definitivo. Las heladas son aún bravas este mes y contra ellas se utilizan polvos de cal o humaredas. Si cae granizo (suponemos esté asegurado todo viñedo) diremos que hay que cortar lo dañado, no en mitad del tallo sino cerca del nudo.

En setiembe se terminan todos los trasplantes de injertos y viveros. En setiembre u octubre son meses de realizar la fertilización artificial de flores de la vid con estambres cortos y corolas cerradas y cuyo fracaso se ha podido advertir en el año anterior.

En la Bodega se sigue en julio el trasiego de los vinos y se realizan rellenos semanales. No descuidar la limpieza y desinfección de vasijas que deben lavarse con agua y soda y azufrarse después en seco. Después de clasificar se embotellan vinos.

Hay que completar el cuadro de limpieza de la bodega con buen encalado de paredees y si es posible impermeabilizar los pisos siendo mejor los de cemento.

En agosto, se hace otro trasiego, pues si no van a quedar turbios y se hacen también rellenos. Iguales consejos en setiembre.

En agosto recomendamos trasegar el vino con bombas sin ser expuestos al aire, sistema que debe disponerse en toda bodega para *muchos meses además de agosto.*

Pero en setiembre si los vinos nuevos tienen olor a ácido sulfúrico se trasiegan también para quitárselo y se pasan a vasijas esterilizadas; para los vinos viejos reza siempre el primer consejo de trasegar con bombas.

INCUBENSE HUEVOS DE TAMAÑO MEDIANO

Debido a que el tamaño del huevo constituye una característica hereditaria, de las gallinas provenientes de huevos pequeños se deben esperar huevos pequeños. Se previene a los avicultores que deben evitar este error y poner a incubar solamente huevos de tamaño mediano, de un peso medio de 680 a 790 gramos por docena.

El Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos empleó centenares de huevos en ensayos de incubabilidad, y llegó a la conclusión que los de un peso inferior a 650 gramos y los superiores a 820 gramos por docena no incuban en debida forma. La forma del huevo no parece afectar su incubabilidad.

Naturalmente que el cuidado de los vinos depende siempre de lo que antes se hizo, pues sino por ejemplo, en un vino mal clarificado y con residuos, pueden éstos en cualquier momento empezar un proceso de fermentación que debió evitarse, previendo así mejor que curando, pues el remedio puede resultar tardío..

TRABAJOS DE HORTICULTURA EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

Hay que preparar mucho la tierra en julio, pues, en agosto empieza fuerte la siembra. Para las plantas cuyo cultivo se quiere adelantar, hay que preparar en julio camas calientes o plantar bajo vidriera como ser: pimientos, ajíes, berenjenas ,tomates, albahaca, melones tempranos. Si se busca producir semillas hay que hacer el trasplante, como ser de: zanahorias, nabos, remolachas y pies de coles, etc., pues este trasplante permite más número de raíces y plantas más vigorosas.

Al asiento definitivo se pasan las plantitas cuando tienen cuatro hojas, bien abonado el suelo con estiércol "descompuesto" enterrado hondo y dando rebordes a los canteros, para que las aguas se concentren en ellos y no escurran. Se hacen almácigos

---

PODER CURATIVO DE ALGUNAS YERBAS

Malva común. Inmejorable para las inflamaciones de los catarros, para las afecciones del pecho, cabeza, vista, etc. En los baños de vapor es un componente que contribuye a la disolución de los malos humores del organismo.

Manzanilla. Se prepara contra los cólicos y enfriamientos del estómago. Se lavan con ella granos malignos, úlceras, etc.

Menta. Combate eficazmente la menta los vómitos, náuseas, eruptos y ataques al corazón, tomándola en tisanas o conservando en la boca un par de hojitas un largo rato. Suprime el vaho fétido de la dentadura y estómago.

Ortigas. Escribe Kneipp: "Para el reuma articular, frotar con ortigas las regiones afectadas: luego, un baño de vapor para aplacar la excitación y extraer las substancias impuras de la sangre. El agua de ortigas cocidas impide o palia la caída del cabello".

Romero. Vegetal único para calmar las enfermedades; diurético. Imprescindible en toda buena cocina.

Salvia. Alivia las irritaciones de la garganta y del estómago la salvia, por medio de tisanas calientes.

Saúco. Estas hojas son principalmente sudoríficas, igual que el tilo. Las raíces del saúco contra la atrofia de los riñones y vejiga, como diuréticas.

Tilo. El tilo es un gran sudorífico. Obra benéficamente sobre el estómago. En las enfermedades febriles, como la viruela, sarampión, escarlatina, tifus, resfriados, etc., facilita la traspiración; etc.

Violeta. Supera al llantén para contrarrestrar la tos sea cual fuere su origen.

de espárragos ya sea que después se pasen definitivamente a fosas o a zanjas.

Las rizomas de espárragos llamados "arañas" se transplantarán al año siguiente. En términos generales estas arañas se colocan de 70 a 80 centímetos unos de otros en zanjas de 1 metro y distantes una zanja de otra de 1.50 a 2.00 metros. Es un cultivo que exige tiempo y trabajo, pero es rendidor.

En agosto es el último mes para plantar frutilla en tablones de cuatro filas y a distancia de 20 centímetros hacia todos los lados. Hay que mantener limpio, carpido y regado el frutillar y que no se vaya en guías.

Cubrir con paja el suelo al madurar, así se cosecha mejor y más limpia la frutilla.

Los tomates se plantan en agosto, en líneas de este a oeste. Se usa plantación de almácigos bajo vidrieras o plantación de asiento en camellones cubiertos. Hay que preparar para "enramar" después con cañas, formando zarzos donde el sol penetre bien suprimiendo después brotes de los costados que dan tomates pequeños. En setiembre se siembran zapallos en matas, con 3 y 4 semillas y a distancia de 2 metros a todos vientos: como cuidado exigen carpido y despuntar guías, pues así cuando tienen 4 zapallitos formados maduran más ligero y se desarrollan mucho.

En líneas de 40 a 60 cmts., se plantan garbanzos en setiembre. Cuando tengan 15 o 20 cmts. se aporcan, arrimando tierra y se deben mantener bien carpidos.

En setiembre se puede sembrar todo lo que va a producir en Verano y Otoño, pasándose a tablones los almácigos hechos. También se hacen almácigos de batatas dulces.

Son meses de actividad febril para el horticultor sobre todo setiembre y los dos primeros son de preparación de tierras, abonos y disponibilidad de almácigos oportunos.

Para demostrarlo damos una lista de lo que se puede plantar desde julio:

Acelgas blanca ancha y crespa y en setiembre acelga francesa, achicoria de Bruselas y fina o radicheta, en agosto achicoria de raíz, arvejas, diferentes clases en julio y agosto. Berro peren-

ne de fuente y alenois, apio blanco y berenjena, cebollas invernizas en julio, colinabos, coliflor de Nápoles temprana y extra temprana, de pie corto, espinaca de Inglaterra en julio y espinacas de Inglaterra Viroflay de hoja de lechuga y perenne en agosto y setiembre.

Habas de semilla y agua dulce, en julio. Lechuga de todas clases lentejas, habas, perejil común; puerro; rabanitos; rábanos· remolacha, repollos, zanahorias, repollos crespos y lisos, porotos para chauchas, etc.

Desde agosto se plantan papas en tierras buenas, bien trabajadas y abonadas con guaco o dando un puñado de superfosfato de calcio al tapar el tubérculo. Se siembran en agosto y setiembre sobre todo, (pues al norte del país sufren mucho de las heladas si se realiza temprano), lo que no ocurre tal vez al sur por la influencia del clima marítimo, y todos son partidarios de la siembra temprana.

Se siembran de 800 a 1.000 kilos la hectárea, en surcos distanciados de 70 a 80 cmts. con distancias de 0.40 a 0.60 entre tubérculos.

Se prefieren tubérculos enteros, pero mediano o partidos sin ser muy chicos se carpen después y aporcan con gran cantidad de tierra.

Cada productor puede dejar un tablón donde no se realiza

EL DESARROLLO DE LA PLUMA Y LA SALUD DE LAS AVES

Varias enfermedades aviarias tienen un efecto directo sobre el crecimiento del plumaje y el desarrollo del sistema óseo. Pocas aves resistirán los ataques de una enfermedad epidémica sin mostrar el efecto correspondiente en su desarrollo óseo. La diarrea blanca contagiosa, coccidiosis y aspergillosis, son algunas de las enfermedades que tienen por resultado aves atrasadas, de desarrollo pobre.

Frecuentemente los pollitos sobreviven una enfermedad, debido a la presencia de cierta resistencia; sin embargo, tales pollitos —además de constituirse en "portadores de gérmenes" de la enfermedad— se debilitan y mostrarán el efecto de la enfermedad en una u otra forma.

Es evidente que cuando las aves se hallan sujetas a condiciones que requieren vitalidad para aumentar su resistencia, ellos carecen de este factor, debido a que las enfermedades los debilitaron durante los comienzos de su desarrollo. Muchos pollitos desarrollan un plumaje muy pobre, debido a estas enfermedades.

El cuidado general de las aves abarca muchos factores que están en relación directa al desarrollo de la pluma y al sistema óseo. Factores tales como el amontonamiento de las aves, condiciones sanitarias y el exterminio de parásitos externos e internos influenciarán visiblemente el establecimiento de las polladas.

Deseando obtener un desarrollo muy satisfactorio de la pollada, todos los factores que son esenciales para el mismo deben ser tomados en consideración.

iguales trabajos y notará bien clara la diferencia al cosechar. El *productor* de papa tiene como estímulo de la siembra temprana el mayor precio en la escasez, que se produce a los comienzos de cosecha y la seguridad que después, por la acumulación de la oferta, bajan los precios.

Hay que saber producir y conservar sobre todo. Y si la mayoría lo supiera y se hicieran núcleos cooperativos de defensa, se mantendrían los precios y el promedio sería retribuído siempre.

TRABAJOS DE AVICULTURA EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

Desde junio ya se está en las tareas preparatorias o se empieza la incubación, pues hay que disponer de polladas tempranas y grandes que pongan en Otoño, cuando las aves adultas no ponen y están en la muda. En este trimestre y no al final del año, debe realizarse toda la incubación: sobre todo la que se hace con *gallinas, pocos son los consejos pero en general* hay que echar huevos frescos, dejar las cluecas que no salgan los 3 primeros días pues agarran mejor el nido las peligrosas y además esa misma fiebre de la cluequera, no las incita a levantarse cuando son buenas madres.

Poner polvos insecticidas bajo paja y nido limpio. Después

agua y alimento cerca, es lo esencial para que el enfriamiento de los huevos, necesario en cierta medida, no se prolongue demasiado tiempo. Sobre incubación artificial damos consejos para estos tres meses: usar huevos frecos, si se usan hasta de 10 días como máximo hay que darlos vuelta una vez por día, para que el germen no se pegue a la cáscara. Elegir una pieza donde no se sientan las variaciones de la temperatura. Se mantiene la humedad conveniente regando el piso. A los huevos puestos en la máquina (cuyo ajuste de temperatura debe haberse corregido desde un principio) se les da el volteo dos veces por día, si es posible a las 8 de la mañana y a las 16 horas. Una vez sacados los pollitos, se pasan a la hidromadre para secarse (si es que la incubadora no tiene compartimiento especial) y se tienen sin comer 24 horas. Hay que saber esperar que termine toda la seca; no despegar a dedo los pollitos que no pueden separarse de su cascarón; la ayu-

---

CON PIMIENTA

Es limitado el número de obras buenas que un hombre puede realizar; pero no tiene límites el de las malas.

Nada más parecido al hombre casado que un caballo de coche. Se encabritan antes de que les pongan los arneses pero después llevan su carga con elegancia y distinción.

La falta es la única cosa que uno encuentra donde no está.

Gente que no pensaría en decir una mentira no tiene el menor inconveniente para eludir la verdad.

Frecuentemente el éxito no es otra cosa que la capacidad de un hombre para convencer a los demás para que lo tomen por lo que él cree que vale.

Lo que cansa a muchos es el afán de escalar montañas antes de que hayan llegado a ellas.

La confianza es como una porcelana de China; cuando se quiebra puede ser enmendada pero siempre queda la señal del sitio de la fractura.

Cuando un médico no encuentra la causa de una enfermedad simplemente inventa un nuevo microbio.

Rara vez esconde la naturaleza un cerebro macizo detrás de una cara bonita.

Rara vez espera uno que digan algo bueno de uno mismo pero se da por satisfecho con que digan algo malo de los demás.

El ideal de muchas mujeres es el marido que sabe comerse sonriendo una comida fría.

da debe ser superficial y conviene sacrificar los débiles, que no pueden conquistar la vida ellos solos. Será cruel pero es práctico. No hay que olvidar que la fertilidad de los huevos es razón esencial de la incubación y ello debió preverse con gallos que trabajen bien, teniéndose el número de éstos que sea necesario para reponer.

La elección de los huevos mejores para incubar, consiste en elegirlos frescos (retirar dos veces por día de los nidades), sin lavaje posterior ninguno, de cáscara lisa, no muy chicos. Después de setiembre no conviene incubar, salvo en las chacras y con cluecas, aunque los patos se empiezan a incubar en setiembre. Insistiremos en la incubación temprana, pues las pollas sacadas tarde, ya no pondrán en Otoño sino recién en la Primavera siguiente: ello es perder tiempo y dinero. Sacando parejo, se ahorrarán cuidados y alimentación. Resulta más dinero vendiendo a fin de ese mismo año pollos grandes. Sacar bien temprano sólo es posible con incubadora; también se evitan los piojos que los exterminan, como resulta con los pollos sacados tarde con cluecas. Setiembre viene a ser en realidad, el mes de la crianza de pollos: una buena cría sólo debe haber perdido el 10 % de los nacidos.

Damos algunos consejos generales sobre la crianza que, sin duda, pudiendo disponer de gallinas, es muy buena en forma mixta, pero suponiendo se saque mucho en incubadoras y después del nacimiento de los pollos en ellas, deben pasarse a las madres artificiales, *sin que sufran enfriamientos; deben estar preparados* aquellos aparatos desde tiempo antes y con temperatura regularizada de 38° a 39°. Si se usa luz eléctrica, utilizar lámparas de filamento carbónico y oscuras y azules, pues con la luz clara las polladas no descansan bien ni duermen. La alimentación pasadas las 48 horas de nacidas (y algunos dan alimento recién a los tres días), debe ser avena aplastada, poca y cada dos horas, pero 5 veces al día; tam-



bién yema endurecida por hervor y desmenuzada y pan tostado molido (1 huevo cada 200 pollos). Desde el 5º día de nacidos, se le da pasto verde picado muy fino (alfalfa tierna, escarola y lengua de vaca) y desde el tercer día de nacidos, agua o mejor mitad agua y mitad leche descremada.

De 10 a 15 días, quaker con trigo y muy molido.

De 15 a 30 días quaker con trigo quebrado y maíz quebrado: leche pura una vez al día y agua fresca.

De 30 a 40 días trigo quebrado y maíz pero más gruesos. Tres raciones por día y la última abundante a discreción.

De 45 días en adelante trigo entero, avena aplastada, maíz

VENENOS Y CONTRAVENENOS

Acido cáustico (sulfúrico, nítrico, clorhídrico): Hacer beber, inmediatamente, agua jabonosa (15 gr de jabón en dos litros de agua). Nada de agua pura que aumenta el volumen del veneno.

Alcalis cáustico (potasa, amoníaco): Agua avinagrada, con limón o naranja.

Hongos venenosos: Si se interviene en seguida, hacer vomitar. Si pasan varias horas, es necesario purgar. Alcohol, café, fricciones.

Conservas alimenticias mal preparadas, averiadas o falsificadas, envasadas en latas: Dieta de leche y agua. Purgantes. (Bebidas abundantes. Tisanas "diuréticas" de "chiendent", de carozos de cerezas). Estimulantes y tónicos.

"Huitres, moules": Vomitivos. Lavaje de intestinos. Bebida abundante. Café.

Oxido, ácido carbónico; gas: Hacer caminar y aspirar aire puro al intoxicado. Practicar fricciones. Respiración artificial. Tracción rítmica de la lengua.

Sulfato de cinc; de cobre; de hierro; sublimados, cardenillo: Tomar mucha leche; agua albuminosa. Clara de huevo batida en agua y tisana de orge (dorge).

Arsénico: *Vomitivos*. Una cucharada de sal y de mostaza.

Opios y derivados.(Láudano y morfina): Vomitivos, salvo el caso de la morfina tomada en inyecciones subcutáneas. Tener al enfermo en posición horizontal haciéndole aspirar un tejido empapado en amoníaco; hablarle y estimularlo de todas maneras. Hacerle tomar medio litro de café fuerte y caliente.

Bencina: Vomitivos. Hacer aspirar amoníaco y hacerlo beber (2 gr. por litro de agua). Duchas calientes y frías alternadas sobre el pecho. Respiración artificial.

Cloro. cloroformo, éter: Paños calientes; flagelación del tronco y de la cara con un trapo mojado. Sinapismo a las piernas. Respiración artificial.

Belladona: Inhalación de álcalis. Café caliente. Paños calientes. Fricciones, masajes.

Carbonato de soda, yodo: Vomitivos. Una cucharada de mostaza en un cuarto litro de agua. Tisana d'orge, de gruau. Cataplasmas calientes sobre el vientre.

quebrado grueso en partes iguales en dos raciones diarias y a medio día una suplementaria y libertad máxima.

Hay que agregar del 10º día en adelante, una mezcla que indicaremos, una vez por día y luego irla aumentando hasta los 20 días en que se le dejará permanente, mezcla que aconsejamos por utilizarse ya con eficacia, en grandes criaderos nacionales.

. Fórmula:

Maíz finamente picado, 20 partes; Afrecho, 10 partes Afrechillo, 50 partes; Semitin o Rebacillo, 10 partes; Harina hueso, 10 partes; Harina carne, 10 partes; Carbón de leña en polvo, 3 partes; Conchilla en polvo, 5 partes.

No olvidarse los primeros días de poner avena seca (quaker) en las madres artificiales.

Aplicando exactamente estos consejos, esperamos que los lectores, si no obtienen éxito es porque no son siempre avicultores de corazón.

TRABAJOS CON CERDOS EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

Hay que retirar los machos desde julio, pues no conviene parición tardía (veáse Calendario de la gestación). Ya en agosto en-

pieza la parición; los cuidados deben ser prolijos. Por lo pronto buena cama y mucha agua. La falta de ésta y la misma fiebre que el parto produce en las madres, hace que éstas sacrifiquen a veces su *cría*.

Hay que dar alimentos cocidos, maíz hervido, suero, etc. y alfalfa y afrecho. En las pariciones excesivas en número, sacar algunos lechones a nodrizas o sacrificar los débiles por la salvación de los demás y de la madre, cuando es joven y debil su estado.

En setiembre continúan las pariciones y conviene dar alfafa a las cerdas, especialmente a las jóvenes. Tratar también de evitar hacer servir padres o hermanos.

Desde julio habrá que dar granos, si no se soltaron en rastrojos de maiz como aconsejamos en mayo y junio.

Hay que aprovechar desde julio para activar el engorde de los cerdos jóvenes, cuya edad especial para la venta de frigorífico es de 6 a 7 meses.

Recomendamos tomar en cuenta a los productores, que lo que los frigoríficos van a exigir ahora para exportar, es el tipo indicado que deberá presentar las siguientes condiciones: 80 kilos arriba, más ancho hacia atrás que en las paletas, jamones anchos con mucho músculo y un tocino parejo, asi como además los Frigoríficos buscan cerdos con panceta bien "marmolada" con grasa.

No hay que olvidarse de destetar los lechones que vayan cumpliendo tres meses. Hay que vacunar contra el cólera antes de las dos semanas después del destete.

Evitar los fríos del invierno y si se quiere prosperar, la comida sana y suficiente no debe faltar en casa del buen criador de cerdos.

CONTRA LAS HORMIGAS

Poner en los jardines botellas con agua y miel y colgarlas en los árboles atacados por las hormigas. El olor de la miel las atrae y van a ahogarse en estas botellas, que sólo deben llenarse a medias.

Para arrojar las hormigas de armarios y otros muebles, basta cubrir los estantes o las tablas con hojas de ajenjo, o también poner algunos pedazos de alcanfor envueltos en un lienzo húmedo. Su olor aleja las hormigas.

Otros medios. — Poner en los sitios donde abundan, carbón machacado o bien creta en polvo. La creta en polvo y el aserrín le son desagradables; las hormigas no atraviesan los espacios que están cubiertos por estas substancias.

Una decocción de hojas de nogal echada en un hormiguero destruye los insectos. También se puede echar en los hormigueros cal viva y después agua fría. En los jardines da mucho resultado el empleo de cáscaras de nanaranja; las hormigas se agrupan en la parte inferior y es fácil ahogarlas en agua y volver a usar las cáscaras. Finalmente, la máquina con humos arsenicales es lo más eficaz.

TRABAJOS DE SANIDAD VEGETAL EN LOS MESES DE Julio, Agosto y Setiembre

En julio hay que desinfectar las heridas de los árboles frutales con sulfato de cobre al 2 %; se pintan con alquitrán de Noruega caliente y se blanquean los troncos igual que los de los árboles forestales.

Hay que descalzar y curar las raíces de los naranjos contra la gomosis, aplicándose pasta bordelesa. Contra la antracnosis de la vid, emplear el sulfato ácido de hierro. Se descalzan las raíces de los frutales y se extirpa la llamada "agalla de corona". Hay que recoger y destruir por el fuego, todos los receptáculos de bichos de cesto que aparezcan.

Son meses de curar los cereales contra el carbón común o carie y el carbón volador. Tratamientos de sulfato de cobre al 1 % y tratamientos de polvos secos, así como empleo de tratamientos de *agua caliente para el carbón volador.*

Hay que prevenirse contra los parásitos vegetales y animales, repitiendo los tratamientos con polisulfuro de calcio antes que empiecen las yemas a abrir, o antes de agosto en que a veces viene la floración adelantada.

En agosto se usa en los frutales, el sulfato de cobre al 1 %.

Se usa el azufrado en los rosales para combatir el oidium o blanco. Igual en la vid. Si se azufran los viñedos, no usar el tratamiento con sulfato de cobre hasta varios días después del azufrado.

Si se adelantó la primavera y hay ya hojitas, empiezan a nacer pulgones que en poco tiempo invaden todos los brotes nuevos. *Ya es tarde, para pulverizar con polisulfuro lo que debió prevenirse* pero trátense los árboles con extracto fluído de tabaco al 1 por ciento.

La Isoca de la alfalfa que suele atacar en invierno, se comba-

te segando bajo y pasando la rastra de discos seguida por el rodillo o rastra de ramas. Se dejan también fajas de alfalfa donde las orugas se guarecen y allí se destruyen quemándolas o con pulverizaciones de soluciones jabonosas al 3%. Los duraznеros, cerezos, damascos, etc. se cubren de cochinillas blancas, que se combaten cortando y quemando las ramas muy atacadas, limpiándose los otros con cepillos metálicos y pulverizando con sulfuro de calcio, pero hay que darlo antes de florecer, o casi antes que las yemas empiecen a abrir.

En setiembre se usa el caldo bordelés al 1 % para combatir la peronospera de las vides y el azufrado para el oidium.

Conviene a todos los árboles frutales tratarlos con polisulfuro de calcio, luego con sulfato de cobre al 1 %. Igual se tratan los tomates y el polvillo de las habas y porotos con caldo bordelés al 3|4 por ciento.

Insectos denominados taladros y taladrillos atacan los frutales especialmente, cavando galerías en troncos y ramas respectivamente. Se combaten inyectando sulfuro de carbono con una bomba de goma y tapar los orificios con cera o tierra arcillosa, cortándose algunas ramas muy atacadas. Para las cochinillas denominadas gris de la higuera, emulsión de kerosén al 7 % para la denominada cochinilla de San José, polisulfuro de calcio.

TRABAJOS DE GANADERIA EN LOS MESES DE Octubre, Noviembre y Diciembre

VACUNOS—

El mes de octubre es ideal para la parición, en campos poco fuertes, pero en los de mejor calidad ya hace tiempo hay terneros.

Conviene estabilizar la producción de modo que no continúen naciendo todos los meses finales del año, pues resulta desparejo el lote. Es cuestión de hacer servir buenos toros y retirarlos en determinada fecha.

Recórrase mucho el ganado en parición y cuídese de las bicheras tempranas al ombligo. Una sola cura (señalando cada ternero con pequeño despunte de los pelos de la cola), basta generalmente, sin hacerlos sufrir mucho: La lengua de la madre hace el resto. Toda herida de setiembre en adelante es peligrosa. El sistema de

---

LIMPIEZA DE CEPILLOS

La harina, o en su defecto el afrecho, es el mejor limpiador para los cepillos, por cuanto elimina la grasitud adherida a sus cerdas. Por esto sirve tanto para los cepillos de la ropa como para los del cabello. Se echa un poco de harina sobre un papel y se pasan por ella los cepillos, frotándolos a continuación.

curar a campo por el peón recorredor, sólo es conveniente en algún ternero que no haya ido al rodeo, pero hay que parar éste seguido, lo cual no les hace mal. Recoger despacio y siempre con la "fresca", no olvidando que el animal abichado come de noche y se esconde de día.

Hay, pues, que recoger de madrugada y soltar con sol aún alto, lentamente el ganado. Los tres meses son de cuidados intensos, sobre todo por las "bicheras".

Estos cuidados se aumentan cuando hay que bañar ganado contra la garrapata, pues, a veces, ya en setiembre, vienen golpes de tristeza, aunque el peligro se agrava con la estación avanzada de calor.

En la Estancia la invernada, octubre madura las gorduras que se continúan en noviembre, que es en general cuando los Frigoríficos hacen sus compras de carnes seleccionadas que llegan en Navidad a Europa.

Los trabajos de preparación para afirmar el engorde se van acentuando, pero en su debida oportunidad, aunque siempre fuera

de éstos, la invernada requiere "reposo absoluto en el seno de la abundancia".

No olvidar ni para ganados de cría ni invernada, que el agua es el elemento que se torna fundamental a medida que la estación avanza.

En explotación de cría cuidar además los toros: si se cortan solos y se extenúan, refuércese con otro si aún es tiempo pero conviene más reponer los primeros. No basta tener toros por su número, sino por su efectividad de trabajo.

Para hacer trabajar toros finos o muy pesados, conviene encerrar de tardecita los planteles y soltar el toro que trabaje en la noche.

Una palabra final sobre las bicheras en los vacunos: ellas son terribles según la región. En los vacunos adultos, donde se alcancen a lamer, es siempre menor el peligro. Además se ponen muy baquianos y una vez desarrollados y caídos los gusanos, es difícil que en el mismo lugar se dejen abichar. Ahí está el secreto de la ignorancia que creía (si aún hoy mismo lo cree), que se curaban las bicheras con "palabras" o "dando vuelta la pisada".

Según la región, se curarían solas, con palabras o sin ellas, si la bichera no fué profunda y só'o en los músculos, sin afectar los órganos, caso muy distinto a los lanares y yeguarizos donde la ignorancia no podría repetir tal hazaña.

LANARES—

Son tres trabajos fundamentales los que van a realizarse en *este trimestre: esquila, defensa contra las bicheras y baños antisárnicos.*

Sobre la esquila, diremos que ella determina una cosecha de

EL REFRANERO

—*Año de brevas, nunca lo veas.*

(Da a entender que en aquellos años en que las brevas abundan, suelen ser escasos los granos y otros frutos.)

—*Año nuevo, vida nueva.*

(Es el propósito que las gentes se formulan todos los años. Con el año que comenzará son excelentes los propósitos de trabajo y el enmendar la existencia más o menos cuando no es arreglada la que se lleva.)

—*Año de ovejas, año de abejas.*

(Se da por sentado que lo que es bueno para aquéllas lo es para éstas.)

—*El año de la sierra, no lo traiga Dios a la tierra.*

(Los años que son buenos para la sierra no lo son para el llano.)

—*Una en el año, y esa, en tu daño.*

(Refiérese a los que, al cabo de mucho tiempo, se determinan a realizar algo y luego les resulta mal.)

—*En buen año y malo, ten tu vientre regalado.*

(Refrán que advierte que, ni por lo barato ni por lo caro del año, se falte a la templanza en el comer.)

—*En año caro, harnero espeso y cedazo claro.*

(La economía más rigurosa debe practicarse en los años estériles.)

acuerdo con lo que le sembró el trabajo constante del año. Si los lanares llegan sanos de sarna y se esquila a máquina, todo va bien. Hay que preparar las majadas limpias de cascarria y polvo y disponer de todo lo necesario, como quien prepara una batalla. La mayoría del país esquila en octubre y más necesario es ello con campos fuertes donde el trébol llamado de carretilla madura su semilla, lo que hay que evitar.

En noviembre; concluyen las esquilas los que no la hicieron: o por lo menos se hace la esquila de borregos aún mismo sin apartarlos de las madres.

Son muchos trabajos juntos que se agregan: todos apremian y tiempo que se pierde es más dinero gastado y menos riqueza recogida. La esquila tanto en octubre como en la primera quincena de noviembre, tiene sus peligros de temporales que en ciertos años, matan miles de ovejas. Una lluvia mansa que moja la oveja sin haber viento, ya vale para garantizarla, pero si con el cuerpo caliente viene un cambio de tiempo y llueve con temporal, el asunto puede resultar grave.

Hay que disponer de defensas naturales, montes de abrigos, quintas, reparos de edificación o lo qué se pueda. La cuestión es salvar las ovejas. En último caso en potreros con paja mansa o paja brava, se salvan bien. Pero después de empezado el temporal, si llegó de improviso, poco hay que esperar de arrear ovejas al gusto del dueño. El que manda es el viento con lluvia fuerte y si la majada la arrea ese pastor tan baquiano que según los criollos viejos, aprendió de mandinga, no hay esperanza, cuando la arrastra dejándola tendida una noche junto a un alambrado: si éste es interior, lo que hay que hacer es cortarlo y dejar que la majada siga su suerte obstinada, que es ello preferible a la quietud, la cual puede ser antesala de la guerra.

Recomendamos, pues, extrema precaución en el cuidado final y agregamos someramente el detalle de los cuidados de la tarea en sí misma en lo que se refiere a la prolijidad, limpieza, etc. de esquilar, envellonar y embolsar la lana.

No esquilarla con rocío: más vale esperar el primer cuarto de la mañana y embolsar lana seca que no se va a arder ni desmejorarse.

Una vez realizada la esquila de las ovejas, viene la de borregos: más fácil sin duda pero siempre hay que cuidar que las madres no pierdan las crías. Cuidar una majadita parece sencillo, pero cuando hay varios miles de ovejas hay que volverse más previsor y activísimo.

Después de la esquila vienen los baños; hay quien los da enseguida de esquilar y de los bretes pasan al baño: creemos que realizar todo prolijamente, representa una dificultad y sin duda

---

ANIMALES Y POMBALES

Cuando era joven, Antonio José Restrepo, poeta y escritor colombiano, entró una tarde acompañado de dos amigos, en la casa del señor Tomás Guerrero, que era un lugar de jolgorios. Allí estaban de juerga dos hermanos de apellido Pombal, hacendados rudos y muy agresivos, que no miraron con agrado la llegada de Restrepo y sus compañeros. Apenas éstos entraron, el menor de los Pombales le arrebató la guitarra a uno de los cantores que amenizaban la juerga, punteó el instrumento y cantó a toda voz.

Trove, trove, compañero,
pues dicen que usté es poeta,
y lo creo, pues se ve
que no tiene una peseta.

Restrepo le arrebató a su turno la guitarra a otro de los músicos y entonó esta copla:

No tener una peseta
es el mayor de mis males...
¡Qué bueno si yo tuviera
plata como los Pombales!

Los dos hacendados sonrieron satisfechos y pidieron aguardiente para todos; pero Restrepo, sin mirarlos siquiera, continuó cantando:

¡Qué bueno si yo tuviera
plata como los Pombales!
Lo que no tienen en plata
lo tienen en animales.

Los dos rústicos sintiéronse halagados y repitieron el pedido de aguardiente; pero Restrepo no hizo caso y siguió cantando:

Lo que no tienen en plata
lo tienen en animales...
Porque son la misma cosa
animales y Pombales

Entonces el Pombal joven tiró a Restrepo la guitarra que tenía en la mano. Se armó la de San Quintín.

absorve remedio peligrosamente el cuerpo caliente del lanar después de la esquila. La idea no es mala pasándolos todos por agua simple bajo el criterio ya expuesto de que oveja mojada una vez, no sucumbe más.

Sobre los baños diremos que es la mejor época cuando están sin lana casi, para batir la sarna y sanear el cuerpo: buen remedio bien dosificado, tiempo conveniente; dos baños con 14 días de diferencia y no dejar ni un sólo animal grande o chico, viejo o joven, sano o enfermo, que quede sin pasar por el baño.

Parecen nimiedades y son asuntos capitales, si se quiere sanear el campo. En la época de octubre a diciembre se gasta menos remedios, menos trabajos y se tiene más éxito.

Y se completa el trimestre de intenso trabajo con lanares, curando las bicheras: el secreto con majadas numerosas, es que hay que recoger muy temprano varias majadas que pueden revisarse en las horas de calor, sacando abichadas.

En verano los bretes tienen que tener ovejas siempre; todos los días. Corrales de ovejas con pasto en los bretes, son suficiente para establecerse un juicio desfavorable de los cuidados que se les prodigan.

No podemos entrar en detalles sobre los baños, las curaciones, etc. pero aconsejamos que el que trabaje con lanares en este trimestre se surta de máxima paciencia, aplique prolijidad y contracción y sobre todo realice la enseñanza continua y la exigencia permanente del personal, de capataz y peones, porque la oveja dá únicamente al que sabe cuidarla inteligentemente.

EQUINOS.—

En octubre empieza la parición y si se quiere cambiar yeguas

a distintas manadas, es época buena, pues, la yegua con su potrillo al pie, se "aquerencia" bien.

En setiembre se castrarán los potrillos que faltan y se marcarán. La caballada suelta el pelo trabajando y hay que hacerla sudar un poco, pues, así no queda "aguachada" como dicen los criollos. Esto contribuye al engorde y a la buena salud. La doma se hace en todo el trimestre y es buena época, de modo que los potros no lleguen a ser entregados mansos en verano pero extenuados, pues cuando se sueltan en Otoño se pierde siempre un poco de la doma

La parición continúa en noviembre. A medida que los calores aumentan, hay que conseguir que dispongan de buenas aguadas y vigilar éstas, pues la yegua con cria, por cuidar el potrillo cae más de una vez si está flaca.

Hay que vigilar las bicheras pues los yeguarizos son muy delicados y sangran mucho.

Tener saneadas las manadas y animales de trabajo contra el gusano del cuajo, que las extenúa y las extermina. A veces a pesar del buen año, los animales se rebajan, no cambian el pelo cuyo color no es lustroso y quedan flacos. Dar previo encierro de unas horas, bolos de sulfuro de carbono o dar en un litro de agua una cucharada de sulfuro de carbono (no se mezcla con el agua). En una botella por el costado de la boca se da, empujando de golpe para que el sulfuro sea arrastrado y no quede en el fondo de la botella como peones sin vigilancia suelen dejarlo.

A las pocas horas se da un litro de agua con 500 gramos de

INDICACIONES UTILES

Modo de emplear los restos de las velas.— Se juntan en un tarro todos los restos de velas y los chorros que se quitan de los candeleros. Cuando se tiene suficiente cantidad, se hacen derretir calentándolos a baño de María, se cuela el líquido así obtenido para que quede limpio. Para 40 gramos de este líquido, se derriten 40 gramos de cera blanca., se mezcla bien con la estearina y cuando esta mezcla está tibia se le agregan 50 gramos de bencina y 25 gramos de esencia de trementina. Se sigue revolviendo hasta obtener una crema uniforme, que es excelente para limpiar el calzado de color. Se usa aplicándola por medio de un cepillo blando o con un trapo, luego se limpia con otro trapo y se lustran con un pedazo de lana o de francla. Obsérvese que al agregar la bencina y la trementina se estará bien lejos del fuego, pues son inflamables ambas.

El cuidado del rostro.—Para conservar fresco y joven el cutis de la cara lávese bien todas las mañanas con agua fría, usando en vez de jabón, una crema compuesta de partes iguales de claras de huevo y de jugo de limón, que se bate bien primero y luego se calienta hasta tomar la consistencia de una pomada.

Para destruir cucarachas.—Una tercera parte de azúcar molida, otra igual de harina y otra de ácido bórico. Se espolvorean los sitios frecuentados por ellas.

sal inglesa por animal adulto y esta purga hace expeler los gusanos del cuajo, ya muertos. A los potrillos tratarlos igual, rebajando las dosis a la mitad. No debe quedar yeguarizos sin ser tratados.

Ello da trabajo, pero la caballada revive y el dueño queda siempre satisfecho.

A medida que el calor avanza, además de cuidar los lomos de los caballos que se desensillan, evitar en lo posible el trabajo con calor excesivo. Y no tener encerrados de noche a caballos y manadas, pues hay que pensar que el yeguarizo no es rumiante; tiene muy pequeño estómago y tiene que comer varias veces y eso con pasto abundante; cuanto más no será cuando azota la seca y la escasez.

Los yeguarizos duermen poco de noche y en verano casi nunca; su necesidad mayor además de alimentarse, es disponer de agua en abundancia.

Conste que estos consejos son copiados del libro de la experiencia, libro muy grande que sin embargo se suele revisar y consultar poco.

TRABAJOS DE AGRICULTURA EN LOS MESES DE OCTUBRE, NOVIEMBRE Y DICIEMBRE

El primer mes del trimestre ya termina la siembra de los ce-

reales de Invierno; se continúa en octubre sembrándose lino muy tardío y hay quien llega con él hasta la primera quincena de setiembre.

No conviene hacerlo, salvo resiembras; se van a obtener plantas sin duda y hasta florecerán bien; pero después la semilla es muy escasa. Revísese un linar de julio y un linar sembrado en setiembre contando las plantas que existen por metro cuadrado; en el último a veces sólo hay 40 o 50 plantas, más aún siendo tierra nueva y en el primero hay más de 100 por metro cuadrado. El rendimiento final por hectárea es concluyente.

Octubre es ideal para siembras escalonadas de maíz. Al Sur de la República se sigue en noviembre y hay algunos que en diciembre siembran maíz y comen choclos. Es natural que aconsejemos sobre el interés de obtener el más alto rendimiento de grano por hectárea, por más que las siembras tardías suelen responder a necesidades y exigencias distintas y de carácter individual

Como principio general, cuanto más tarde sea, sembrar variedades de cuarentino o de período vegetativo corto.

También existe otro punto que exige la siembra tardía es cuando por pérdidas debidas a langosta hay que resembrar. Pero en este caso no hay fecha fija, desde que lo que se busca es cosechar algo, y así como recomendamos la siembra en hileras del maíz sembrado en época oportuna, para esta siembra tardía y bajo el rigor de un flagelo, igual aconsejamos sembrar a voleo, que lo que se busca es obtener lo más aproximado de una cosecha fracasada, por causas ajenas a la técnica y al trabajo.

El mes de noviembre que exige concluir de preparar tierras y ya sembrar maní y girasol, etc., es el mes en que hay que prepararse para la batalla de la cosecha. Tienen que funcionar bien aceitadas las máquinas igual que los hombres y no dejar el aprovisionamiento de bolsas, hilo sisal, repuestos de maquinarias, etc., para último momento, en que todos coinciden apremiados por la necesidad: da más trabajo conseguir cualquier cosa y se paga mucho más caro. Hay repuestos imprescindibles que deben tenerse a

---

MERMELADA DE NARANJAS

Se rallan las cáscaras y se dejan aparte; se quita perfectamente el ollejo y se ponen en abundante agua fría, en la que permanecerán hasta el día siguiente, en que se dejan escurrir perfectamente. Se echan en agua hirviente y se dejan hervir un cuarto de hora, desde que soltaron el hervor; se ponen durante una hora en agua fría; se cortan, después de bien escurrida el agua, horizontalmente en rebanadas, conservando el jugo que se desprenda; se quitan cuidadosamente las semillas. Se toma igual peso de azúcar y de naranja así preparada y se ponen en la cacerola capas alternadas de azúcar y de naranja; se añade el jugo que se guardó y las ralladuras de la cáscara y se hierve a fuego lento, cuidando que no se queme. Cuando haya tomado el punto de mermelada, se deja enfriar y se envasa.

mano y a veces una cosecha demasiado madura comienza a desgranarse, mientras el agricultor que se dejó ganar de mano, se desespera por conseguir repuestos insignificantes pero siempre imprescindibles.

En noviembre ya al final se cosecha la avena sin esperar que esté pasado, es decir, cortarla con los pedúnculos que sostienen los granos aún verdosos, sin ser éstos quebradizos y los granos que no dejen la impresión de la uña.

Para el trigo cuya cosecha se realiza en general en diciembre se conoce la época por las espigas ya amarillas inclinadas en la mayoría de las variedades, rígidas y el grano que dejó de ser, no sólo lechoso sino que tiene ya consistencia de pasta, se pone duro con cáscara lustrosa, sin recibir la presión de la uña. Varían éstos consejos no sólo con las variedades, algunas de las cuales exigen no esperar pues la cosecha puede volcarse por condiciones especiales de la paja, sino también con el sistema de cosecha, ya sea ella realizada con segadoras, atadoras o cosechadoras.

Un trigo que se emparva, puede llevar más granos de yuyos y pastos que un trigo cosechado con cosechadora, donde la trilla del grano seco se une al exceso de granos verdes de pasto o yuyos que lo humedecen y perjudican.

Recomendamos segar bien y realizar buenos montones, bien cubiertas las gavillas, pero si la trilladora demora mucho, emparvar bien, pues sino se obtienen trigos lavados y de mal color, con peso específico bajo.

El lino se comienza a cosechar en diciembre, pero los tardíos se van a enero; generalmente se corta con guadañadoras algo arriba para cosechar menos tallos y hay que evitar que estén demasiado secos y maduros por el peligro de desgrane; no podemos aconsejar en tan breve espacio todos los detalles de cosecha, pero no hay que olvidar que las máquinas funcionan mal con trigos o

aún más con linos húmedos y que las pequeñas parvas facilitan el trabajo desde temprano, sin perder las trilladores el primer cuarto de la mañana, pues dejando la parte superficial que dañó el rocío para lo último, se trilla el resto muy bien.

La trilla requiere paja y grano seco y cuanto más calor, los batidores marchan mejor.

Recomendamos, cualquiera sea el destino de la cosecha, realizar una simple separación entre lo bueno y lo que peligra, vendiendo esto último, aparte enseguida o remitiéndolo a depósitos por separado para secar, limpiar y mezclar luego. No miles, sino algunos millones de pesos pierden los productores del Uruguay

VACUNACION ANTITIFICA

La fiebre tifoidea es una enfermedad infectocontagiosa caracterizada por fiebre continua y de larga duración, debida a un bacilo específico que produce entre otras cosas, ulceraciones del intestino delgado.

Generalmente dura de 4 a 8 semanas y es altamente infecciosa y contagiosa. Habitualmente la trasmisión se hace de persona a persona o mediante el agua y los alimentos contaminados por el germen infectante, llevado ya sea directamente por las manos sucias o por las moscas.

Como medio preventivo se utilizan las inyecciones antitíficas.

Acerca de este tratamiento que protege contra una infección tan peligrosa y tan difundida, se aconseja lo siguiente:

1° — Después de tres series completas con intervalos de tres años entre serie y serie, no se considera necesario proseguir el tratamiento..

2° — La persona de más de 45 años de edad se considera inmunizada después de una serie única de 3 inyecciones.

3° — No se estima necesario inocular a los menores de 3 años de edad.

La fiebre tifoidea es una afección endémica. En nuestro país y en los últimos años se han descripto varias epidemias. Cada individuo al inocularse, no sólo se protege a sí mismo, sino también aquellos con quienes convive ya que deja de ser un enfermo potencial y un posible vehículo de la afección.

Como queda dicho, el agua es el principal, si no el más importante medio de contagio y de propagación de la fiebre tifoidea.

Personas que residen en la ciudad, acostumbradas a disponer de una buena producción de agua pura y controlada, tienden a olvidarse en cuanto salen al campo que el agua proveniente de otras fuentes, tales como pozos o arroyos, puede estar contaminada. El hecho de que el agua sale clara y fresca, no significa que sea pura. Habitualmente se entiende por agua pura la que no contiene residuos de deshechos humanos o animales. La vieja idea de que el agua de un arroyo se purifica a sí misma cada 15 Km. por el hecho de estar expuesta al aire o sol, es errónea; el tiempo es probablemente el gran factor que elimina las bacterias de las corrientes de agua. Muchas epidemias de fiebre tifoidea han tenido su origen en aguas de ríos y arroyos contaminados muy lejos del sitio en que se localiza la epidemia.

La mayoría de los pozos o aljibes situados cerca de los potreros o establos se pueden considerar infectados. Tales aguas deben ser siempre analizadas y hervidas antes de usarse.

por no preparar bien comercialmente sus partidas de cereales y lino.

Este último se mancha fácil y aunque da mucho y buen aceite. es un motivo para que al productor se lo paguen a un precio muy inferior. Hav veces que todo un linar va de "rechazo", con depreciación grande y luego preparado y mezclado por otros, su producción se vende a igual precio.

Si mientras los agricultores absorbidos totalmente por la exigencia de la cosecha de sus chacras, tuvieran una organización cooperativa que fuera recibiendo sus productos y preparándolos en depósitos primarios, obtendrían beneficios mucho mayores. Utilícense los Graneros Oficiales administrados por el Banco de la República, que otorgan bolsas a crédito y adelantan dinero sobre Cereales en Depósito.

En diciembre, pues, se va a acusar el resultado del año, pero también las faltas y defectos del cultivador. Tal vez no hay tiempo en esos días ni de pensar, tal es la necesidad de una labor intensísima, penosa v sin descanso. Pero también se van a acusar los frutos de la inteligencia, del trabajo y de la constancia, que unidas, constituyen la verdadera llave del éxito en la producción agraria.

TRABAJOS DE FRUTICULTURA Y SILVICULTURA EN LOS MESES DE Octubre, Noviembre y Diciembre

Al empezar el trimestre se continúan los trabajos de setiembre y se remueve la tierra entre las hileras en plantaciones nuevas, hasta los tres años. Se pueden hacer todos los injertos citados

en el trimestre anterior y los de guía o escudete principalmente en los citrus reponiéndose los fallados al fin del verano anterior. Desbrotar los pies francos.

Hay que plantar todos los eucaliptos, acacias y casuarinas, que se tienen enmacetados. Mantener suelta, sin que forme costra la tierra de los viveros. Octubre es el mes de plantar almácigos fuerte y empezar con las semillas estratificadas que se tuvieran, de carozos y pepitas. Se puede hacer una poda en verde desbrotando los árboles que lo exijan. Proceder al tutoraje y cuidar que las ataduras no estrangulen el tronco en el crecimiento. En octubre se siembran pinos, acacias, olmos, fresnos, eucaliptos, casuarinas, etc.

En noviembre se siguen aún haciendo los injertos de canutillo y escudete. Se repican o se llevan a nueva tierra los almácigos. Se hacen aún injertos de aproximación, por ejemplo, en acacias. Se siembran almácigos en los que no deben de faltar agua ni dejar yuyos, ni suelo con superficie compacta. Se recogen semillas igual que en diciembre. En montes frutales, se entresacan frutas de los árboles que cargaron demasiado, así como se ponen tutores que no lastiman, sosteniendo las ramas que peligren por la falta que presentan. Desbrotar los árboles que lo exigen así como cortar algo el follaje cuando la parte interior no pueda recibir aire por exceso de hojas.

Se injerta a ojo durmiente. Los patrones injertados el mes anterior se cortan a diez centímetros encima del injerto ya prendido y cuando la yema indica que empieza el desarrollo, se cortan las ligaduras para que no se realice el estrangulamiento de la savia. En diciembre no hay que olvidarse de cosechar semillas de árboles y hacer almácigos enseguida, pues ciertas semillas no admiten conservación y se pierden. Se repican llevándose a nueva tierra, los almácigos de meses anteriores. Carpir los yuyos, aflojar tierra y regar todo lo que sea necesario, tanto los almácigos como árboles transplantados, los que a medida que avanzan los calores, sufren mucho. La mejor hora es regar de tardecita y si el tiempo no alcanza, muy de madrugada.

APUESTA

Eran las apuestas extravagantes corriente diversión de las clases acaudaladas de Inglaterra en los comienzos del siglo XIX. Más de una vez se apostó acerca de cosas que llegaban al borde de la ridiculez. Por ejemplo un caballero apostó a otro que, a la noche siguiente, comería con él vistiendo un traje hecho con la lana que aun cubría en el momento de la apuesta a las ovejas de un rebaño de su propiedad. Al amanecer del día siguiente, las ovejas fueron esquiladas. La lana se lavó, se cardó, se hiló, se tejió y se tiñó en el día. Luego, los sastres que la esperaban pusieron manos a la obra. A las 19, el traje de caballero estaba listo, y ganó la apuesta.

En este mes de diciembre es más peligroso el trabajo de las hormigas no sólo por la actividad natural que la estación produce, sino porque en las plantaciones frutales nuevas, aún suponiendo que los pies de los árboles no tengan yuyos (y si no están carpidos estén por lo menos guadañados), todas las hileras con pasto. *son refugio de hormigueros.*

Antes había que buscar la olla y era difícil seguir entre yuyales un camino de hormigas. Ahora, basta espolverear hormigas y las plantaciones se salvarán todas. El país ganará miles de árboles que siempre se plantaron pero que en gran mayoría eran desvastados por las hormigas.

TRABAJOS DE VITICULTURA Y VINICULTURA A REALIZARSE EN LOS MESES DE
Octubre, Noviembre y Diciembre

En octubre se recorre mucho el viñedo atando las yemas largas *y suprimiendo zarzillos de más.*

Carpidas y ventilar el suelo al pie de las cepas. Repasar y reponer en noviembre y diciembre los sarmientos y podar y abonar las plantas castigadas por granizadas.

Hay que suponer que no haya que poner defensas artificiales

ni espalderas nuevas al viñedo que debe disponer estos meses y todos, de buena defensa contra los vientos tempestuosos.

Hay que reparar continuamente los viñedos y tratar en los tipos de viña de gran follaje como algunas especialmente de mesa, que a los racimos les dé sol, aunque no en exceso, pues se escaldan si toman medio día de sol fuerte, al ser sacados del reparo natural en que se formaban.

En diciembre se quitan renuevos y brotes, limpiándose hoyos; se sacan pámpanos si es preciso, evitándose así orugas y crisálidas perjudiciales, pero hay que dejar hojas que cubran bien las partes de las vides que van recibiendo el sol más fuerte del medio día.

Cuidar de la llamada "apoplegía" abriendo el suelo y dando aire, cuando se desarrolla de pronto un tronco o un sarmiento excesivamente.

En la Bodega empiezan a sentirse desde noviembre los primeros calores fuertes. Hay que tener de día cerradas puertas y ventanas y abrirlas de noche.

En octubre se siguen rellenando y se busca la acidez volátil de cada vasija controlándose además el gusto. Cuando se inician los calores es conveniente agregar dosis de 5 gramos por hectólitro de anhidrido sulfuroso, lo que se repite en cada mes del verano siempre dentro de los límites de la ley.

En noviembre y diciembre, iguales trabajos y suma limpieza y desinfección. Tiene que pensar el bodeguero que en cada residuo suciedad, resto o deshecho que exista hay un foco de fermentación y contaminación de sus vinos y que evitándolos se evitará no poco gasto y dolores de cabeza para la curación posible posterior, si es que el mal no adquiere un grado que puede perjudicarlos gravemente, máxime a medida que el calor va creciendo con el avance de la estación.

TRABAJOS DE HORTICULTURA EN LOS MESES DE
Octubre, Noviembre y Diciembre

En el mes de octubre requieren los papales carpidas y aporcaduras y combatir la peronóspera con caldo bordelés (2 kilos sulfato y 2 kilos cal en 100 litros agua.).

En la huerta y sin descanso, este trimestre hay que preparar, limpiar, abonar, carpir, sembrar, trasplantar y a medida que la estación avanza, regar cada vez más.

OCURRENCIA DE CHICOS

—Sabes muy bien, Jorgito, que te he prohibido ir a jugar con Enrique porque es un niño mal educado.

—Entonces, mamá, Enrique puede venir a jugar conmigo porque yo soy un niño bien educado.

Octubre es mes excelente para plantar porotos en líneas a 0.40 a todos los vientos y a máquina (se calculan 40 kilos la Hect. de semilla en este caso.) Hay que aporcar y enramar tomates y porotos, ya sembrados. Conviene ir sembrando verduras cada 15 días así se dispondrá siempre de ellas.

También se sembrarán zapallitos de tronco, zapallos, sandías y melones, así como maíces dulces para choclos.

No hay que olvidar en noviembre el despuntar los melones y zapallos sembrados, así como los pepinos. Si se quiere tener sandías sin semillas, entiérrese una guia cubierta de tierra. Cuando echa raíces se separa dicha guía de la planta madre y las sandías que produzca serán sin semillas.

Se trasplantarán los almácigos de coles y trasplántanse coliflores de brócolis, cosechándose los ajos. En diciembre: riegos y escardaduras son los principales trabajos del horticultor, removiendo la tierra para que no se pierda humedad cuando la tierra se aprieta alrededor de las plantitas en el cuello y a veces conviene

hacerlo a mano y no con el escardillo, para no estropear el cuello y las raicitas débiles.

En diciembre se recogen y enristran las cebollas de cabeza, eligiéndose y aporcándose entonces las que se destinan a semillas. También hay que juntar semillas de tomates: para ello deben utilizarse tomates sanos y maduros; se exprime el jugo y luego se lava la semilla poniéndose a secar en lugar fresco y sin humedad.

Cuando los calores aumentan, suele ser conveniente poner en

EL ALGARROBO

El algarobo es, sin duda alguna, la planta autóctona que mayores y más variados servicios presta al hombre, pues, desde la hoja a la raíz, cada una de sus partes proporciona elementos de valiosa utilidad.

He aquí algunas de las múltiples aplicaciones que el algarrobo tiene, tanto en la alimentación del hombre como en la medicina y en la industria.



La hoja constituye un excelente forraje para los animales. Además, por el tanino que contienen se usan como astringentes. En infusión se emplea contra las oftalmias.

La fruta del algarrobo blanco contiene gran cantidad de elementos nutritivos siendo por tanto apta para la alimentación. De la fruta fermentada se obtiene alcohol de primera calidad y la bebida conocida con el nombre de "aloja".

Con la harina de algarrobo y leche se prepara la "añapa", plato muy nutritivo. El "patay", es pan de algarrobo.

La madera del algarrobo se emplea en la carpintería y la tonelería con excelente resultado, y el extracto que se obtiene de ella se utiliza como fijador en la industria textil.

La raíz del algarrobo, en infusión, es febrífuga. La corteza se emplea para teñir proporcionando un color vicuña que se utiliza mucho para imitar tejidos hechos con este animal.

El algarrobo es un árbol genuinamente indígena. Los españoles le dieron ese nombre por su semejanza al algarrobo que se cultiva en España; pero los habitantes del país lo conocían con distintos nombres. Los guaraníes, lo denominaban "ibapepará"; los dieguistas lo llamaban "pata", y los quichúas conocíanlo con el nombre de "tacu".

Por la resistencia a la sequía —pues durante las épocas húmedas hace su provisión de agua para los tiempos secos— es uno de los árboles que exige menores cuidados y proporcionan mayores utilidades.

los cuadros carpidos, una mezcla de 2|3 de paja picada y estiércol bien descompuesto, cuando el terreno es poroso, pues todo ello bien regado mantiene la humedad, impide que se endurezca el suelo y protege de la reberveración del sol.

En sembrados tempranos de papas se cosecha ya desde noviembre no sólo para uso de "la casa" y si no está pronto el papal, se le dan las carpidas necesarias.

No olvidar de dar los riegos en las últimas horas de la noche y mejor aún de tardecita y a veces cubrir con paja los almácigos por el sol, si no se tiene sombra.

Pero los almácigos requieren riego al caer la noche y siempre abundante. Los enemigos del horticultor son el sol fuerte y el calor en este mes final.

Se siembran hasta el mismo diciembre: acelgas, achicorias, albahacas, apios, nabos, berengenas, coliflores; escarolas, lechugas, maíces dulces para choclos, pimientos, pepinos, puerros, remolachas, sandías, zanahorias, zapallos, zapallitos y todas las demás variedades que pueden cosecharse en el verano y otoño.

Este trimesetre, no puede tampoco permitirse en la huerta ni en todos sus alrededores, ni una sola hormiga, pues una hormiga significa siempre una colonia y la existencia de ésta puede arrasar en pocas horas con todo el largo esfuerzo y trabajo del Horticultor.

TRABAJOS DE AVICULTURA EN LOS MESES DE Octubre, Noviembre y Diciembre

En octubre suele haber frío y casi siempre de noche refresca. por lo que hay que cuidar las madres artificiales. Hasta la primera quincena de octubre, en las chacras puede incubarse con gallinas. Si hay muchas cluecas en adelante, aislarlas primero, dar agua y verde y ponerles gallo para hacerles pasar la cluequera.

Si en octubre hay muchos huevos y valen poco, convendría conservarlos para la época de escasez. Hay muchos procedimien-

tos: en cal, en silicato, etc., fuera de los preparados comerciales. Una fórmula buena es: 1 kilo silicato de sodio mezclado con 10 litros de agua ya hervida y después media caliente apenas, bien revuelto, se deja enfriar y se depositan dentro los huevos sin galladura, pero no hasta el borde del líquido sino unos ctms. más abajo. poniendo de tapa un papel impermeable. Colocar los tarros en lugar fresco y no moverlos. En noviembre es el mes de castrar los primeros pollos que tengan 4 meses; hay que aprender primero sobre un pollo muerto y disponiendo de buenos instrumentos, después "hacer la mano" y el resultado económico será muy bueno. En octubre pueden retirarse los gallos de los planteles, pues, ya no se incubará más y los huevos para conservar, conviene que no tengan galladura.

Ya hay que pensar en este trimestre en tener cebados para fin de año, animales que obtienen los mejores precios. Limpiar bien los gallineros y darles lechadas de cal, combatiendo los piojillos con soluciones de petróleo crudo o creolina. Mucha agua fresca y corriente y buena sombra a medida que la estación de calor avanza. Toda postura disminuye con la sed y el mal estado sanitario especialmente si en los gallineros abundan los parásitos. Hay que lavar, desinfectar y guardar también con prolijidad el material de incubación que se utilizó. Este trimestre se puede hacer un buen control de postura con nidos trampas. Un consejo recomendable en el campo, son los gallineros transportables que permiten

---

DECALOGO DEL ARTISTA

Por GABRIELA MISTRAL.

1. Amarás la Belleza, que es la sombra de Dios sobre el Universo.

2. No hay arte ateo. Aunque no ames al Creador, lo afirmarás creando a su semejanza.

3. No darás la Belleza como cebo para los sentidos, sino como el natural alimento del alma.

4. No te será pretexto para la lujuria ni para la vanidad, sino ejercicio divino.

5. No la buscarás en las ferias ni llevarás tu obra a ellas, porque la Belleza es virgen y la que está en las ferias no es Ella.

6. Subirá de tu corazón a tu canto y te habrá purificado a tí el primero.

7. Tu Belleza se llamará también Misericordia y consolará el corazón de los hombres.

8. Darás tu obra como se da un hijo, restando sangre de tu corazón.

9. No te será la Belleza opio adormecedor, sino vino generoso que te encienda para la acción, pues si dejas de ser hombre o mujer, dejarás de ser artista.

10. De toda creación, saldrás con vergüenza porque fué inferior a tu sueño e inferior a ese sueño maravilloso de Dios, que es la Naturaleza.

al mudarse de sitio, que las aves recojan la semilla caída y mantiene mejor estado de limpieza y sanidad.

No quedarse con gallinas o aves de más de dos años, salvo planteles excepcionales elegidos por mayor cantidad de postura.

En cuanto a la alimentación, que en estos meses no debe carecer sobre todo de buen verdeo, especialmente alfalfa y verduras, damos una indicación general de lo que debe consumir cada gallina, buena ponedora, siendo infinitas las mezclas que se recomiendan, pero he aquí nuestro consejo:

Ración por cada ave adulta:

Afrechillo, 40 a 50 gramos; maíz, 40 a 50 gramos; alfalfa verde, avena o trébol, etc., 35 a 40 gramos; harina de carne, 10 a 15 gramos.

Especialmente la harina de carne, es una substancia que da a los organismos de las aves, lo que requieren para la formación de huevos. Cada ocho días hay que poner sulfato de hierro en solución de 6 gramos de sulfato por litro de agua, agregar carbón vegetal y disponer de buenos revolcaderos de arena hechos en tierra y los cuales deben mudarse y desinfectarse seguido.

TRABAJOS CON CERDOS EN LOS MESES DE Octubre, Noviembre y Diciembre

Hasta fin de octubre se puede tener parición y luego (véase Calendario de Gestación) echar los padres en la segunda quince-

na de noviembre para la parición temprana de Otoño (En marzo).

En cuanto hay calores, hay piojos. Todo productor debe tener baños y bañar los cerdos adultos y los lechones después que cumplen los 40 días (baño de agua y kerosene al 12 %).

Hay que disponer de alimentación verde abundante a medida que la estación avanza. Ya en diciembre se tiene que destetar (a los 3 meses) lo nacido al principio de Primavera y en este mes si se hacen servir las cerdas se tendrá la parición en abril. Vacúnese contra la pneumonía y la peste porcina después del destete.

Mucha sombra, verde y agua disponible cuando se va acercándose a enero. Repetir los baños contra los piojos.

La nueva concepción de los grandes países productores de cerdos es que "cerdo limpio engorda más y engorda más ligero".

Del cuidado de los lechones y su alimentación depende mucho el éxito futuro. Al primer mes con 150 gramos de maíz quebrado por día y buen pastoreo marchan bien. Al segundo mes 300 gramos y buen pastoreo o agregar 150 gramos de afrechillo. Las cerdas además de la alfalfa precisan 4 espigas de maíz diarias, que se aumentan a 6 después. Los padres que van a trabajar pronto deben reforzar su ración con medio kilo. No hay que olvidar que viene el destete y los cuadros de alfalfa deben haber estado vacíos 3 meses antes y poseer los abrigos hechos de alambres y paja y tenerse baños para refrescar.

Hay que imitar por lo menos a los grandes criaderos argentinos que hacen bajo cubierta con sombra, baños en plena tierra cavados con pala de buey y de 1.50 de ancho, 1 metro de hondo y 7 metros de largo, con declives, en ambos extremos.

El secreto es tener mucha agua y si fallan los molinos, disponer de bombas o motorcito si no se tiene un curso de agua natural. Vacúnense las nuevas lechonadas y no se mezquine el verde:

REATA AJUSTABLE

Nuestro grabado muestra la manera de hacer una reata que tiene la ventaja de ser instantáneamente ajustable. Consta de una cuerda o soga doble a la cual se le habrá colocado un trozo de manguera de goma antes de anudar los dos extremos sueltos. Conviene que la soga entre algo ajustada en el trozo de manguera, a fin de que éste se mantenga en su sitio. En uso, la manguera se corre hasta que se tenga un lazo suficientemente grande como para que pase sobre la cabeza del caballo u otro animal que se tenga que conducir y luego se vuelve a correr en dirección al pescuezo del animal para achicar el lazo y evitar así que el animal pueda zafarse.



a los lechones aguachados, darles cocida la ración suplementaria de cebada y afrechillo.

TRABAJOS DE SANIDAD VEGETAL EN LOS MESES DE Octubre, Noviembre y Diciembre

En octubre se combate la peronóspera de los papales, que son hongos que atacan tallos y hojas con manchas de color obscuro y bordes blancos; se tratan con caldo bordelés de 2 %.

Se hacen azufrados a la vid. En octubre contra el agusanamiento de manzanos, peras, membrillos, etc.; se da arseniato de plomo y se le agrega sulfuro de carbono o caldo bordelés. Se da caldo bordelés contra la peronóspera de la vid.

Para la sarna del duraznero, dar caldo bordelés al 1 % igual para la del peral y el manzano.

Para el oidium del manzano polisulfuro de calcio a la Beaume.

Los pulgones se combaten bien con extracto fluido de tabaco al 1 % y los rosales suelen presentar grandes invasiones. No hay que olvidar que los rosales sufren si se les da sulfato de cobre que sólo admiten el ½ % y no es el indicado para los pulgones, cosas ambas que ignoran muchos y aplican, por ser una plaga muy común en nuestros jardines.

En noviembre dar caldo bordelés al 1 % contra la sarna de los citrus, el hongo negro o fumagina de la manzana y contra todas las sarnas y oidiums.

Suele en este mes empezar al Norte de la República sobre todo a hacer destrozos el bicho moro o vaquilla, que destruye los papales, huertas, etc.

AYUDANDO A LA DUEÑA DE CASA

Algunas amas de casa suponen que es imposible reavivar los colores de una alfombra y no se preocupan mayormente de procurarlo, por lo que poco a poco van desmereciendo.

Las alfombras de calidad teñidas con tintes buenos, firmes, son fáciles de reavivar, pasándoles un poco de agua en la que se habrá desleído cierta cantidad de hiel de buey.

Se recomienda sacudir lo menos posible las alfombras a fin de prolongar su duración. Es preferible cepillarlas con frecuencia y cuidado, siguiendo el sentido del material.

Cuando se observe que un espejo o un cristal cualquiera está moteado por las pintitas que dejan las moscas no se ponga empeño en quitarlas con agua simple, pues da mejor resultado hacerlo con un trapo embebido en parafina y repasarlos luego con una gamuza seca.

Los mejores alfileteros pueden hacerse en casa, utilizando borra de café. Esta evita por completo el óxido en alfileres y agujas. Se lava la borra de café en agua fría y se pone a secar para finalmente rellenar las bolsitas confeccionadas, obteniéndose así sin gasto alguno un alfiletero inmejorable.

Vienen en grandes mangas que se asientan casi siempre al caer la tarde y hay que tener todo pronto y disponer de muchos brazos y pulverizadores para combatirlo.

También se pueden dar, mezclando substancias arsenicales con otras pulverulentas. Cuando se da en polvos, hacerlo por la mañana antes del rocio. No se pueden dar tratamientos arsenicales, a los vegetales que se utilizan para el consumo directamente.

La fórmula para pulverizaciones arsenicales es la siguiente: Verde de París 150 gramos (o arseniato de plomo 300 gramos y agua 100 litros); Cal viva 300; Agua 100 litros.

En diciembre se trata con caldo bordelés la sarna de los citrus. Aparecen en la huerta muchos "piojos", los cuales se combaten con una solución de extracto de tabaco al 3 % o agua jabonosa y kerosén.

A las vides se les da caldo bordelés al 2 %

Los frutos de los manzanos, perales y otros, son atacados por el llamado gusano de la Manzana que es la oruga de una mariposa pequeña que pone en el cáliz de la flor y su huevo se desarrolla en el fruto una vez formado.

Hay que dar tratamiento con pulverizaciones arsenicales igual que las indicadas para el bicho moro o vaquilla. Para todos los pulgones es conveniente el extracto fluído de tabaco al 1 %. Para el "bicho quemador" que ataca al duraznero, peral, cerezo, membrillero, damasco, guindo, guayabo y plantas forestales y de adorno, gusano que es amarillento con fajas oscuras y pelos negros, se recomiendan también las sales arsenicales.

FRANCISCO GOMEZ HAEDO.



ESPECIAL PARA EL ALMANAQUE DEL BANCO

DE SEGUROS DEL ESTADO

En el número correspondiente al año 1942 de este almanaque, existe un trabajo, publicado bajo el título: "Forrajeras para la chacra". Aparece en él un cuadro en el cual se anotan todas aquellas forrajeras que tienen amplias condiciones favorables para ser cultivadas en las distintas épocas del año y luego se estudian en general, las características más salientes de aquellas especies vegetales que aún son poco conocidas, pero que pueden ser de gran interés en la evollución futura de las exportaciones agro-pecuarias. En esta oportunidad, me propongo referir con más detalles las tres forrajeras menos conocidas, que figuran en el lugar correspondiente a "forrajeras de invierno, anuales" del citado cuadro, que para facilitar su búsqueda lo inserto al final de este artículo.

Las forrajeras son: Alpiste forrajero, Rape y Vicias.

ALPISTE FORRAJERO
(Phalaris minor)

Es esta una graminea anual, que se conoce también bajo las denominaciones de Pasto romano, y Alfarín. Su introducción al país data de poco tiempo, solamente seis años, habiéndose recibido en "La Estanzuela" con procedencia de la Estación Experimental de Pergamino Rca. Argentina.

Se caracterizó desde el primer momento, por su franca adaptabilidad a nuestro ambiente, destacándose en forma tal que superó al poco tiempo a los cultivos forrajeros más comunes.

En la actualidad es ya conocida y año a año cobra mayor importancia su cultivo.

Se le ha denominado "alpistillo" pero no se debe confundir con el "alpistillo" que comunmente invade las chacras, que es una planta de poco valor forrajero y que, frente al Phalaris minor

o sea al que nos referimos, no es comparable en cuanto a su valor alimenticio ni al rendimiento.

Las características de la planta son las siguientes: Al nacer emite una hojita sumamente fina dando una impresión poco favorable, pero a los pocos días se le ve ensancharse y surgir otras hojitas presentando entonces ya mayor fortaleza. Es muy macolladora, alcanzando a contarse comunmente en plantas aisladas, hasta 100 o más macollos fuertes, de aspecto muy achaparrado.

Al tacto es una planta muy suave, de color verde poco intenso. Observando una pradera de Phalaris minor junto a una de avena, se aprecia la diferencia de coloración. La avena es más oscu-

---

LA BUENA AMA DE CASA DEBE SABER

Para limpiar las sillas de paja, nada mejor que el jugo de limón. Se cepilla enérgicamente y luego se lava en agua fría y natural.

Empapando un secante en alcohol alcanforado y esencia de trementina, se consigue alejar las moscas, perfumando el ambiente con un olor agradable.

Las manchas de agua de los muebles se quitan con vaselina.

Para las manchas de humedad en la ropa blanca puede emplearse esta mezcla: polvo común, polvo de almidón, sal fina y zumo de limón. Se aplica por ambos lados de la tela, sobre la mancha, dejando secar.

Todos los objetos pintados al laqué se limpian con un paño mojado en agua caliente y bien escurrido, con muy poco jabón.

La porcelana se pega bastante bien si se consigue acomodar todas las piezas; se las ata con un hilo y así, bien seguras, se las hace hervir en leche durante veinte minutos, dejando secar luego.

Las medias muy finas resisten mejor los lavados en agua de afrecho que los realizados con jabón.

Las camas doradas se conservan relucientes dándoles de cuando en cuando un poco de aceite y pulimentándolas después con una gamuza seca.

PARA EL JARDIN

Estos motivos decorativos formados con plantas debidamente recortadas resultan muy agradables en todo tipo de jardín siempre que no se abuse demasiado de ellos. Los proyectos que presentamos son muy origi-



nales, y para su ejecución por los aficionados lo mejor es preparar un molde de cartón de tamaño natural. Una vez terminado se colocará frente a la planta que se desea recortar, y siguiendo sus contornos resultará fácil obtener un resultado satisfactorio.

ra. *Para poderse pastorear a principio del invierno es conveniente* sembrar en el mes de marzo. Es menos precoz que la avena y que el trigo. Siempre en el primer periodo de su vida se desarrolla con más lentitud que cuaquier cereal forrajero. Después del segundo mes, la planta tiene otra importancia, la prefieren y la comen con avidez todos los animales.

Es un forraje engordador y soporta el pastoreo tanto o mejor que la de avena. En campos bajos soporta mejor que los cereales, el exceso de humedad de los inviernos llovedores. Para apreciar las condiciones anotadas debe ser sembrado como ya se ha dicho, es decir, antes de abril si es posible y en **tierra fértil**.

Se aconsejan las *indicaciones siguientes para su cultivo: tierra* con buena preparación, aunque no excesivamente fina, para evitar el encostramiento en caso de lluvia abundante. Sembrar a razón de unos 12 a 15 kilos por hectárea. Se trata de una semilla muy chica. Si se siembra con máquina ya sea de voleo o en líneas, es necesario llevarla casi cerrada. Para cubrir la semilla se pasará una rastra de ramas, pues no debe quedar enterrada en exceso.

RAPE

Brassica napus

Es esta forrajera una de las tantas "coles", se caracteriza por ofrecer condiciones muy apreciables en rendimiento de forraje verde y gran valor alimenticio.

Hace ya bastante tiempo que algunos hacendados progresistas la han adoptado para sus pastoreos, especialmente de ovinos, con resultados ampliamente satisfactorios. No ha alcanzado aun la difusión que hubiera sido deseada, pero a medida que se vaya conociendo y observando lo fácil que es realizar su cultivo y los

excelentes resultados que pueden obtenerse, no cabe la menor duda, que se difundirá, se impondrá y además por las exigencias de la moderna explotación, en la que es necesario sacar en mayor rendimiento de la superficie de tierra que se explota.

Existen ya estudios muy completos, de gran valor comparativo entre praderas de rape y avena, especialmente para engorde de lanares. Uno de ellos es el efectuado por el Ing. Agr. Guillermo Nores, en su calidad de técnico de la Comisión Nal. de Estudio del Problema Forrajero, publicado por la Revista de la Facultad de Agronomía, en el Nº 18. Se exponen en él diversas experiencias realizadas en varios Establecimentos importantes del país.

Llega el Ing. Nores a la conclusión de que: "Dentro de las

DOS PLATOS VEGETARIANOS

ARROZ CON CEBOLLAS EN TORTILLA

Tómese la cantidad de arroz que se necesite, ya sea integral o del común, y se hace cocer hasta que esté a punto; pero no deshecho. En una sartén se pondrá aceite, un picadillo de perejil y ajos, y una o dos cebollas cortadas en rebanadas finas, pero prefiriendo las coloradas, por ser más dulces que las blancas. Una vez hecho el sofrito, agregarle un pellizco de sal fina y el arroz que se ha preparado, debiendo mezclarse bien con los demás ingredientes. Después se echarán sobre lo que se ha preparado, uno, dos o tres huevos batidos, y se revuelve con una cuchara o tenedor hasta que tenga consistencia y así pueda formarse la tortilla, la que deberá quedar más bien dura que blanda. Puede servirse con queso rallado.



Es un plato especial para enfermos de la garganta, de los intestinos y riñones: pero es bueno, como nutritivo, para todos.

ARROZ CON SALSA DE TOMATES

Hágase cocer la cantidad de arroz que se desee, ya sea integral o común, en agua que apenas lo cubra. Puede usarse cacerola de barro, mejor que de aluminio, esmaltada, etc., y una vez que el arroz está a punto, se quita del fuego y se escurre del agua en que ha hervido. Luego se coloca nuevamente en la cacerola, en la que se habrá hecho calentar aceite, y se agregan varios ingredientes comunes, como ser: ajos, cebollas, perejil, orégano o laurel; un poco de sal; y otros ingredientes que gusten. Después se pondrán unos tomates bien maduros, si es época de ellos; de lo contrario, de los que se hubieran embotellado, o si no, usar salsa de tomates o conserva de los mismos. La mezcla se deberá ir moviendo con una cuchara, hasta notar que el guisado está a punto de quitarse del fuego, para servirse.

Una vez que ha sido puesto en una fuente, puede echársele queso rallado, al gusto.

Trátase de un plato exquisito, sencillo, para estómagos delicados, y resulta nutritivo y económico a la vez.

condiciones de los distintos ambientes en que se han realizado los ensayos, el **Rape** ha superado a la **avena**, tanto en el rendimiento como en la calidad y economía del cultivo".

Se aconseja corrientemente esta forrajera, **para ovinos especialmente** en el engorde de corderos y para porcinos, pero es el caso, **que los bovinos también lo comen y constituye un gran recurso porque lo aceptan con facilidad**

Su valor alimenticio es comparable **al de la alfalfa**. Para obtener un buen rendimiento ya sea en el pastoreo o en el corte, es necesario que sea cultivado en terreno rico, o abonado simplemente con abono de corral y además, observados los detalles que aconseja la experimentación, respecto a labores, época y cantidad de semilla a emplearse. Las labores deben ser profundas y la tierra debe estar bien preparada en momento de la siembra. Como para efectuar una muy buena siembra de cereal.

El método más indicado es en líneas, si es posible, espaciando las hileras de 30 a 40 centímetros. Lo que puede efectuarse con una sembradora corriente de líneas tapando un tubo si y uno no. La siembra a voleo, puede realizarse igualmente a condición que no caiga semilla en exceso.

De la cantidad de semilla, que se siembre, depende, en esta planta más que en otra, gran parte el éxito de cultivo. Un exceso de semilla origina un cultivo de poco rendimiento. La planta de Rape requiere amplitud. La cantidad conveniente es, entre 3 y 4 Kgs. bien repartidos en la hectárea.

Epoca de siembra: Desde el mes de marzo a mayo es la época de siembra más indicada, para obtener altos rendimientos de buen forraje en invierno y primavera.

Observando, como se indica más arriba, los detalles expresados es común cosechar a los 3 meses de la siembra no menos de 30.000 kgs. de forraje verde por hectárea, esto es, sino se ha pastoreado antes, que es lo común.

VICIAS

Son forrajeras que pertenecen a la familia de la alfalfa y los tréboles, son leguminosas.

Las Vicias, ocuparán sin duda en el futuro un lugar preponderante en la explotación de la lechería y explotaciones intensivas en general. Es el vegetal más indicado, para equilibrar el valor bromatológico de una ración de pasto, y esto fácilmente puede obtenerse mediante la siembra en mezcla de Vicia y un cereal cualquiera.

La Vicia no es otra cosa que una arvejilla forrajera, de mucho desarrollo y que, dada la falta de consistencia de sus tallos, es necesario sembrar simultáneamente, un cereal forrajero, que puede ser avena, trigo, cebada, centeno etc. o también cebadilla criolla Phalaris minor etc. para que le sirva de sostén y a la vez, completar el valor forrojero.

Esa mezcla que debe ser realizada en marzo o principio de abril, puede empezarse a contar a los dos meses, arrojando ya un rendimiento de 7 a 8 mil kgs. de forraje verde por hectárea, duplicándose y hasta triplicándose esa cantidad a los tres meses de la siembra, y alcanzando a los 4 meses a los 30 mil kgs por hectárea.

No son estos números, obtenidos sólo en años buenos, sino que son ellos un dato fidedigno de los ensayos que vienen realizándose desde hace varios años en La Estanzuela, y repitiéndose sus resultados con toda regularidad.

Estas mezclas han sido ejecutadas con toda sencillez, prepa-

rando el terreno como para cualquier siembra de cereal y efectuándolo en tierra de mediana a buena calidad, no requiriendo terreno excepcional.

Epocas de siembra: Pueden ser dos, la primera, de marzo a mayo, y la segunda de junio a julio.

Con la primera época tendremos forraje desde mayo hasta setiembre. No es conveniente dejar más de este mes sin cortar este cultivo, porque la Vicia sembrada en marzo se habrá desarrollado mucho, acamándose por su propio peso.

Con la segunda época de siembra, el forraje podrá utilizarse desde setiembre hasta fin de año. Si sobra, por haber mucho forraje en el campo y se deseare beneficiar, se obtendrá un heno de calidad muy superior.

CANTIDAD DE SEMILLAS A EMPLEARSE POR HECTAREA

Mezcla de 50 kilos de vicia y 40 kilos de	trigo avena cebada o centeno
" " 50 " " " " 10 " "	Phalaris minor (alfarín o alpiste forrajero).
" " 50 " " " " 25 " "	Cebadilla criolla.

A cualquiera de estas mezclas puede agregársele 1 1/2 kgs de semillas de Rape. Estas siembras combinadas de varias forrajeras, en las que intervienen las Vicias, son más aptas para el corte que para el pastoreo.

Por el Ing. Agr. **Teófilo Henry**
Jefe de la Sección Plantas Industriales
y Forrajeras del Instituto Fitotécnico y
Semillero Nacional "La Estanzuela"

FORRAJERAS CULTIVADAS PARA LAS DISTINTAS EPOCAS DEL AÑO

- 1) Forraje Verde
  - de invierno . . .
    - anuales. . . . .
      - C reales forrajeros . . . . .
        - avena
        - cebada
        - trigo
        - centeno
      - Alpiste forrajero (Phalaris minor)
      - "Raigras" criollo (cola de zorro (Lolium *mul forum,*
      - Rape-Vicias
    - perennes . . . .
      - Palaris bulbosa
      - "Raigras" perenne
  - de verano . . .
    - annales. . . .
      - Maiz
      - Sudan grass
      - Sorgo Grohoma
      - Caupi
    - perennes . . .
      - Rhodes grass
      - Pasto Kikuyu
      - Pasto elefante
      - Alfalfa
- 2 y 3) Forraje henificado o ensilado. . . .
  - en primavera . . . .
    - Avena
    - Cebada
    - Vicia
    - Alfalfa (heno)
  - en otoño. . . . .
    - Maiz
    - Sudan grass
    - Sorgo Grohoma
    - Alfalfa (heno)
    - Cardo (silo)
- 4) Forraje seco. .
  - Chala de maiz
  - Rama de maní

Agencias de Seguros Contra Granizo

EL BANCO TIENE AGENTES EN TODO EL PAIS

Señor agricultor: busque en la siguiente lista, el Agente que corresponde a su zona. El le dará todos los datos que necesite y le llenará la solicitud de seguro:

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

Artigas: Rogelio Robatto.
Bella Unión: Umberto Porta

DEPARTAMENTO DE CANELONES

Canelones: Luis A Mathon, César A. Lagormasino y Carlos Dotta.
Canelón Chico: Juan A. Rapetti y Hno.
Francisco Soca: Raimundo Blanco.
La Paz: Gregorio Barreto García. Edio C. Darriulat
Las Piedras: Luis Nabón.
Migues: Pichuaga y Basaistegui.
Pando: Juan Jorge Barnech.
Paso de Pache: Florencio Lavarello.
Piedra de Afilar: Mariano Guillen (hijo)
Piedra Sola: —San Jacinto: José Mato Diverio.
San Bautista: Pedro Marabotto.
San Ramón: Juan J. Rodríguez.
Santa Lucía: Carlos Da Fonseca Díaz, Bari S. González.
Santa Rosa: Viera y Curbeio
Sauce: Santiago Dopazo López.
Tala: Abel M. Barnech y Edmundo Rosso.
Tapia: Santiago Prandi.

DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

Frayle Muerto: Gallo Hno.
Melo: Julio A. Pose.

DEPARTAMENTO DE COLONIA

Artilleros: Enrique J. Long.
Carmelo: J. J. Cervetti Vachin Mortalena Hnos., Sindicato Agrícola Ideal.
Cerro de las Armas: Enrique Arricar.
Colonia: Luis A. del Cerro. Sebastián Harreguy h.
Colonia "Agraciada": Banco Hipotecario.
Colonia Suiza: Guillermo Greising, S. C. Ackermann y Kuster Hnos. Florisman H. Barreto.
Conchillas: Evans y Cía
Cufré: Menéndez Clara y Cía.
Estanzuela: Magín Martínez Florez.
Juan L. Lacaze: Camilo Santín Carballo.

Viuda de Pérez de Galain y Galain.
I. de Castro.
Costa del Rosario: Américo P Esquibel.
sing. S. C. Ackermann J.
Colonia Valdense: Augusto Revel.
Miguelete y San Juan: Juan Carlos González.
Nueva Palmira: Clodomiro Castillos e Hijos y Julio V. Bogliacino.
Ombués de Lavalle: Juan E Long.
Puntas del Chileno: Andrés S Bianchi.
Puntas de San Juan: Alfonso J. de Castro.
Riachuelo: Bertín Hnos.
Rosario: *Alfredo Tort, Suc.* de H. Esteban Fuica. Elías Urcullú y Urr'ticochea.
San Juan: Santiago Martinez Florez.
San Juan P. del Hospital: Antonio Landechea.
Tarariras: Enrique Gironés (hijo) Guillermo Greising S. C.

DEPARTAMENTO DE DURAZNO

Carmen: Manuel F. Santiago.
Colonia "La Palma": Banco Hipotecario.
Colonia Rosell y Rius: Primitivo Sastre.
Durazno: Nogueira y Anchier
Pueblo del Carmen: Manuel F. Santiago.
Sarandí del Yí: Carlos E. Alvariza

DEPARTAMENTO DE FLORES

Arroyo Grande: Alfredo Castellanos, Antonio Triay Florit.
San Gregorio: Ismael U. Iribarren.
Trinidad: Jacinto Etcheverry del Pino.

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

Cardal: Leonardo N. Failache
Casupá: Angel J .B. Moscatelli y Juan G. Etchetto.
Colonia "Francia": Banco Hipotecario.
Colonia "Sanchez": Banco Hipotecario.
Costa de Chamizo 2.a Sec. Jud: Mamerto Camejo.
Florida: Armando M. Tubino Viuda Pérez de Galain y Galain.
Fray Marcos: A. Roemer Figueredo.
Goñi: Isidro F .Garmendía.

Isla Mala: Severo Vidart Carlos Marinoni.
La Cruz: Pérez Hnos.
Palermo: Pastorini y Cía.
Pintado: Salustiano Dotta Trezza.
Puntas de Maciel: Demetrio A. Rodríguez.
Reboledo: Pedro Irigoin.
Sarandí: Viuda e Hijos de A Acerenza.

DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA

Estación Solís: Guzmán R González.
Estación Ortiz: Lorenzo Castro (hijo)
Gaetán: J. Valls Fernández.
José Pedro Varela: Olegario Martínez Alvariza.
Mariscala: Domingo A. Méndez
Minas: Angel Ugarte.
Pueblo Solís: Salsamendi Hnos.
Santa Lucía Paso Barrancas: José D. Genta.
Valle del Solís: Ernesto Scampini Ferraro.

DEPARTAMENTO DE MALDONADO

Aiguá: Martínez y Alvariza.
Maldonado: Pascual Gattás.
Pan de Azúcar: Juan Blois.
San Carlos: Alcides S. Nocetti

DEPARTAMENTO DE MONTEVIDEO

Camino Mendoza esq. Osvaldo Rodríguez: José K. de Armas.
Piedras Blancas: Juan A. Repetto.
Rincón del Cerro: Trujillo Hnos. Aníbal Aguirrezabala.

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

Calonia "19 de Abril": Banco Hipotecario.
Colonia "Diana": Banco Hipotecario.
Colonia "Las Delicias": Banco Hipotecario.
Colonia "Chapicuy": Banco Hipotecario.
Colonia "Paysandú": Banco Hipotecario.
Estación Queguay: Eduardo Brito.
Guichón: Niell y Cía., Artigas y Cía.
Parada Esperanza: Angel Perroni.
Paysandú: Neri Merello, Julio E. Rivero, Estefanell, Letamendía y Cía., Pagani y Pena.
Quebracho: Gervasio G. Lorenzo, Marsicovetre y Morganti.

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Colonia "Inglaterra": Banco Hipotecario.
Colonias "San Javier" y "Ofir" Banco Hipotecario.
Estación Merinos: Luis López de Haro.
Fray Bentos: Manuel F. Zeballos.
Las Flores: Lorenzo Tassano y Cía Ltda.
Menafra: Alfonso Bartaburu.
Nuevo Berlín: Luis A. Perera.
San Javier: Manuel Dieguez Massey.
Young: Marroni, Zugastiy Cía

DEPARTAMENTO DE ROCHA

Alférez: Máximo D. Malán
Lascano: Pedro Miraballes
Rocha: Julián Redín

DEPARTAMENTO DE SALTO

Colonias "España", T. "Gomensoro", "Harriague", "O. Lerena": Banco Hipotecario.
Estación Palomas: Pedro Luis Maldini.
Salto: Bernardo Tenca.

DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

Colonia "Italia": Banco Hipotecario.
Ecilda Paullier: Tomás A. Haller.
Chamizo: Aguirre Hnos.
Libertad: Antonio Triay Florit.
Mahoma y Cerros de San José: Atahualpa González.
Paso del Carretón: José María Cerdeña.
Puntas de Gregorio: Conrado Sánchez.
Puntas de Valdez: Juan Esteban Benzano.
Rincón de Albano: Casimiro Cabeza Posse.
Rincón del Pino: Abel y Adolfo Pérez, Pedro Pablo Rapetti.
Rodríguez: Sociedad Molino Nacional Ltda.
San José: Atilio M. Zugasti Andrés Ruiz (hijo).

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Agraciada: Roque R. Lomez, Cócaro Hnos.
Caañda Paraguaya: Rosendo J. Gentili.
Cardona: José Ignacio Gallo.
Cañada de Nieto: Juan D. Rostan.
Colonia Concordia: Juan y José Pessi.
Colonia "La Concordia": Banco Hipotecario.
Colonia "Larrañaga": Banco Hipotecario.
Dolores: Viuda e hijos de Manuel S. Casassa, Liga Agraria de Dolores, Tornaria y Ruiz.
Drabble: Abelardo Varela y Cía.
Egaña: Capandeguy y Cía.
Mercedes: Luis Koster, Aníbal Seuánez y Olivera.
Monzón: Daniel T. Campelo.
Palmitas: Beau y Gobbi.
Parada Risso: Domingo Anania.
Santa Catalina: Alfonso T. Green, Salvador H. Viola
San Martín: Blanco y Cía
Villa Soriano: Mario H. Tosoni.

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

Paso de los Toros: Juan P. Callaba.
Tacuarembó: Arturo Romay

DEPARTAMENTO DE TREINTA Y TRES

Treinta y Tres: Marcelino Torres España.

Agentes Generales en Campaña

LOS SERVICIOS DEL BANCO DE SEGUROS PUEDEN .. OBTENERSE EN CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

Insertamos a continuación una nómina de los Agentes Generales que tiene el Banco en todo el país y que están habilitados para tramitar toda clase de seguros.

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS

Artigas: Rogelio Robatto
Bella Unión: Umberto Porta.
Estación Cabellos: Juan José Salsamendi.
Tomás Gomensoro: Lucio E. Tourn.

DEPARTAMENTO DE CANELONES

Canlones: Luis A. Mathon.
La paz: G. Barreto García.
Las Piedras: Luis Nabón.
Migues: Pichuaga y Basaistegui.
Montes: Santiago Regueiro.
Pando: Juan. J. Barnech
Pueblo Soca: Raimundo Blanco.
San Antonio: José L. Brignone.
San Bautista: Pedro Marabotto,
Santa Lucía: Carlos Da Fonseca Díaz.
San Ramón: Juan J. Rodriguez.
San Jacinto: José Mato Diverio.
Santa Rosa: Viera y Curbelo.
Sauce: Santiago Dopazo López.
Tala: Abel M. Barnech

DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO

Buena Vista: Paiva y Cía.
Frayle Muerto: Gallo Hnos.
Melo: Julio A. Pose.
Río Branco: Alesio Arismendi
Tupambaé: Daniel López.

DEPARTAMENTO DE COLONA

Carmelo: Juan J. Cervetti Vachin.
Colonia: Luis Del Cerro
Colonia Valdense: Augusto Revel.
Conchillas: Evans y Cía.
Estanzuela.: Magín Martínez Florez.
Juan L. Lacaze: Camlo Santín Carballo.
Nueva Helvecia: Guillermo Greising S. C.
Nueva Palmira: Clodomiro Castillos e hijos.
Ombúes de Lavalle: Juan E. Long.
Puntas de S. Juan: Alfonso J. de Castro.
Rosario: Alfredo Tort.

Tarariras: Enrique Gironés hijo.

DEPARTAMENTO DE DURAZNO

Blanquillo: Dionisio F. Vega.
Cerro. Chato: Valentín R. Santiago.
Durazno: Nogueira y Anchieri
La Paloma: Hilario Abella Taladriz.
Pueblo del Carmen: Manuel F Santiago.
Sarandí del Yí: Carlos E. Alvariza.
San Jorge: Juan B. Aguirre.

DEPARTAMENTO DE FLORES

Arroyo Grande: Alfredo Castellanos.
San Gregorio: Ismael U. Iribarren.
Trinidad: Jacinto Etcheverry del Pino.

DEPARTAMENTO DE FLORIDA

Cardal: L. N. Failache.
Casupá: Angel J. B. Moscatelli.
Cerro Colorado: Canen, Salvador y Cía.
Estación Goñi: Isidro Garmendia.
Est. Pintado: S. Dotta Trezza
Florida: Armando M. Tubino.
La Cruz: Pérez Hnos.
Fray Marcos: A. Roemer Figueredo.
Isla Mala: Severo Vidart.
Sarandí: Vda. e Hijos de A Acerenza.

25 de Agosto: Juan Bonino Gallo.

DEPARTAMENTO DE LAVALLEJA

José Pedro Varela: Olegario Martínez Alvariza.
José Batlle y Ordoñez: Felipe Ricagni.
Mariscala: Domingo A. Mendez.
Minas: Angel Ugarte.
Pirarajá: Rodríguez Hnos. y Cía.
Solís: Salsamendi Hnos.
Zapicán: Carmelo Perna.

DEPARTAMENTO DE MALDONADO

Aiguá: Oscar Marchetti:
Maldonado: Pascual Gattás.
Pan de Azúcar: Juan Blois
Piriápolis: Elbio Goicochea.
San Carlos: Alcides S. Nocetti
La Sierra: Raúl Silvera.

DEPARTAMENTO DE MONTEVIDEO

Colón Sayago y Peñarol: Oscar Delgado.
P. Blancas, *Manga*, *Miguelete*, Toledo, Unión y *Maroñas*: Juan A. Repetto.
Rincón del *Cerro*: Trujillo Hermanos.

DEPARTAMENTO DE PAYSANDU

Guichón: Niell y Cía.
Paysandú: Sucursal.
Piedra Sola: Genaro Russi.
Quebracho: *Gervasio G. Lorenzo*

DEPARTAMENTO DE ROCHA

Castillos: Venancio Lujambio.
Cebollatí: Juan B. Izaguirre
Chuy: Gastón Arimon.
Lascano: Pedro Miraballes.
Rocha: Julián Redin

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Fray Bentos: Manuel F. Zeballos.
Merinos: Luis López de Haro.
Young: Marroni, Zugasti y Cía.
San Javier: Manuel Dieguez Massey.

DEPARTAMENTO DE RIVERA

Moirones: Oscar Yordi.
Minas de Corrales: Arturo Grau Rossell.
Tranqueras: Juan E. Kauche.
Rivera: Luis Cazeres (hijo)
Vichadero: Nicomedes Brochado.

DEPARTAMENTO DE SALTO

Belén: Antenor Goncalvez.
Salto: Sucursal.
Sopas: Pedro C. Teixeira.
Palomas: Pedro L. Maldini.

DEPARTAMENTO DE SAN JOSE

Ecilda Paullier: Tomás Haller
Estación Rodríguez: Sociedad Molino Nacional Lda.
Libertad: Antonio Triay Florit.
San José: Atilio M. Zugasti.

DEPARTAMENTO DE SORIANO

Agraciada: Cócaro Hnos.
Cañada Nieto: Juan D. Rostan
Cardona: José Ignacio Gallo.
Dolores: Vda. e hijos de Manuel S. Casassa.
Drabble: A. Varela y Cía.
Mercedes: Sucursal.
Palmita: Beau y Gobbi.
Santa Catalina: Tomás Green

DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO

Achar: César S. Gutierrez
Curtina: L. Eduardo Esteves
Paso de los Toros: Juan P. Callaba.
San Gregorio de Polanco: Gumersindo Rodríguez Hnos
Tacuarembó: Arturo Romay.
Tambores: Alberto Alberti

DEPARTAMENTO DE TREINTA Y TRES

Santa Clara: R. Fernández Amejeiras.
Treinta Tres: Marcelino Torres España.
Vergara: José María Vergara

Nómina del Cuerpo Médico del Banco de Seguros del Estado

CONSULTORIO CENTRAL

Méd'cos de Turno

Dres. Jaime Nin y Silva, Héctor Bosch del Marco, Héctor Risso.
Practicante: Sr. Enzo Ferrando Curbelo.

Traumatología y Recuperación Funcional

Dres. José Luis Bado y Domingo Vázquez Rolfi.

Dispensario del Cerro

Dr. Evandro Toscano.

Asistencia Domic'liaria y Hospitalaria

Dr. Vicente Basagoiti.

Médico Accidentes del Trabajo

Dr. José Iglesias Castellanos.

Médico Suplente y Clínica Preventiva

Dres. Edison Piaggio Castro y Gustavo J. Crosa.

Espec'alistas

Rayos X y Electricidad Médica. — Dr. Pedro Hormaeche.
Oculista: Dr. Carlos M. Berro.
Oído, Naríz y Garganta: Dr. Jaime Giannetto.
Piel: Dr. Bartolomé Vignale.

Médicos de Radio

Paso del Molino: Dr. Alfredo Méndez.

Unión, Maroñas, y Malvín: Drs. Luis Bonavíta, Alberto Quesada y Francisco Rocca.

Sayago: Dr. Tabaré Regules

Colón: Dr. Valentín Alvarez

Médicos Examinadores para Seguro de Vida

Dres. Dewet Barbato, Luis D'Ottone, Guillermo Nin Lavalleja, Valentín Sánchez, Carlos Belliure y Luis A. Ruiz Suárez

Médicos en el Interior del País

ARTIGAS

Artigas: Juan de Dios Gómez Gil Juan Molina Muñoz y Simón Zunin Padilla.

Bella Unión: Romeo Bianchi y Onofre Dauceral.

Tomás Gomensoro: Francisco Bianchi y Alcides Curbelo Urrez.

Cabellos: Horacio Tolosa y Oscar Arregui.

CANELONES

Canelones: Mario Icasuriaga José C. Vercesi y Cristóbal Cendan.

Cerrillos: *Humberto Arena Ferrari y Juan T. Gónzalez.*

La Paz: Juan C. Pontet y Emilio Rainusso.

Las Piedras: Juan A. Bustillo, Armando Rubbo, Mario C. Pareja Piñeyro y J. A. Valentini Guerra.

Miguez: Andrés B. Pérez

Pando: Basilio Pozzi Minvielle, Héctor Peluffo y Baudillo Martínez Facelli.

San Antonio: Angel Leira.

San Bautista: Ernesto R. Riveiro.

San Jacinto: Nicolás Gagliardini y Alejandro Piovene

San Ramón: Enrique Calviño Basso, Roberto Salgueiro y José Bove Arteaga.

Santa Lucía: Carlos A. Paganini y Luis A. Irazoqui.

Santa Rosa: Armando Peirano Scarpa.

Sauce: Pedro Repetto y Miguel Civitate.

Soca: Pedro Magnoni Prevosti.

Tala: Angel González Chiappesoni, José V. Ruibal, Juan B. Iruleguí y Luis De León.
Toledo Chico: Héctor Lieutier.
Empalme de Olmos: Juan C. Suárez.

CERRO LARGO

Caraguatá: Juan A. Borges Nicrosi.
Frayle Muerto: Alfredo Alvarez Preve y Mario Montoro Guarch.
Río Branco: José L. Dubois Morató y Saul G. Arregui.
Melo: Ramón Alvarez Silva, Alcides E. Lucas, José E. Murguía, Almerino Barros, Juan D. Silva.
Tupambaé: Mario L. Goyenola.

COLONIA

Carmelo: Hugo C. Loustau, Eduardo M. Irastorza, Isaías Ximénez, Juan C. Echeverría, Dante Rossi
Colonia Valdense: Juan C. Rosell.
Conchillas: Juan A. Muchada.
Colonia: Fernando Bassahún, Luis Casanello, Samuel Bertón y José M. Pereira Granotich.
Colonia Miguelete: Gilberto Aguirre Vera.
Juan J. Lacaze: José M. Luaces y Manuel López Varela.
Martín Chico: Isaías Ximénez y Hugo C. Loustau.
Nueva Helvecia: Daniel Armand Ugón, Carlos A. Jourdan y Juan C. Savio.
Nueva Palmira: Juan J. Murguia y Juan B. Alaggia.
Ombúes de Lavalle: Horacio Carnelli y Angel Fortunato.
Rosario: Juan A. Goñi, Maximino Martínez Diez y Américo Agustoni.
Joaquín Suárez: Felipe A. Barrabino y José M. Garat.
Riachuelo: Aguinaldo Gaggero.

DURAZNO

Blanquillos: Alejandro Saráchaga
Durazno: Eduardo M. Calleri, Miguel Carbajal, Eduardo Pastor, Raúl Santini Peiuffo, Alberto Escondeur y Santana Etcheverrito.
La Paloma: Adolfo Picún y Blas Giardina.
Pueblo del Carmen: Rodolfo de Angelis Ricardo Schunk y Héctor Capelán.
San Jorge: Juan Percibal.

Sarandí del Yí: Pantaleón L. Astiazarán, Luís Gastaldi y Francisco D. Ríos.

FLORES

Trinidad: Arturo Berhouet, Cipriano Goñi, Manuel Sánchez Etchevarría y Nancen Molinari.

Arroyo Grande: Luis A. Alvariza.

FLORIDA

Cardal: Eduardo R. Isern.

Casupá: Ernesto Choca y Juan Rosas Irigoyen.

Cerro Colorado: Ricardo Charlone.

Florida: Francisco A. Gilmet, Oscar R. González, Juan C. Reynés, Artigas Rodriguez, y Juan M. Besil.

Fray Marcos: Floriano Correa y José P. Amorelli.

Illescas: Oscar Fernández Correa.

Isla Mala: Guillermo Fuster.

La Cruz: Felipe Buffoni.

Sarandí Grande: Antonio A. Abad y Alfredo San Juan.

LAVALLEJA

J. Batlle y Ordoñez: Héctor Giannarelli y Armando Pignone

Mariscala: Justo Cotro Olavarría y Fco. Isern.

Minas: Luis P. Gómez, Carlos J. Ladereche Alcides Ricetto y Raúl Cavis.

Pirarajá: Juan A. Pravia.

Solís de Mataojo: Andrés Delfino y Carlos Paradeda.

José P. Varela: Alberto Podestá Carnelli.

Zapicán: Rodolfo Ferrando.

MALDONADO

Aiguá: José V. Torielli.

La Sierra: Gaudencio R. Baronio.

Piriápolis: José Chifflet y Julio Goyen.

Maldonado: Antonio Tammaro, Elbio Rivero y Héctor Corleto Ambrosoni y Juan M. Soria.

San Carlos: José T. Ascheri y José D. Mautone.

PAYSANDU

Algorta: Domingo L. Calcagno.

Guichón: Rafael Pazos y Angel Olazabal.

Paysandú: Víctor Grille Cendán, Manuel Bercianos, Alberto B. Langon, Leonidas Vernay y A. Roldán.

Quebracho: Raúl O. Martini.

Piedra Sola: José J. Rodríguez

Piñera Rafael Pazos y Fco. Reyes

RIO NEGRO

Fray Bentos: Andrés Montañó, Albérico Saizar y Eduardo Levratto.

Merinos: Marino Souza Brazil.

Nuevo Berlín: Juan J. Pita Nebril

San Javier: Juan B. Barneche

Young: Carlos M. Fischer y Semirámides L. Zeballos

RIVERA

Minas de Corrales: Norbertino Miranda, Enrique M. Ros y Américo Segovia.

Rivera: Miguel Aguerre Aristeguy, Horacio Migliaro, Ruben Armand Ugón (Oculista) y Solón Veríssimo.

Tranqueras: Juan B. Dellepiane.

Vichadero: Ramón Paradeda.

ROCHA

Castillos: Aurelio Alvarez Caimi y Pedro E. Ferrer.

Cebollatí: Jorge L Manzur.

Lascano: Enrique M. Ipharraguerre y Roberto Introini.

Velázquez: Mario Sobrero.

Pueblo 18 de Julio: Juan Abdala.

Rocha: Fernando de los Reyes Pena, Simón P. Oyenart y E. Luciani.

SALTO

Constitución: Oscar Arregui.

Colonia Lavalleja: Humberto Prinzo.

Pueblo Belén: Onofre Di Carlo.

Salto: Carlos M. Maldini (Oculista) Carlos Bortagaray, Enrique Roig, Jacinto Orihuela, Gotardo Bianchi, Federico S Umpiérrez y Belisario Castillo.

Sopas: Eduardo Rubio Cranwel.

Vera: Francisco Piegas Riet.

SAN JOSE

Ecilda Paullier: César Rodríguez Bonavita.

Libertad: Gustavo Rivas Costa y Alfonso Guma.

Rodríguez Julio A. Agorio y Luciano Pereyra Granotich.

San José: Andrés Chiozza, H. Valdez Olascoaga, Aquiles Ibargoyen y Pedro Costa Valles.
Mal Abrigo: Venancio Bálsamo.

SORIANO

Agraciada: Regino Fuentes Méndez.
Cardona: Julio A. Zavalla y José Olivera Ubíos.
Dolores: Alejandro Bardier, Silvestre Cardozo y Plinio Galdós
Drabble: Jorge B. Lorenzotti.
Mercedes: Ricardo J. Braceras, Juan B. Cima Enrique Costa Leonard y Salvador H. Milans.
Cañada Nieto: Jacobo Guelman.

TACUAREMBO

Achar: Adolfo D. Uranga
Tupambaé: Mario Lucas Goyenola.
Curtina: Luis Balcells.
Paso de los Toros: Guillermo Terra Núñez y Valerio A. López
Tacuarembó: Alberto Barragué, Barsabás Ríos y Luis Larrobla Catalina.
San Gregorio de Polanco: Luis J. Dentone y Sergio C. Arbiza
Tambores: Alipio Ferreira.
Bañados de Zapucay: Teófilo S. Mattos.

TREINTA Y TRES

Cerro Chato: Ceibal Artigas y Orosmán Alvarez Conde.
Treinta y Tres: Licurgo Bulgarelli, Antonio Pereira Rodríguez, Mario H. Gaggero, Ortelio Méndez Techera, Rodolfo A. Castrillejo y Elbio Ferreira.
Santa Clara de Olimar: Longino Guasque y Hugo Vaghi Mosquera.
Vergara: Raúl Filippini.

Indice de Temas

Pág.

CHAMPAÑA

En el tercer siglo de nuestra era los romanos plantaron la primera viña en la Champaña. En su suelo calcáreo los viñedos se desarrollaron con prodigiosa rapidez, y el vino de champaña —"vinum dei", como lo llamaba un poeta latino— se hizo famoso. Enrique IX, Rey de Francia se enorgullecía con el título de "sire d'ay", y La Fontaine cantó deliciosamente el "vino de Reims". Pero el champaña de entonces estaba lejos de ser lo que iba a ser después merced a un religioso, Don Perignon quien hizo de este vino una bebida clara y perpetuamente espumante. Don Perignon nació en Saint-Menehoned en 1638. Se ordenó en Verdún y en 1688 fué nombrado mayordomo de la abadía benedictina de Hauvillers, no distante de Epernay, que fabricaba y exportaba en abundancia este néctar prestigioso. Comprendiendo la extraordinaria utilidad económica que se podía sacar de los viñedos contíguos a la abadía de Hauvillers, el mayordomo consagró todos sus cuidados a perfeccionar el vino que producían fermentándolos durante la primavera, el monje observó cuán agradable y picante tornábase el vino con la espuma, que, desgraciadamente, era esfímera. Al cabo de pacientes experiencias Don Perignon encontró el medio de estabilizar la espuma, y comunicar al vino una limpidez que no había tenido hasta entonces. Dicho medio consistía en "cortar" los diferentes vinos verdes, echarles azúcar y tapar con corcho los recipientes que hasta entonces lo habían sido con estopa embebida en aceite. Así nació el champaña espumante que hoy conocemos. En 1932 Francia festejó el 250 aniversario de ese acontecimiento.

Indice de Avisos

4

GRANJA EN EL ARTICO

En la zona de los hielos eternos, en el paralelo 70, funciona una granja agrícola oficial rusa. La noche ártica dura allí cerca de dos meses. Son frecuentes en esta región, cuando el termómetro desciende a 60 grados bajo cero, terribles tormentas de nieve. En las llanuras de esta granja ártica; se cultivan con éxito; papas; repollos; cebollas; zanahorias y remolachas. Los tomates, los pepinos y las espinacas prosperan en 28 invernaderos, y una siembra experimental de melones ha dejado promisorios resultados.

El número de cabezas de ganado aumenta rápidamente en ésta granja, donde hay 133 vacas, nacidas todas ellas en esta región. Una dependencia contígua a la granja aloja 200 cerdos de la más pura raza Yorkshire.

También quedó comprobada la posibilidad de cultivar avena para el forraje. El año pasado se hizo allí, en 28 hectáreas una siembra experimental. Los árboles frutales florecen durante el corto verano ártico. Son muy tiernos y no han dado frutos hasta ahora.

PLANTE ARBOLES UTILES

Nuestros campos necesitan árboles

1.o — *El ganadero*, para reparar sus haciendas contra los fríos, los vientos, las lluvias y los fuertes calores.

2.o — *El agricultor*, para reparo de sus cultivos y de su habitación.

3.o — *El fruticultor, para reparo de sus frutales*, asegurando así buena cosecha y calidad.

Haga sus cortinas de reparo con álamo, eucaliptos, cipreses, etcétera.

El agricultor que se dedique a la explotación del monte frutal, debe efectuar *ante todo, los trabajos de abrigo,* con *árboles forestales*, eligiendo *especies más convenientes para cada región*, teniendo en cuenta su rápido crecimiento, la utilidad de su madera y la resistencia a los enemigos principales.